

الاشباه والنظائر في القرآن الكريم

نويسنده : مقاتل بن سليمان بلخي
مترجم : سيد محمد روحاني / دكتور محمد علوي مقدم

منتدى اقرأ الشافعي

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

مكتبة كوردز - عربي - فارسي

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النُّقَافِي)

پدای دائلود کتابهای مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النُّقَافِي)

پژدهی زانندی جزوهها کتیب: سردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النُّقَافِي)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للکتاب (کوردی ، عربی ، فارسی)

الأشباه والنظائر في القرآن الكريم



(كلمات مشترك و هم معنا در قرآن کریم)

.



مقاتل بن سلیمان بلخی

الأشباه والنظائر في القرآن الكريم

(کلمات مشترک و هم معنا در قرآن کریم)

مترجمان

سید محمد روحانی و محمد علوی مقدم



تهران ۱۳۸۱

مقاتل بن سلیمان، - ۱۵۰ ق. [الأشباه والنظائر فی القرآن الکریم. فارسی]
 الأشباه والنظائر فی القرآن الکریم (کلمات مشترک و هم معنا در قرآن کریم) / مقاتل بن سلیمان بلخی؛
 مترجمان محمد روحانی، محمد علوی مقدم. - تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۹.
 ISBN 964-445-291-7

۴۱۳ ص. فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا. کتابنامه به صورت زیرنویس.

چاپ دوم: ۱۳۸۱

۱. قرآن - مسائل لغوی. ۲. قرآن - کشف الایات. ۳. مقاتل بن سلیمان، - ۱۵۰ ق. - نقد و تفسیر:
 الف. روحانی، محمد، ۱۳۰۸ - ، مترجم. ب. علوی مقدم، محمد، ۱۳۱۱ - ، مترجم. ج. شرکت
 انتشارات علمی و فرهنگی. د. عنوان. ه. عنوان: کلمات مشترک و هم معنا در قرآن کریم. و. عنوان: الأشباه و
 النظائر فی القرآن الکریم. فارسی.

۲۹۷ / ۱۵۳

۵۰۴۱ الف م / ۶ / ۸۲ BP

۱۳۸۰

۱۹۶۹۷ - ۷۹ م

کتابخانه ملی ایران

الأشباه والنظائر فی القرآن الکریم (کلمات مشترک و هم معنا در قرآن کریم)

نویسنده : مقاتل بن سلیمان بلخی

مترجمان : سید محمد روحانی و محمد علوی مقدم

ویراستار : هرمز بوشهری پور

چاپ نخست : ۱۳۸۰

چاپ دوم : ۱۳۸۱؛ شمارگان : ۳۰۰۰ نسخه

حروفچینی و آماده سازی : شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

لیتوگرافی، چاپ، صحافی : چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتیبه

حق چاپ محفوظ است.



شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

○ اداره مرکزی : خیابان افریقا، چهارراه حقانی (جهان کودک)، کوچه کمان، پلاک ۴، کد پستی ۱۵۱۷۸

صندوق پستی ۳۶۶ - ۱۵۱۷۵؛ تلفن : ۷۱ - ۸۷۷۴۵۶۹؛ فاکس: ۸۷۷۴۵۷۲

○ مرکز پخش: شرکت بازرگانی کتاب گستر، خیابان افریقا، بین بلوار ناهید و گلشهر، کوچه گلفام، پلاک ۱؛

کد پستی ۱۹۱۵۶؛ تلفکس: ۲۰۵۰۳۲۶

○ فروشگاه یک: خیابان انقلاب - رویروی دراصلی دانشگاه تهران؛ تلفن: ۶۴۰۰۷۸۶

○ فروشگاه دو: خیابان انقلاب - نبش خیابان ۱۶ آذر؛ تلفن: ۶۴۹۸۴۶۷

فهرست مطالب مقدمه

هفت
نه

سخنی از پارسی گردان
مقدمه مصحح

باب نخست: زندگی مقاتل

- ۵ ۱- نسب مقاتل
- ۷ ۲- زادگاه مقاتل
- ۱۳ ۳- شهرهایی که مقاتل در آن نشو و نما یافت
- ۱۸ ۴- مقاتل در عراق

باب دوم: مقاتل و علم حدیث

- ۲۷ ۱- مقاتل متهم
- ۲۸ ۲- دروغگویی مقاتل
- ۲۹ ۳- ادله‌ای که بر کذب مقاتل نقل شده
- ۳۱ ۴- مقاتل مدلس
- ۳۴ ۵- رجالی که مقاتل از آنان روایت کرده است
- ۳۵ ۶- رجالی که از مقاتل حدیث روایت کرده‌اند
- ۳۶ ۷- ارزش روایات مقاتل
- ۳۸ ۸- ستایشگران مقاتل و ارزش آن ستایش‌ها

باب سوم: مقاتل و علم كلام

۱- مقاتل و علم كلام

۲- تشیع مقاتل

۳- اعتقاد مقاتل به إرجاء

باب چهارم: مقاتل و علم تفسیر و علوم قرآنی

۱- تفسیر مقاتل و جمع میان نقل و عقل

۲- آیا مقاتل نخستین کسی است که همه قرآن را تفسیر کرده است؟

۳- نخستین کسی که تفسیر مدون پرداخته است

۴- مقاتل پیش است یا ابن جریر؟

۵- تصنیفات مقاتل در تفسیر و علوم قرآنی

اهمیت کتاب

فهرست الفبایی عنوان‌ها

درباره لزوم آشنایی با تحقیقی ارزشمند در قرآن کریم همچون کتاب *الأشباه والنظائر فی القرآن الکریم* هر سخنی که گفته شود توضیح و اوضاحت است. وانگهی، با مقدمه مشیع دکتر عبدالله محمود شحاته برای گفته دیگر جایی نمانده است. از این رو مترجم به شرح سرگذشت ترجمه خود بسنده می‌کند. در زمستان ۱۳۶۸، استاد گرامی، جناب‌های دکتر محمد علوی مقدم، نسخه کتاب مقاتل را، که در سال ۱۹۷۵ در قاهره چاپ شده بود، در اختیار من نهادند و فرمودند خوب است این کتاب را با یکدیگر ترجمه کنیم. و سپس خواستند نگارنده کتاب را ترجمه کند و در آغاز سال ۱۳۶۹ آن را به مرکز انتشاراتی که با آن قرارداد چاپ بسته بودند تحویل دهد. نگارنده کتاب را در سه چهار ماه ترجمه کرد. لیکن لازم بود که ترجمه وی از لحاظ استاد نیز بگذرد. این مهم از وقتی به وقت دیگر موکول می‌گشت؛ تا سرانجام پس از ۴ سال، جناب دکتر مقدم ترجمه را، پس از ملاحظه، به شخصی، که خود را کارمند وزارت ارشاد معرفی کرده بود و قول می‌داد که تا سه ماه دیگر کتاب را چاپ خواهد کرد، سپردند. تا مدت‌ها نمی‌دانستم که کتاب در کجا و در چه وضعی است. تا آنکه آن را در محل دایمی نمایشگاه‌ها، نزد آقای ایرانی، یافتم. می‌گفتند قرار بوده وزارت ارشاد با همکاری شرکت انتشارات علمی و فرهنگی کتاب را چاپ کند که این کار هنوز صورت نگرفته است. چندی پس از آن، در آغاز مرداد ۱۳۷۵، قرارداد چاپ کتاب به نام من و آقای دکتر علوی مقدم با شرکت انتشارات علمی و فرهنگی منعقد گردید. ولی در این میان بخش دوم این ترجمه مفقود گشت. استاد مقدم در سوریه، در فرصت مطالعاتی یکساله، به سر می‌بردند. به ایشان دسترسی نداشتم که از آن بخش

آگاهی به دست آورم. ولی چون خوشبختانه نسخه دیگری از ترجمه رانزد خود داشتم، مشکل برطرف شد و ترجمه کامل در دیماه ۱۳۷۵ برای چاپ تقدیم شرکت انتشارات علمی و فرهنگی گردید. در خاتمه این پیشگفتار بر خود فرض می‌دانم از مسئولان شرکت انتشارات که عهده‌دار نشر این ترجمه گردیدند و ویراستار محترم کتاب سپاسگزاری نماید.

سید محمد روحانی

پیشکش به همسر مهربانم

خانم فرخ رضایی

به نام خداوند بخشنده مهربان

مقدمه مصحح

ستایش خدایی را سزااست که با بخشش او کارهای شایسته اتمام پذیرد. و درود و سلام بر سرور ما، حضرت محمد، برترین آفریدگان.

کتاب الأشباه و النظائر فی القرآن الکریم تألیف مقاتل بن سلیمان، درگذشته به سال ۱۵۰ هجری، براساس نسخه عکسی منحصر به فرد موجود در مؤسسه نسخه‌های خطی دانشگاه عربی قاهره، تصحیح و بررسی گردیده است. این نسخه از روی نسخه مخزون در کتابخانه عمومی ترکیه استنساخ شده به شماره ۵۱۶ ثبت شده است. نسخه ترکیه متعلق به سده هفتم هجری است و با خطی درشت و زیبا نگارش یافته.

پس از مهارتی که در احیای موارث علمی مقاتل آموختم و آگاهی از شیوه کار و آراء او، کار تصحیح تفسیر بزرگ او را آغاز کردم؛ و آن را در چهار جلد بزرگ، مشتمل بر ۱۸۵۱ صفحه، به چاپ رساندم. و این تفسیر مرا در تصحیح کتاب الأشباه یاری کرد. هرگاه در این کتاب به تعقیدی یا ابهامی برمی‌خوردم، با مراجعه به تفسیر مقاتل طریق درست را می‌یافتم. اینک نخستین بحث را با تحقیق در احوال مقاتل و علومی که او در آن‌ها مقام والایی داشته آغاز می‌کنم. این بحث در چهار باب ترتیب یافته است بدین قرار:

باب نخست: زندگی مقاتل بن سلیمان

باب دوم: مقاتل و علم حدیث

باب سوم: مقاتل و علم کلام

باب چهارم: مقاتل و علم تفسیر و دیگر علوم قرآنی.

پس از این بحث، به معرفی کتاب پرداخته‌ام و شیوه کار و اندیشه مؤلف را بازگفته‌ام؛ و

یکایک الفاظی را که مؤلف معانی گوناگون آن‌ها را در قرآن کریم، بزرگترین کتاب زبان عرب، بیان کرده آورده‌ام. کتاب الأشباه از مهمترین کتاب‌های زبان عرب شمرده می‌شود. از این کتاب بخوبی روشن می‌گردد که زبان عربی تا چه اندازه گسترده و غنی است؛ از اصول و وجوه معانی گوناگون و مترادفات و کلمات مشابه تا چه پایه پایه مایه‌ور است. و نیز زبانی است که بکفایت می‌تواند پاسخگوی احتیاجات نهضت و تمدن ما باشد. این کتاب در زمان ما نیز یکی از منابع و مآخذ اصلی در علوم قرآنی به شمار است و خود بیانگر غنای لفظی و اعجاز کلامی قرآن است. از خداوند می‌خواهم که خوانندگان را از آن بهره‌مند فرماید، که او شنوا و برآورنده نیازهای خوانندگان است.

دکتر عبدالله شحاته

مقاتل بن سلیمان

پژوهشی در زندگانی مقاتل

باب نخست: زندگی مقاتل

باب دوم: مقاتل و علم حدیث

باب سوم: مقاتل و علم کلام

باب چهارم: مقاتل و علم تفسیر و علوم قرآنی و معرفی کتاب الأشباه والنظائر

باب نخست

زندگی مقاتل

۱- نسب مقاتل

۲- زادگاه مقاتل

۳- شهرهایی که مقاتل در آن نشو و نما یافت

۴- مقاتل در عراق

نام او مقاتل بن سلیمان بن بشیر^۱ بلخی^۲، و از موالی قبیله ازد^۳ است. و کنیه او ابوالحسن بوده است.

۱. بسیاری از مآخذ نام مقاتل بن سلیمان را ذکر کرده ولی از جد او یاد نکرده‌اند؛ از جمله آن مراجع است: الکامل فی تاریخ، ابن اثیر، ج ۵، ص ۳۵۴؛ الجرح و التعديل، رازی، چاپ هند، ج ۴، ص ۳۵۵؛ تهذیب الاسماء، نوری، ج ۲، ص ۱۱۱؛ سیر اعلام النبلاء، ذهبی، ج ۳، ص ۱۹۶؛ میزان الاعتدال، ذهبی، ج ۳، ص ۱۹۶. برخی از مآخذ نام پدر وی را «بشر» آورده‌اند. مانند تاریخ بغداد، خطیب، ج ۱۳، ص ۱۶۰؛ تهذیب الکمال فی أسماء الرجال، مقدسی، ج ۱۰، نسخه خطی. و برخی از مراجع نام جد او را «بشیر» دانسته‌اند. مانند وفيات الأعيان، ابن خلکان، ج ۵، ص ۳۴۱؛ الشهيد الشهيد، ج ۱۰، ص ۳۷۹؛ الأعلام، زرکلی، ج ۸، ص ۲۰۶؛ معجم المؤلفين، کحّال، ج ۱۲، ص ۳۱۷. من بر آنم که نام جد مؤلف بشیر است، نه بشر؛ زیرا منابع و مآخذ کهن در موارد مکرر نقطه گذاری حروف را رها کرده‌اند، از جمله «بشیر» را بدون نقطه نوشته‌اند، که در نتیجه با «بشر» مشتبه شده است. در فتاوی ابن تیمیّه (ج ۲، ص ۱۹۲) به صورت مقاتل بن «بکیر» ضبط شده که تحریف کلمه بشیر است. بیشتر مآخذ نام جد مقاتل را بشیر می‌دانند نه بشر. نگاه کنید به البرهان، زرکشی، ج ۱، ص ۶، پانوش.

۲. بلخی منسوب به بلخ، شهری بزرگ از شهرهای خراسان است که از جایگاه‌های مهم تمدن اسلامی بوده است. نگاه کنید به دائرة المعارف الإسلامية، ترجمه عربی، ج ۴، ص ۷۸-۸۱، ذیل ماده «بلخ».

۳. درباره وابستگی مقاتل به قبیله ازد نگاه کنید به الإستقناق، این‌درید، تصحیح عبدالسلام هارون [چاپ مصر، مطبعة السنة المحمدية، ۱۹۵۸م]، ص ۵۰۱. ولی ابن دُرَید نوشته است که فرزندان اسد بن شریک در بصره زمین‌هایی داشته‌اند که به آن منطقه بنی اسد می‌گفته‌اند. لیکن در بصره منطقه‌ای از آن بنی اسد خزیمه وجود نداشته است. سپس ابن‌درید گفته که یکی از موالیان ایشان مقاتل، نویسنده تفسیر، است. و چون می‌دانیم مقاتل در بلخ به دنیا آمده و به شهر مرو رفته و از آنجا به بصره سفر کرده است و سپس به بغداد عزیمت کرده و سرانجام به بصره بازگشته و مقیم آن شده و در همان شهر در سال ۱۵۰ هـ درگذشته است، درست‌تر آن است که بگوییم مقاتل در شهر مصر با قبیله بنی اسد عهد و لواء داشته است. اینکه مقاتل از موالی بنی اسد بوده است عیبی برای او نیست؛ زیرا بیشتر فقهای بلاد از موالی بوده‌اند. مثال را عطاء، فقیه مکه، و طاووس، فقیه یمن، و مکحول، فقیه شام، و ضحاک، فقیه خراسان، و حسن، فقیه بصره، همگی از موالی

ذهبی در شرح حال مقاتل بن سلیمان گفته است: ابوالحسن مقاتل بن سلیمان بلخی از مفسران بزرگ است.

→ بوده‌اند. دلیل اشتهار موالی در آن زمان به علم و دانش این بوده است که اولاً قوم عرب قدرت و تسلط مادی به دست آورده بودند؛ و این امر موالی را [که غیر عرب بودند] بر آن داشت تا از راه اندیشه و فرهنگ بر آنان برتری یابند. دوم آنکه صحابه بسیاری از موالی را به سوی خود جلب کردند و موالی از آنان دانش فراگرفتند، به طوری که چون دوران صحابه سپری شد، در دوره بعد، موالیان خود از حاملان علم گردیدند. از این رو، بیشتر تابعان از آنان بودند. سوم آنکه بیشتر موالی از میان ملت‌های ریشه‌دار متمدن با فرهنگ بودند، و در نتیجه گرایش آنان به علم و دانش فطری بود. نگاه کنید به مقدمه ابن خلدون.

مقاتل در شهر بلخ، از سرزمین خراسان، دیده به جهان گشود. مآخذ سال تولد او را ذکر نکرده‌اند؛ ولی نوشته‌اند که به سال ۱۵۰ هجری در بصره درگذشته است.^۱ برخی هم نوشته‌اند که عمر طولانی کرد.^۲ بنابراین، مقاتل میان سال‌های ۶۰ تا ۷۰ هجری زاده شده، و در هنگام مرگ ۸۰ یا ۹۰ سال داشته و از این‌رو از معمران به شمار آمده است.^۳ و برخی از روایات سال ولادت مقاتل بن سلیمان را نزدیک به سال وفات ضحاک بن مزاحم هلالی، متوفا به سال ۱۰۲ و یا ۱۰۵ هجری دانسته‌اند.^۴

۱. نک: الکامل، ج ۵، ص ۳۵۴؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۹؛ ذهبی در سیر أعلام النبلاء نوشته است که مقاتل پس از سال ۱۵۰ درگذشت. این روایتی ضعیف است؛ زیرا بیشتر مآخذ وفات او را در سال ۱۵۰ هجری ثبت کرده‌اند. خود ذهبی نیز در میزان الاعتدال گفته است که وکیع گفته مقاتل بن سلیمان در سال ۱۵۰ هجری درگذشته است. برخی نیز گفته‌اند که وی پس از سال ۱۵۰ هجری در بصره رفته است. بنابراین، قول ارجح آن است که وفات او به سال ۱۵۰ هجری اتفاق افتاده است. مآخذ جدید، همچون الأعلام زرکلی و معجم المؤلفین عمر رضا کحّال، وفات او را در ۱۵۰ هجری (۷۶۷ م) نوشته‌اند.

۲. نک: تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۸۴. خلیلی گفته است مقام و منزلت مقاتل در نزد مفسران بس بزرگ است؛ لیکن اهل حدیث روایات او را ضعیف دانسته‌اند. و گفته است او از معمران بوده است.

۳. مؤید این سخن روایت دیگری است که از عیبد بن سلیمان روایت شده و آن اینکه تفسیر مقاتل را بر ضحاک بن مزاحم (درگذشته به سال ۱۵۰ هجری یا ۱۰۵)، عرضه داشتند. آن را نپسندید و گفت او بر هر حرف تفسیر نوشته و زیاده روی کرده است. نگاه کنید به تهذیب الکمال، مقدسی، ج ۱۰. چنانچه مقاتل در سال ۶۰ هجری به دنیا آمده باشد، هنگام وفات ضحاک وی ۴۲ ساله بوده است. در این مورد روایات دیگری نیز هست و از آن‌ها چنین برمی آید که مقاتل ۴ سال پس از وفات ضحاک به دنیا آمد. روایات دیگر می‌گویند که در زمان وفات ضحاک مقاتل کودکی خردسال بوده است. در هر حال این روایات نیاز به بحث و بررسی دارد.

۴. درباره تاریخ وفات ضحاک و مقام و منزلت او نک: دائرة المعارف الإسلامية، ذیل ماده «تفسیر»، ج ۵،

سليمان بن اسحاق جلاب گفته است که ابراهیم حربی از مقاتل بن سلیمان پرسید که آیا از ضحاک بن مزاحم سخنی شنیده است؟ مقاتل گفت: نه. ضحاک چهار سال پیش از تولد مقاتل وفات یافت.^۱ بدین ترتیب باید گفت که مقاتل سال ۱۰۶ و یا ۱۰۹ هجری متولد شده است. و چون می دانیم مقاتل با جهّم بن صفوان (وفات: ۱۲۸ هـ) در مسجد بلخ در باب صفات خدا مناظره کرده (جهّم معتقد به نفی صفات از ذات خداوند و مقاتل معتقد به ثبوت صفات بوده است) و میان آن دو در این باب مناقشه بوده و هریک بر ردّ دیگری کتاب نوشته^۲، و نیز مقاتل مقام و مرتبت عالی یافته و در بلخ نفوذ فراوان به هم رسانیده^۳ «و از قربان دستگاه سالم بن آحوز مازنی، سردار لشکر نصر بن سیار در خراسان، بوده» - و از این رو توانسته است جهّم را به ترمذ تبعید کند^۴ - بنابراین می توان گفت که مقاتل اندک زمانی پیش از فوت ضحاک به دنیا آمده است.

از روایت جلاب از ابراهیم حربی که گفته است مقاتل ۴ سال پیش از فوت ضحاک به دنیا آمده، می توان نتیجه گرفت که مقاتل در ۱۰۶ و یا ۱۰۹ هجری متولد گردیده؛ یعنی هنگام وفات جهّم (۱۲۸ هـ) مقاتل ۱۹ ساله بوده است. و چنین سنی اقتضا نمی کند که شخص دارای اندیشه ای مستقل و صاحب مکتب و فکر خاصی باشد، چه رسد به آنکه مقرب دستگاه امرا و حکام قرار گیرد.

مورخان نوشته اند که حارث بن سریق دارنده پرچم سیاه [نشانه طرفداران عباسیان] در سال ۱۱۶ هجری / ۷۳۴ میلادی بر حاکم اموی شورید و بر شرق خراسان استیلا یافت و با ترکان هم پیمان گردید.^۵ و چون سالم بن آحوز مازنی خواست که با حارث بن سریق مذاکره کند، مقاتل بن سلیمان را برای پیشنهاد صلح فرستاد. و در این مذاکرات جهّم نماینده حارث بن

→

تعلیق امین خولی، ص ۳۵۰؛ سیوطی، الإقتان، ج ۲، ص ۲۲۴؛ شذرات الذهب، ج ۱؛ تهذیب الکمال فی أسماء الرجال، ص ۱۳۶.

۱. نک: مقدسی، تهذیب الکمال، ج ۱۰، نسخه خطی، دارالکتب المصریة، ش ۲۵، مصطلح الحدیث. ۲. تهذیب الکمال، ج ۱۰، نسخه خطی.

۳. نک: خالد عسلی، جهّم بن صفوان، بغداد، مطبعة الإرشاد، ۱۹۶۵ م، ص ۹۴.

۴. نک: ابن کثیر، البدایة والنهاية، ج ۹، ص ۳۵۰؛ ذهبی، تاریخ الإسلام، ج ۵، ص ۵۷؛ خالد عسلی، جهّم بن صفوان، ص ۶۴، مطبعة الإرشاد، بغداد ۱۹۶۵ م.

۵. طبری، تاریخ، چاپ لیدن، ج ۱، ص ۱۵۷۰، ۱۵۷۷، ۱۵۸۳ و صفحات پس از آن؛ ابن کثیر، البدایة والنهاية، ج ۱۰، ص ۲۶.

سریع بود.^۱ معنی این سخن آن است که مقاتل و جهم بار دیگر برای گفتگویی سیاسی یکدیگر را ملاقات و با هم مذاکره کرده‌اند و مقاتل نماینده طرفداران حکومت اموی و جهم نماینده کسانی بوده است که بر علیه امویان خروج کرده بودند.^۲ قیام حارث بن سریج به شکست انجامید؛ و جهم بن صفوان در سال ۱۲۸ هـ/ ۷۴۵ م به دست سالم بن احوز هلاک گردید.^۳ این حقایق تاریخی تأیید می‌کند که مقاتل پیش از مرگ ضحاک (سال ۱۰۲ هـ) به دنیا آمده است؛ چه مقاتل حدود سال ۱۲۰ هجری با دشمنان بنی‌امیه وارد مذاکره گردید، و این مهم را سنی مناسب لازم است.^۴

جویر بن سعید بر آن است که ضحاک بن مزاحم در سال ۱۰۲ هجری درگذشته و در آن زمان مقاتل کودکی خردسال بوده است.^۵ یعنی مقاتل حدود سال‌های ۹۰ هجری تولد یافته است. و این نظری است بینابین. البته باید توجه داشت که جویر بن سعید نزد اهل حدیث به ضعف رأی مشهور است. وقایع تاریخی پیشین هم ثابت می‌کند که مقاتل پیش از سال ۹۰ هجری به دنیا آمده است. و روایاتی نیز از مقاتل نقل شده که ثابت می‌کند ضحاک بن مزاحم را ملاقات کرده و «بر هر دو یک در بسته می‌شده است.» کنایه از آنکه میان آن دو اتفاق نظر بوده است.^۶

لیکن راویان سخن مقاتل را بر تعریض (طعن بر ضحاک) یا تدلیس (طفره رفتن از ابراز

۱. طبری، تاریخ، ج ۲، ۱۹۱۹، لیدن؛ خالد عسلی، جهم بن صفوان، مطبعة الإرشاد، بغداد ۱۹۶۵.
۲. مراد عباسیان است.

۳. نک: طبری، تاریخ، ج ۲، ص ۱۹۱۹؛ ابن اثیر، الكامل فی التاريخ، ج ۵، ص ۱۲۷. سالم بن احوز در واقع شحنة نصر بن سیار بوده است. و نیز نک: أخبار الطوال، قاهره، ۱۹۶۰ م. ابن ماکولا متذکر شده که کشته جهم هلال بن احوز بوده است. و نیز نک: الإكمال، ج ۱، ص ۳۲؛ جهم بن صفوان، ص ۶۷، بغداد ۱۹۶۵ م.
۴. زمان مذاکره را به طور یقین نمی‌دانیم. ولی قیام حارث بن سریج در سال ۱۱۶ هجری بوده است؛ و از این رو گمان می‌رود این مذاکره حدود سال ۱۲۰ هجری روی داده باشد.

۵. مقدسی، تهذیب الکمال، ج ۱۰؛ تهذیب التهذیب (ج ۱۰، ص ۲۸۰-۲۸۱) نوشته که ابو خالد أحمَر از جویر نقل کرده که در زمان فوت ضحاک مقاتل کودکی بوده که «قَرط» می‌داشته و در «کتاب» بوده است. و در حاشیه کتاب تهذیب التهذیب نوشته شده است: قرط گوشواره‌ای است که در گوش کودکان آویزند. و در اینجا مراد از کتاب، بر وزن رُمان، «دبستان» است. نک: تهذیب الکمال، ج ۱۰؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵.
۶. در مآخذ اخیر چنین آمده است: «عبدالرزاق ما را خبر داد و روایت کرد که از ابن عیینة شنیدم که گفت مقاتل را گفتم از ضحاک روایت کن، زیرا مردم می‌پندارند که تواز او حدیث نشنیده‌ای. گفت: بر من و او یک در بسته می‌شده است، من یا خود گفتم آری، و آن هم بهترین در شهر.» (این مطلب را مصحح در صفحات آینده دوباره آورده؛ و در آنجا با توجه به سخنانی که از دیگران نقل کرده به نظر می‌رسد که مراد مقاتل آن بوده که وانمود سازد او و ضحاک یکدیگر را بسیار می‌دیدند. -م.)

عقیده باطنی) حمل کردند. آن «در» که بر این دو بسته می‌شده یا در شهر است^۱، و یا در گورستان [به این معنا که] مقاتل بین زندگان و ضحاک میان مردگان بوده است.^۲ مقاتل از گروهی از بزرگان تابعین که در آغاز سده دوم هجری درگذشته بودند، مانند مجاهد بن جبر مکی (وفات: ۱۰۴هـ) و عطاء بن ابی رباح کتبی (وفات: ۱۱۴هـ) روایت نقل کرده است.^۳ و چنانچه نقل روایت مقاتل از آن دو صحیح باشد و بپذیریم که وی از آنان حدیث نقل کرده است، پس این احتمال ترجیح دارد که سال تولد مقاتل میان سال‌های ۷۰ و ۸۰ هجری باشد. لیکن احادیثی که مقاتل از آن دو نقل کرده منقطع است.^۴

ابراهیم حرابی گفته است: «مقاتل بن سلیمان نه از مجاهد سخنی شنیده، و نه او را ملاقات کرده است. کار وی تنها گردآوری مطالبی از زبان مردم برای تفسیر خود بوده و از پیش خود تفسیر می‌کرده است.»^۵

پس از همه این سخنان، می‌پرسیم که مقاتل در چه سالی به دنیا آمده است؟ عئبدین سلیمان می‌گوید که تفسیر مقاتل بن سلیمان بر ضحاک بن مزاحم (وفات: ۱۰۲هـ) عرضه شد، آن‌را نپسندید و گفت: مقاتل قرآن را حرف به حرف تفسیر کرده [و در این کار افراط نموده است].^۶ از این روایت برمی‌آید که مقاتل حدود سال‌های ۷۰ هجری به دنیا آمده باشد، زیرا تفسیر خود را در سال‌هایی که ضحاک زنده بوده نوشته است.

خلیلی می‌گوید مقاتل از سال‌خوردگان و معمران است. و در سال ۱۵۰ هجری وفات یافته.^۷ یعنی حدود سال‌های ۷۰ هجری به دنیا آمده است؛ که در این صورت باید گفت مقاتل در زمان فوت ۸۰ سال داشته.

ابراهیم حرابی متذکر شده است که مقاتل ۴ سال پس از فوت ضحاک - که در سال ۱۰۲ هجری رخ داده - به دنیا آمده است؛^۸ یعنی حدود سال ۱۰۶ هجری.

۱. شاید اشاره است به آنکه هر دو اهل یک شهر بوده‌اند. -م.
۲. ظاهراً مراد آن است که مقاتل در این سوی در گورستان، یعنی میان زندگان، و ضحاک در آن سوی آن، یعنی بین مردگان، قرار گرفته‌اند. -م.
۳. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۰؛ تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰.
۴. منقطع حدیثی است که در سلسله اسناد به راوی نخستین (تابعی) نبیوسته باشد. و برخی گفته‌اند حدیثی که موقوف علیه آن از تابعان است.
۵. منبع پیشین.
۶. منبع پیشین؛ تهذیب التهذیب، ج ۱۰.
۷. نک: تهذیب الکمال، ج ۱۰؛ تهذیب التهذیب، ج ۱۰.
۸. نک: تهذیب الکمال، ج ۱۰؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۳.

جویر سوگند یاد کرده که وقتی ضحاک درگذشت، مقاتل کودکی خردسال بوده.^۱ بنابراین، باید مقاتل حدود سال‌های ۹۰ هجری به دنیا آمده باشد.

مقاتل خود گفته با پدرش به نزد ضحاک بن مزاحم می‌رفت.^۲ و این یعنی آنکه مقاتل حدود سال‌های ۸۵ هجری به دنیا آمده است.

مقدسی در تهذیب الکمال متذکر می‌گردد که مقاتل از مجاهد بن جبر مکی و عطیة بن سعید عوفی (وفات: ۱۱۱هـ) و عطاء بن ابی رباح روایت نقل کرده است. و این سخن، به آن معناست که تولد مقاتل حدود سال‌های ۸۰ هجری بوده است.

ذهبی^۳ و ابن کثیر^۴ و نیز مقدسی در تهذیب الکمال نوشته‌اند مقاتل با جهم بن صفوان مجادلۀ علمی داشته و هریک از آن دو در رد دیگری کتاب نوشته است. علاوه بر این، فقط ذهبی و ابن کثیر گفته‌اند که مقاتل در دستگاه سالم بن احوز مقرب بوده، و به همین دلیل توانسته است که جهم را از بلخ به ترمذ تبعید کند. این روایت را می‌توان دلیل گرفت بر آنکه مقاتل حدود سال‌های ۸۰ هجری به دنیا آمده؛ و در زمان بحث با جهم در باب صفات خدا حدود ۴۰ سال داشته است.

در آغاز تفسیر مقاتل آمده است که وی از سفیان ثوری روایت کرده، با آنکه مقاتل از سفیان ثوری بزرگتر بوده است. سبب آن است که مقاتل از معمران بوده و از صغار و کبار سخن آورده است.^۵

و نیز عبدالرزاق بن همام صنعانی روایت کرده که با مقاتل بن سلیمان بوده است^۶، و سفیان ثوری بر آنان گذشته؛ مردم چون سفیان را دیدند، از اطراف مقاتل پراکنده شده و به نزد سفیان رفتند. عبدالرزاق گفته است من شرم کردم و نزد مقاتل ماندم.^۷

عبدالله بن ثابت گفته است از پدرم پرسیدم چرا مقاتل که بزرگتر از سفیان بوده از وی سخن نقل کرده است. گفت: «مقاتل از بسیار عمرکنندگان بوده و از خُرد و بزرگ چیز نوشته است.»^۸

۱. تهذیب الکمال، ج ۱۰. ابوخالد احمر از جویر بن سعید نقل کرده که گفته است: «به‌خدا سوگند آن‌گاه که ضحاک درگذشت مقاتل بن سلیمان شاگرد مکتبخانه بود و گوشواره به گوش می‌آویخت.»

۲. تهذیب الکمال، ج ۱۰، نسخه خطی؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵.

۳. تاریخ اسلام، ج ۵، ص ۵۷. ۴. البدایة والنهاية، ج ۹، ص ۳۵۰.

۵. نک: تفسیر مقاتل، نسخه خطی، احمد ثالث، ج ۱، ص ۱.

۶. بنا به نوشته خطیب بغدادی در تاریخ بغداد (ج ۱۳، ص ۱۶۵) عبدالرزاق نزد مقاتل بوده است: «کنا عند مقاتل بن سلیمان.» - م.

۷. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵؛ تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.

۸. تفسیر مقاتل، نسخه خطی، ص ۱، جزء اول.

عبدالله بن ثابت از قول پدرش روایت کرده که هُذَيْل بن حبيب گفت: «مقاتل مرا بدین سخن آگاه کرده است.»^۱

سفیان ثوری به سال ۱۶۱ هـ / ۷۷۷ م وفات یافت؛ ولی در سال تولد وی ۴ قول مختلف هست: ۹۵ هـ ۹۶ هـ ۹۷ هـ ۹۹ هـ و قول صحیح همان است که می‌گوید وی در ۹۷ هـ تولد یافته.^۲ چنانچه پذیریم سفیان ثوری از مقاتل بن سلیمان کوچکتر بوده و سفیان نیز در سال ۹۷ هجری به دنیا آمده، پس باید سال تولد مقاتل را میان سال‌های ۸۰ تا ۸۵ هجری بدانیم. و چون دانستیم مقاتل در سال ۱۵۰ هجری درگذشته و از معمران نیز بوده، بنابراین درست آن است که بگوییم او در سال ۸۰ هجری، و شاید نیز پیش از آن سال، به دنیا آمده است. طبری می‌نویسد که مقاتل بن سلیمان حدود سال‌های ۱۲۰ هجری به عنوان نماینده سالم بن اخوز با حارث بن سریج گفتگو کرده است.^۳ از این روایت می‌توان دانست که مقاتل حدود سال‌های ۸۰ هجری به دنیا آمده، و هنگام مذاکره با حارث بن سریج سن او حدود ۴۰ سال بوده است.

من بر آنم که مقاتل بن سلیمان حدود سال‌های ۸۰ هجری متولد شده است.^۴ و همچنین عقیده دارم مقاتل پس از سال ۸۰ هجری به دنیا نیامده، زیرا بعید می‌نماید هنگام مذاکره با حارث بن سریج کمتر از ۴۰ سال می‌داشته؛ با توجه به اینکه وی [پیشتر] کتاب‌هایی تألیف کرده^۵ و قرآن کریم، و یا دست‌کم بخشی از آن را، پیش از این مذاکره تفسیر کرده است.^۶

۱. منبع پیشین.

۲. جَزَری در غایة النهایة (ج ۱، ص ۳۰۸) به این مطلب تصریح کرده است. و نیز نک: تفسیر قرآن، از امام سفیان ثوری، چاپ هند، ۱۹۶۵، مقدمه مصحح، ص ۱۱.

۳. تاریخ طبری، چاپ لیدن، ج ۲، ص ۱۹۱۹.

۴. تحقیق نگارنده درباره مقاتل و روزگار او و حوادثی که برای او رخ داده این نظر را تأیید می‌کند. و این البته اجتهاد شخصی است.

۵. تاریخ اسلام، ج ۵، ص ۵۷؛ البدایة والنهایة، ج ۹، ص ۳۵۰؛ تهذیب الکمال، نسخه خطی. اینان گفته‌اند که مقاتل و جهم بن صفوان هنگام بحث با یکدیگر، هریک در برابر خویش کتاب آن دیگری را نهاده بود و بر آن اشکال می‌گرفت.

۶. نک: تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل، نسخه خطی، دارالکتب مصر. نویسنده متذکر شده است که مقاتل از بلغ به مرو رفت و در آنجا اقامت گزید و ازدواج کرد، و در همانجا تفسیر خود را نوشت. این روایت نشان می‌دهد که مقاتل بن سلیمان پیش از کوچیدن از خراسان به عراق تفسیر خود را نوشته است.

شهرهایی که مقاتل در آنها نشو و نما یافت

(خراسان)

مقاتل در شهر بلخ پرورش یافت. سپس به مرو کوچ کرد. و این دو شهر از مشهورترین شهرهای خراسان [قدیم] بوده است. لازم می‌دانیم که شهرها و سرزمین‌هایی که مقاتل در آنها نشو و نما یافت و از فرهنگ و معارف آنها تأثیر پذیرفت شناسانده شود.

خراسان خراسان از سرزمین‌های پربرکت و بسیار وسیع مشرق بود. حدود آن از سوی شمال شرقی به ماوراءالنهر، و از جنوب شرقی به سرزمین سند و سیستان، و از شمال به سرزمین خوارزم و بلاد غُر در ترکستان، و از سوی جنوب به فارس می‌رسید.^۱ سرزمین خراسان در قرون دوم و سوم و چهارم هجری از مهمترین مراکز پرورش فکر و اندیشه در میان سرزمین‌های اسلامی بود، و محدثان بزرگ و شماری بسیار از مفسران و فقیهان از آن سرزمین برخاسته‌اند. به طوری که بکری گفته است: «از میان مردم خراسان دانشمندان و محدثان و نجیب‌زادگان و پارسایان و متعبدانی برخاسته‌اند. و چنانچه محدثان همه بلاد را شماره کنی و تعداد آنها را معلوم گردانی، خواهی دید که نیمی از محدثان از سرزمین خراسان بوده‌اند.»^۲ عبدالله بن احمد بن حنبل گفت: «از پدر پرسیدم: حافظان قرآن چه کسانی بودند؟» گفت: «فرزند عزیز، آنان جوانانی خراسان بودند که پراکنده گردیدند.» عبدالله گفت: «ای پدر، نامشان

۱. جرجی زیدان، تاریخ تمدن اسلامی، ج ۲، ص ۵۰.

۲. بکری، معجم المستعجم، چاپ قاهره، ۱۹۴۵ م، ص ۴۹۰.

چه بود؟» احمد بن حنبل گفت: «محمدين اسماعيل، اهل بخارا؛ عبدالله بن كريم از مردم ری؛ عبدالله بن عبدالرحمن، از مردم سمرقند؛ و حسن بن شجاع، از اهالی بلخ.»^۱

سرزمین خراسان در دولت عباسیان بیش از اندازه اهمیت یافت. خراج و مالیاتی که از آن دیار عاید دستگاه خلافت می‌گردید چندان فزونی یافت که به ۴۰ میلیون درهم رسید. و اگر مالیات سرزمین عراق نیز بدین مقدار افزوده گردد، مجموعاً به نصف مالیات سرزمین‌های خلافت عباسی می‌رسد. «بیشتر خلفا خراسان را به منزله تمام کشور می‌پنداشتند.»^۲

بلخ مقاتل در شهر بلخ به دنیا آمد، و در همانجا پرورش یافت؛ ادیان گوناگون و پرستشگاه‌های موجود آن دیار را دید. و این خود در فکر و تربیت وی، بویژه در روی کردن به مذهب کم‌پیر و او که مذهب تجسیم و تشبیه^۳ بود، مؤثر افتاد. و بر خواننده لازم است که تاریخ این شهر را بخواند.

بلخ پیش از اسلام شهر بلخ در کنار رود جیحون واقع بوده است. و به همین جهت جیحون را «رود بلخ» نیز می‌گویند. بلخ از زیباترین شهرهای خراسان بود.^۴ «این شهر مرکز فرهنگ و تمدن یونانی بوده است. و سلاطین یونانی باکتری^۵ در آنجا مقرر داشته‌اند.» «در روزگار کیانیان برای پیروان زرتشت شهر مقدس مذهبی به شمار می‌آمده. و بعدها، در روزگار شاهان کوشانی (کوشانیان)، مذهب بودا در آنجا رواج یافته است.»^۶

۱. یاقوت حموی: معجم البلدان، ج ۱، ص ۷۱۳.

۲. جرجی زیدان، تاریخ تمدن اسلامی، ج ۲، ص ۸۱. جرجی زیدان افزوده است: «بایتخت سرزمین خراسان شهر نیشابور است. تعداد شهرهای آن زیاد است. شهرهای آن آبادان و زمین آن حاصلخیز است. و در آن دیار مسلمانان را از محصولات زراعی بهره فراوانی است. می‌گویند اهمیت سرزمین عراق به جهت مال و ثروت، و اهمیت سرزمین خراسان به سبب ثروت و مردان آن است. و سرزمین حجاز هم از آن جهت اهمیت دارد که مرکز تثبیت و تحکیم بیعت برای خلافت بوده است.»

۳. پیروان این مذهب بر آنند که خدا همانند مردمان است، و حقیقتاً جسم است و جا و مکان دارد و بر عرش نشسته و پاها بر کرسی نهاده است. نک: فرهنگ فرق اسلامی، دکتر محمد جواد مشکور، ۱۳۶۸، انتشارات آستان قدس، ص ۳۹۰-م.

۴. معجم البلدان، ج ۱، ص ۷۱۳.

۵. نام قدیم بلخ (آسیای علیا). به نام‌های باکتریان، باکتر، باختریان، و باختریا نیز خوانده شده است. پس از فتح بلخ به دست اسکندر مقدونی، پادشاهان سلوکی مدت‌ها در آن دیار فرمانروایی داشتند. -م.

۶. دائرة المعارف الإسلامية، ج ۴، ص ۷۸. ذیل ماده «بلخ». اضافه بر این، باید دانست که بلخ مرکز سیاسی خراسان قدیم بوده؛ و بعدها مرکز فرهنگی و دینی سرزمین طخارستان شده است.

«تا تسلط اعراب مسلمان بر شهر بلخ، در جنب مذهب زردشتی مذهب بودایی نیز در آنجا رواج داشته. همان طوری که در کنار این دو مذهب، پیروان مانی و مسیحیان نسطوری در بلخ می زیسته اند. ولی مذهب بودایی غلبه داشته و اکثر مردم آن سامان بودایی بوده اند. از اطراف و اکثاف مردم، بویژه مردم چین، برای زیارت معبد بودایی «نوبهار»، که معبد بزرگ و هراسناکی^۱ بوده، به بلخ می آمده اند. پرده دار معبد نوبهار - که به او «بَرمک» می گفتند - در زمان پیروزی تازیان مقام و مرتبت بلند داشته؛ و از خاندان او، که همه از کاهنان بوده اند، چند تن به وزارت عباسیان رسیدند.»^۲

موقعیت بلخ پس از اسلام شهر بلخ پیش از اسلام یکی از مراکز ادیان بی شمار بوده. و به همین جهت پس از ورود اسلام به آنجا، مدت ها تمرّد و سرکشی در برابر قوای اسلامی از خود نشان داد. در سال ۳۲ هجری / ۶۴۲ میلادی، در روزگار خلافت عثمان، احنف بن قیس نخستین کسی بود که شهر بلخ را فتح کرد. پس از کشته شدن عثمان، شهر بلخ و بلاد مجاور آن سر به شورش برداشتند تا آنکه به سال ۴۲ هجری قیس بن هیشم، که از سوی معاویه والی خراسان بود، دوباره آن دیار را بازپس گرفت؛ و معبد بلخ را خراب کرد؛ و با مردم آنجا عقد صلح منعقد ساخت؛ و با شهرهای مجاور بلخ نیز صلح همانندی برقرار ساخت. بعدها قتیبه بن مسلم توانست به شورش سرزمین های بلخ پایان دهد و در سال ۹۰ هجری آن بلاد را دوباره تصرف کند و فتوحات خود را تا همه مناطق ماوراءالنهر گسترش دهد.^۳ قتیبه بن مسلم تنها به گشودن بلخ اکتفا نکرد؛ بلکه ساکنان آن دیار را به اسلام و ترک بت پرستی فراخواند. مردم بدو پاسخ دادند که آنان بت هایی دارند که هر کس بدان ها تعرض کند یا آن ها را خوار بشمارد هلاک خواهد شد. قتیبه به پرستشگاه آنان درآمد، و زیور بت ها را بر لشکریان خود مباح کرد، و بتان را با دست خود سرنگون کرد و سوزاند، و به وی هیچ آسیبی نرسید. و این خود یکی از

۱. در مقاله «بلخ» دائرة المعارف اشتباهی در کاربرد کلمه «هراسناک» (هائل) روی داده است؛ چه در زبان عربی هائل معنایی جز «مُفزع» (ترسناک) ندارد. (مؤلف محترم توجه نکرده اند که کلمه «هائل» از آن رو به کار رفته که برخی از تصاویر ترسناک در این گونه معابد وجود داشته است. و کلمه «هائل» به آن تصاویر اشاره دارد. - م.)
۲. منبع پیشین.

۳. طبری، تاریخ، ج ۵، ص ۲۱۴-۲۱۵، ۲۱۸، ۲۲۳، ۲۲۵-۲۲۶، ۲۴۱؛ فوح البلدان، بلاذری، ص ۳۹۱ و ۴۰۹-۴۱۱؛ احمد شبللی، تاریخ اسلامی، «دولت اموی»؛ دائرة المعارف الإسلامية، ج ۴، ص ۷۹؛ معجم البلدان، ج ۱، ص ۷۱۳. یاقوت حموی شعر عبیدالله بن عبدالحافظ را در هنگام در آمدن به بلخ آورده که چنین است: «با دلتنگی بغداد را ترک گفتم. و با خود می گفتم درود بر مردمان قطیعه و کرخ. شوقم به آن سوی می رفت که پشت سر نهاده بودم و راهم برخلاف شوقم. دلم رو به سوی کرخ داشت و رویم به سوی بلخ بود.»

علل مسلمان شدن بسیاری از ساکنان بلخ و اطراف آن دایر شد.^۱

در سال ۱۰۷ هـ، اسدبن عبدالله قسری، عامل خراسان، به مرمت شهر بلخ، که بر اثر جنگ‌ها ویران شده بود، فرمان داد، و مرکز فرمانروایی را از مرو بدانجا منتقل کرد. در حدود سال‌های ۱۳۰ هجری که ابومسلم خراسانی به دعوت عباسیان قیام کرد، بلخ نخستین جای دعوت او بود.

و این شهری بود که مقاتل بن سلیمان در آنجا نشست یافت و از تاریخ و ادیان و مذاهب آنجا اثر پذیرفت. بسیاری از عالمان و فقیهان به بلخ منسوب‌اند.^۲ بلخ امروز جزو کشور افغانستان است و بیش از ۵۰۰ خانوار ندارد. و آن اکنون نیز اهمیت تاریخی خود را از دست نداده و جزو شهرهای باستانی، یا به اصطلاح عرب‌زبانان و «أم البلاد»، به حساب می‌آید.^۳ و در همین شهر مزاری برای امام علی رضی‌الله عنه، واقع است به نام «مزار شریف».^۴

مرو شاهجان مرو شاهجان را «مرو بزرگ» می‌گویند^۵، که از مشهورترین شهرهای خراسان بوده است. و نسبت بدان، برخلاف قاعده، «مروزی» است. میان مرو و نیشابور ۷۰ فرسخ است. و از مرو تا بلخ ۱۲۲ فرسخ. بسیاری از بزرگان و عالمان، همچون احمد بن حنبل و سلیمان ثوری و جز آنان، از مرو برآمده‌اند. یاقوت حموی آن شهر را بزرگ‌شهری دیده که کتب فراوانی داشته و ۱۰ کتابخانه وقفی عمومی در آن بوده است. و در آن شهر گور^۶ تن از صحابه است.

۱. فتوح البلدان، ص ۴۱۱؛ تاریخ اسلامی، «دولت اموی»، ص ۱۲۸.
۲. همچون محمد بن فضل، قتیبه بن سعید، ابوصالح (کاتب لیث بن سعید) و ابوزرعۀ رازی. معجم البلدان، ج ۱، ص ۷۱۳.
۳. دائرة المعارف الإسلامية، ج ۴، ص ۸۱، ذیل ماده «بلخ».
۴. معجم البلدان، ج ۱، ص ۷۱۳؛ ج ۴، ص ۸۱۷. عجیب است که این مزار در قرن ششم هجری ساخته شد؛ و از آن پس بلخ شهر معابد و زیارتگاه‌های مقدس گردید. (مزار شریف شهری است در افغانستان کنونی، در این شهر مزاری است که مردم افغان آن را مرقد امیر المؤمنین علی علیه السلام می‌دانند. این مرقد نه در قرن ششم، بلکه در ۸۰۲ هـ بنا گردید. - م.)
۵. برای اینکه تفاوتی میان این مرو با مرورود باشد، به آن مرو شاهجان اطلاق شده است. و میان آن دو شهر پنج روز راه فاصله بوده است. و کلمۀ «مرو» به معنای سنگ سفید است که با آن آتش می‌افروزند. (ظاهراً شاهجان معرب شایگان یا شاهگان فارسی، و به معنی شاهانه و شاهوار است. مرو شایگان با سه شهر دیگر، نیشابور و بلخ و هرات، چهار شهر مشهور خراسان بود. برای آگاهی بیشتر رجوع شود به جغرافیای تاریخی سرزمین‌های خلافت شرقی، لسترنج، ترجمۀ محمود عرفان، چاپ بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۳۷، ص ۴۲۴. در ضمن در متن به جای مروالروذ به اشتباه «مروالرون» آمده است. مرو رود یا مرو رود امروزه جزو ترکمنستان است. - م.)
۶. معجم البلدان، ج ۴، ص ۵۰۷. یاقوت نام ۳ تن از صحابه را آورده است و خود قبور آنان را در مرو دیده. آن سه تن عبارتند از: بُرَیدَةُ بن حصیب و حکم بن عمر غفاری و سلیمان بریدة.

مقاتل بن سلیمان از بلخ به مرو نقل مکان کرده، و در آنجا اقامت گزیده و هم در آنجا ازدواج کرده است.^۱ وی را به بلخ و مرو و خراسان منسوب کرده‌اند. به همین جهت است که کتب تراجم درباره وی نوشته‌اند: «مقاتل بن سلیمان بلخی^۲ مروزی^۳ خراسانی.»^۴ مقاتل مردی پژوهنده و نابغه و تیزهوش و بافراست و دانشور بوده و از محیط خویش بسیار تأثیر پذیرفته است. وی در بلخ به دنیا آمد و هم در آنجا نشو و نما یافت. و دانستیم که آن شهر مرکز ادیان گوناگون بوده و در آن زردشتیان و بوداییان و مانویان و مسیحیان می‌زیسته‌اند. ادیان مزبور تا فتوحات مسلمانان دوشادوش یکدیگر وجود داشته؛ هرچند که بیشتر مردم آن دیار بودایی بوده و غلبه با مذهب بوداییان منطقه «هندوکش» بوده است. گفته‌اند مقاتل مذهب تجسیم و تشبیه داشته است و ادعا شده که وی گفته‌است: «خداوند اندام دارد و به شکل انسان است، و از گوشت و خون و مو و استخوان ترکیب یافته.»^۵ و دارای اندام‌ها و جوارح است و دست و پا و سر و دو چشم دارد و در او خلوی نیست. و با وجود این او به هیچ چیز شباهت ندارد و هیچ چیز نیز به او شبیه نیست.»^۶ پس از این گفته است: «زیرا ما چیزی به نام شنوایی و بینایی و خرد و دانش و زندگی و توانایی نمی‌بینیم مگر که با گوشت و خون همراه باشد.»^۷ در این عقیده تأثیر وثیت و بت‌پرستی یونان قدیم و نصرانیت تحریف‌شده که مدعی حلول لاهوت در ناسوت است مشاهده می‌شود.^۸ و خدای بزرگ بالاتر از این سخنان است.

پس از بررسی و تحقیق بیشتر، به این نتیجه می‌رسیم که مقاتل از برخی از این تهمت‌ها مبرا است؛ و برخی از آن‌ها به طور مبالغه‌آمیز درباره او گفته شده است.^۹

۱. تهذیب الکمال، نسخه خطی دارالکتب المصریة، ج ۱۰. ذیل کلمه «مقاتل».
۲. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۷۹؛ رازی، الجرح و التمدیل، ج ۴، ص ۳۵۵؛ تهذیب الکمال، ج ۱۰، الأعلام، ج ۸، ص ۲۰۶.
۳. معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷.
۴. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۷۹؛ تهذیب الکمال، ج ۱۰، معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷.
۵. مقالات الإسلامیین، چاپ ۱۹۶۳ م، ج ۱، ص ۱۵۳. این مأخذ گفته مقاتل را چنین ثبت کرده است: «خداوند جسم است و در جهت واقع است.» و در الثبوت (ص ۶۵) از قول وی چنین آمده است: «خداوند به صورت انسان است.» و کلمه «جهت» (جهت) نادرست به نظر می‌رسد و «جته» (جسم) صحیح‌تر است.
۶. مقالات الإسلامیین، ج ۱، ص ۱۵۲؛ عضدالدین ایجی، مواقف، ص ۲۷۳؛ البدء و الشاریخ، ج ۱، ص ۸۰؛ الحورالعین، ص ۱۴۴؛ الفرق و التاریخ، ص ۱۱۸؛ البزدوی، أصول الدین، ص ۲۱.
۷. الحورالعین، تحقیق کمال مصطفی، مطبعة السعادة، سنة ۱۹۴۸ م، قاهره، ص ۱۴۴.
۸. الحورالعین؛ مبحثی که اقوال مختلف فرق نصارا را از قول امام فخر رازی نقل کرده است.
۹. نک: بخش سوم این مقدمه (مقاتل و علم کلام).

مقاتل به مرو رفت و در خراسان مقام و منزلتی یافت، چندان‌که برای بستن پیمان صلح میان امرای خراسان و شورشیان بر آنان مرتبه میانجیگری به او داده شد. پس از مدتی به عراق و سپس به بصره رفت، پس از آن به بغداد عزیمت کرد؛ و بعدها به بصره بازگشت، و در همانجا به سال ۱۵۰ هجری درگذشت.^۱ همچنان‌که سال تولد مقاتل را به طور دقیق نمی‌دانیم و احتمال می‌دهیم که به سال ۸۰ هجری متولد گردیده باشد، سال کوچ کردن او را نیز به عراق به طور دقیق نمی‌دانیم. و شاید در همان سال‌هایی که احساس کرده دولت امویان رو به افول است و ابومسلم خراسانی در خراسان دعوت خود را آشکار کرده، یعنی در بین سال‌های ۱۲۰ و ۱۳۶ هجری، به عراق رفته باشد. وی در بصره، که در آن روزگاران دومین شهر عراق بود، فرود آمد. بصره مرکز ادیان و مذاهب گوناگون بود و مذاهب قدیم در آنجا رواج داشت؛ سریانیان در آن دیار پراکنده بودند؛ و پیش از اسلام مکتب‌های مختلفی در آن دیار برای خود ساخته بودند که در آن‌ها حکمت یونان و حکمت پارسیان را می‌آموختند. و نیز در عراق قبل از اسلام مذاهب گوناگون وجود داشت که همیشه میان آنان بحث و مجادله بود. پس از اسلام، عراق مرکز اقوام گوناگون گردید که آمیزش آن‌ها با یکدیگر طبعاً برخورد عقاید و آشوب‌های سیاسی و ناآرامی به دنبال داشت. دارندگان آراء سیاسی و اعتقادی گوناگون با یکدیگر همواره مناقشه داشتند. در آنجا شیعه وجود داشت. خوارج در باده و بیرون شهر به سر می‌بردند. معتزله نیز دسته‌ای دیگر بودند. و تابعان اهل علم و اجتهاد که از صحابه آموخته بودند. در میان

۱. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۹؛ تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰؛ معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷.

آنان مباحث علم دین رایج بود؛ و مذهب‌ها و مکتب‌های گوناگون مخالف یکدیگر هریک پیروانی داشت.^۱ مقاتل در بصره اقامت گزید که مرکز اصحاب جدل بود. مقاتل معاصر ابوحنیفه نعمان، رضی‌الله‌عنه، بود. ابوحنیفه گفته است: «بیست و چندبار به بصره درآمدم و گاه یک سال، یا بیشتر و کمتر، در آنجا مقیم می‌شدم؛ و با طبقات گوناگون خوارج، از اباضیه و صُفریه و دیگر فرق، مناظره می‌کردم. و در آن زمان علم کلام را افضل علوم می‌شمردم.» ابوحنیفه مقاتل را به جهت غلو او در تشبیه و تجسیم نکوهش کرده و گفته است: «دو عقیده نادرست از مشرق به ما رسیده است: یکی عقیده معطله از جهم بن صفوان. و دیگری اعتقاد به تشبیه از مقاتل بن سلیمان.»^۲

شهر بصره از مهمترین مراکز عراق در روزگار امویان و عباسیان بود؛ و رقابت و همچشمی شدیدی میان بصره و کوفه بوده است. مردمان هریک از این دو شهر بر دیگری تفاخر می‌کردند و عیب‌های یکدیگر را برمی‌شمردند. فخر مردم کوفه بر مردمان بصره به این بود که در جنگ جمل [امام] علی بن ابی طالب را یاری کرده بودند و ۹ هزار تن از آنان با آن حضرت بودند. و نیز کوفیان به مسجد بزرگ کوفه و همجواری خود با رود فرات افتخار می‌کردند. مردمان بصره به داشتن بزرگانی همچون احنف بن قیس، قتیبة بن مسلم، و انس بن مالک، خادم رسول‌الله، و حسن بصری، سید تابعان، و ابن سیرین فخر می‌کردند. همچنان که بصریان به خود می‌بالیدند که مال بیشتر و اولاد فراوانتر دارند و نسبت به سلطان فرمانبردارتر و به آداب اسلامی آشنا ترند.^۳ در روزگار مقاتل هر شهر دارای ویژگی‌های خاصی بوده است. مثلاً بصره به علم کلام و جدل و مناظرات و نقل حکایات مشهور بوده است. بسیاری از فرق در آنجا وجود داشت که مهمترین آنها فرقه معتزله بوده. استاد احمد امین گفته است: «مکتب معتزله به دو شاخه بزرگ منقسم می‌شود: شاخه بصره، و شاخه بغداد. شاخه بصره قدیمتر بوده و در تأسیس مکتب معتزله فضل تقدم دارد و در استقلال رأی نیز بر شاخه بغداد برتری داشته.»^۴

اینک مشهورترین رجال معتزلی مذهب مکتب بصره معرفی می‌شود:

۱. محمد ابوزهره، أبوحنیفه، ص ۱۸.
 ۲. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۸۱.
 ۳. احمد امین، ضحی الإسلام، ج ۲، ص ۸۰.
 ۴. منبع پیشین، ج ۳، ص ۹۶.

شاخه مكتب معتزله بصره

حسن بصرى

عمرو بن عبيد

(وفات: ۱۲۳ هـ)

واصل بن عطاء

(وفات: ۱۳۱ هـ)

ابراهيم مدنى

خالد بن صفوان

معمّر بن عبّاد

بشر بن معمّر

(رئيس مكتب بغداد)

عثمان طويل، حفص بن سالم، حسن بن ذكوان

ابوبكر اصم

ابويعقوب شحام

ابوعلی جُبّانی

(شيخ ابوالحسن اشعري)

ابوالهذيل علاّف

نظام

جاحظ

مقاتل بن سليمان به بصره، که مرکز بسیاری از فرق بود، کوچید. وی در مجادلات کلامی سعی در اثبات صفات باری داشت؛ و در این باره چندان غلو کرد که برخی او را جزء فرقه مشبّهه و مجسمه دانستند. و شاید که غلو او درباره صفات خداوند در برابر غلو فرقه جهمیّه و معتزله بود که به نفی صفات قایل بودند.^۱

مقاتل بخش دوم زندگیش را در عراق گذراند؛ و توانست به دستگاه عباسیان راه یابد؛ همان طور که پیش از این در روزگار بنی امیه با آنان ارتباط یافته بود. مقاتل به دستگاه ابوجعفر منصور [خلیفه عباسی] راه داشت. «آورده اند که روزی ابوجعفر منصور نشسته بود و مگسی پی در پی بر صورتش می نشست چندانکه او را به ستوه آورد. خلیفه گفت: ببینید چه کسی بر در است. گفتند: مقاتل بن سلیمان. گفت: او را نزد من آرید. چون مقاتل درآمد، خلیفه به او گفت:

۱. احمد امین، فجر الاسلام، ص ۲۹۷.

آیا می‌دانی که چرا خدا مگس را آفرید؟ گفت: آری. خداوند مگس را آفرید تا بستمگران را خوار سازد.^۱

مقاتل می‌کوشید تا به نزد خلفای عباسی تقرب یابد؛ و اعلام کرد که آماده است برای آنان حدیث وضع کند! «منصور کاتب از ابو عبیدالله روایت کرده و او از امیرالمؤمنین عبدی نقل کرده که چون خبر وفات مقاتل به ما رسید، سخت بر ما گران آمد. ابو جعفر، امیرالمؤمنین، را از واقعه آگاه کردم. گفت: این مرگ بر تو گران نباشد، زیرا مقاتل کسی بود که به من پیشنهاد می‌کرد و می‌گفت: بنگر چه حدیثی دوست می‌داری بگو تا آن را برای اختراع کنم.»^۲ و نوشته‌اند مقاتل به مهدی [خلیفه عباسی] می‌گفت: «اگر بخواهی می‌توانم به سود تو احادیثی درباره عباس بسازم.» و مهدی گفت: نیازی به آن احادیث ندارم.^۳ در زمانی که بغداد مرکز خلافت بود و دانشمندان بسیاری در آنجا بودند و بدانجا آمد و شد داشتند، مقاتل از بصره به بغداد نقل مکان کرد. خطیب بغدادی کتاب خود را، که دربردارنده شرح حال حدود ۷۸۳۱ تن از عالمان و ادیبان و زاهدان بغداد است، تاریخ بغداد نام نهاد. جاحظ درباره بغداد گفته: «عالم وابسته به بغداد است، و همه چیز بدانجا ختم می‌شود و از بغداد و مردمان آن تبعیت می‌کند.»

مقاتل در بغداد عالمی مشهور بود و با خلفا همنشینی داشت و امرا از دانش او بهره می‌جستند؛ چه به کثرت معلومات نامور بود. در تهذیب التهذیب آمده است: «از جمله چیزهایی که بر فراوانی و براعت علم مقاتل دلالت می‌کند مطلبی است که به خط یعقوب نُمیری نوشته شده و من آن را خوانده‌ام. او نوشته است ابو عمران بن رباع از سرکس روایت کرده که گفت: من با مهدی عباسی، که ولیعهد بود به قصد شکار بیرون رفتم. در راه مهدی به سوی باز شکاری نظر افکند، و باز پی‌درپی به من نگریست. مهدی مرا گفت: رهایش کن. من باز را رها کردم و حیوان از چشمان ناپدید گردید. مهدی تا روز بعد در آنجا ماند. بامداد کس فرستاد تا از حال باز جویا شود. در همان حال که می‌نگریست ناگهان شبچی در فضا پدید آمده و نزدیک شد و معلوم گردید که همان باز است. حیوان فرود آمد و در میان چنگال‌های او مار سفید بالدار بود. مهدی آن را گرفت و نزد منصور آورد و از دیدن آن مار در شگفت ماند. سپس به من دستور داد که مقاتل را نزد او آورم. چون حاضر شد، منصور بدو گفت: در این آسمان چه حیواناتی هستند؟ مقاتل گفت: نزدیکترین موجوداتی که در این آسمان سکونت

۲. منبع پیشین.

۱. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰.

۳. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۷.

دارند مارهای بالداری هستند که در دُم خود جوجه می‌گذارند؛ بسا که بازها این‌گونه ماران را شکار کنند. منصور از علم مقاتل شگفت‌زده گردید.^۱

شهرت مقاتل و آوازه رأی او در باب اثبات صفات و مبالغه در آن در همه بلاد پیچیده بود، تا آنجا که به گوش خلیفه رسید و او از مقاتل پرسید: مرا خبر داده‌اند که تو به تشبیه قابلی. مقاتل گفت: من می‌گویم: «قُلْ هُوَ اللهُ أَحَد. اللهُ الصَّمَد. لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَد. وَ هَرَكْسُ جَزْأَيْنِ بَگَوَيْدِ هَرَأَيْنِهْ دُرُوعٌ كُفْتَهْ اسْت.»^۲

مقاتل از بغداد به بصره بازگشت، و در همانجا ماند تا اینکه در سال ۱۵۰ هجری درگذشت.^۳ در تفسیر مقاتل نام کسانی از صحابه که در بصره فوت شده‌اند آمده است. بصره در روزگار مقاتل با جهان برابری داشت.^۴ برخی از افراد قبیله بنی‌اسد، که از اولاد اسدبن شریک‌بن مالک بودند، در بصره می‌زیستند؛ و مقاتل در بصره از موالی آنان بود.^۵

مقاتل در مکه و بیروت نیمه نخستین زندگیش را در خراسان گذرانید، و نیمه دوم را در عراق. به دیگر شهرها نیز سفر کرد، که البته اقامت وی در آن شهرها به درازا نکشید. هنگامی که مکه رفته بود از مردم خواست که تا نهمین آسمان (از عرش فروتر) هر چه می‌خواهند از او بپرسند. مردی به نام «قیس القیاس» به پا خاست و گفت: چه کسی سر آدم را در حج تراشید؟ گفت: نمی‌دانم. قیس گفت: این یکی از مسائل زیر آسمان نهم بود^۶ و نیز گفته‌اند مقاتل روزی در مسجد بیروت گفت: از عرش فروتر هر چه می‌خواهید از من بپرسید تا شما را از آن آگاه کنم. آوزاعی به مردی گفت: برخیز و از او بپرس میراث او از دو جدش چیست. چون از مقاتل پرسید، در پاسخ فروماند و جوابی به آن مرد نداد. از آن‌رو در بیروت جز یک شب نماند و بامداد آنجا را ترک گفت.^۷ نظیر این دو حادثه در عراق و خراسان نیز برای او پیش آمد. و این حادثه‌ها خود دلالت بر جرئت و جسارت مقاتل می‌کند. این نوع مردان برای مردم حجاز شگفت‌آور نبودند؛ زیرا آنان مردمی دنباله‌رو و متوقف در نصوص و نوشته‌ها بودند. اما مردم شام چنین نبودند، چه در میان آنان مردمی چون آوزاعی می‌زیست که

۱. تهذیب التهذیب، ابن حجر، ج ۱۰، ص ۲۸۴-۲۸۵.

۲. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰؛ تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۸۳.

۳. تاریخ بغداد، ج ۳، ص ۱۶۹. ۴. أحسن التقاسیم، ص ۱۱۳.

۵. الإشتقاق، ابن درید، تحقیق عبدالسلام هارون، مطبعة السنة المحمدية، چاپ ۱۹۵۸ م، ص ۵۰۱.

۶. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۶. ۷. منبع پیشین.

جامع علم و عمل و صاحب قول حق بود.^۱ وی در فقه صاحب نظر به شمار می‌رفت؛ و گفته‌اند بیشتر به مکتب اهل حدیث تمایل داشت تا به مذهب اصحاب رأی. و از او اقوالی در مذمت مردم عراق و اعتقاد آنان به مذهب رأی و قیاس نقل شده است.^۲ چنانکه بحث دربارهٔ اختیار انسان و صفات خدا را نیز ناپسند می‌شمرد و آن را بدعت می‌دانست.^۳ بنابراین، جای شگفتی نیست که اوزاعی از بودن مقاتل در شام ناخشنود باشد و با طرح سؤالاتی دشوار او را از آن دیار رانده باشد.

اگر مقاتل در مکه و بیروت توفیقی نیافت، در خراسان و در عراق از بهترین موقع و مقام برخوردار گشت و در واقع حیات علمی او در این دیار بوده است؛ زیرا در این سرزمین‌ها ملل و نحل و آراء و افکار گوناگون وجود داشته و پذیرش آراء مقاتل برای آن‌ها آسان بوده است. به همین سبب بوده است که گفته‌اند اگر کسی به مناسک و عبادات توجه دارد، نزد مردم مکه رود. و اگر بخواهد اوقات و مسائل نماز را فراگیرد، از مردم مدینه سؤال کند. و آنکه بخواهد از سیر [و احوال پیامبر] آگاه شود بر اوست که به مردم شام رجوع کند. و هر که در مطلب خود پروای تمیز حق از باطل نکند، می‌تواند از عراقیان بی‌رسد.^۴

عراق، در گذشته و حال، همیشه پهنهٔ فرقه‌های گوناگون مذهبی بوده است. شیعه معتدل و نیز غالیان آن‌ها، که در نواحی ییلاقی عراق، سکونت داشته‌اند. همان‌طور که معتزله و جهمیه و قدریه و مرجئه و دیگر فرقه وجود داشته است. حتی می‌توان گفت که سرزمین عراق از دیرزمان مرکز گرایش‌های فکری متنوع بوده است. ابن ابی‌الحدید در شرح نهج البلاغه در زمینه علت پیدایش فرق غالی^۵ و افراطی شیعه چنین گفته است: «از مطالبی که بر من معلوم گردید فرق میان فرقهٔ رافضی و میان گروه همعصر رسول خدا، درود و سلام خدا بر او باد، بوده است. گروه روافض اهل عراق و ساکن کوفه‌اند. و طبیعت عراق همواره ارباب اهوا و مکتب‌های عجیب و غریب و مذاهب شگفت‌آور پرورده است. مردمان این اقلیم اهل بینش و دقت نظر و

۱. مراد آن است که مردمان حجاز صرفاً اهل حدیث و نقل بودند. اما نزد مردم شام تفکر و تحقیق نیز اهمیت داشت. -م.

۲. تاریخ بغداد، شرح حال «ابوحنیفه».

۳. احمد امین، ضحی الاسلام، ج ۲، ص ۱۰۰. عبدالرحمن بن عمر اوزاعی، عرب یمنی، در سال ۸۸ هـ در بعلبک متولد شد. نخست به یمامه رفت و از شیوخ آنجا حدیث فراگرفت. سپس به مکه شد و نزد عطاء بن ابی‌ریاح و ابن‌شهاب زهری به آموختن علم پرداخت. از مکه به بصره عزیمت و در آنجا استماع حدیث کرد. پس از آن به دمشق سفر کرد و سپس به بیروت رفت و در ۱۵۷ هـ در همانجا درگذشت. میان وی و مقاتل در مسجد بیروت ملاقات روی داد. ضحی الاسلام، ج ۹، ص ۹۸؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۶.

۴. ضحی الاسلام، ج ۲، ص ۸۴.

۵. غلوکننده.

پژوهنده عقاید و آراء و شبهات گوناگون در مذاهب هستند. و از همین گونه مردم بوده‌اند که در روزگاران پادشاهان ایرانی کسانی همچون مانی و دیسان و مزدک و امثال آنان ظهور کرده‌اند. اما سرشت و سودای حجازیان چنین نبوده است.^۱

«سرزمین عراق محل برخورد عقاید گوناگون بوده است، چه در اسلام و چه پیش از اسلام. زیرا از دیرباز مکاتب گوناگون در آنجا رواج داشته است و عقاید گوناگون با هم می‌آمیخته. مثلاً افکار مانوی و دیسانی خود ترکیبی است از ثنویت زردشتی و اصول نصرانیت. و به همین منوال، بسیاری از نحله‌ها و مکتب‌های گوناگون در عراق است که ترکیبی است از مذاهب مختلف که گاه از دو عقیده و یا مزج چند عقیده پدید آمده‌اند.»^۲

و این همان سرزمینی است که مقاتل بن سلیمان بخش پایانی زندگیش را در آنجا گذراند و در همانجا توانست بگوید: «خدای را گوشت و خون و اندام است.»! البته اگر انتساب این عقیده به او راست باشد. همچنان‌که توانست در اثبات صفات خدا غلو کند، به تشیع گرایش یابد و معتقد به «ارجاء» شود؛ و نیز توانست تفسیر خود را بنویسد؛ و به مجالس علمی بغداد و دیگر شهرهای عراق راه یابد. از جمله تصادفات اینکه خود من نیز این سطور را در کشور عراق دوست و برادر می‌نویسم، که از همان قدیم تا زمان حاضر همیشه جایگاه ارباب نحل و مکتب‌های شگفت‌آور و دارندگان فکر تازه بوده است.

۲. منبع پیشین، ص ۸۲-۸۳.

۱. محمد ابوزهره، ابو حنیفة، ص ۸۲.

باب دوم

مقاتل و علم حدیث

- ۱- مقاتل متهم
- ۲- دروغگویی مقاتل
- ۳- ادله‌ای که بر کذب مقاتل آورده شده
- ۴- مقاتل مدّلس
- ۵- رجالی که مقاتل از آنان روایت کرده است
- ۶- رجالی که از مقاتل حدیث روایت کرده‌اند.
- ۷- ارزش روایات مقاتل
- ۸- ستایشگران مقاتل و ارزش آن ستایش‌ها

رجال حدیث مقاتل را تقه نمی‌دانند و او را به جعل حدیث و دروغپردازی متهم می‌کنند. یحیی بن معین گفته است: «حدیث وی ارزشی ندارد و او مورد اعتماد نیست.» محمد بن سعد گفته است: «اصحاب حدیث از روایات او پرهیز دارند و در حق او طعن می‌کنند.» بخاری گفته است: «آنان که خود حدیث می‌ساخته‌اند (یا به نقلشان اعتماد نیست: منکر الحدیث) در باب او ساکت‌اند.» و نیز بخاری درباره او گفته است: «به وی اعتنا نباید کرد.» نسائی گفته است: «او بسیار دروغ‌گوست.» و همو گفته است: «دروغگویان معروف که بر ساخته‌های خود را به رسول خدا، درود خدا بر او باد، نسبت می‌دادند و از قول او حدیث می‌ساخته‌اند ۴ تن‌اند: ابراهیم بن ابویحیی، در مدینه؛ واقدی، در بغداد؛ مقاتل بن سلیمان، در خراسان؛ محمد بن سعید (معروف به مصلوب) در شام.» ابوحاتم بن حَبَّان گفته است: «مقاتل از یهود و نصارا قرآن را موافق با کتاب‌های آنان فرامی‌گرفت. و خدای عزّ و جلّ را به مخلوق همانند می‌کرد. و علاوه بر این، از پیش خود حدیث می‌ساخت.» زکریا بن یحیی ساجی نقل کرده است که گفته‌اند مقاتل بسیار دروغگو بوده، و روایات وی را مردود شمرده‌اند. ابواحمد بن عَدّی گفته است که «از احادیث وی نمی‌توان تبعیت کرد. هر چند که بسیاری از ثقات و سرشناسان حدیث از او نقل کرده‌اند؛ و با اینکه او را موثق و ضابط ندانسته‌اند احادیث او را می‌نوشته‌اند.»^۱

۱. تمام این اقوال در جلد دهم نسخه خطی تهذیب الکمال آمده است. علاوه بر آن، می‌توان به این مأخذ نیز مراجعه کرد: تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۸۴؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۰. مراد عدی از آنکه گفته است «حدیث او را می‌نوشته‌اند» آن است که می‌نوشته‌اند تا دیگران بدانند او مورد وثوق نبوده است، یا برای آنکه از او پرهیزند.

از آنچه گذشت دریافتیم که رجال حدیث مقاتل را به عنوان محدث مورد اعتماد ندانسته و فضیلت‌ترین صفت، یعنی دروغگویی، را به او نسبت داده‌اند. خطیب بغدادی گفته است: «بهترین عبارتی که در جرح و تعدیل گفته می‌شود این است که بگویند کسی «حجت» است و یا اینکه «ثقه» است. و بدترین سخن آن است که بگویند او «کذاب» است.»^۱

اما سخن بخاری دربارهٔ مقاتل این بود که «آنان که خود حدیث می‌ساخته‌اند - یا حدیثشان مورد اعتماد نیست - دربارهٔ او ساکت‌اند.» مدلول گفتهٔ او این است که مقاتل به دروغگویی متهم است، و روا نیست که از او حدیث نقل شود. «بخاری گفته است هرگاه وی در مورد کسی بگوید: «دربارهٔ او ساکت‌اند» یا «دربارهٔ او تأمل باید کرد» به این معناست که آن شخص در نظر وی در فروترین منزلت است. اما در رد کسان عادت وی آن است که نرم سخن گوید.»^۲

«منکر الحدیث» نیز در تعبیر بخاری به معنی «جاعلان حدیث» است. در کتاب المیزان ذهبی آمده است: «این یقظان روایت کرده که بخاری می‌گفت: اگر در باب کسی بگویم «منکر الحدیث» مفهوم این عبارت این است که روا نیست از او روایت نقل کنند.»^۳

۱. الباعث الحثیث شرح اختصار علوم الحدیث، حافظ ابن کثیر، تحقیق احمد شاکر، ط ۳، ص ۱۰۵.

۲. منبع پیشین. ۳. المیزان، ج ۱، ص ۵.

ادله‌ای که بر کذب مقاتل نقل شده

در سرگذشت مقاتل به دلایل این اتهام بسیار برمی‌خوریم. پیش از این اشاره کردیم که او می‌کوشید تا خود را به عباسیان نزدیک گرداند و برای رسیدن به این مقصود حاضر به جعل حدیث نیز بود. ابو عبیدالله، وزیر مهدی عباسی، گفته است: «روزی مهدی به من گفت که آیا هیچ می‌دانی مقاتل به من چه گفته است؟ گفته اگر بخواهی می‌توانم برای تو احادیثی در شأن عباس درست کنم. و من به او گفتم مرا نیازی به آن احادیث نیست.»^۱

بخاری از قول ابن عیینه نقل کرده که او گفت از مقاتل شنیدم که «اگر دجال اکبر در سال ۱۵۰ هجری ظهور نکند، بدانید که من کذاب هستم.»^۲ و چون در آن سال دجال ظهور نکرد پس کذب مقاتل محقق گردید. از ابو عبید، وزیر مهدی عباسی، نقل شده که گفت: امیرالمؤمنین مهدی به من گفت: چون خبر مرگ مقاتل به ما رسید بر ما سخت ناگوار آمد. خبر را به امیرالمؤمنین منصور رسانیدم. گفت: این مرگ بر تو گران نباشد؛ زیرا او می‌گفت می‌تواند هر چه بخواهم برانیم حدیث جعل کند.^۳ عباس بن ولید بن مزید نیز از پدرش نقل کرد و گفت که من از مقاتل مسائلی پرسیدم. او مرا به احادیثی جواب داد که هریک مناقض دیگری بود. به او گفتم کدام را قبول داشته باشم. گفت هر کدام را که بخواهی.^۴ عبدالله بن ابی القاضی خوارزمی گفت که از اسحاق بن ابراهیم حنظلی شنیدم که می‌گفت از خراسان ۳ تن بدعت نهندۀ دروغزن

۱. ابن کثیر، إختصار علوم الحديث، تحقیق احمد شاکر، ط ۳، ص ۸۶؛ حاشیۀ نهذب الشهذب، ج ۱۰، ص ۲۸۳.

۲. نهذب الشهذب، ج ۱۰، ص ۲۸۳.

۳. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۷؛ نهذب الکمال، نسخۀ خطی، دارالکتب المصریة، ج ۱۰، شرح حال مقاتل بن سلیمان.

۴. منبع پیشین.

برخاستند که در دنیا مانند ندارند: جهنم بن صفوان، عمرو بن صبیح، و مقاتل بن سلیمان.^۱ ابواسماعیل ترمذی از عبدالعزیز اویسی نقل کرده و گفته است که مالک برای ما روایت کرده که مردی به نزد مقاتل آمد و به او گفت که شخصی از من پرسید رنگ سگ اصحاب کهف چه بوده. و من نمی دانستم به او چه بگویم. مقاتل بدان مرد گفت: چرا نگفتی که رنگ آن سگ ابلق بود. اگر چنین می گفتی، کسی نمی توانست سخن تو را رد کند. ابواسماعیل ترمذی گفته است از نعیم بن حَمَاد شنیدم که می گفت: «اول دروغی که از مقاتل شنیده شد همین بود.» و می افزاید که مقاتل به آن مرد گفت: «ای ابله! اگر می گفتی آن سگ زرد رنگ بود یا فلان رنگ را داشت، چه کسی می توانست گفته تو را رد کند؟!»

از مجموع این سخنان که نقل شد برای ما روشن شد که مقاتل تنها یک دروغپرداز نبود؛ بلکه علاوه بر آن، در آموختن روش دروغگویی به دیگران صاحب مکتب بود؛ چنانکه دیدیم او به کسی که از رنگ سگ اصحاب کهف پرسیده بود القا می کرد که به دروغ بگوید مثلاً رنگ زرد بوده است یا رنگ دیگر داشته است. یعنی شیوه دروغپردازی و جعل و تزویر را یاد می داد. در صورتی که دیگر پیشوایان علم حدیث روش حقیقت جوئی رابه شاگردانشان می آموختند. مالک گفته است شایسته است دانشمند برای شاگردان خود کلمه «نمی دانم» را به میراث بگذارد و به آنان تلقین دهد، تا این کلمه اصل برای آنان باشد و بدان تکیه کنند؛ و هرگاه از یکی از ایشان چیزی پرسیده شود که از آن آگاه نیست، آشکار بگوید «نمی دانم». آن گاه که موسی پنداشت داناترین مردم است، خداوند وی را سرزنش کرد و به او فرمان داد که نزد «عبد صالح» و بنده شایسته خدا رود تا بداند «فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ» (بالا تر از هر دانایی دانای دیگر است).^۲ اگر نخستین چیزی که از دروغزنی مقاتل بروز کرد تلقین کذب به آن کسی بود که از رنگ سگ اصحاب کهف می پرسید، می توان پذیرفت که آن آخرین دروغ وی نیز نبوده است. در واقع نیز در موارد بسیار از او دروغ شنیده شده. صاحب تدریب نوشته: «خداوند بنا را بر این نهاده است که هر که نخستین بار کار زشتی از وی سرزند رسوایش کند. ولی ظاهراً دروغگویی مقاتل یک بار و دوبار نبوده است.»^۳ علی بن خَشْرَم از وکیع بن جَرَّاح نقل کرده و گفته است: «قصد کرده بودیم نزد مقاتل بن سلیمان برویم ولی او بر ما وارد شد. و دیدیم که مردی بسیار دروغگوست، چیزی از روایات او را ننوشتیم.»^۴

۳. الباعث الحثیث، ص ۱۰۲، حاشیه.

۱. منبع پیشین. ۲. (یوسف / ۷۶).

۴. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.

وقتی که کذب مقاتل ثابت شد، ثبوت «تدلیس» او آسان خواهد بود؛ زیرا تدلیس از کذب خفیف تر و آسانتر است. تدلیس بر دو قسم است: یکی آن است که آدمی از کسی که او را ملاقات کرده چیزی را که نشنیده روایت کند. یا اینکه شخص از کسی که همعصر اوست و او را ملاقات نکرده چیزی روایت کند و چنین وانمود کند که از او شنیده است.^۱ از این قسم است روایت مقاتل از کلبی که چیزی از کلبی نشنیده بود و از او روایت می کرد. و نیز روایت اوست از مجاهد که حتی او را ملاقات نیز نکرده بود.

یک قسم دیگر از تدلیس آن است که گوینده اسم شیخ (صاحب حدیث) و یا کنیه او را برخلاف مشهور ذکر کند، تا دروغ خود را از مردم پنهان دارد و یا آنان را در شناخت او گمراه کند.^۲

مقاتل بسیار تدلیس می کرده است. ادعا می کرد که از ضحاک حدیث شنیده در صورتی که از او چیزی نشنیده بود. مدعی بوده که یک در بر او و ضحاک بسته می شده؛ و پیش خود در شهر یا در گورستان را در نظر می گرفت. عبدالرزاق گفت: ما نزد مقاتل بن سلیمان بودیم، سفیان ثوری بر ما گذر کرد. مردم به احترام او به پا خاستند و به سوی او رفتند. من شرم آمد و نزد مقاتل نشستم و گفتم این عینه گفته است تو از ضحاک حدیث نقل می کنی و مردم می گویند تو از او چیزی نشنیده ای؟ گفت: «بر من و او یک در بسته می شده است.» عبدالرزاق گفت با خود

۱. مثل اینکه بگوید: «از فلانی شنیدم یا فلانی گفته است.» و ظمیر آن. و چون تصریح به نام کسی از مشایخ کند و بگوید از او استماع کرده و از آن کس نشنیده باشد، دیگر مدلس نخواهد بود، بلکه کذاب و فاسق است. الباعث الحیث، ص ۵۳. ۲. منبع پیشین.

گفتم: آری، بهترین در شهر.^۱ سفیان بن عیینه روایت کرده که با عده‌ای نزد مقاتل بن سلیمان بوده است؛ به او گفته شد: آیا از ضحاک حدیث شنیده‌ای؟ گفت: «بسا که بر روی من و او یک در بسته می‌شده.»^۲ و سفیان با خود گفته بود: بسا که در یک شهر بر شما دو تن بسته می‌شده [و هر دو اهل یک شهر هستید.] در روایتی آمده که سفیان گفت با خود گفتم که به روی تو و ضحاک در گورستان بسته شده و تو هنوز بر روی زمین هستی و در این شهر زندگی می‌کنی. اما مراد مقاتل از این تعبیر آن بود که فراماید ضحاک را بسیار می‌دیده و از او فراوان حدیث می‌شنیده است. راویان گفته مقاتل را نفی می‌کنند و متذکر می‌شوند که وی ضحاک را ملاقات نکرده. جویر بن سعید بر این عقیده است که وقتی ضحاک در گذشته مقاتل کودک صغیری بوده است.^۳ ابراهیم حربی نیز گفته که ضحاک ۴ سال پیش از تولد مقاتل درگذشت.^۴ و ما برخی از این نظرها را درباره سال تولد مقاتل مورد بحث قرار دادیم. البته راویان حدیث جویر بن سعید را ضعیف دانسته‌اند و روایت ابراهیم حربی را هم به دلیل ناموافق بودن آن با واقع مردود شمرده‌اند؛ اما عبدالرزاق بن همام، که محدث مفسر و مورد اعتماد محدثان است، آگاهی داده که ضحاک مقاتل بن سلیمان را ندیده بوده است.^۵ ابن عیینه بسته بودن یک در بر روی مقاتل و ضحاک را تأویل کرده به اینکه منظور از آن در شهر یا در استودان بوده است. و چنانچه باب استودان بر مقاتل و ضحاک بسته بوده و مقاتل میان زندگان می‌زیسته و ضحاک در بین مردگان، باید آن را ظاهراً بر تعریض بر مقاتل حمل کنیم؛ اما نزد اصحاب حدیث این سخن تدلیس به شمار است. در این مورد تدلیسی نزدیکتر به دروغ از مقاتل روایت شده و آن اینکه روزی وی برای مردم از کلبی حدیث نقل می‌کرد و می‌گفت: «ابونصر (کلبی) به من چنین خبر داد که ...» [اتفاق را] کلبی در آنجا بود. به وی گفت: «یا ابوالحسن من کلبی هستم، و هرگز چنین حدیثی را نقل نکرده‌ام.» مقاتل گفت: «خاموش باش ابونصر! نزد ما اهمیت حدیث بستگی به گوینده‌اش دارد.»^۶ یک بار از او حدیث خواستند، گفت: ابوجعفر (یا کس دیگر) برایم روایت کرد... و پس از چند روز همان حدیث را از قول ضحاک نقل کرد و گفت: ضحاک مرا چنین خبر داد... و وقتی دیگر آن حدیث را به عطا نسبت داد.^۷

۱. تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵.
۲. کنایه از آنکه «بسیار با هم بوده‌ایم». - م. ۳. تهذیب الکمال، ج ۱۰.
۴. منبع پیشین. ۵. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵.
۶. تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۳.
۷. تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۵.

عبدالصمد بن عبدالوارث گفته: مقاتل بر ما وارد شد و حدیث گفتن از عطا آغاز کرد. چندی بعد همان احادیث را از قول ضحاک نقل کرد؛ وقت دیگر گفت آن احادیث را از عمر بن شعیب شنیده است. از او پرسیدیم: «تو این احادیث را از چه کسی شنیده‌ای؟» گفت: «از همه اینان.» سپس گفت: «نه، به خدا سوگند نمی‌دانم از کدام یک شنیده‌ام.» و سپس افزود: «گوینده‌اش چه اهمیت دارد.»^۱

از این گونه مطالب درباره مقاتل در کتب تراجم فراوان می‌یابیم.^۲ از این مطالب می‌توان این نتیجه را گرفت که به رغم دانش گسترده مقاتل و ستایش بزرگان تفسیر از او، در حدیث ضعیف و غیر موثق بوده است و محدثان روایات او را نمی‌آورده‌اند. ابوبکر آثرم گفت: شنیدم از ابو عبدالله (احمد بن حنبل) درباره مقاتل بن سلیمان پرسیدند. در پاسخ گفت: «مقاتل کتبی داشت که در آن‌ها می‌نگریست. و من چنین دریافته‌ام که بهره‌ای از علم قرآن داشته است.»^۳ صالح بن احمد بن حنبل نیز از قول پدرش گفته است: «دوست نمی‌دارم از مقاتل روایت کنم.»

۱. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۸۳.

۲. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۷۹؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۳؛ تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.

۳. منبع پیشین.

رجالی که مقاتل از آنان روایت کرده است

مقاتل از ثابت بنانی، سعید مقبری، عطاء بن ابی رباح، عطیه بن سعد عوفی، عمرو بن شعیب، ابن شهاب، زُهری، نافع غلام ابن عمر، زید بن اسلم، شُرَحِبیل بن سعد (از موالی انصار) عبدالله بن بُرَیده، عبدالله بن ابوبکر بن انس بن مالک، محمد بن سیرین، ابواسحاق سبیعی، و ابوزبیر مکی روایت نقل کرده است. مقاتل می‌گفته که از مجاهد بن جبر مکی روایت شنیده است. لیکن ابراهیم حربی منکر گفته وی شده و گفته است که مقاتل از مجاهد حدیثی نشنیده و او را ملاقات نکرده است. ابراهیم [حربی] گفته است: «مقاتل تفسیر خود را از [افواه] مردمان می‌گرفته؛ و بدون آنکه از بزرگان شنیده باشد و چیزهایی از خود به نام تفسیر آورده است. و اگر کسی تفسیری که معمر و شیبان از قتاده نقل کرده‌اند با هم گرد آورد، آن تفسیر نیکو خواهد بود.» و همو گفته است: «من در تفسیر خود از مقاتل چیزی نیاورده‌ام.» و باز گفته است: «تفسیر کلبی همانند تفسیر مقاتل است.» در باب ادعای مقاتل که ضحاک را ملاقات کرده و از او حدیث شنیده و یک در به روی آن دو بسته می‌شده، در گذشته سخن گفتیم. ابن عیینه دري را که بر روی آن دو بسته می‌شده به باب مدینه و یا باب مقابر تأویل کرده است، زیرا مقاتل زنده بوده و در آن شهر می‌زیسته؛ در حالی که ضحاک مرده بوده است. و گفتیم که جویر بن سعید سوگند یاد کرده که وقتی ضحاک وفات یافت، مقاتل کودک صغیری بوده است. ابراهیم حربی نیز بر آن است که ضحاک ۴ سال پیش از آنکه مقاتل متولد گردد وفات یافته بود.^۱

۱. لابد خواننده محترم توجه کرده است که مصحح برخی مطالب را بارها تکرار کرده است. و این کار او یا از روی فراموشی بوده است، و یا آنکه برای تفصیل مقدمه خود چاره‌ای جز این نمی‌دیده است. به هر تقدیر مترجمان برای رعایت امانت در ترجمه از نقل این مکررات ناگزیر بوده‌اند و از خوانندگان پوزش می‌طلبند.

رجالی که از مقاتل حدیث روایت کرده‌اند

در میان کسانی که از مقاتل روایت نقل کرده‌اند اینان دیده می‌شوند: اسماعیل بن عیّاش، سعد بن صلت، سفیان بن عیینة، عبدالرحمن بن محمد محارب، عبدالرزاق بن همام، ولید بن مسلم، ابونصیر سعدال، ابن سعید بلخی، و ابو حیات شریح بن برید حصی، ابونصر منصور بن عبدالحمید باورزی، و ابوجنید ضریر، و ابویحیی حمّانی، بقیة بن ولید، شبابة بن سوار، عماد بن قیراط نیشابوری، عبدالله بن مبارک، عبدالرحمن بن سلیمان (ابن ابی الحوت) و عبدالصمد عبدالوارث، عتاب بن محمد بن شوذب، علی بن جعد، عیسی بن ابوفاطمه (ابن صبیح) عیسی بن یونس، حرّمی بن عمارة بن ابوحنیفه، حمار بن محمد نواری، حمزة بن زیاد طوسی، نصر بن حماد وراق، یحیی بن شبل، یوسف بن خالد سمنی، و ولید بن مرثد بیروتی.^۱

۱. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰، شرح حال مقاتل؛ میزان الاعتدال، ج ۳، ص ۱۹۶؛ سیر أعلام النبلاء، ج ۱، ج ۶۵-۶۶؛ تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۲۷۹؛ تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۱۶۰.

ارزش روایات مقاتل

مقاتل بن سلیمان نه تنها به کذب و تدلیس متهم است، بلکه خارجه بن مُصعب او را فاسق فاجر دانسته است. ابو معاذ نحوی گفته است: «از خارجه بن مصعب شنیدم که می گفت جهم بن صفوان و مقاتل بن سلیمان به اعتقاد او فاسق فاجر هستند.» و همو گفته که از خارجه شنیدم که می گفت: «من خون یهودی و کافر ذمی را حلال نمی شمارم، ولی اگر قدرت می داشتم و در جایی تنها بر مقاتل بن سلیمان دست می یافتم، یقین او را می کشتم!»^۱ به همین جهت است که پیشوایان و بزرگان علم حدیث از نقل روایات او امتناع می ورزند، چه او را شایسته آن نمی دانند که حدیث از وی نقل کنند. و کعب بن جراح گفته است که مقاتل کذاب است، حدیث او ارزشی ندارد. و درباره مقاتل از او پرسیدند، گفت: ما از او حدیث شنیده ایم، و خداوند یاور است. رافع بن أشرس گفت: «از و کعب شنیدم که می گفت من از مقاتل حدیث شنیده ام. و اگر شایستگی نقل حدیث می داشت، از او روایت می کردیم.»^۲

با همه اینها، رفعت منزلت و مقام والای مقاتل در میان مفسران و ستایش آنان از او در علم تفسیر سبب شده که بسیاری از ثقات و اشخاص برجسته از مقاتل حدیث نقل کنند.^۳ نگارنده در احادیثی که از مقاتل روایت شده تتبع کرده و بیشتر آن ها را در صحیح و یا در کتب سنن یافته است. البته در صد آن نیستم که مقاتل را به درجه ثقات برسانم، بلکه می خواهم بگویم هر چند مقاتل در حدیث دروغ می گفته و کذب از او دیده شده، آن سخنان ناراست به

۲. منبع پیشین.

۱. تهذیب الکمال، نسخه خطی، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.

۳. منبع پیشین.

نوشته‌هایش در تفسیر و علوم قرآنی منتقل نگزیده است و در آن آثار مشهود نیست. و اگر هم در احادیث روایت‌شده در تفسیر مقاتل پاره‌ای ضعف‌ها دیده شود، شمار آن احادیث بسیار اندک است. و این ما را در تمام احادیث او محتاط می‌سازد و به مقایسه کردن وامی‌دارد؛ و روایات او را نخواهیم پذیرفت، مگر زمانی که از راه دیگر صحت آن‌ها بر ما ثابت شود.

ستایشگران مقاتل و ارزش آن ستایش‌ها

برخی از ثقات مقاتل را ستوده و منزلت و مقام او را بالا برده‌اند. مثلاً امام شافعی می‌گوید: هر کس بخواهد در تفسیر قرآن متبحر گردد باید دین مقاتل بن سلیمان را برگردن گیرد. از سفیان بن عیینه روایت است که می‌گفت از مشعر شنیده که به حماد بن عمرو می‌گفت: «آن مرد (مقاتل) را چگونه یافتی؟» گفت: «اگر همه آنچه مقاتل آورده علم باشد، پس در علم او را مرتبه بلندی است.» عبدالله بن مبارک وقتی تفسیر مقاتل را دید گفت: «در این تفسیر دانش و علم فراوان بود، اگر او استاد خود را ذکر می‌کرد.» عبدالله بن کثیر گفته است: «امروز هیچ‌کس از مقاتل دانایتر به کتاب خدا نیست.» و حماد بن ابوحنیفه گفت: «مقاتل آشناتر از کلبی به تفسیر قرآن است.» بقیة گفت: «من زیاد از شعبه می‌شنیدم که از مقاتل می‌پرسید. هرگز نشنیدم که جز به نیکی از او یاد کند.» علی بن حسین واقد مروزی از عبدالحمید مروی نقل کرده که او گفت: «از مقاتل بن حیان پرسیدم که ای ابوسطام، تو داناتری یا مقاتل بن سلیمان؟ گفت: علم مقاتل در برابر علم مردم دیگر همچون بحر اخضر^۱ است نسبت به دیگر دریاها.» و نیز علی بن حسین بن واقد گفته که از ابونصیر شنیده است که می‌گفت: «۱۳ سال مصاحب و همدم مقاتل بودم، و هرگز ندیدم پیراهنی به تن کند مگر آنکه پشمینه‌ای زیر آن پوشیده بود.»^۲

سخنان ستایش آمیزی که درباره مقاتل نقل شد همه مربوط به شأن او در تفسیر قرآن کریم است؛ و در بعضی موارد نیز مربوط به دانش و شخصیت اوست.

۱. بحر المحيط. غالباً مراد از آن اقیانوس اطلس است.

۲. اقوال گوناگون که درباره مقاتل نقل شده از تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل، برگرفته شده است.

لیکن در حدیث نزد پیشوایان حدیث متهم است، با وجود آنکه ستایش برخی از بزرگان حدیث، همچون امام شافعی و عباد بن کثیر و حماد بن ابوحنیفه و شعبه و مقاتل بن حیان و دیگران، درباره او به ما رسیده است. [می‌توان گفت] این ستایش‌ها نه به معنای اعتماد کردن و ثقة پنداشتن اوست، بلکه به علم و شخصیت او مربوط می‌گردد. و فرق است میان ستودن آنان شخص-مقاتل را، و گفتن اینکه او در حدیث ثقة است. ولی پیشوایان حدیث و ناقدان آن، همچون یحیی بن معین و محمد بن سعد و بخاری و نسائی و ابن حبان، مقاتل را به کذب متهم کرده‌اند.^۱

خلاصه مطلب اینکه برخی از رؤسای حدیث مقاتل را ستوده و برخی هم او را غیر ثقة دانسته و احادیث منقول او را نپذیرفته‌اند. در علم حدیث ضابطه‌ای وجود دارد مشعر بر اینکه اگر در باب یک راوی ردّ و جرح مقرون به دلیل روشن وجود داشته باشد، و کسانی نیز او را عادل شمرده باشند (که اصطلاحاً به آن تعدیل گویند) جرح بر تعدیل مقدم است (و به آن اهمیت بیشتری می‌دهند) اگرچه شماره کسان دوم فراوان باشد؛ چه [فرض بر آن است که] جرح‌کنندگان درباره راوی دانسته‌هایی داشته‌اند که پذیرندگان به آن ناآگاه بوده‌اند.^۲ و ما دوست می‌داریم که خاطر نشان کنیم اتهام مقاتل به کذب و تدلیس، به دلیل آن بود که در پاسخ کسی که از رنگ سگ اصحاب کهف پرسیده بود گفت: «چرا نگفتی آن سگ ابلق است.» یعنی در واقع نخستین چیزی که از کذب مقاتل شناخته شده این بوده است. اما این موضوع مانع از آن نیست که از آثار تفسیری و علوم قرآنی او که برای ما باقی نهاده است بهره ببریم؛ و البته شرط آن است که در پذیرش احادیث او جانب احتیاط را فرونگذاریم؛ و تنها روایاتی را از او بپذیریم که از طریق دیگر صحت آن بر ما ثابت شده باشد. تفسیر مقاتل از جنبه عقلی و مباحثی که در آن هست همچون دریایی است پر و لبریز که به شهادت امام شافعی بر همه تفاسیر پیشی جسته است. اگر میراث گرانبهای مقاتل را که برای ما به یادگار نهاده نادیده بگیریم، بخش مهمی از میراث فکری و فرهنگی خود را نادیده گرفته، بلکه به نخستین بهره تفسیر عقلی بی‌اعتنایی کرده‌ایم؛ آن هم در روزگاری که ملت‌ها به گذشته خود می‌بالند و در این اندیشه‌اند که میراث فرهنگی خود را زنده کنند.

۱. تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.

۲. الباعث الحثیث، ص ۹۶، حاشیه به نقل از سیوطی در تدرب: البته در این مورد آراء دیگری هم هست.

باب سوم مقاتل و علم کلام

- ۱- مقاتل و علم کلام
- ۲- تشیع مقاتل
- ۳- اعتقاد مقاتل به إرجاء

تنها در کتب کلامی آمده است که مقاتل معتقد بوده خداوند گوشت و خون و... دارد. ولی در تفسیر مقاتل کمترین نشانه‌ای از این اعتقاد نیست. و آنچه انتساب آن به مقاتل درست است، یعنی اعتقاد به تشبیه و نشستن خداوند بر عرش، همچون نشستن آدمیان بر تخت، و بالا بودن مکانی خداوند و اوصاف «عرش» و «کرسی» و مادیت «یمین» و «ساق» عقاید مشترکی است میان مقاتل و برخی از گذشتگان او.

می‌ماند اعتقاد او به اینکه خداوند دارای گوشت و خون است. این را در برخی از کتاب‌های کلام می‌یابیم که گفتار مخالفان او را آورده‌اند و با گزافه‌گویی همراه است؛ و چه بسا چیزی به او نسبت داده باشند که نگفته است. دلیل کار اینان این بوده است که مردم را از عقیده نادرست وی برحذر دارند. از همین رو بود که سکسکی استدلال می‌کرد که مقاتل بن سلیمان مفسر غیر آن مقاتل سلیمانی است که به گوشت و خون داشتن خدا عقیده داشته است. و البته کوثری با او به مخالفت برخاسته و گفته است که هر دو یک تن بوده‌اند.^۱

برخی از پیشوایان علم کلام و آنان که در تاریخ فرقه‌های کلامی کتاب نوشته‌اند مقاتل را ستوده‌اند، و او را به عنوان رکن رکین و استوانه استواری در برابر منکران و ملحدان قرار داده‌اند. از جمله شهرستانی مقاتل را از بزرگان علم کلام می‌داند؛ و او را در زمره مالک بن انس به شمار می‌آورد. وی گفته است: «چون پیشینیان از اصحاب حدیث خوض معتزله را در «بحث از علم» خداوند و مخالفت آنان را با سنت ائمه راشدین که اصحاب حدیث بدان پایبند

۱. الفرق بین الفرق، بغدادی، تصحیح کوثری، ۱۹۴۸ م، ص ۱۳۹، پانویس.

بودند دیدند، و از سوی دیگر مشاهده کردند که گروهی از بنی‌امیه معتزله را در اعتقاد به قَدَر همراهی می‌کند، و نیز جماعتی از خلفای عباسی قایل به نفی صفات و خلق قرآن شده‌اند، در بیان عقیده اهل سنت و جماعت در باب آیات متشابه قرآن و اخبار نبوی، درود و سلام خدا بر او باد، سرگردان ماندند. اما احمد بن حنبل و داوود بن علی اصفهانی و عده‌ای از پیشوایان گذشته به راه اهل حدیث رفتند، مانند مالک بن انس و مقاتل بن سلیمان. اینان راه سلامت پیش گرفته گفتند ما به آنچه در کتاب و سنت آمده ایمان داریم؛ و چون به یقین دانسته‌ایم که خداوند به هیچ‌یک از مخلوقات خویش شبیه نیست، تأویل را کنار نهادیم. و برآنیم که هر چیز که انسان در خیال آورد آفریده خود اوست. اینان از تشبیه احتراز می‌کردند تا آنجا که گفتند اگر کسی در هنگام خواندن آیه «خَلَقْتُ بَيْدِي»^۱ (به دست خویش آفریدم) دستش را حرکت دهد یا هنگام روایت قلب المؤمن بین أصبعين من أصابع الرحمن (دل مؤمن میان دو انگشت خداست) به انگشت خود اشاره کند، بریدن دست و انگشت او واجب است.^۲

امام شافعی دیگران را در تفسیر قرآن ریزه‌خوار خوان مقاتل بن سلیمان دانسته است. دکتر صبحی صالح می‌گوید که مقاتل از بزرگان دانشمندان اسلامی و مفسران است.^۳ ما گفتار امام علی [ع] را به یاد داریم که به فرزند خود فرمود: «فرزندم، مردم را به میزان حق بشناس نه حق را به میزان مردم.» پس می‌گوییم دور باد مقاتل از رحمت خدا اگر برای خداوند گوشت و خون قایل شده باشد. لیکن انصاف آن است که بگوییم این قول در هیچ‌یک از کتاب‌های تراجم و تواریخ از او نقل نشده است؛ و تنها در کتب کلامی آمده و کتب هر فرقه گفتار مخالفان خود را احياناً آمیخته به مبالغه نقل می‌کردند.

پس بر ماست که عقاید مقاتل را فقط از کتاب‌های او بگیریم. خوشبختانه نسخ خطی برخی از آثار وی در موزه‌ها و مؤسسه‌های علمی باقی مانده است. و نگارنده نسخه عکسی آن‌ها را به دست آورده و خوانده است. دکتر محمد یوسف موسی می‌گوید:^۴ «ما بر آنیم که محقق با انصاف باید در پذیرش گفته هریک از دو طرف مخالف و سخنانی که به یکدیگر نسبت می‌دهند دقیق و سختگیر باشد؛ بویژه در مورد کتاب الفرق بین الفرق بغدادی و کتاب

۱. (ص / ۷۵)

۲. مل و نحل، امام ابو الفتح، محمد عبدالکریم شهرستانی (وفات: ۵۴۸هـ)، ص ۱۴۵-۱۴۶.

۳. نظم اسلامی، ص ۱۷۹، صبحی صالح آنجا که می‌گوید: شهرت جهم پس از مناظره‌ای که میان او و یکی از دانشمندان و مفسران بزرگ یعنی مقاتل بن سلیمان روی داد بالا گرفت. مقاتل بن سلیمان برای خداوند صفات زاید بر ذات قایل بود. و جهم تحت تأثیر استاد خود، جعد بن درهم، معتقد به تعری خدا از صفات بود.

۴. دائرة المعارف اسلامی، ج ۶، ص ۲۱۰.

الملل و النحل شهرستانی، که از مهمترین مراجع کتب کلامی است. نویسنده کتاب الفرق - چنانکه امام فخر رازی گفته است - نسبت به مخالفان انکاری سخت داشته و آراء آنان را چنانکه بوده نقل نمی کرده است. شهرستانی نیز عقاید فرقه های اسلامی را از او نقل کرده است.^۱ اگر به کتاب الثبیه و الرد ملطی (وفات: ۳۷۷هـ) (قدیمترین کسی که در تاریخ فرق کتاب نوشته است)^۲ نگاهی بیفکنیم، خواهیم دید که از مقاتل بن سلیمان ستایش کرده است. ملطی او را پناهگاه و تکیه گاهی در برابر زندیقان به حساب آورده؛ یعنی کسانی که در قرآن تشکیک می کردند و می پنداشتند در آن سخنانی متناقض هست. ملطی می گوید: «هر کس بخواهد راه حل مسائل مشکل و متشابه قرآن را بداند نزد صاحبان دانش آن و عالمان معتبر پاسخ خود را خواهد یافت. به جان خودم سوگند که مردمان هواپرست در متشابه اختلاف می کنند و گمراه می شوند. درباره آیات متشابه روایت هایی وارد شده که ما آن ها را از راویان معتمد بازگرفته ایم و آنان نیز از مقاتل بن سلیمان روایت کرده اند. و چنانچه در آن ها تأمل روا داری، انشاء الله بهره مند خواهی شد. مقاتل گفته...» و سپس ملطی ۲۴ صفحه درباره تأویل آیه های متشابه قرآن از مقاتل نقل کرده است.^۳

آنچه شایسته توجه است این است که تفسیر مقاتل و آثار دیگری که از او به جامانده است از قول به گوشت و خون داشتن خدا، که در کتاب های کلامی به او نسبت داده شده، بکلی خالی است. بنابراین، او یا در آغاز زندگی چنین اعتقادی داشته است و سپس از آن بازگشته. و یا اینکه دشمنان این سخنان را به او بسته اند. و یا آنکه مقاتلی که اعتقاد داشته خداوند دارای گوشت و خون است غیر از مقاتل مفسر است؛ همچنانکه سکسکی در تبرئه مقاتل چنین گفته است. یا اینکه راویان تفسیر مقاتل آن را پیراسته اند و آن سخن را از تفسیر حذف کرده اند. و یا اینکه مقاتل این گفته را در علم کلام آورده؛ و در هنگام بحث با جهم بن صفوان درباره صفات خدا چنین گفته، ولی در کتاب هایش آن را نیاورده است. اما اینکه کدام یک از این احتمالات مرجح است، امیدواریم انشاء الله بزودی پاسخی آن را به دست آوریم.

تشیع مقاتل

ابن ندیم در کتاب الفهرست گفته است: «مقاتل بن سلیمان از زیدیه و محدثان و حافظان

۱. مناظرات رازی، چاپ هند، سال ۱۳۵۱، صفحه ۲۵.

۲. مقدمه کتاب الثبیه و الرد، نوشته کوثری.

۳. الثبیه و الرد، ص ۵۸-۸۲.

قرآن است.^۱ و وقتی تفسیر مقاتل را می‌خوانیم دلایل گوناگونی بر اینکه او شیعه زیدی بوده است می‌یابیم. عقاید شیعه زیدیه بیشتر از دیگر فرق شیعه به عقاید عامه مسلمانان نزدیک است، زیرا در عقاید خود غلو نکرده و امامان خود را به مرتبه خدایی و پیامبری نرسانده‌اند.^۲ امام زیدیه زید، فرزند علی بن حسین، است که در کوفه بر ضد هشام بن عبدالملک قیام کرد و کشته شد و در محله کناسه کوفه به دار آویخته گردید.^۳

اساس عقاید زیدیه عبارت است از:

۱- امام با نشانه معرفی می‌شود نه با رسم. بدین معنا که امام باید دارای اوصاف خاصی باشد تا مردم با او بیعت کنند. این صفات عبارت است از: فاطمی‌نژاد بودن، دانش و تقوا داشتن، بخشنده بودن، قیام کردن برای خواندن مردم به سوی خود.

۲- آنان امامت مفضول را با وجود افضل درست می‌دانند. و اوصاف یادشده را مخصوص امام برتر کامل می‌دانند که به آن صفات برای امامت سزاوارتر از غیر خود است. ولی اگر سران قوم (اهل حل و عقد) با کسی که دارای این صفات نباشد بیعت کنند، امامت او درست و بیعت با او بر همگان واجب است. بنا بر همین اصول زیدیه خلافت شیخین را، ابوبکر و عمر، خداوند از آن دو خشنود باد، پذیرفته‌اند و کسانی از صحابه را که با آنان بیعت کردند کافر نشمرند. امام زیدیه عقیده داشت که علی بن ابیطالب برترین صحابه بود؛ ولی برای حفظ مصلحت و رعایت دین خلافت به ابوبکر واگذار گردید. و آن مصلحت فروخواهاندن آتش فتنه و خوشدل گردانیدن مسلمانان بود. چه از زمان جنگ‌هایی که در روزگار پیامبر رخ داده بود چندان نگذشته، و هنوز شمشیر امیرالمؤمنین (ع) از خون مشرکان خشک نشده بود؛ کینه‌ها در دل‌های مردم خونخواه همچنان باقی بود. از این رو، دل‌ها چنانکه باید به علی مایل نبود؛ و مسلمانان چنانکه سزاوار بود به اطاعتش گردن نمی‌نهادند. مصلحت ایجاب می‌کرد که کسی برای خلافت برگزیده شود که به نرمش و دوستی شناخته‌شده باشد؛ و نیز به سن و

۱. الفهرست، ج ۱، ص ۱۷۹؛ معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷، الأعلام، ج ۸، ص ۲۰۶.

۲. این عقاید صرفاً برداشت دکتر شحاته از مذهب تشیع است. —

۳. کناسه و کنس در لغت رویدن گرد و غبار روی زمین است. «کناسه» نام محله‌ای بوده است در شهر کوفه که در آنجا یوسف بن عمر ثقفی زید را به هلاکت افکند. شاعری در این باره گفته است: «ای سواره سحرخیز که می‌خواهی رهبر و پیشوای شهر بزرگی شوی، اگر به قبایل عمرو بر خوردی و یا روزگاری در میان آن قوم مرتبه و مقامی یافتی، پیام ما را برسان و بگو ما اهل کناسه را مردمانی پست و ناچیز یافتیم، در جای خود بمانید، زیرا کناسه سرزمینی است که شخصیت مردان در آن دگرگون می‌شود. همان‌طور که دیوار سفید کاروانسراها با ذغال سیاه می‌گردد». نک: معجم البلدان، ۲۸۲/۷.

سبقت در اسلام و نزدیکی به رسول خدا مقدم باشد.^۱

۳- سه دیگر از عقاید زیدیه آن است که جایز است که در یک زمان دو امام در دو سرزمین مختلف باشد، به طوری که هریک در سرزمینی که قیام کرده است امام باشد. و این در زمان و صورتی است که به اوصاف امامت آراسته باشد.

زیدیه معتقدند کسی که گناه کبیره مرتکب شود اگر توبه نصح نکند جاودان در آتش خواهد ماند. آنان این عقیده را از معتزله گرفته‌اند؛ چه زید، خداوندش پیامرزد، به مذهب اعتزال منتسب بوده است. چون زید کشته شد، زیدیه با پسرش، یحیی، بیعت کردند و چون او نیز کشته شد، با محمد امام و سپس با ابراهیم امام بیعت کردند. چون ابوجعفر منصور آن دو را کشت، دیگر کار زیدیه سامان نیافت. از آن پس از اعتقاد به جواز امامت مفضول بازگشتند؛ و مانند دیگر شیعیان بر صحابه طعن می‌زدند. و با این رفتار ویژگی‌های مذهب خود را از دست دادند.

خلاصه آنچه درباره تشیع مقاتل گفته شده این است که در تفسیر مقاتل و کتاب‌هایی که از او در دست است مطالبی وجود دارد که بر تشیع او دلالت می‌کند. تشیع مقاتل فقط به تفضیل امام علی، رضی‌الله‌عنه، بر دیگران منحصر است. وی برخی از آیاتی را که درباره همه مؤمنان آمده به علی بن ابیطالب [ع] اختصاص داده، فی‌المثل این آیه را: «و یؤتون الزکوة و هم را کعون.»^۲ در ماده «طبیات» در همین کتاب نیز پس از آوردن نام علی [ع] جمله «صلوات الله علیه و آله» را افزوده است. در بسیاری از مواضع دیگر این کتاب مقاتل به سلام فرستادن بر محمد و خاندان او مقید است، که این خود دلیل بر تشیع اوست. از جمله آن موارد می‌توان به مباحث «أمر»، «نار»، «سمیع»، «ضرب»، «علم»، «نصر»، اشاره کرد.

اعتقاد مقاتل به ارجاء^۳

اتهام دیگر مقاتل مرجئه بودن اوست. همچنان که ابوحنیفه نیز به این عقیده متهم است. مرجئه فرقه‌ای است که در اختلاف روزگار صحابه، پس از قتل عثمان، رضی‌الله‌عنه، موضع بی‌طرفی گرفتند؛ همان‌طور که در اختلاف روزگاران بنی‌امیه هم همین شیوه را اتخاذ کردند؛ و

۱. ملل و نحل، ص ۲۴۹، ۲۵۵؛ الفرق بین الفرق، ص ۱۴، ۱۸-۱۹، ۲۲، ۲۵، ۳۴، ۱۹۳؛ الشافعی، ابوزهره، ص ۹۸، چاپ دوم.
۲. «در حال رکوع اتفاق می‌کنند.» (مانده/۵۵).

۳. ارجاء به دو معناست: یکی «به تأخیر افکندن». همان‌گونه که در قرآن مجید آمده است: «أرجه و أخاه» (او و برادرش را بازدار) (اعراف / ۱۱۱). و دیگر «امیدوار کردن». نک: الملل والنحل، ج ۱، ص ۲۲۲.

در تمام موارد حکم را به خدای پاک و برتر ارجاء دادند.^۱ گروهی از مرجئه بر آن اند که خداوند همه گناهان را بجز کفر می‌آمرزد. بنابراین، با وجود ایمان، هیچ گناهی زیان ندارد؛ همچنانکه با کفر هیچ عبادتی سودمند نخواهد بود.^۲ کسانی که به فسق مایل اند در این مذهب خواسته‌هایش را برآورده می‌بینند و کارهای ناشایست خود را با تشبث به آن مباح می‌انگارند. در پشت این مذهب هر تبهکاری بی‌روایی می‌تواند زشتکاری خود را پنهان سازد. زید بن علی بن حسین گفته است: «من از جماعت مرجئه که فاسقان را به بخشایش خدا امیدوار می‌کنند بیزارم».^۳

معتزلیان معتقدند که مرتکب گناه کبیره مخلد در دوزخ است. آنان عنوان مرجئه را بر هر کس که چنین اعتقادی نداشته باشد اطلاق می‌کنند. از نظر معتزله هر کس معتقد نباشد که مرتکب کبیره عذاب ابد خواهد داشت، گرچه باور داشته باشد که به قدر گناهانش کیفر می‌بیند، از مرجئه به شمار می‌رود.^۴ بنابراین تعریف، گروه فراوانی - بجز ابوحنیفه و یارانش - از مرجئه شمرده خواهند شد. از جمله، حسن بن محمد بن علی بن ابیطالب، سعید بن جبیر، طلق بن حبیب، عمرو بن مَرْه، محارب بن وثار، و مقاتل بن سلیمان، حماد بن ابوسلیمان، و قدید بن جعفر؛ که همه اینان از پیشوایان فقه و حدیث شمرده می‌شوند؛ چه اینان مرتکب کبیره را کافر ندانسته و به خلود آنان در آتش حکم نکرده‌اند.^۵

محققان مرجئه را به ۲ گروه منقسم ساخته‌اند:

۱. در این مورد مرجئه به حدیثی که ابوبکر از پیامبر اکرم (ص) نقل کرده استناد جسته‌اند. و آن حدیث چنین است: «بزودی فتنه‌هایی خواهد خاست که در آن‌ها شخص نشسته از رونده، و رونده از کوشنده بهتر است. آگاه باشید! چنانچه این فتنه‌ها فرارسد، هر که او را شتری است به کنار آن رود. و هر که او را گوسفندی است به آن بازگردد. و هر که او را زمینی است به آن روی کند.» (کنایه از آنکه هر کس سر خود گیرد و به راه خود رود. - م.) یکی از صحابه پرسید: اگر کسی نه شتر و نه گوسفند و نه زمینی نداشت چه کند؟ فرمود: «شمشیر خود را در نیام کند و لبه تیز آن را بر سنگی نهد (آن را واگذارد)؛ و چنانچه راه نجاتی یافت خود را از مهلکه برباند.» لیکن در صحت این حدیث اختلاف است؛ گرچه در «صحیحین» احادیثی نزدیک به همین مضمون با اندکی اختلاف آمده است. النظم الإسلامية، ص ۱۴۳.

۲. عبدالقاهر مرجئه را به ۳ فرقه تقسیم کرده است. - الفرق بین الفرق، ص ۲۰. ابوالحسن ملطی آن‌ها را به ۱۲ فرقه تقسیم کرده است. - الثبیه و الإذ، ص ۱۳۹. شهرستانی فرقه مرجئه را به ۴ دسته منقسم ساخته است: مرجئه خوارج، مرجئه قدریه، مرجئه جبریه، مرجئه خالص. - ملل و نحل، ص ۲۲۲-۲۲۳. اشعری نیز مرجئه را ۱۲ فرقه دانسته است. - مقالات الإسلامیین، ج ۱، ص ۱۹۷.

۳. ابوحنیفه، ابوزهره، دارالفکر العربی، ۱۹۶۰ م، ص ۱۳۷.

۴. ملل و نحل، ج ۱، ص ۲۲۶؛ النظم الإسلامية، ص ۱۴۹.

۵. ابوحنیفه، ص ۱۳۷؛ تاریخ المذاهب الإسلامية، ص ۱۴۵؛ ضحی الإسلام، ج ۳، ص ۲۲۳.

دسته اول مرجئه پایبند سنت که عقیده دارند کسی که گناه کبیره از او سر زند به اندازه گناهش کیفر خواهد دید، و همیشه در آتش نخواهد ماند؛ و خداوند بر او رحمت خواهد کرد.^۱ ممکن است مقاتل و ابوحنیفه و یاراناش، و سایر کسانی که قبلاً نام آن‌ها را بردیم، از این دسته به حساب آورده شوند.

دسته دوم از مرجئه کسانی هستند که بدعتی آورده و عقیده دارند که با وجود ایمان هیچ گناهی زیان آور نیست؛ همچنان که با کفر هیچ اطاعتی سود نخواهد داشت.^۲

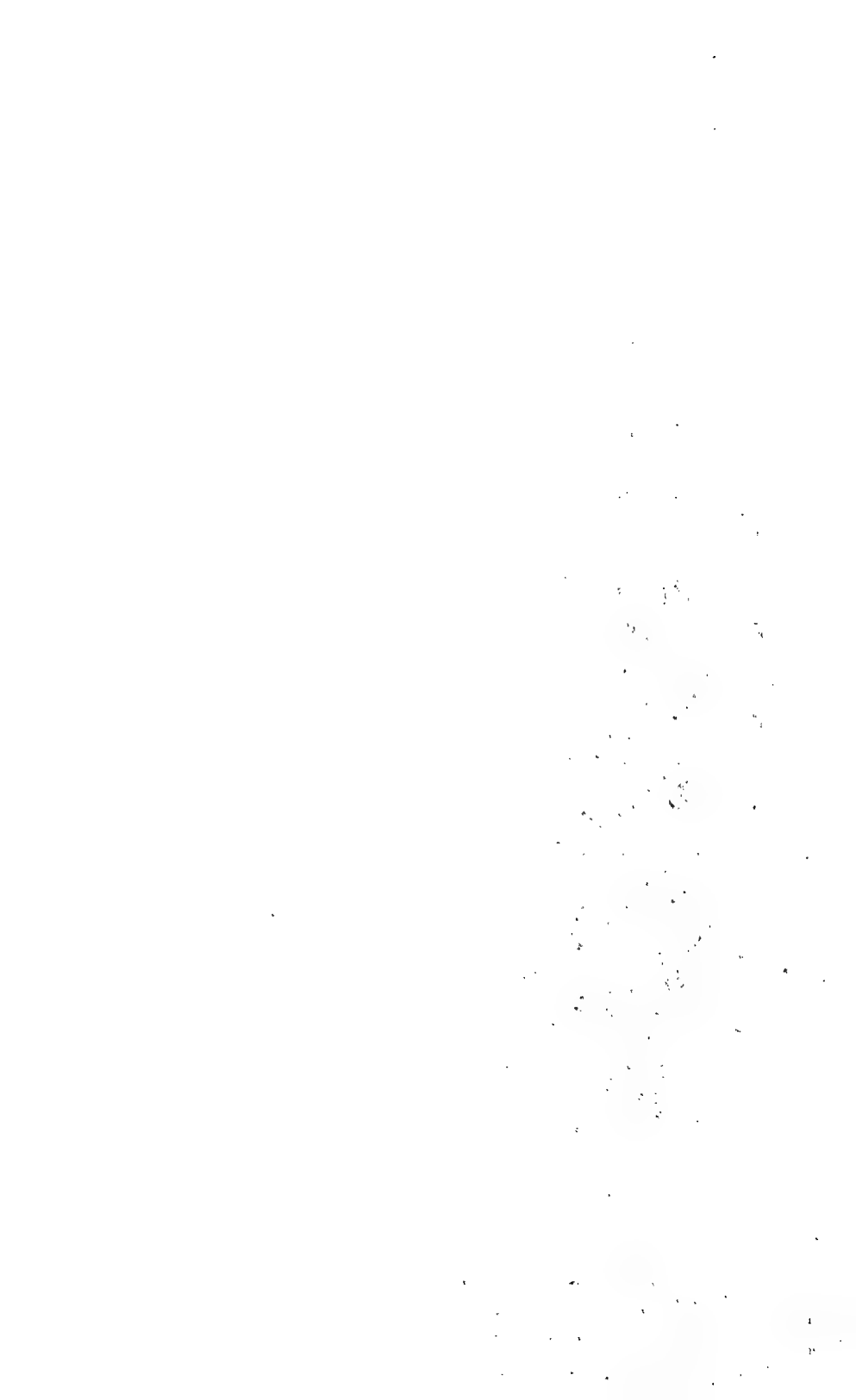
شهرستانی اتهام مقاتل را به ارجاء به این صورت توجیه کرده که گفته است: «از مقاتل نقل می‌کنند که گناه به شخص مؤمن موحد زیان نمی‌رساند، و مؤمن به آتش در نمی‌افتد. ولی آنچه درست‌تر است آن است که او گفته مؤمن گناهکار در روز جزا بر پل صراط که بر روی جهنم است، کیفر خواهد دید؛ و تف و سوز شعله آتش دوزخ به میزان گناهش او را عذاب خواهد داد. و سپس وارد بهشت می‌شود. و مثل او مثل تف دادن دانه در تابه‌ای است که روی آتش نهاده باشند.»^۳

با مطالعه تفسیر مقاتل درمی‌یابیم که او از جمله مرجئه بدعتگذار، یعنی کسانی که می‌گفتند با ایمان گناه زیان نکند و با کفر طاعت سود نبخشد، نبوده است. اینکه از سخنان او در تفسیر برخی آیات بویی از این اعتقاد به مشام می‌رسد،^۴ اما نه اعتقاد مرجئه بدعتگذار؛ بلکه همان باور مرجئه پایبند به سنت، یا نزدیک به آن.^۵

۱. تاریخ المذاهب الإسلامية، ص ۱۴۵، النظم الإسلامية، ص ۱۴۸-۱۴۹، مقالات الإسلامیین، ج ۱، ص ۲۰۴.
 ۲. منابع پیشین.
 ۳. ملل و نحل، ص ۲۲۸؛ ضعی الإسلام، ج ۳، ص ۲۲۳.
 ۴. نک: تفسیر مقاتل، ج ۲، ص ۱۶۷، ذیل آیه چهاردهم سورة «حجرات» تا آنجا که گفته است: «و لما یدخل الإیمان فی قلوبکم» یعنی هنوز تصدیق به دل شما راه نیافته است.
 ۵. نک: تفسیر مقاتل، ج ۲، ص ۵۵، آیه ۱۲۴ و آیات پس از آن در سورة «شعراء» که می‌گوید عمل از لوازم ایمان است.

باب چهارم مقاتل و علم تفسیر و علوم قرآنی

- ۱- تفسیر مقاتل و جمع میان نقل و عقل
- ۲- آیا مقاتل نخستین کسی است که همه قرآن را تفسیر کرده است؟
- ۳- نخستین کسی که تفسیر مدون پرداخته است
- ۴- مقاتل پیش است یا ابن جریر؟
- ۵- تصنیفات مقاتل در تفسیر و علوم قرآنی



تفسیر مقاتل و جمع میان نقل و عقل

مقاتل آیات قرآن را چندان هوشمندانه و خردورزانه تفسیر کرده که امام شافعی را وادار کرده که بگوید هر که به تفسیر پردازد ریزه‌خوار مقاتل است. ویژگی تفسیر مقاتل سادگی و آسانی فراگیری کامل آن بر معانی آیات مترادف در قرآن و روایات نبوی مربوط بدان است. شیوه این تفسیر را می‌توان نزدیکترین شیوه به سهل و ممتنع دانست. نگارنده عقیده دارد که تفسیر مقاتل به لحاظ گنجاندن معنی بسیار در عباراتی اندک و آسان و گزیدن درست‌ترین و بهترین رأی در تفسیر آیات، بی‌آنکه تردید به خود راه دهد، در نوع خود بی‌نظیر است. با وجود آنکه هزار و چندصد سال از زمان تألیف این تفسیر می‌گذرد، هنگام خواندن آن احساس می‌کنیم که نویسنده آن را درخور فهم مردمان روزگار ما نوشته است. احاطه کامل مقاتل بر قرآن از آگاهی او بر کلمات دارای معنای یکسان این کتاب آسمانی برمی‌آید. مثلاً [در حرف «الف»] می‌گوید کلمه «أتراب» در همه جای قرآن به معنای دخترانی است که در سن برابرند و ۳۳ سال دارند. «أجداث» در سراسر قرآن یعنی گورها، و به همچنین «آلاء الله» یعنی نعمت‌های خدا. من در تفسیر او ۳۲ مورد از این‌گونه معانی کلی را در حرف «الف» شمرده‌ام. و نیز [در حرف باء] هرجا در قرآن «بمحمد ربهم» آمده، یعنی «به فرمان پروردگار». و در حرف «ب»، ۱۰ کلمه دارای معنای یکسان آورده است. گوید هرجا در قرآن «تالله» باشد به معنای «والله» (به خدا سوگند) به کار رفته است. و از این نوع پنج کلمه در حرف «ت» آورده است. یا هرجا در قرآن کلمه «الجهیم» آمده، یعنی آتش بزرگ و گسترده. و از آن ۵ نمونه در حرف «ج» ذکر کرده. یا گفته کلمه «خاسأ» به معنای کوچک است؛ و ۷ نمونه از این کلمه که در همه جای قرآن به یک معنا به کار رفته در حرف «خ» آورده است. یا هرجا در قرآن «دارالبوار» و

«قوماً بوراً» و «تجارةً لَنُ تبور» تعبیر گردیده، منظور هلاک و نابودی است. و ۶ کلمه از آن را در حرف «د» برشمرده است. جز آنچه اشاره کردیم، ترکیبات دیگری نیز آمده که مقاتل آن‌ها را شمارش کرده؛ و مجموعاً به ۲۴۸ مورد در قرآن مجید رسیده است.^۱

احاطهٔ مقاتل بر این کلمات قرآنی به تفسیر او ویژگی خاصی بخشیده است؛ و آن را تفسیر قرآن به قرآن ساخته است؛ زیرا هنگام تفسیر یک آیه آنچه در قرآن به آن آیه مربوط است و یا معنای آن را کامل می‌کند می‌آورد. از این قبیل است آوردن آیه‌هایی که ظاهراً با یکدیگر تعارض دارد. مانند آیه ۷ از سوره «هود» که از مفهوم آن برمی‌آید که آفرینش عرش پیش از آفرینش آسمان‌ها و زمین بوده است.^۲ و آیه ۵۴ سوره «اعراف» که می‌گوید آفرینش عرش پس از آفرینش آسمان‌ها و زمین بوده.^۳ یا آیه ۱۱ سوره «فصلت» که می‌گوید آفرینش آسمان‌ها پس از آفرینش زمین بوده است.^۴ و آیه ۳۰ سوره «نازعات» که عکس آن را می‌گوید؛ یعنی اینکه زمین پس از ایجاد آسمان‌ها آفریده شد.^۵ عقیدهٔ مقاتل آن است که آفرینش عرش پیش از آفرینش آسمان‌ها و زمین بوده است. و خداوند آسمان‌ها را پیش از زمین آفریده است. و بر این اساس، آیه‌های دیگر را که ظاهر آن‌ها با این معنا مخالف است

۱. از آن جمله است ۳ کلمه در حرف «ذ». مانند «ذات بهجة» در قرآن که به معنای «نیکو» است. و ۶ کلمه در حرف «ر». مانند «رحیق» که در همه جای قرآن به معنای «خمر» است. و ۳ کلمه در حرف «ز». مانند «زرابی» که به معنای حصیرها یا گلیم‌هاست. و ۱۰ کلمه در حرف «س». مانند «سفرة» به معنای نویسندگان. و «سُخْرِيًّا» به معنای ریشخند کردن. و ۵ کلمه در حرف «ش». مانند «شَطْطًا» یعنی جور و ستم. ۲ کلمه در حرف «ص». مانند «صاغرين» یعنی «خوارشدگان». ۴ کلمه در حرف «ط». مانند «طَيْع» یعنی پایان داد. ۲ کلمه در حرف «ظ». مانند «ظل وجهه مسوداً» یعنی روی او دگرگون شد. ۸ کلمه در حرف «ع». مانند «عُرْبًا» یعنی زنان دوستدار شوهران. ۴ کلمه در حرف «غ». مانند «غُل» یعنی خدعه. ۱۹ کلمه در حرف «ف». مانند «فالق» یعنی آفریننده. ۱۱ کلمه در حرف «ق». مانند «فی قلوبنا غلف» و «فی أكنة» بر دل‌ها پرده است. ۱۱ کلمه در حرف «ک». مانند «کظیم» و «مکظوم» یعنی اندوهگین. ۲۱ کلمه در حرف «ل». مانند «لقرّة» یعنی با اشارهٔ چشم عیب کسی را نمایاندن و به او طعن زدن. ۲۰ کلمه در حرف «م». مانند «المغفرة» یعنی از حد در گذشتن. ۸ کلمه در حرف «ن». مانند «نکاح» (ازدواج) مگر در آیه ۶ «نساء»: «حتی إذا بلغوا النکاح» که در اینجا به معنای سن بلوغ است. ۲ کلمه در حرف «ه». مانند «هتاز» و «هترة» یعنی غیبت کنندگان. ۳۹ کلمه در حرف «و». مانند «واردون» یعنی داخل‌شوندگان. و ۱۵ کلمه در حرف «ی». مانند «یهرعون» یعنی آنانکه پشتاب می‌روند.

۲. «و هو الذى خلق السموات والأرض فى ستة أيام و كان عرشه على الماء» (اوست کسی که آفرید آسمان‌ها و زمین را در شش روز و عرش او بر آب بود).-م.

۳. «الله الذى خلق السموات والأرض فى ستة أيام ثم استوى على العرش» (براستی که پروردگار شما خدایی است که آسمان‌ها و زمین را در شش روز آفرید و سپس بر عرش چیره آمد).-م.

۴. «ثم استوى إلى السماء و هی دخان» (سپس پرداخت به آسمان و آن دود بود).-م.

۵. «والأرض بعد ذلك دحاها» (زمین را پس از آن گسترده).-م.

تأویل می‌کند. و نیز میان برخی از آیه‌ها همسانی خردمندانه‌ای برقرار می‌کند. در قرآن آمده است که خداوند آدم را از خاک، از گِل، از لجن بویناک، از گِل چسبنده، از گِل سفال‌گونه، از شتاب، و از آبی بی‌ارج، آفرید. به اعتقاد مقاتل، منظور این است که آفرینش آدمی بتدریج صورت گرفته است. خداوند آفرینش آدم را از روی زمین که همان خاک است آغاز کرد. سپس خاک به گِل تبدیل شد، و گِل به گِل خالص بدل گردید. و سپس بوی آن تغییر کرد و به صورت لجن بویناک درآمد. آن‌گاه به گِل چسبنده متحول گردید و صدایی همچون صدای سفال یافت. سپس روح در او دمیده شد. و پیش از آنکه روح به صورت کامل در او دمیده شود، خداوند بدان حرکت بخشید. و این است معنی گفته‌ی خداوند که می‌فرماید: «انسان از شتاب آفریده شد.»^۱ سپس خداوند نسل انسان را از نطفه‌ای که مایه‌ی بارآوری اوست، و آن آبی است پست و سست، قرار داد.^۲

حقاً مقاتل بر این پایه، تفسیر قرآن به قرآن را در گسترده‌ترین معنای آن عرضه داشته است. خاصه این تفسیر اشتمال آن است بر معانی یکسان برخی کلمات آیات، و سازگاری دادن میان آیه‌های متشابه، و بر شمردن و توضیح آیات به ظاهر متضاد، و به ترتیب کردن آیه‌های مربوط به زندگانی و مرگ و نظایر آن آیات برحسب پیوندی که میان آن‌ها وجود دارد. به گمان من، مقاتل در بسیاری از این موارد بر دیگران پیشی جسته است.

آمیختگی عقل و نقل در تفسیر مقاتل و نیز در همین کتاب الأشباه والنظائر فی القرآن الکریم و کتاب تفسیر خمسائة آية من القرآن و بها أحكام فقهية آشکارا دیده می‌شود.

از جهت نقل، تکیه اصلی وی در تفسیر خود گردآوری آیات متعلق به یک موضوع، و احادیث مربوط به آیه‌ای خاص پس از حذف سندهای آن است. به همین جهت نیز، درست و نادرست در تفسیر او به هم در آمیخته است؛ و روایت‌های مشهور به «اسرائیلیات»^۳ از یهودیان و عیسویان به طور آشکار در آن مشهود است؛ بویژه روایت‌هایی درباره‌ی پیامبران گذشته که خداوند آشکار و نهان آنان را از آلودگی بر گناه مصون داشته است. در تفسیر آیه‌هایی از سوره «احزاب» که مربوط به ازدواج پیامبر (ص) با زینب دختر جحش است، تحت تأثیر همین گونه «اسرائیلیات» قرار گرفته است، که افترا بی است بس بزرگ بر پیامبر اکرم؛ و آن دستاویزی گردیده برای مستشرقان و به آنان فرصت داده است که آن را از او و از دیگران نقل کنند. راه

۱. (انبیاء / ۳۷) ۲. تفسیر مقاتل، ج ۱، ص ۶۹؛ انبیاء و الزمر، ص ۷۰.

۳. عنوان روایات یهودی و نصیص بی اساسی که یهودیان در کتب احادیث مسلمانان وارد ساخته‌اند. -م.

یافتن احادیث اسرائیلی در تفسیر مقاتل از آشکارترین عیب‌های آن است؛ علاوه بر آنکه او اسناد احادیث را نیز حذف می‌کرده، آن هم در وقتی که راویان به سندهای روایات خود توجه خاصی یافته بودند.

اما از جهت عقل، تأثیر آن در تفسیر مقاتل واضح و آشکار است. اثر خردورزی و روشنایی عقل در جای‌جای این تفسیر دیده می‌شود. در این عرصه بهره‌وافر او از زیرکی و شناخت گسترده‌اش از هرچه مفسر به آن نیاز دارد او را یاری رسانده است. شناخت کامل به لغات و مفردات و ترکیبات آن دارد؛ از معانی مختلف الفاظ و تغییرهای آن، کلمه‌های مشترک و مترادف، بخوبی آگاه است؛ و از فن معانی‌یابی و بدیع بهره کافی دارد. از اجمال و تبیین، عموم و خصوص، اطلاق و تقید، و دلالت امر و نهی در قرآن نیک آگاه است؛ از عقاید گوناگون دینی و الهیات و احوال پیامبران و آیین آنان اطلاع کامل دارد؛ و فن قرائت کتاب، تجوید، نحو و شعر قدیم را بخوبی آموخته است. خلاصه آنکه مقاتل همه آن دانش‌هایی را که مفسر به آن‌ها نیاز دارد به طور کامل می‌دانسته، و می‌توانست از آن‌ها در تفسیر خویش بهره گیرد. ولی با این همه احاطه که بر دانش‌ها و معارف داشته، تفسیر او از قص‌های آشکار برکنار نمانده است. یعنی همان حذف سندها و تدلیس در روایات و وارد کردن دانش یهود و نصارا در تفسیر قرآن. اینها عیب‌های بزرگی است که از قدر مقاتل کاسته است. اما در کنار این نقایص، نبوغی می‌بینیم که وی را قادر به دریافتن بلندترین معانی ساخته است؛ چنانکه کتاب خدا را به آسانی تفسیر کند. و از این رو بوده است که تفسیر او تحسین و اعجاب برانگیز و بزرگان علم را به ستایش او وادار ساخته است. گواهی امام شافعی که مفسران همه نانخور مقاتل هستند، خود به تنهایی گواهی باارزش و معتبری است، چه گوینده آن شافعی است، و او خود معلوم است که کیست. از امام احمد بن حنبل نقل شده که گفته است: «مقاتل دارای حظی از دانش قرآن بوده است.» و از حماد بن ابوحنیفه نقل شده که مقاتل در تفسیر دانشمندتر از کلبی است. ابراهیم حری بر آن است که حسد مردم را به بدنام کردن مقاتل برانگیخته است. و عبدالله بن مبارک که تفسیر او را خوانده است گفته: «تفسیری نیکوست، یکاش اعتماد را نیز شایسته بود. اگر سندها را می‌آورد، دانشی فراوان داشت.» چون از مقاتل، فرزند حیّان، که خود از ثقات بود پرسیده شد: تو دانشمندتری یا مقاتل بن سلیمان؟ گفت: «من دانش مقاتل را در برابر دانش همه مردم مانند بحرالمحیط می‌دانم در برابر سایر دریاها.»^۱

۱. این گفته‌ها را به طور کامل در تهذیب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل می‌توان یافت.

آیا مقاتل نخستین کسی است که همه قرآن را تفسیر کرده است؟

تفسیر قرآن براساس روایت از حضرت رسول(ص) سرچشمه گرفته است. پس از آن حضرت، از صحابه و تابعین. تمام مفسران به همین گونه تفسیر مقید بودند، و چیزی بر آن نمی افزودند. یعنی تفسیر منحصر به آیه‌هایی بود که درباره آن حدیثی آمده بود و تفسیر همه قرآن نبود. اعتراض نشود که تفسیری به ابن عباس منسوب است به نام تنویر المعباس. چه این نسبت مسلم نیست. در مقدمه این تفسیر آمده است که آن به روایت کلبی از ابن صالح و او از ابن عباس است.^۱ و این از سست‌ترین طریق نقل حدیث از ابن عباس است. علاوه بر این شافعی گفته است: «از ابن عباس درباره تفسیر تنها حدود صد حدیث به ما رسیده است.»^۲ از این رو شک نیست که نخستین تفسیر کامل که در دست داریم تفسیر مقاتل بن سلیمان است. می‌ماند اینکه تحقیق کنیم که آیا کسی دیگری در تفسیر کامل قرآن بر مقاتل پیشی جسته است یا نه؟ به بیانی دیگر، آیا مفسران دیگری همزمان با مقاتل قرآن را به طور کامل تفسیر کرده‌اند و تفسیر آنان از بین رفته است و تنها تفسیر مقاتل از نابودی مصون مانده است؟ برای پاسخ این پرسش به برخی سخنان توجه می‌کنیم. نخست گفته شافعی که «هرکس به تفسیر قرآن بپردازد روزی خور مقاتل است.» دوم سخن ابراهیم حربی که مقاتل از مجاهد چیزی نشنیده است؛ و فقط تفسیرهای مردم را گرد آورده و آن‌ها را شرح داده است، بدون استماع آن‌ها از راوی. و اگر کسی تفسیر معمر و شیبان از قتاده را گردآوری می‌کرد بهتر از آن بود که خود تفسیر بنویسد. و ابراهیم گفته است: من در تفسیر خودم چیزی از تفسیر مقاتل نقل نکرده‌ام. و نیز

۱. تنویر المعباس، ص ۲.

۲. الإلتقان، ج ۲، ص ۱۸۹.

گوید: تفسیر کلبی همچون تفسیر مقاتل است.^۱

از این سخنان می‌توان دریافت که تفسیرهایی که مقاتل بر آن‌ها اعتماد کرده همان‌هاست که به صورت نقل رسیده است. مجاهد در تفسیر خود از ابن عباس نقل می‌کند؛ و از ابن عباس حدود صد حدیث بیشتر در دست نیست. بنابراین، تفسیر مجاهد منحصر است به آیه‌هایی که فهم آن‌ها بر وی دشوار بوده است؛ و او در این موارد سخنان ابن عباس را می‌نوشته؛ یعنی درباره آیه‌ها از او می‌پرسیده و در اوراقی ثبت می‌کرده است. ابراهیم حربی اشاره می‌کند که مقاتل در تفسیرش بر قتاده اعتماد کرده است. و اینکه قتاده بن دعامه سدوسی نابینا بوده؛ و نژاد عرب داشته و ساکن بصره بوده و در سال ۱۱۷ هـ درگذشته است.^۲ قتاده از انس و ابی طفیل و ابن سیرین و عکرمه و عطاء بن رباح، حدیث نقل کرده است. مردی خوش حافظه بوده و از شعر عرب آگاهی کامل داشته است؛ تاریخ و انساب عرب را می‌دانسته و در ادب عرب متبحر بوده است. احمد بن حنبل ققاهت و وسعت آگاهی او را از مذاهب گوناگون و تفسیر ستوده است و به قوت حافظه و فقه توصیف کرده است. گفته‌اند قتاده در قضا و قدر بسیار می‌اندیشیده است. ابن سعد گفته است: «قتاده ثقه و امین و روایات و گفته‌اش سند است؛ ولی اندکی به قدر متمایل بوده است.» و من بر آنم که قتاده در تفسیر خود بیشتر به حدیث توجه داشته؛ در عین آنکه از تفسیر عقلی نیز چیزی در آن هست.^۳ کسانی که شرح حال مقاتل را نوشته‌اند نگفته‌اند که او از قتاده روایت کرده است؛ ولی ابراهیم حربی به اشاره چنین گفته است. او می‌نویسد اقامت قتاده در بصره و پیوند مقاتل به بصره و پیوند او در آن شهر به قبیله ازد و وفاتش در بصره می‌رساند که مقاتل از تفسیر قتاده استفاده کرده است. اینکه قتاده در سال ۱۱۷ هـ درگذشته و مقاتل نزدیک سال ۱۳۰ به بصره آمده است منافاتی با این گفته که مقاتل از تفسیر قتاده استفاده کرده است ندارد؛ بلکه مؤید آن است که استفاده او از تفسیر قتاده از طریق معتر می‌گوند تفسیر مقاتل را بر ضحاک عرضه کردند، وی را از آن خوش نیامد و گفت: «بر هر

۱. نهذب الکمال، ج ۱۰، شرح حال مقاتل.
 ۲. منبع پیشین، ج ۸، ص ۳۵۱-۳۵۶.
 ۳. معتر می‌گوید: «از ابو عمرو بن علا پرسیدم درباره گفته خدای تعالی: «و ما کنّا له مقرّنین» (و ما خود بر آن توانایی نداشتیم.) (زخرف/ ۱۳)، پاسخ مرا نداد. گفتیم از قتاده شنیدم که می‌گفت «مقرّنین» یعنی «مطیقین». باز هم ساکت ماند. از او پرسیدم در این باره چه می‌گویی؟ گفت: «قتاده برای تو کافی است. اگر در قدر سخن نمی‌گفت، او را بر همه اقراش ترجیح می‌دادم. چه پیامبر (ص) فرموده است: هرگاه از قدر سخن به میان آید بازایستد.» وفیات الأعیان، ج ۲، ص ۱۷۹.

حرف تفسیر نوشته است.» این خود دلیل است بر اینکه تفسیر کامل نوشتن بر قرآن در زمان مقاتل معمول نبوده است؛ چه رسد به آنکه در زمان پیش از آن چنین تفسیری نوشته شده باشد. بنابراین، مقاتل از نخستین کسانی است که قرآن را به طور کامل تفسیر کرده‌اند. گرچه ممکن است معاصران او، مانند کلبی که گفته است تفسیر قتاده مانند تفسیر مقاتل است، تفسیرهایی نوشته باشند، اما آن تفاسیر به دست ما نرسیده است؛ و فقط تفسیر مقاتل اکنون در دست است. تفسیری از سفیان ثوری (وفات: ۱۶۱ هـ) در هندوستان چاپ شده است؛ اما او در آن به پاره‌ای کلمه‌ها و آیه‌ها اکتفا کرده است. مثلاً در سوره «بقره»، آیه نوزدهم، می‌گوید از سعید بن جبیر نقل شده است که درباره سخن خداوند: «أَوْ كَصَيِّبٍ مِنَ السَّمَاءِ» (یا مانند بارانی که از آسمان بارد) گفته است منظور ابر باران‌زاست.^۱ و در همان سوره، آیه بیست و یکم، سفیان علی‌این نجیح از مجاهد درباره سخن خداوند: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ» (ای مردم، پروردگاری که شما را و پیشینیان شما را آفریده است بپرستید، باشد که پرهیزگار شوید.) گفته است: یعنی باشد که او را فرمان برید. یا در آیه بیست و دوم، سفیان از مجاهد نقل کرده است که درباره «فَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ أَدَادًا» (برای خدا شریک قرار ندهید) گفته است همانندانی قرار ندهید. «وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ» (و خود می‌دانید). یعنی ای اهل کتاب، شما می‌دانید که خدای تورات و انجیل نیز واحد است. سفیان درباره معنی این سخن خدای بزرگ: «وَقُودَهَا النَّاسُ وَ الْحِجَارَةُ» (آتش‌افروز آن مردم و سنگ است)^۲ گفته منظور سنگ کبریت است. و ابن مسعود گفته منظور گوگرد سرخ است. سفیان درباره آیه بیست و پنجم: «وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا» (و آن همانندان را بدیشان دهند.) گفته است منظور همانندی در رنگ و تفاوت در طعم است.^۳

چنانکه دیدیم تفسیر سفیان ثوری همه آیات را در بر نمی‌گیرد. گاه یک کلمه از یک آیه را تفسیر می‌کند؛ سپس یک یا چند کلمه از آیه دیگر را. و گاه چند آیه را بدون تفسیر وامی‌گذارد. و مثلاً همه آنچه درباره سوره «بقره» آورده است ۱۳۶ مورد است، در صورتی که این سوره ۲۸۶ آیه دارد.

تفسیر عبدالرزاق بن همام صنعانی (وفات: ۲۱۱ هـ) نظیر تفسیر سفیان است. تفسیر او تفسیر براساس روایت (تفسیر بالمأثور) است. در تفسیر آیات اگر روایت آمده باشد نقل می‌کند؛ و

۱. تفسیر سفیان ثوری، تصحیح امتیاز علی عرشی، چاپ هند، سال ۱۹۶۵ م.
 ۲. (بقره/۲۴)
 ۳. منبع پیشین، ص ۲.

آیه‌هایی را که درباره آن‌ها حدیثی نرسیده است رها می‌کند. این تفسیر در کتابخانه مصر در قاهره موجود است.

ماحصل کلام آنکه تفسیر قرآن با استفاده از روایت، یا تفسیر به مأثور، در زمان صحابه و تابعین و تابعان تابعین معمول بوده است. این‌گونه تفسیر منحصر بوده به آیاتی که درباره آن حدیثی از گذشتگان رسیده است. و در مورد آیه‌هایی که برای آن‌ها حدیثی نقل نشده سکوت می‌کرده‌اند. تفسیر مقاتل از نخستین تفسیرهایی است که همه قرآن را آیه به آیه تفسیر کرده است. و این قلمروی بود که تا زمان وی ناشناخته مانده بود. و از همین رو دانشمندان آن را بر او عیب گرفتند. و نیز آنکه تفسیر او قدیمترین تفسیر کاملی است که به دست ما رسیده است.

نخستین کسی که تفسیر مدون پرداخته است

مایلم این نکته بخوبی روشن شود که فرق آشکاری است بین کسی که اول بار بر قرآن به طور کامل تفسیر نوشته، و میان کسی که نخستین بار آن را گردآوری کرده است. ما بر سر این نکته‌ایم که معلوم داریم اولین مفسر کیست. شکی نیست که نخستین مفسر قرآن، پیامبر است. و پس از او صحابه، و پس از آن‌ها تابعان. و نیز شکی نداریم که نخستین کسی که قرآن را به طور کامل تفسیر کرده است مقاتل بن سلیمان است. و اگر برخی از معاصرانش تفسیر کاملی از قرآن کرده‌اند به دست ما نرسیده است.

بنابراین، تفسیر مقاتل قدیمترین تفسیر کاملی است که در دست داریم. البته منظور ما از نخستین کسی که تفسیر گردآوری کرده کسی است که نخستین تفسیر را نوشته است. دکتر احمد امین بر آن است که فَرَّاء (وفات: ۲۰۷ هـ) نخستین کسی است که قرآن را آیه به آیه تفسیر کرده است. و کسانی که پیش از او بوده‌اند به تفسیر آیه‌های مشکل اکتفا کرده‌اند. احمد امین در این عقیده بر آنچه ابن ندیم آورده تکیه کرده است. سخن ابن ندیم این است: «عمر بن بُکَیر به فَرَّاء نوشت که حسن بن سهل از من درباره قرآن پرسش‌هایی کرده است، و من جوابی ندارم. اگر ممکن است در این باره اصولی کلی برایم فراهم کن. یا کتابی بپرداز که بتوانم به آن مراجعه کنم. فَرَّاء به یارانش گفت گرد هم آید تا کتابی درباره قرآن بر شما املا کنم. و روزی را برای این کار معین کرد. چون یارانش گرد آمدند، به سوی آنان رفت. و در آن هنگام مردی در مسجد اذان می‌گفت و بر مردم قرائت نماز را می‌خواند. فَرَّاء به او رو کرده گفت: «فاتحة الكتاب» را بخوان تا آن را تفسیر کنم؛ و سپس همه کتاب را کامل کنیم. پس، آن مرد از قرآن می‌خواند، و فَرَّاء تفسیر می‌کرد. ابوالعباس می‌گوید هیچ‌کس پیش از او چنین کاری نکرده بود.

و گمان نمی‌کنم کسی بتواند چیزی بر آن بیفزاید»^۱

دکتر احمد امین درباره این مطلب نوشته است: «آیا می‌توانیم از سخن ابن‌ندیم درباره قراء دریابیم که او نخستین کسی است که آیه‌های قرآن را برحسب تدوین و در پی یکدیگر به طور کامل تفسیر کرده است؟ و آیا کسانی که پیش از او بوده‌اند تنها آیه‌های دشوار را تفسیر می‌کرده‌اند؟ و آیا تفاسیر پیشین، مانند تفسیری که از ابن عباس روایت شده و تفسیر سدی و جز آن‌ها، همین‌گونه بوده است؟ هرچند سخن ابن‌ندیم دلالت قاطع بر این معنا ندارد، من خود بر این عقیده‌ام»^۲

ولی ما می‌توانیم سخن دکتر احمد امین را به چند دلیل رد کنیم: نخست آنکه تفسیر قراء تفسیر همه قرآن نیست؛ بلکه تفسیر او تنها در مورد کلمه‌های دشوار است. زیرا قراء در تفسیر خود، به نام معانی القرآن، گاه یک یا چند کلمه از آیه را تفسیر می‌کند و از تفسیر کردن همه آیه چشم می‌پوشد. مثلاً در سورة «اعراف» بخشی از آیه ۱۵۵ را تفسیر کرده و پس از آن به تفسیر قسمتی از آیه ۱۶۰ پرداخته است.^۳ و از این قبیل مثال‌ها می‌توان به طور فراوان در سوره‌های دیگر یافت. بنابراین، تفسیر قراء تفسیری لغوی و نحوی است، که فقط به برخی از کلمات آیه‌ها مقصور است.

دلیل دوم آنکه بر فرض که بپذیریم قراء تمام قرآن را تفسیر کرده است، باز او اولین کسی که قرآن را به طور کامل تفسیر کرده است نخواهد بود؛ زیرا مقاتل بن سلیمان که در سال ۱۵۰ وفات یافته بیش از نیم قرن پیش از قراء می‌زیسته و بر همه قرآن تفسیر نوشته است.

دلیل سوم ما سخن استاد امین خولی است که می‌گوید: معانی القرآن قراء از نظر آوردن آیه‌ها برحسب ترتیب آن‌ها در سوره‌ها مانند مجاز القرآن ابو عبیده (وفات: ۲۰۹ هـ) است. زیرا آنچه از تفسیر قراء در دست داریم به این صورت است که به ترتیب سوره پیش رفته است؛ ولی در هر سوره تنها متعرض آیاتی شده که کلمات آن‌ها در معنای مجازی به کار رفته و او مراد از آن‌ها بیان کرده است. بنابراین، قراء در این مقام نخستین شخصیت نیست؛ بلکه این خود می‌رساند که این‌گونه تفسیر کردن در آن زمان معمول بوده است. و «در نمونه‌ای از این‌گونه تفسیر به تبیین در زمان قراء به دست می‌آمد، می‌گفتیم تفسیر قرآن درباره برخی از آیه‌های آن بسی پیش از آثار قراء و ابو عبیده وجود داشته است»^۴

۱. الفهرست، ابن‌ندیم، ص ۶۶. ۲. ضحی‌الإسلام، ج ۲، ص ۱۴۱.

۳. معانی القرآن، قراء، چاپ کتابخانه مصر، ۱۹۵۵ م، ج ۱، ص ۳۹۷.

۴. دائرة المعارف اسلامی، ج ۵، ص ۳۶۴-۳۶۵، ذیل «تفسیر»؛ حاشیه امین خولی: التفسیر، معالم حیاته، منهجه الیوم، ص ۳۱-۳۲.

من به استاد شیخ امین خولی بشارت می‌دهم که آرزوی ایشان به تحقق پیوسته است. ما اینک تفسیری در دست داریم که بیش از نیم قرن پیش از فزّاء نوشته شده است: تفسیری کامل بر همه آیه‌های قرآن. و این همان تفسیر مقاتل بن سلیمان است.

دلیل چهارم ما این است که مجاهد (وفات: ۱۰۱ هـ) از ابن عباس از تفسیر آیات سؤال می‌کرد، و با خود اورا قی داشت و آنچه ابن عباس می‌گفت می‌نوشت؛ حتی از ابن عباس تفسیر همه قرآن را درخواست کرد.^۱ و به همین جهت مجاهد گفته که ۳۰ بار قرآن را بر ابن عباس عرضه داشته است.^۲

دلیل پنجم اینکه شهرت دارد عبدالملک مروان (وفات: ۸۶ هـ) از سعید بن جبیر خواست که برای او تفسیر قرآن بنویسد. سعید برای او تفسیری که خواسته بود نوشت. و عطاء بن دینار بر این تفسیر واقف شد؛ و آن را از روی نوشته سعید جبیر بازگرفت، بی آنکه از سعید آن را شنیده باشد.^۳ در کتاب تهذیب التهذیب در شرح حال عطاء بن دینار آمده است: «علی بن حسن هسنجانی از احدین صالح نقل کرده است که گفته عطاء بن دینار از ثقات مصریان است. ولی تفسیری که از سعید بن جبیر آورده به صورت نوشته است. و در آن دلیلی بر اینکه آن را از سعید استماع کرده باشد وجود ندارد. ابوحاتم گفته است: حدیث عطاء درست است، جز آنکه وی تفسیر خود را از روی نوشته به دست آورده است. مروان از سعید خواسته بود تفسیری بر قرآن برای او بنویسد. و سعید این مکتوب را نوشت. نوشته او را عطاء بن دینار بازگرفت؛ و همان را به عنوان تفسیر سعید بن جبیر برای عبدالملک مروان فرستاد.»

دلیل ششم سخنی است که در وفیات الأعیان آمده است که عمرو بن عبید، از بزرگان معتزله، (وفات: ۱۴۳ هـ) تفسیری بر قرآن از حسن بصری (وفات: ۱۱۶ هـ) نوشت.^۴

دلیل هفتم سخن سیوطی است که گفته است ابن جریج (وفات: ۱۵۰ هـ) سه جلد بزرگ تفسیر دارد.^۵ و نیز از عکرمه، خادم ابن عباس، نقل شده که مولای وی گفته است: من آنچه در میان دو جلد قرآن است تفسیر کرده‌ام.^۶

اکنون با توجه به آنچه گذشت، می‌توانیم بگوییم که فزّاء نخستین کسی نیست که قرآن را به

۱. تفسیر طبری، ج ۱، ص ۳۰. ۲. تهذیب التهذیب، ج ۱۰، ص ۱۰۹-۱۱۱.

۳. آنچه در این استدلال قابل دقت است اینکه اعتبار و سندیت روایت فقط در صورتی است که راوی از امام و یا فرد پیش از خود آن را شنیده باشد. و اگر حدیث را در نوشته‌ای یافته باشد، به آن در اصطلاح علم حدیث «مکتوبه» می‌گویند که به آن استناد نمی‌توان کرد. - م.

۴. وفیات الأعیان، ج ۲، ص ۳. ۵. الإنقان، ج ۲، ص ۲۲۴.

۶. الإنقان، ج ۲، ص ۲۲۵.

طور کامل تفسیر کرده است. باقی می ماند پاسخ این پرسش که اولین مفسر که آیه به آیه قرآن را تفسیر کرده کیست؟ من معتقدم نگارش تفسیر پیش از مقاتل بن سلیمان آغاز شده است؛ زیرا [گفتیم] سعید جبیر تفسیری برای عبدالملک مروان نوشته بود. و نیز عقیده دارم که تفسیرهایی که پیش از تفسیر مقاتل بوده است تفسیر همه قرآن نبوده است؛ بلکه فقط منحصر بوده است به آیاتی که روایت درباره آن ها آمده، و یا تفسیر آیه های مشکل. و این سخن را در مورد تفسیرهای سعید بن جبیر و مجاهد نیز می توان گفت. اما تفسیر عمرو بن عبید به نقل از حسن بصری به گمان ما تفسیر آیه های معینی بوده مربوط به قضا و قدر که از مسائل اعتقادی آن زمان بصره به شمار می رفته؛ چه بصره مهمترین مرکز فرقه های مذهبی و کلامی بوده است. حمّاد بن سلمه از حمید نقل کرده است که او قرآن را بر حسن بصری می خواند. و حسن از قرآن اثبات قدر می کرد، و می گفت هر کس قدر را نپذیرد کافر است.^۱ بنابراین، هدف حسن بصری از تفسیر رد بر بدعتگذاران و بر کسانی از فرقه ها و گروه های اعتقادی بوده است.^۲ تفسیر عکرمه (وفات: ۱۰۴هـ) نیز که از ابن عباس نقل کرده، تفسیری است که فقط مبتنی بر روایت است و تنها به آیه های مشکل پرداخته. تفسیر ابن جریر^۳ نیز ظاهراً تفسیر کامل قرآن نیست. این تفسیر ۳ جلد بزرگ است که او از ابن عباس دریافته و شامل سخنانی درست و نادرست است؛ چه ابن جریر توجهی به درستی مطاوی کتاب خود نداشته؛ بلکه تنها می خواسته است آنچه درباره هر آیه ای از ابن عباس نقل شده گرد آورد.^۴ گفته اند اولین کسی که در حجاز کتاب نوشت ابن جریر است. و او را از شمار مالک بن انس و مانند او شمرده اند که حدیث را گردآوری می کرده و آن را به صورت کتاب درمی آورده اند. عبدالله بن احمد بن حنبل می گوید: از پدرم پرسیدم که نخستین کسی که دست به تصنیف کتب زد که بود؟ گفت: ابن جریر و ابن ابی عروبه. ابن عیینه نیز گفته: از برادرم عبدالرزاق بن همام شنیدم که از ابن جریر نقل کرده که گفت: «هیچ کس همچون من به جمع آوری دانش نپرداخته است.» مشهور است که ابن جریر برای کسب دانش بسیار سفر می کرد. او در مکه متولد شد؛ شهرهای بسیاری دید، و به بصره و یمن و بغداد سفر کرد.^۵ در پایان این بحث می توان به طور فشرده در چند نکته مطالب گفته شده را خلاصه کرد:

۱- تفسیر نخست با توضیحات حضرت رسول (ص) درباره برخی آیه ها آغاز شد. و

۲. وفیات الأعیان، ج ۲، ص ۱۰۳.

۴. الإقنان، ج ۲، ص ۱۸۸.

۱. تهذیب التهذیب، ج ۲، ص ۲۶۳-۲۷۰.

۳. ابن جریر معاصر مقاتل بوده است. -م.

۵. شذرات الذهب، ج ۱، ص ۲۲۶.

بنابراین پیامبر امانت‌دار اولین مفسر قرآن است.

۲- مجال تفسیر پس از زمان پیامبر، به واسطه نیاز مردم به تفسیر و نیز به خاطر دوری آنان از وقایع و اسباب نزول آیات، یعنی شأن نزول آن، فراختر گشت.

۳- تفسیر در آغاز صرفاً به خاطر تفسیر و شرح نبود؛ بلکه تفسیر پاسخی بود درباره آیاتی که دشوار به نظر می‌آمد، و شرح و توضیح مواردی بود که در آن ابهامی وجود داشت. زیرا پیامبر گرامی همه قرآن را تفسیر نکرد، و تنها معنای برخی آیه‌ها را شرح می‌فرمود. و صحابه آن حضرت وظیفه قرائت و درک و توضیح قرآن را تعهد کردند. به این جهت دامنه تفسیر نسبتاً گسترش یافت؛ ولی باز هم همه قرآن را شامل نمی‌شد. و مؤید این مطلب گفته شافعی است که «از ابن عباس در تفسیر جز حدود صد حدیث چیزی به دست ما نرسیده است.»

۴- قدیمترین تفسیر چاپی کنونی همان تفسیر سفیان ثوری است، که تفسیری است بر اساس روایت؛ و منحصر است به تفسیر برخی از آیه‌ها. این تفسیر بتازگی در هند چاپ شده است.

۵- قدیمترین تفسیر کامل قرآن که به دست ما رسیده است تفسیر مقاتل بن سلیمان بلخی است که به تفسیر آیه به آیه قرآن پرداخته و همه قرآن را تفسیر کرده است.

۶- بسیاری از تفسیرهای آغازین از بین رفته و به دست ما نرسیده است. تفسیر ابن جریر طبری (وفات: ۳۱۰ هـ) قدیمترین مأخذی است که این تفاسیر را گرد آورده است.

۷- در همه ادوار تاریخ اسلام مسلمانان به قرآن توجه بسیار داشته‌اند و درباره این کتاب آسمانی آثار فراوانی نگاشته شده است. راست گفت خداوند بزرگ که فرمود: «ما خود قرآن را فرو فرستادیم و خود آن را نگاه می‌داریم.»

مقاتل پیش است یا ابن جریج؟

عبدالملک فرزند جریج در سال ۸۰ هجری متولد گشت، و در سال ۱۵۰ درگذشت. برخی گفته‌اند وفات او در سال ۱۵۹ اتفاق افتاد. و کسانی نیز سال وفات او را غیر از این دانسته‌اند. مقاتل نیز حدود سال ۸۰ همتولد و در سال ۱۵۰ درگذشته است. و برخی گفته‌اند وفات او پس از این سال بوده است. بنابراین، مقاتل و ابن جریج معاصر یکدیگر بوده‌اند. ابن جریج در حجاز پرورده شده و مقاتل در خراسان رشد یافته بود. و به همین سبب نیز گفته شده ابن جریج نخستین نویسنده حجاز بوده است. و چون می‌دانیم ابن جریج در بزرگسالی به کسب دانش پرداخته است، و مقاتل تفسیرش را در مرو، در بهار زندگانی و سال‌های جوانی نوشته است، روشن می‌گردد که مقاتل در تدوین تفسیر بر ابن جریج سبقت داشته است. ابن خلدون در کتاب العبر می‌گوید: «ابن جریج دانش را جز در سال‌خوردگی نیاموخت؛ چه اگر در آغاز جوانی حدیث استماع کرده بود، از بیش از یک صحابه نقل می‌کرد. او خود گفته است: من تتبع اشعار عرب می‌کردم و به دانستن نسب عرب سرگرم بودم. مرا گفتند به نزد عطاء بن دینار روم. و من نزد عطاء رفتم و ۱۸ سال ملازم او بودم.»^۱

به نظر می‌رسد که نوشتن کتاب در میان اعراب متداول نبوده است؛ زیرا آنان مردمانی اُمّی و بیسواد بودند که بر حفظ کردن و نقل شنیده‌ها تکیه می‌کرده‌اند.^۲ چنین بود که پیامبر مسلمانان را به فراگرفتن دانش و کتابت تشویق می‌فرمود. سرّهای اسیرانی که در جنگ بدر به

۱. شذرات الذهب، ج ۱، ص ۲۲۶.

۲. موافق است با نظر احمد امین در فجرالاسلام، ص ۱۶۶.

دست مسلمانان افتاده بودند آموزش خواندن و نوشتن به ده تن مسلمان بود. اما در همان روزگار نیز کسانی نویسنده و وحی بودند. امروزه دانشمندان میان «مورخ» و «اخباری» فرق می‌نهند؛ و می‌گویند عنوان اخباری شایسته کسی چون واقدی است؛ چه او اخبار را بدون تحقیق گردآوری می‌کرده، و به فلسفه تاریخ التفات نداشته است؛ در صورتی که تاریخ‌نگار حقیقی کسی است که روایات را پس از بررسی و سنجش آن‌ها به ترازوی تحقیق نقل کند. از این رو، می‌توان گفت در آن زمان نوشته‌هایی در تفسیر وجود داشته است و کسانی به تدوین آن پرداخته بودند. به عبارت دیگر، آن‌ها را گردآوری کرده و به روایت از گویندگان آن‌ها به نگارش درآورده بودند. مانند تفسیر سعید بن جبیر و مجاهد بن جبر مکی. چون ابن جریر پیش از اسلام آوردن مسیحی و از رومیان بوده، بسا که در کار گردآوری و تنظیم و تألیف آگاه‌تر از دیگران بوده است.^۱ نوشتن کتاب‌ها نیز نخست به او نسبت داده شده. اما اگر او هم‌عصر مقاتل به شمار آید، باید گفت که تفسیر خود را در سن پیری نگاشته است؛ یعنی او پس از آنکه مقاتل تفسیر خود را نوشت اثر خود را پدید آورد. باید افزود که تفسیر ابن جریر جز گردآوری سخنان ابن عباس نبوده است. در حالی که تفسیر مقاتل، که در برابر ما قرار دارد، نوشته‌ای است کامل. در این تفسیر نشانه خرد روشن، نوآوری، هنر تألیف، مهارت در فهم معانی و مقاصد قرآن، و توجه به گردآوری موضوعی آیات و جمع میان آیات به ظاهر متعارض، بخوبی دیده می‌شود. مقاتل صرفاً تفاسیر و آراء گذشتگان را فراهم نیاورده، بلکه هریک از آن‌ها را بخوبی برسنجیده، و آن‌را که به نظر وی نزدیک‌تر به صواب بوده برگزیده است. و سرانجام تفسیر خود را به طور خلاصه و ساده و روشن ارائه کرده است. شاید همین امتیازات شافعی را وادار کرده که بگوید: «هر که در کار مهارت یافتن در تفسیر باشد بر خوان مقاتل نشسته است.» مراد ما این است که بگوییم فرق است میان آنکه به جمع‌آوری نوشته‌هایی در تفسیر پرداخته و آن‌را از گذشتگان نقل کرده است، و کسی که قرآن را خود تفسیر کرده و در تألیف تفسیر نوآوری نموده است. در این مورد عقیده دارم که همه کسانی که پیش از مقاتل بوده‌اند فقط راوی تفسیر بوده‌اند. و جز او، در تدوین آثار دیگران نقل و روایت غالب بوده است. ولی تفسیر مقاتل هم نخستین تفسیر کامل، و هم اولین تفسیر فنی است که به توضیح و شرح آیه‌ها پرداخته است.

۱. رجوع کنید به اول همین کتاب، بخش «زندگی مقاتل» که گفته‌ایم از او موالی ازد بوده و موالیان به دانش شهرت داشته‌اند.

مقاتل و دانش‌های قرآنی

به نظر می‌رسد که مقاتل از نخستین کسانی است که درباره علوم قرآن کتاب نوشته‌اند. کتاب الوجوه والنظائر فی القرآن که اکنون در دست شماس‌ت کتابی است از او.^۱ زرکشی در برهان و سیوطی در إقتان مستقیماً یا با واسطه از کتاب مقاتل بسیار آورده‌اند. و نیز بیشتر کسانی که درباره علوم قرآن پس از مقاتل چیز نوشته‌اند از این کتاب بهره برده‌اند. و این مطلب با مقایسه نوشته‌های مقاتل در کتاب وجوه و نظائر با آنچه دیگران نوشته‌اند آشکار می‌گردد. از این قبیل است «کلیات» مقاتل که ملطی آن را در کتاب التنبیه و الرد علی أهل الأهواء آورده است.^۲ مقاتل می‌گوید کلمه «بخس» در همه جای قرآن یعنی «نقص»، جز در آیه بیستم سوره «یوسف»: «و شروه بثمان بخص» (و او را به بهایی حرام فروختند). که در این آیه بخص به معنای «حرام» [ناروا] آمده است.^۳ یا هر جا در قرآن کلمه «بعل» آمده یعنی «زوج» (شوی) بجز یک مورد و آن در سوره «صافات»، آیه ۱۲۵ است: «أتدعون بعلاً» (آیا بت بعل را می‌خوانید؟) که در این آیه به معنای «رب کافران» است. و «ریب» در همه جای قرآن به معنای «شک» آمده است، بجز آیه ۳۰ سوره «طور»: «ریب المنون» (رویداد مرگ) که منظور از آن «حوادث روزگار» است. زرکشی در کتاب برهان^۴ نقل کرده که ابن فارس در کتاب الأفراد گفته است: «معنی «بخس» در قرآن نقص و کاستی است مانند «فلا يخاف بخصاً ولا زهقاً»^۵ (نه از کاستی و نه از ستم نترسد). جز یک مورد که در سوره «یوسف» آمده است: «و شروه بثمان بخص»^۶ اهل تفسیر گفته‌اند در این آیه بخص یعنی حرام. و هر جا در قرآن کلمه «بعل» آمده است به معنای «شوی» است مانند گفته خداوند: «و بئولتهن أحق بدهن»^۷ (و شوهرهای آنان به بازگرداندن آنان

۱. زرکشی در برهان (ج ۱، ص ۱۰۲) می‌گوید: «در این باره کتابی است قدیمی از مقاتل بن سلیمان و «وجوه» و اژه مشترکی را گویند که در معنی‌های متعدد به کار رود. مانند کلمه «هدی» که در قرآن به ۱۷ معنی آمده است؛ چنانکه به معنی «بیان» (دلالت) در آیه: «أولئك على هدى من ربهم». و به معنی «دین» در آیه «إن الهدى هدى الله» و به معنی «ایمان» در آیه «و یزید الله الذین اهتدوا هدی». مقاتل خود در آغاز کتابش این حدیث را که سلسله‌اش به پیامبر رسیده نقل کرده است که «شخص فقیه کامل نمی‌شود مگر آنکه وجوه گوناگون قرآن را بداند». سیوطی در إقتان (ج ۱، ص ۱۴۱) گفته است: «این حدیث را ابن سعد و دیگران فقط از ابودرداء روایت کرده‌اند و اسناد حدیث را به او رسانیده‌اند. و «ظایر» کلماتی همچون کلمات هم‌معنا را گویند.» ۲. ص ۷۲-۸۲.

۳. در متن کلمه «حرام» آمده است و مترجمان برای توضیح بیشتر لفظ «ناروا» را افزوده‌اند. و ظاهراً مراد مقاتل آن است که اگر آیه را چنین معنا کنیم که یوسف را به بهایی «اندک» فروختند، از آن مستفاد گردد که پس یوسف را بهایی بود اما بسی بیشتر از آن «دراهم معدود». بلکه خداوند می‌فرماید خود همان فروختن او کاری حرام و ناروا بوده است. - م.

۴. ج ۱، ص ۱۰۵.

۷. (بقره/ ۲۲۸)

۶. (یوسف/ ۲۰)

۵. (جن/ ۱۳)

سزاوارترند) مگر در سوره «صافات»: «أَتَدْعُونَ بَعْلًا»^۱ که منظور از آن بت است. و در همه جای قرآن کلمه «ریب» به معنی شک به کار رفته، جز در آیه «تَرَبَّصْ بِهَ رَيْبِ الْمُنُونِ»^۲ (ما رویداد مرگ برای او انتظار می‌بریم) که مراد از آن «حوادث روزگار» است.

و نیز در همان کتاب پس از گفته ابن فارس، می‌گوید: «جز او کسی دیگر هم گفته است که مثلاً در هر جای قرآن که «لعلکم» آمده است به معنی «لکی» (برای اینکه) است، جز در سوره «شعرا» در این آیه: «لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ»^۳ (گویی جاودانه‌اید) که به معنی تشبیه است. یعنی «کأنکم». و در هر جای قرآن «أَقْطُوا» آمده به معنی داد و نیکوکاری است؛ مگر در آیه بانزدهم سوره «جن»: «وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا» (کسانی که از راه درست بازگردند همیشه دوزخ‌اند) که در این آیه به معنای کسانی است که عدول می‌کنند از عدالت به جز عدالت. و این معنا به اعتبار هر لفظ است؛ و گرنه ماده چهارحرفی «أَقْطُوا» غیر از ماده سه‌حرفی (قاسطون) است. و در هر جا کلمه «کسف» در قرآن دیده می‌شود به معنی سویی در آسمان است، بجز آنجا که در سوره «روم»، آیه ۴۸، آمده: «وَجَعَلَهُ كَسَفًا» ([ابرها را] پاره‌پاره گرداند). و در هر جا «ماء معین» آمده است منظور از آن آب روان است؛ غیر آنچه در آیه ۳۰ سوره «تبارک» (مُلک) است که معنی آن آب پاکی^۴ است که با دلو می‌توان از چاه برآورد و آن آب زمزم است.^۵ چنین می‌نماید که آنچه جز ابن فارس بر این شواهد افزوده‌اند با تغییری از مقاتل بن سلیمان نقل کرده‌اند، علاوه بر تغییراتی که صاحب کتاب برهان در آن داده است. مقاتل گفته است: هر جا در قرآن این آیه آمده است: «وَأَقْطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ» یعنی دادگر باشید، زیرا خداوند دادگران را دوست دارد. و دادگران یعنی کسانی که در کردار و گفتار به عدالت رفتار می‌کنند. ولی در سوره «جن» که می‌فرماید: «وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا»: «قاسطون» به معنی کسانی است که به سوی غیر خدا روی کرده‌اند. «پس اینان همیشه دوزخ‌اند»^۶ و در هر جای قرآن که کلمه «لعلکم» آمده است به معنی «لکی» می‌باشد [که علت را بیان می‌کند] مگر در سوره «شعرا»، آیه ۱۲۹ که فرموده است: «لعلکم تَخْلُدُونَ» یعنی چنانکه گویی جاودان هستید.^۷ کلمه «کسف» در همه جای قرآن به معنی سویی در آسمان یا

۱. (صافات/ ۱۲۵)

۲. (طور/ ۳۰)

۳. (شعرا/ ۱۲۹)

۴. در برهان آب «طاهر» آمده است. و صورت درست آن آب «ظاهر» است. رجوع کنید به تفسیر بیضاوی، ص ۷۵۱، آنجا که می‌گوید معنای «ماء معین» درآیه «فَن يَأْتِيكُم مَّاءٌ مُّعِينٌ» (چه کسی آب روان برایتان می‌آورد) آب روان است. یا آب پیدا (ظاهر) و آسان‌یاب است. و نیز نگاه کنید به تفسیر جلالین، ص ۴۸۰.

۵. «بگو آیا اگر آب شما فروشد، چه کسی آب روان برایتان می‌آورد.» (ملک/ ۳۰)

۶. التنبیه و الرد، ص ۷۸.

۷. منبع پیشین، ص ۸۷.

کرانه آن است؛ مگر در سورة «روم»، آیه ۴۸: «يجعله كسفاً» که معنای آن این است که ابرها را پاره پاره کرد.^۱ و در سراسر قرآن «ماء معین» به معنی آب جاری است؛ بجز آیه سورة «تبارک» (مُلک) که به معنای آب طاهر است که با دلو برکشند.^۲

همچنین زرکشی نیز از کتاب مقاتل، الوجوه والنظائر، بهره برده است. در بسیاری از باب‌های برهان اثرپذیری او را از مقاتل بوضوح می‌بینیم؛ بویژه در مواردی که گمان اختلاف در آن می‌رود؛ مانند مسئله آفرینش انسان از خاک و از گِل خشک و از آب پست.^۳ زرکشی در برهان از گفته‌های مقاتل درباره آفرینش آدم تأثیر پذیرفته است.^۴ همچنین در بیان و شرح آیه‌هایی که موهم تعارض و اختلاف‌گویی است.^۵ می‌توان احتمال داد که او مستقیماً از مقاتل اثر پذیرفته و با واسطه از او استفاد کرده است. در کتاب برهان می‌گوید: «قسم چهارم در وجوه و نظائر قرآن کتابی است که پیش از این مقاتل بن سلیمان نوشته است. و عده‌ای از متأخران نیز در این مقوله تصنیف کرده‌اند، مانند ابن‌زاغونی، ابوالفرج بن جوزی و واعظ دامغانی، و ابوالحسن بن فارس که در این باره کتابی به نام الأفراد نوشته است.»^۶

در پایان می‌توانیم این دو رأی را به طور قطع اعلام کنیم که اولاً، مقاتل نخستین کسی است که تفسیری عقلی از کل قرآن به دست داده است. و ثانیاً، او از نخستین کسانی است که در علوم قرآن کتابی جامع نگاشته است.

۱. منبع پیشین، ص ۷۹-۸۰. و در برهان به معنای «ابرهای پراکنده» آمده است.

۲. منبع پیشین، ص ۸۰، نک: حاشیه ۱، ص ۱۲۳.

۳. تفسیر مقاتل، ج ۱، ص ۶۹؛ التبیه والرد، ص ۷۰.

۴. برهان، ج ۲، ص ۵۴.

۵. منبع پیشین، ج ۱، ص ۱۰۲.

۶. منبع پیشین، ص ۵۵.

تصنیفات مقاتل در تفسیر و علوم قرآنی

- ۱- تفسیر کبیر. و آن تفسیر کامل قرآن است. نگارنده کار تصحیح علمی آن را با توجه به ۶ نسخه از این تفسیر، که در قرن های چهارم و سیزدهم نوشته شده است، به دست گرفته ام.
- ۲- نوادر در تفسیر.
- ۳- ناسخ و منسوخ.
- ۴- الرد علی القدرة.
- سه کتاب بالا در دسترس نیست.^۱
- الوجوه والنظائر فی القرآن.
- کتاب وجوه و نظائر، که به صورت فیلم در مؤسسه کتاب های خطی دانشگاه عربی قاهره وجود دارد، از روی نسخه کتابخانه عمومی ترکیه، شماره ۵۱۶، تهیه شده و آن کتابی است که در دست شماست.^۲
- ۶- تفسیر ۵۰۰ آیه از قرآن کریم. این کتاب در موزه بریتانیا به شماره OR6333 ثبت شده؛ و تفسیر مفصلی است و متشکل بر احکام فقهی است.^۳
- ۷- الأقسام واللغات.

۱. نک: معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷؛ الأعلام، ج ۸، ص ۲۰۶.

۲. معجم المؤلفین، ج ۱۲، ص ۳۱۷. که می گوید الوجوه والنظائر فی القراءات. و آن تصحیفی است که در عنوان اثر روی داده.

۳. مذاهب التفسیر الإسلامی، گلدزیهر، ترجمه دکتر عبدالحلیم نجار. حاشیه ص ۷۶. من نسخه ای از دستنوشته این تفسیر را به دست آورده ام، و امیدوارم بزودی تصحیح آن را آغاز کنم.

۸- الآيات المتشابهات. احتمالاً همین وجوه و نظائر است، که به چند اسم نامیده شده است.

کتاب وجوه و نظائر مقاتل بن سلیمان

که آن اثری است که اینک پیش روی شماست. چند سال پیش من فیلمی از آن را، از مؤسسه کتاب‌های خطی عربی، مخزون در دانشگاه دولتی قاهره، به دست آوردم. بسیار کوشیدم که از نسخه دیگری که در عراق نشانی آن را داده‌اند اطلاع یابم؛ چون در فهرست‌ها به وجود چنین نسخه‌ای در کتابخانه‌های عراق اشاره شده است. در سال‌های ۱۹۶۴ تا ۱۹۶۸ که در عراق بودم به فهرست‌های مؤسسه کتاب‌های خطی و کتابخانه‌های عمومی و خصوصی مراجعه کردم؛ ولی نسخه‌ای از کتاب به دست نیاوردم. برخی از کتابخانه‌های آنجا نیز نیاز به فهرست داشت. مانند کتابخانه مسجد سید سلطان علی عراق، که کتاب‌های خطی ارزنده‌ای دارد و لازم است برای آن فهرستی تهیه شود.

نگارنده تصحیح این کتاب را به یاری خدا آغاز کرد. در این تصحیح اعتماد من به تنها نسخه‌ای بود که از میکروفیلم مؤسسه کتاب‌های خطی عربی قاهره تهیه کرده‌ام. اصل این کتاب در کتابخانه عمومی ترکیه، به شماره ۵۱۶، مضبوط است. تاریخ کتابت این نسخه قرن هفتم هجری است. کتاب با خطی درشت و زیبا تحریر شده. ۲۸۸ برگ دارد. قطع هر برگ ۱۵×۲۰ سانتیمتر، و در هر برگ ۷ سطر آورده است. در صفحه اول کتاب این عبارت نگاشته است: «هذا کتاب الأشباه والنظائر فی تفسیر القرآن العظیم للإمام مقاتل بن سلیمان.» (این کتاب الأشباه والنظائر فی تفسیر القرآن العظیم است از امام مقاتل بن سلیمان) و در صفحه دوم نوشته است: «از آنچه ابونصر از وجوه القرآن مقاتل بن سلیمان تصنیف کرده، و آنچه مقاتل تحقیق کرده در تفسیر کلمه «هدی» که آن بر هفده وجه است.»

روش مصحح در تصحیح این کتاب

در کتاب مقاتل در بسیاری موارد آیات قرآنی با شرح وی درهم آمیخته است. مصحح آیه‌های قرآن را جدا کرد و آن را میان دو کمان قرار داد، و در پاورقی نشانه‌های آیه‌های مورد بحث - با ذکر نام سوره و شماره آیه - ذکر نمود. در کتاب اشتباه‌های فراوانی در نقل آیه‌های قرآن کریم دیده می‌شود. مصحح همه آن‌ها را تصحیح کرده است. و نیز در خود کتاب بسیار خطا روی داده است که با کمک گرفتن از تفسیر مقاتل - که پیش از این به تصحیح آن اهتمام داشتم - و با بررسی و مقایسه، آن‌ها را به اصلاح آورده‌ام. در کار بهره‌گیری از کتب حدیث و

تفسیر و لغت مساعی فراوان به کار بردم تا این تحقیق را به کمال مطلوب خود برسانم. حاصل کوشش مرا خوانندگان در پانوشته‌های کتاب، از افزوده‌ها و تصحیح خطاها، ملاحظه خواهند کرد. با این همه ادعا ندارم که کار را به سر حد کمال رسانده‌ام؛ زیرا تنها خداست که کامل است. اما منتهای کوشش خود را به عمل آوردم تا این کتاب، که نخستین اثری است که در این موضوع نگاشته شده، همچون نخستین شکوفه‌ای که بر درخت پدیدار می‌گردد جلوه کند.

افزوده‌های مصحح

عنوان هر موضوعی را برای آسانی کار خواننده در میان کمان گذاشتم. برای هر ماده‌ای نیز شماره‌ای انتخاب کردم. نخست می‌خواستم کتاب را به ترتیب الفبایی درآورم؛ اما دیدم این کار انحراف از روش نویسنده است. به این جهت، به فهرست عام [در پایان کتاب] و فهرست ابجدی بسنده کردم تا راهنمای محققان در آنچه می‌خواهند بدان رجوع کنند باشد.^۱

در هر ۵ صفحه کتاب شماره صفحه خطی را آورده‌ام. مثلاً شماره‌های ۷۰، ۷۵، ۸۰، ۸۵ نسخه خطی را ذکر کرده‌ام تا هر که بخواهد به اصل خطی مراجعه کند کار بر وی آسان باشد. در اصل خطی صفحه‌های مکرر یا افتاده و نیز تداخل موارد در یکدیگر دیده می‌شود. مانند آنچه در ماده «تولی» و «روح» آمده است. این موارد تا حد امکان تصحیح شده است. در کار تصحیح این موارد از تفسیر مقاتل و جز آن بهره جستیم، چنانکه مثلاً در ماده «سواء».

درست کردن خطاهایی که در نقل آیات روی داده است

در اصل خطی اشتباه‌های فراوانی در نقل آیه‌های قرآن وجود داشت. که آن‌ها را درست کرده‌ام. از جمله مؤلف گاه دو آیه را به هم در آمیخته است. مانند آنچه در ماده «وکیل» بدان برخوردم. مؤلف گفته است: «فمن أبصر فلنفسه و من عمی فعلیها و ما أنا علیکم بوکیل» که درست آن «بحفیظ» است نه «بوکیل». و در آن آیه ۱۰۴ سوره «انعام» با آیه ۶۶ این سوره آمیخته شده است. گاه مؤلف در دادن نشانه آیه اشتباه کرده است. مثلاً آیه‌ای که در سوره «مریم» است به سوره «طه» ارجاع داده. نمونه را رجوع کنید به ماده «ما بین آیدیم و ما خلفهم». گاه نیز دنباله آیه‌ای را که مؤلف استشهد کرده آورده‌ام؛ یا اول آن را نقل کرده‌ام. یا در جایی که ضرورتی در کار بود، از قبیل جبران کاستی معنا یا روشن نبودن آن، و جایی که همه

۱. این فهرست ابجدی به صورت فهرست الفبایی در پایان کتاب (ترجمه حاضر) آمده است. -م.

آیه لازم بود آورده شود، تمام آیه را آورده‌ام. این مطلب را به طور آشکار در ماده‌های «السوء» و «العالمین» می‌باید. چنانکه می‌دانید برخی سوره‌های قرآن بیش از یک اسم دارد. مؤلف گاه اسم غیر متعارف سوره را آورده است. من نام متداول بین قاریان، یا آنچه در تازه‌ترین چاپ‌های قرآن آمده است، ذکر کرده‌ام. مثلاً مؤلف سوره «توبه» را با نام سوره برائت آورده است. و سوره «فُصِّلَتْ» را به اسم «حم سجده»، و سوره «غافر» را به نام «حم المؤمن»، و سوره «قمر» را با نام «اقتربت الساعة»، و سوره «ملک» را به نام «تبارک»، و سوره «دھر» را به نام «هل أتی» آورده است. نگارنده در پاورقی، هنگام دادن نشانه آیه و ذکر نام سوره، این موارد را توضیح داده‌ام.

علم «وجوه و نظایر»

این دانش از شاخه‌های دانش تفسیر است. «وجوه» نام واژه‌های مشترکی است که در معناهای گوناگون به کار رفته است. مانند لفظ «عین» که بر چشم و چشمه اطلاق می‌شود. منظور از «نظایر» نیز کلمه‌های متعددی است که به یک معنا آمده است. مانند جواد و کریم. برخی گفته‌اند «نظایر» در الفاظ است و «وجوه» در معنا. ولی این سخن درست نیست، زیرا اگر «نظایر» در الفاظ باشد، در این صورت باید در این‌گونه کتاب‌ها الفاظ مشترک را گرد می‌آوردند؛ در حالی که نویسندگان این آثار، کلمه‌هایی را می‌آورند که در بسیاری جاها به یک معنا به کار رفته است؛ و از این رو «وجوه» را نوعی از کلمه و «نظایر» را نوعی دیگر از آن گفته‌اند. کسانی وجود این‌گونه الفاظ را یکی از معجزه‌های قرآن می‌دانند؛ چه برخی از واژه‌های قرآن تا بیست معنا - قدری کمتر یا بیشتر - صورت استعمال یافته است. چنین خصوصیتی در گفتار بشر دیده نمی‌شود. در تعریف «وجوه و نظایر» گروهی از دانشمندان کتاب نوشته‌اند. زرکشی در کتاب برهان گفته است: «بسیار پیش از این مقاتل بن سلیمان در این باره تصنیف کرده است. وجوه واژه‌های مشترکی است که به چند معنا به کار رفته است. مانند واژه «هدی» که در قرآن به ۱۷ معنا آمده است. و از این قبیل است «بیان» در آیه «أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ» که به معنی «دلالة» است و به معنی «دین» در آیه «إِن الَّهْدَىٰ هُدًى لِّلَّهِ» (همانا دین خداست). یا به معنی «ایمان» در آیه «يَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى» (خداوند بر ایمان آنان که درخواست ایمان کنند می‌افزاید). و «نظایر» واژه‌های همانند را گویند.^۱

مقاتل در آغاز کتابش حدیثی که سلسله آن را به پیامبر می‌رساند آورده است به این مضمون که «شخص فقیه کامل نخواهد شد مگر وجوه گوناگون قرآن را بداند.» سیوطی در کتاب *انتقان*^۱ این حدیث را از طریق ابن سعد و جز او از ابودرداء به طور موقوف^۲ چنین آورده است: «شخص به مرتبه کمال فقه نخواهد رسید...» برخی این حدیث را این گونه تفسیر کرده‌اند که مفسر باید وجوه و معانی گوناگون برای یک واژه دریابد؛ و به شرط آنکه تضادی در معنا روی ندهد، لفظ را بر معانی مختلف حمل کنند و آن را به یک معنا محدود نسازد. و برخی دیگر گفته‌اند مراد حدیث آن است که مفسر کسی است که اشارات و معانی باطنی الفاظ را بداند و به تفسیر ظاهر و شرح لفظ بسنده نکند. ابن عساکر در تاریخش از طریق حماد بن زید، از ایوب، از ابن قلابه، از ابودرداء چنین آورده که گفته است: «هرگز به کمال فقه نخواهی رسید مگر آن‌گاه که در هر کلمه قرآن معناهای گوناگون بیابی.» حماد گفت از ایوب پرسیدم این گفته ابودرداء را چه گونه معنا می‌کنی؟ آیا منظور آن است که برای کلمات قرآن چند معنا ببینی و بررسی که یکی از معانی را رجحان نهی؟ گفت: آری منظور همین است. ابن سعد از طریق عکرمه از ابن عباس نقل می‌کند هنگامی که حضرت علی (ع) ابن عباس را به سوی خوارج فرستاد، به او گفت: «به سوی آنان برو و با آن‌ها بحث کن؛ ولی به قرآن استدلال مکن؛ چه قرآن دلای وجوه و معناهای گوناگون است. با آن‌ها به کارها و سخنان پیامبر احتجاج کن.» این روایت به این صورت نیز آمده است که ابن عباس به حضرت عرض کرد: ای امیرالمؤمنین، من از اینان به کتاب خدا داناترم؛ زیرا قرآن در خانواده ما نازل گردیده است. حضرت فرمود: «راست است. اما قرآن وجوه گوناگون دارد؛ می‌گویی و آن‌ها هم می‌گویند. آنان را به کارها و سخنان پیامبر الزام کن؛ چه از آن گریزگاهی نتوانند یافت.» ابن عباس به سوی خوارج رفت و به سنت پیامبر با ایشان مجادله کرد و بر آنان چیره گشت.^۳

۱. ج ۱، ص ۱۴۲.

۲. «موقوف» حدیثی است که متصل یا منقطع سلسله اسناد آن به یکی از صحابه برسد. و در غیر صحابه نیز اطلاق کنند به قید آنکه نام راوی اول ذکر گردد.

۳. *الانتقان*، ج ۱، ص ۱۴۰.

اهمیت کتاب

کتاب الأشباه میراث اصیلی از اندوخته فرهنگی ما و اصلی از اصول علوم قرآنی است. نویسنده آن از نخستین کسانی است که در تفسیر و علوم قرآن کتابی جامع نگاشته است؛ و کلماتی از قرآن آورده و صورت‌های گوناگون آن کلمه را که معنای متفاوت یافته درج کرده است. همچون کلمه «هُدًی» که برای آن ۱۷ وجه در قرآن آورده است. فی‌المثل به معنای «پایداری» در این آیه «إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ». به معنای «دلالة» در آیه «أَوَلَيْكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ». به معنای «دین» در آیه «إِنَّ الْهُدَى هُدًى اللَّهِ». به معنای «ایمان» در آیه «وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى». و به معنای «فراخواندن» در این آیه: «وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ». و نیز به معنای رسولان، کتاب‌های آسمانی، معرفت، و به معنای پیامبر، قرآن، تورات، استرجاع^۱، دلیل، توحید، قول و فعل پیامبر، به صلاح آوردن، الهام، و راهنمایی، آمده است. بحث درباره وجوه و معانی گوناگونی الفاظ قرآن هنوز نیز ادامه دارد.

امیدوارم احیای این میراث علمی محققان را سودمند افتد؛ و خدمتی به قرآن کریم و ادب عربی به حساب آید. توفیقی نیست مرا مگر از سوی خداوند؛ به او تکیه می‌کنم و از او آمرزش می‌جویم.

۱. اصطلاحاً «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ» گفتن. - م.

به نام خداوند بخشنده مهربان^۱

این کتاب تألیف ابونصر^۲ است از وجه‌های قرآن کریم که مقاتل بن سلیمان برآورده است.

۱. این شماره صفحه خطی است که سند و مرجع مصحح است. و چون صفحه‌های آن نسخه کوچک است، از این پس، بعد از هر ۵ صفحه به شماره نسخه خطی اشاره خواهم کرد، تا در هنگام نیاز مراجعه به اصل آسان باشد؛ مثلاً خواهم آورد: ۵، ۱۰، ۱۵ و... تا پایان نسخه خطی.

۲. درباره «ابونصر» توضیحی نیافتم و او را نشناختم. می‌دانیم که راوی تفسیر مقاتل ابوصالح هذیل بن حبیب است. دکتر یوسف عش تفسیر مقاتل را از همین هذیل دانسته است. در صورتی که تفسیر به نویسندۀ آن نسبت داده می‌شود، نه به کسی که آن را روایت کرده. پس باید گفت تفسیر مقاتل بن سلیمان به نقل هذیل بن حبیب. دلیل دیگر آنکه نسخه‌هایی وجود دارد که در آن‌ها ثبت شده است تفسیر مقاتل بن سلیمان، به روایت ابوعمر و عثمان بن احمد بن عبدالله دقاق، معروف به ابن سَکاک. و این در نسخه گوبریل، در تفسیر آیۀ ۵۰ از سورۀ نور از تفسیر مقاتل دیده می‌شود. و نیز در نسخه احمد ثالث و أمانه و حمیدیه سلسله سند تفسیر مقاتل بن سلیمان به این صورت آمده است: قاضی ابوعبدالله بن محمد بن علی بن زید شهرزوری (رض) گفته است که قاضی ابوعبدالله بن علی بن زادلیج روایت کرده که عبدالخالق بن حسن برای ما از عبدالله بن ثابت بن یعقوب ثوری مَقریء نقل کرده گفته است پدرم گفت که هذیل بن حبیب ابوصالح زیدانی از مقاتل و او از گفته سی تن [در تفسیر خود] نقل کرده است که از آنان دوازده تن از تابعین هستند که برخی چیزی بر سخن دیگران افزوده‌اند؛ و برخی دیگر همان‌گونه تفسیر کرده‌اند که یاران‌شان. برای تحقیق بیشتر در این باره نگاه کنید به تفسیر مقاتل، تصحیح دکتر عبدالله محمود شحاته.

۱- هُدًى

تفسیر کلمه «هُدًى» بر ۱۷ صورت است.

صورت اول، «هُدًى» به معنای «بیان» (دلالت و آشکاری). در گفته خداوند، در سوره «بقره»، آمده است: «أَوَلَيْكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ»^۱ (آنان بر دلالتی از پروردگار خود هستند). یعنی بر «بیانی» از پروردگار خود.^۲ و مانند سخن خدا در سوره لقمان «أَوَلَيْكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ»^۳ یعنی بر «بیان» او.^۴ مؤید این معناست آنچه در سوره «حم سجده» یا «فصلت» آمده است: «وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ»^۵ (اما قوم ثمود، آنان را هدایت کردیم). یعنی برای آنان [راه راست را] بیان کردیم. و نیز در سوره «هل أُنْزِلَ عَلَى الْإِنْسَانِ» فرمود: «إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ»^۶ (برای او راه را آشکار کردیم). یعنی بیان کردیم. در سوره «طه» آمده است: «أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ»^۷ (یعنی آیا برای آنان آشکار نمود؟) دنباله آیه این است: «كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى»^۸ (که چه بسیار نابود ساختیم از این پیش همچون اینان را که اکنون ایشان در خانه‌های آنان می‌روند. هر آینه در این نشانه‌هایی است برای خردمندان). نظیر همین معنا در سوره «سجده» آمده است آنجا که می‌گوید: «أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ...» و این معنا در بسیاری مواضع قرآن آمده است.

صورت دوم، «هُدًى» به معنای «دین اسلام». و آن در گفته خداست، در سوره «حج»:

۱. (لقمان / ۵) ۲. این عبارت در حاشیه آمده است.

۳. آیه پیشین؛ به دنبال آن می‌فرماید: «أَوَلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ» (و اینان اند رستگاران).

۴. کلمه «بیان» در حاشیه افزوده شده است.

۵. (فصلت / ۱۷) که دنباله آن این است: «وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْهُدَى فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ». سوره فصلت «حم سجده» نیز نامیده می‌شود، زیرا آغاز آن «حم» است و آیه ۳۷ آن آیه سجده است.

۶. (دهر / ۳)

۷. در نسخه: أولم.

۸. (طه / ۱۲۸)

«إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٌ»^۱ (تو بر دین راستینی). یعنی تو بر دین مستقیمی که همان اسلام است. و مانند آن است در سوره «بقره»: «قُلْ إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ»^۲ (بگو راهنمایی تنها راهنمایی خداست).^۳ یعنی دین تنها دین اسلام است. و مانند آیه ۷ سوره «انعام»: «إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ»^۴ یعنی دین اسلام همان دین راستین است. و در بسیاری از جاهای قرآن کریم همین معنا از هدی آمده است.^۵

صورت سوم، «هدی» به معنای ایمان. مانند گفته خدا در سوره «مریم»: «و یزید الله الذین اهتدوا هدی»^۶ (خداوند بر راهنمایی کسانی که راه راست یافتند می‌افزاید). یعنی بر ایمان آنان می‌افزاید. و در سوره «سبأ»: «أَنْحَن صَدْدًا كَمْ عَنْ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ»^۷ (آیا ما شما را از راهنمایی بازگرداندیم، پس از آنکه هدایت به سوی شما آمد؟) به این معنی که آیا ما شما را از ایمان بازداشتیم. و مانند سخن خدا در سوره «زخرف»: «أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ»^۸ (خدایت را به آنچه با تو پیمان بسته است بخوان که از هدایت شونددگانیم). یعنی ما مردمانی هستیم که ایمان داریم. و مانند این معنا در قرآن فراوان است.

صورت چهارم، «هدی» به معنای «دعوت کننده». مانند گفته خدا در سوره «رعد»: «إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ» یعنی پیامبر. «و لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ»^۹ یعنی برای هر قومی دعوت کننده‌ای است.^{۱۰} و مانند قول خداوند در سوره «عسق»: «و إِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ»^{۱۱} (و همانا تو به راه راست دعوت می‌کنی). و مانند آنچه خدا در سوره «اعراف» آمده: «و مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٍ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ»^{۱۲} (و گروهی از پیروان موسی مردمانی‌اند که مردم را به حق راهنمایی می‌کنند). که منظور دعوت آنان است مردم را به سوی خدا. و مانند گفته خدا در سوره «تَنْزِيلُ»: «و جَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا»^{۱۳} (و قرار دادیم از آنان پیشوایانی را که مردم را به راه راست هدایت کنند). یعنی دعوت می‌کنند. و مانند سوره «بنی اسرائیل»: «إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ

۱. (حج/ ۶۷) ۲. عبارت «هو الهدی» در نسخه اصل افتاده است.

۳. (بقره/ ۱۲۰)

۴. پایان آیه چنین است: «و ما را فرمان داده‌اند که تسلیم پروردگار جهان باشیم».

۵. مانند آیه ۱۷ از سوره «اسراء»: و آیه‌های ۱۳، ۵۵، و ۵۷ از سوره «کهف».

۶. (مریم/ ۷۶) ۷. (سبأ/ ۳۲) ۸. (زخرف/ ۴۹) ۹. (رعد/ ۷)

۱۰. اینجا آغاز صفحه ۴ نسخه خطی است.

۱۱. (شوری/ ۵۲) نام دیگر این سوره «حم عسق» است.

۱۲. (اعراف/ ۱۵۹) ۱۳. (سجده/ ۲۴) نام دیگر آن «تَنْزِيلُ» است، چه آغاز آن چنین است: «أَلَمْ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ». در متن «و جعلناهم» آمده است. و این تعبیر در آیه ۷۳ سوره «انبياء» آمده است نه در سوره «سجده».

أقوم»^۱ (براستی این قرآن به استوارترین راه راهنمایی می‌کند). یعنی دعوت می‌کند. و مانند گفته خدا در سوره «احقاف»: «إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ»^۲ (همانا ما کتابی را شنیدیم که پس از موسی آمده و آنچه را پیش از آن فروفرستاده شده تصدیق دارد و مردم را به سوی حق هدایت می‌کند). که منظور دعوت به سوی حق است. و در سوره «قل أوحی» فرموده است: «يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ»^۳ یعنی آنان را به راه راست می‌خواند. و مانند سخن خدا در سوره «صافات»: «فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ»^۴ (پس آنان را به راه دوزخ راهنمایی کنید). یعنی آنان را به دوزخ بخوانید. کاربرد هدی به معنای دعوت کننده در قرآن فراوان است.

صورت پنجم، «هدی» به معنای شناختن. مانند گفته خدا در سوره «نحل»: «وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ»^۵. یعنی «نشانه‌هایی است و آنان به ستارگان راه را می‌شناسند». و مانند آن در سوره «انبیاء» آمده است: «وَجَعَلْنَا فِيهَا فُجَاةً سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ»^۶ یعنی «در آن راه‌های گسترده قرار دادیم تا شاید راه یابند». یعنی راه را بشناسند. و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى»^۷ (براستی، من بر کسی که بازگردد و ایمان آورد و کار نیک انجام دهد و سپس هدایت یابد بسیار آمرزنده هستم). یعنی به هدایتی که پاداش گرفته شده است آگاه شود.^۸ و مانند سخن خدا در سوره «نمل»: «تَنْتَظِرُ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ»^۹ (بنگریم تا ببینیم آیا راه می‌برد، یا از کسانی است که راه نمی‌برد). یعنی آیا پی به راز می‌برد، یا از کسانی است که آن را نمی‌شناسند. و مانند آن فراوان است.

صورت ششم، «هدی» به معنای کتاب‌ها و پیامبران. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «فَإِذَا يَأْتِيَكُمُ مِنِّي هُدًى»^{۱۰} (پس چون راهنمایی از من به سوی شما آید) یعنی کتاب‌ها و پیامبرانی آیند. و مانند آن در سوره «طه» آمده: «فَإِذَا يَأْتِيَكُمُ مِنِّي هُدًى»^{۱۱} یعنی «چون برای شما از سوی من پیامبران و نوشته‌هایی آید».

صورت هفتم، «هدی» به معنی ارشاد و راهنمایی. مانند آنچه در سوره «قصص» آمده:

۱. (اسراء/ ۹) به این سوره «بنی اسرائیل» نیز می‌گویند؛ زیرا در آن از بنی اسرائیل و تباہکاری آنان در زمین سخن رفته است.
۲. (احقاف/ ۳۰) ۳. (جن/ ۲)
۳. (صافات/ ۲۳) ۴. (نحل/ ۱۶)
۴. (طه/ ۸۲) ۵. (انبیاء/ ۳۱)
۶. در اصل به همین صورت آمده است: «عرف الهدی الذی ذکر ثواباً». و شاید منظور آن باشد که سپس پاداش هدایت را بشناسد.
۷. (طه/ ۱۲۳) ۸. (نمل/ ۴۱)
۸. (بقره/ ۳۸) ۹. (طه/ ۱۲۳)

«عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ»^١ یعنی «امیدوارم که پروردگارم مرا به راه راست راهنمایی کند.» و مانند گفته خدا: «أَوْ أَجِدْ عَلَىٰ النَّارِ هُدًى»^٢ (یا به آن آتش راهی بیایم). یعنی بدان راهنمایی شوم. و مانند این آیه سورة «ص»: «إِهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ»^٣ یعنی ما را به راه راست رهنمون باش. و این معنا برای هدی در قرآن فراوان است.

صورت هشتم، «هدی» به معنای شأن پیامبر (ص). مانند سخن خداوند در سورة «بقره»: «إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَآهْدِي»^٤ (کسانی که پنهان می کنند آنچه از دلیل ها و هدایت فرستادیم). یعنی کار و شأن پیامبر (ص) را انکار می کنند. و مانند سخن خدا در سورة «الذین کفروا»: «إِنَّ الَّذِينَ أَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ»^٥ (کسانی که پس از اینکه راه برایشان آشکار گردید، پشت کرده بازگشتند). یعنی از نبوت و رسالت او روی گرداندند. و نیز فرموده: «وَشَاقُوا الرُّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ»^٦ (پس از اینکه حق برای آنان آشکار شد، با پیامبر مخالفت کردند). یعنی انکار پیامبری حضرت کردند.

صورت نهم، «هدی» به معنای قرآن. مانند گفتار خدا در سورة «نجم»: «وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ»^٧ (براستی برای آنان از سوی پروردگارشان راهنمایی آمده است). یعنی قرآن رسید. و مانند گفته خدا در سورة «بنی اسرائیل»: «وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ»^٨ (هیچ چیز مانع مردم نشد که ایمان آورند پس از آنکه هدایت برایشان آمد...). که منظور قرآن است که در آن هر چیز بیان گردیده. و مانند سخن خدا در سورة «کهف»: «وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُوءُ الْبُشْرَىٰ»^٩ (و چیزی مردم را باز نداشت که ایمان آورند، پس از آنکه هدایت برایشان آمد و از خدا آمرزش خواهند، مگر از عذاب بدیشان آن رسد که به پیشینیان رسید). «هدی» در این آیه همان قرآن است که در آن بیان هر چیزی است.

صورت دهم، «هدی» به معنای تورات. مانند گفته خدا در سورة «حم مؤمن»: «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْهُدَىٰ»^{١٠} (ما به موسی هدایت دادیم). یعنی به او تورات دادیم. و نیز در سورة «تتیل سجده» آمده است: «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ»^{١١} (و همانا ما به موسی کتاب دادیم. پس در دیدار خدا شک مکن؛ پس، آن کتاب را

- | | | | |
|---|----------------|--------------|----------------|
| ١. (قصص/ ٢٢) | ٢. (طه/ ١٠) | ٣. (ص/ ٢٢) | ٤. (بقره/ ١٥٩) |
| ٥. (محمد/ ٢٥) | ٦. (محمد/ ٣٢) | ٧. (نجم/ ٢٣) | ٨. (اسراء/ ٩٤) |
| ٩. (کهف/ ٥٥) جمله «يستغفروا ربهم» در نسخه اصل افتاده. | ١٠. (غافر/ ٥٣) | | |
| ١١. (سجده/ ٢٣) | | | |

هدایت قرار دادیم.) که منظور تورات است. و مانند آن در سورة بنی اسرائیل آمده است.^۱ صورت یازدهم، «هدی» به معنای گفتن جمله «استرجاع» [بازگشت به خدا. یا إنا لله و إنا إليه راجعون گفتن.] مانند سخن خدا در سورة «بقره»: «أَوَلَيْكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَ أَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْتَدُونَ»^۲ (آنان کسانی‌اند که درود پروردگارشان بر آنان است و آنان راه یافته‌اند.) یعنی به استرجاع. و مانند آن است در سورة «تغابن»: «وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ»^۳ (هرکس به خداوند بگردد)، یعنی به سبب مصیبتی که به وی رسیده و آن از سوی خداست.^۴ «بهد قلبه» خدا دل او را به «استرجاع» متوجه می‌گرداند.

صورت دوازدهم، «لا یهدی» به معنای آنکه به دلیل راه نمی‌یابد و از گمراهی به سوی دین باز نمی‌گردد. مانند سخن خدا در سورة «بقره»: «أَلَمْ تَوَدَّ إِلَى الدَّيِّ حَاجٍ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ» تا آنجا که: «وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ»^۵ (آیا ندیدی آن‌کس را که با ابراهیم دربارهٔ پروردگار او محاجه می‌کرد... خداوند ستمگران را به راه راست نمی‌آورد.) و مانند آنکه در سورة «برائت» آمده است: «أَجَعَلْتُمْ سِفَايَةَ الْحَاجِّ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ» تا «وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ»^۶ (آیا آب دادن به حاجیان و آباد کردن مسجدالحرام را مانند [عمل] کسی می‌دانید که به خدا ایمان آورده است؟ و خداوند مردم ستمکار را راهنمایی نمی‌کند.) یعنی آنان را به سوی دلیل راهنمایی نمی‌کند. و در سورة «جمعه» فرموده است: «وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ»^۷ (خداوند مردم ستمکار را راهنمایی نمی‌کند.) یعنی او را از گمراهی به سوی دین باز نمی‌آورد. و مانند آن در قرآن زیاد است.

صورت سیزدهم، «هدی» به معنای توحید. مانند گفتار خدا در سورة «قصص»: «إِنْ تَتَّبِعْ أَهْدِي مَعَكَ تَتَخَفَّ مِنْ أَرْضِنَا»^۸ (اگر ما همراه تو به راه راست بگرویم، از سرزمین خود رانده می‌شویم.) یعنی اگر به توحید و دین حق بگرویم. و مانند سخن خدا در سورة «صف»: «هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَ دِينِ الْحَقِّ»^۹ (اوست خدایی که فرستادهٔ خویش را برای هدایت فرستاد.) یعنی فرستادگان را برای توحید و دین درست فرستاد. و مانند آن در سورة «فتح» آمده است.^{۱۰}

۱. «و آتینا موسی الکتاب و جعلناه هدی لبنی اسرائیل ألا تتخذوا من دونی وکیلاً» (إسراء / ۲)

۲. (بقره / ۱۵۷) ۳. (تغابن / ۱۱)

۴. این عبارت در حاشیه افزوده شده. (مضمون آغاز آیه) ۵. (بقره / ۲۵۸)

۶. (توبه / ۱۹) ۷. (جمعه / ۵) ۸. (قصص / ۵۷) ۹. (صف / ۹)

۱۰. «هو الذی أرسل رسوله بالهدی و دین الحق لیظهره علی الدین کله و کنی بالله شهیداً» (فتح / ۲۸)

صورت چهاردهم، «هدی» به معنای راه و روش. مانند گفته خدا در سوره «زخرف»: «إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِم مُّهُتَدُونَ»^۱ (ما پدرانمان را بر طریقه‌ای یافتیم و ما به دنبال آنان راه می‌یابیم). یعنی ما در کفر بر سنت و سیره ایشان می‌رویم. و مانند سخن خدا در سوره «انعام» خطاب به پیامبر: «أَوَلَيْكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ فَبِهَادِهِمُ اقْتَدِهْ»^۲ (آنان که خداوند هدایتشان نموده، و تو بر راه آنان رو). یعنی پیامبران طریق راست را یافته‌اند. و تو ای پیامبر در یکتاپرستی به آنان اقتدا کن.

صورت پانزدهم، «لا هدی» به معنای به اصلاح آوردن. چون سخن خدا: «وَ أَنِ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ»^۳ (و خداوند حیلۀ خائنان را هدایت نمی‌کند). یعنی کار زناکاران را اصلاح نمی‌کند.

صورت شانزدهم، «هدی» به معنای الهام به بهایم. در سوره «طه» آمده است: «الَّذِي أَغْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ»^۴ (آن کسی که به هر چیز آفرینش بخشید و سپس آنها را راه نمود). منظور آن است که جنبندگان و بهایم را آن صورت (خلق) که آنان را می‌شایست بخشید؛ و سپس به آن جانداران الهام کرد که چگونه زیست کنند و به چراگاه روند. و همچون سخن خدا در سوره «سبح اسم ربك الأعلى»: «وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ»^۵ (کسی که اندازه کرد و هدایت نمود). یعنی آفرینش نر و ماده را مقدر نمود و به آنها آموخت که چگونه با یکدیگر جفت گردند و بیامیزند.

صورت هفدهم، «هُدًى» به معنای بازگردیدیم. در سوره «اعراف» گفته: «هُدًىٰ وَإِلَيْكَ»^۶ یعنی به تو بازگشتیم.

۴. (طه / ۵۰)

۳. (یوسف / ۵۲)

۲. (انعام / ۹۰)

۱. (زخرف / ۲۲)

۶. (اعراف / ۱۵۶)

۵. (اعلیٰ / ۳)

۲- کفر

«کفر» به ۴ صورت تفسیر شده است:

صورت اول، کفر به معنای انکار یگانگی خدا. در سوره «بقره» فرموده: «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۱ (همانا کسانی که کافر شدند برای آنان برابر است که آنان را بترسانی یا نه؛ ایمان نمی آورند). که منظور کسانی است که یگانگی خدا را نپذیرفته اند. و مانند سخن خدا در سوره «مفصل»: «الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ»^۲ (کسانی که کافر شدند و از راه خدا بازداشتند). یعنی به یگانگی خدا کافر شدند. مانند آن در قرآن زیاد است.

صورت دوم، «کفر» به معنای انکار و نپذیرفتن دلیل. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ»^۳ (چون آنچه را می شناختند آمد، آن را منکر شدند). در صورتی که آن را می شناختند. و مانند آن در سوره «انعام»: «الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ...» (کسانی که کتاب به آنان داده ایم او را می شناسند همان گونه که فرزندان خود را می شناسند). یعنی پیامبر (ص) را می شناسند، زیرا توصیف او در تورات آمده است. «الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۴ (کسانی که زیان رساندند ایمان نمی آورند). یعنی اینکه آنان پس از شناختن او را نپذیرفتند. و مانند سخن خدا در سوره «بقره»: «الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنْ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيْكُمُنَ الْحَقُّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ»^۵ (کسانی که به آنان کتاب داده ایم او را می شناسند) یعنی چنانکه کعبه را. (همان گونه که فرزندانشان را می شناسند).

۱. (بقره/ ۶) ۲. (محمّد/ ۱) ۳. (بقره/ ۸۹)

۴. (انعام/ ۲۰) در این آیه ماده «کفر» نیست؛ و معنای (ایمان نمی آورند) آمده است.

۵. (بقره/ ۱۴۶). در این آیه نیز مانند آیه پیش ماده «کفر» نیست و معنای انکار آمده است. شاید آوردن این دو آیه سهو مؤلف بوده است، چه عادتاً وی از ماده و عین کلمه شاهد می آورد نه از معنا و مضمون آن.

و همانا دسته‌ای از آنان حق را پنهان می‌کنند در حالی که می‌دانند.) و مانند این آیه در سوره «آل عمران»: «وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ»^۱ (خدا را زیارت آن خانه واجب گردیده بر هرکس که تواند به سوی آن آید. و هرکس انکار کند) یعنی از اهل کتاب و سایر ادیان که زیارت خانه خدا را نپذیرد و واجب بودن حج را انکار کند.. (پس خدا از جهانیان بی‌نیاز است.) منظور همان منکران اهل کتاب و دیگر منکران است.

صورت سوم، «کفر» به معنای انکار نعمت. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «وَأَشْكُرُوا وَ لَا تَكْفُرُوا»^۲ (سپاس من بگویند و انکار نکنید.) یعنی نعمت را انکار نکنید. و مانند سخن سلیمان در سوره «نمل»: «إِيْلَؤُنِي أَشْكُرْ أَمْ أَكْفُرُ... وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ»^۳ (تا مرا بیازماید که آیا سپاس می‌گویم یا کفران نعمت می‌کنم. و هرکس انکار ورزد برآستی که خداوند بی‌نیاز و ستوده است.) و مانند سخن لقمان به فرزند خود: «... أَنْ أَشْكُرَ اللَّهَ... وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ»^۴ (سپاس خدای دار... و هر که سپاس او نگذارد، همانا خداوند بی‌نیاز و ستوده است.) و مانند گفته فرعون به موسی در سوره «شعراء»: «وَفَعَلْتَ فَعَلْتَك الْتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ»^۵ (تو آن کار که خواستی کردی و آن کرده‌ای و از ناسپاسانی.) یعنی به نعمتی که فرعون موسی را در کودکی پرورش داد و به او نیکی کرد. مانند این آیه که کفر به معنای کفران نعمت است زیاد است.

صورت چهارم، «کفر» به معنای بیزاری. مانند، گفتار ابراهیم در سوره «ممتحنه»، که به پدر و خویشاوندانش گفت: «كَفَرْنَا بِكُمْ وَ بَدَأَ بَيْنُنَا وَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ»^۶ (شمار را انکار کردیم و میان ما و شما دشمنی آشکار گشت.) یعنی ما از شما بیزاری جستیم. و مانند گفته خدا در سوره «عنکبوت»: «ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ»^۷ (سپس در روز قیامت برخی برخی دیگر را انکار می‌کنند.) یعنی برخی از برخی بیزاری جویند. و مانند گفته شیطان در سوره «ابراهیم» به کسی که از او پیروی کند: «إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ»^۸ (من به آنچه شما مرا شریک می‌گرفتید کافر می‌باشم.) یعنی بیزارم. و مانند این معنا زیاد است.

۱. (آل عمران ۹۷)
۲. (بقره ۱۵۲) در متن: واشکروا ولا تکفروا.

۳. (نمل ۴۰) متن: أم أكفر من شكر.

۴. (لقمان ۱۲) ۵. (شعراء ۱۹)

۶. (ممتحنه ۴) ۷. (عنکبوت ۲۵)

۸. (ابراهیم ۲۲)

۲- شرک

«شرک» به ۳ صورت تفسیر شده است:

صورت اول، شرک به معنای برابر ساختن خدا با دیگری. مانند گفتار خدا در سوره «نساء»: «وَاَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا»^۱ (خدا را پرستش کنید و چیزی را با او شریک قرار ندهید). یعنی کسی را برابر خدا قرار ندهید. و مانند: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ»^۲ (همانا خداوند شرکی که به او آورند نمی‌آمرزد). یعنی گناه کسی که او را همسان با دیگری قرار دهد. و مانند گفته خدا در سوره «مائده»: «إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ، فَقَدْ حَزَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ»^۳ (کسی که مشرک شود) یعنی دیگری را با خدا برابر نهد (خدا بهشت را بر او حرام کرده است). و در سوره «برائت» فرموده: «أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»^۴ (خداوند از مشرکان بیزار است). و مانند آن فراوان است.

صورت دوم، «شرک» به معنای انباز گرفتن با خداوند کسی را در فرمانبری، نه در پرستش. مانند سخن خداوند در سوره «اعراف» به آدم و حوا: «فَلَمَّا آتَاهُمَا طَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيهَا أَثَاثُمَا»^۵ (پس چون به آن دو فرزندی صالح تندرست دادیم، در آنچه ایشان را داد برای او شریک‌هایی قرار دادند). یعنی در نامگذاری فرزند خویش شیطان را شریک خدا قرار دادند بی آنکه عبادت شیطان کنند.^۶ و مانند گفته ابلیس به کفار در سوره «ابراهم»: «إِنِّي كَفَرْتُ

۱. (نساء/ ۳۶) ۲. (نساء/ ۴۸) ۳. (مائده/ ۷۲) در متن: و من یشرك بالله.

۴. (توبه/ ۳) ۵. (اعراف/ ۱۹۰)

۶. معنی این آیه با آیه ۱۸۹ سوره «اعراف» مرتبط است. در تفسیر مقاتل در مورد این دو آیه مطالبی آمده که خلاصه آن چنین است: چون آدم حوا را به ازدواج خود درآورد، حوا حمل گرفت و آن بر وی سنگین گشت. پس ابلیس پنهانی نزد او آمده گفت: گمان دارم که به چهارپایی باردار شده‌ای! آیا می‌خواهی خدا را بخوانم تا او را انسانی همچون تو و آدم قرار دهد. و آیا اگر این کنم، نام مرا بر فرزند خود می‌نهی؟ گفت: آری.

بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ»^۱ یعنی در آنچه در اطاعت مرا با خدا شریک ساختید.

صورت سوم، «شرک» در عبادات و معاملات (ریا). چونان سخن خدا در سوره «کهف»:
 «فَن كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا ضَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا»^۲ (هرکس که امید
 دیدار پروردگار خویش دارد، باید کار نیک کند و هیچ کس را با پروردگارش انباز نگیرد).
 یعنی هیچ آفریده‌ای را در عبادت انباز او قرار ندهد و در عبادت هیچ کس دیگر را در نظر
 نداشته باشد.

→

ابلیس از نزد او رفت. حوا به آدم (ع) گفت: کسی نزد من آمد و گفت می‌پندارد آنچه در شکم دارم چهارپایی
 باشد. و من سنگینی آن را درمی‌یابم، و می‌ترسم چنان باشد که او گفته است. و از آن پس آدم و حوا را اندوهی
 جز اندوه حمل نبود. خداوند را می‌خواندند و می‌گفتند: «اگر ما را فرزندی درست عطا فرمایی...» یعنی اگر
 فرزند شایسته و تندرست باشد، «شکرگذار این نعمت خواهیم بود». پس حوا فرزندی درست و سالم بزاد. و
 شیطان به طور ناشناس بر او درآمد و گفت: چرا بر طبق وعده خویش او را به نام من ننامیدی؟ حوا پرسید: نام
 تو چیست؟ گفت: عبدالعازث. و شیطان دروغ گفته بود. حوا فرزند را عبدالعازث نامید و آدم نیز بدان رضا
 داد. پس فرزند ایشان بمرد. و در سوره اعراف فرمود که «وقتی که فرزندی تندرست به آن دو داده شد، برای
 او شریکانی قرار دادند.» یعنی فرزند را به نام شرک‌آمیز شیطان عبدالعازث نامیدند. و این شرک در اطاعت
 است نه در عبادت و بندگی.

۱. (ابراهیم/۲۲) ۲. (کهف/۱۱۰)

۴- سواء

«سواء» به ۶ صورت تفسیر شده است.

صورت اول، «سواء» به معنای برابری و تساوی و مثل و مانند. مانند گفته خدا در سوره آل عمران: «تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ» یعنی «بیایید به سوی کلمه‌ای که میان ما و شما برابر است.» و مانند سوره «حم سجده»: «سَوَاءٌ لِلشَّائِلِينَ»^۱ (برابر برای خواهندگان.) یعنی برای کسانی که از خدا روزی خواهند. و مانند سخن خدا در سوره «ص»: «وَأَهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ»^۲ یعنی ما را به راه میانه راهنمایی کن.^۳

صورت دوم، «سواء» به معنای «میانه». مانند سخن خدا در سوره «صافات»: «فَرَّاهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ»^۴ یعنی «او را میان دوزخ بیند.»

صورت سوم، «سواء» به معنای امر روشن. مانند سخن خدا در سوره «انفال»: «قَانِذُوا آلَهم عَلَى سَوَاءٍ»^۵ (بیفکن به سویشان همانندشان) یعنی امری روشن. و نیز در سوره «انبیاء»: «فَقُلْ أَذْنُكُمْ عَلَى سَوَاءٍ»^۶ (بگو من همه شما را به طور مساوی آگاه کردم.) یعنی شما را به کاری روشن آگاه کردیم.

صورت چهارم، «سواء» به معنای همانندی در مسلک و دین. چون سخن خدا: «سَوَاءٌ الْفَاحِشُ فِيهِ وَالْبَاطِلُ»^۷ (در مکه مقیم و مسافر برابرند.) یعنی از لحاظ اعمال شرع با هم برابرند. و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً»^۸ یعنی

۱. (فصلت / ۱۰) ۲. (ص / ۲۲)

۳. در متن به همین صورت «عدلاً» آمده است. ولی در تفسیر مقاتل چنین است: «إهدنا إلى سواء الصراط» یعنی ما را به راه رشد و رستگاری راهنمایی کن. و در نسخه کتابخانه احمد ثالث در ترکیه چنین است: «إلى قصد و هو عدل الطريق» یعنی راه میانه. از آنچه گذشت روشن می‌شود که معنای کلمه «عدلاً» راه راست است. یا اینکه ما را به راه راست راهنمایی کن.

۴. (صافات / ۵۵)

۵. (نساء / ۸۹)

۶. (انبیاء / ۱۰۹)

۷. (حج / ۲۵)

۸. (انفال / ۵۸)

«دوست دارند همچنان که خود به راه کفر می روند شما نیز کافر شوید تا برابر گردید.» و مانند سخن خدا در سوره «روم»: «هَلْ لَكُمْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فَمَا رَزَقْنَاهُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ»^۱ یعنی «آیا بندگانِتان در آنچه به شما دادیم شریک هستند. تا شما با آن‌ها برابر باشید.» و در سوره «نحل» آمده: «فَمَا الَّذِينَ فَضَّلُوا بِرَآدَى رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ»^۲ یعنی «آنان که فرونی یافته‌اند از روزی به بندگان خود چیزی از آن نمی‌دهند تا آنکه همه در روزی یکسان شوند.»

صورت پنجم، «سواء» به معنای «قصد» (راه راست یا آسان). چنین است سخن موسی (ع) در سوره «قصص»: «عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ»^۳ یعنی «امید است پروردگارم مرا به راه رستگاری - یا راه راست و آسان - راهنمایی کند.» و مانند گفته خدا در سوره «مائده»: «وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ»^۴ یعنی «از راه راست گمراه گشتند.»

صورت ششم، «سواء» به معنای «چه بخوانی آن را و چه نخوانی»^۵. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۶ یعنی «برابر است برای آنان چه آنان را بترسانی و چه ترسانی ایمان نمی‌آورند.» مانند آن در سوره «یس»: «وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۷ (برابر است برای آنان که آن‌ها را بیم دهی یا بیم ندهی ایمان نمی‌آورند.) که منظور کفار عرب است که دل آنان مُهر شده است.

۱. (روم/ ۲۸) ۲. (نحل/ ۷۱) ۳. (قصص/ ۲۲)

۴. (مائده/ ۷۷) این معنا را در آیات ۱۲ و ۶۰ همین سوره نیز می‌توان دید.

۵. در متن به همین صورت (قرآته) آمده است. برای دریافتن معنای این کلمه به تفسیر مقاتل از سوره «بقره» مراجعه کردیم، اما معنای این کلمه را در آنجا نیافتیم. به سوره «یس» در همان تفسیر مراجعه کردم، دیدم که آیه را چنین معنی کرده که «ای محمد کفار هرگز به قرآن ایمان نخواهند آورد، چه آنان را بترسانی و چه ترسانی.» و بنابراین، معنای آن محتملاً چنین است: فرو خواندن یا نخواندن قرآن بر کافران عرب یکسان است، چه آنکه دل‌های آنان مُهر شده است. ۶. (بقره/ ۶) ۷. (یس/ ۱۰)

۵- مرض

کلمه «مرض» به ۴ صورت تفسیر شده است:

صورت اول، «مرض» به معنای «شک». همین معناست در سخن خدا: «فَرَّادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا»^۱ (خداوند بر بیماری آنان افزود). یعنی بر شک آنان افزود. مانند آن در سوره «برائت» آمده: «وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ» یعنی «و اما کسانی که در دل‌هایشان بیماری (شک) وجود دارد.» «فَرَّادَهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ»^۲ «پس پلیدی بر پلیدی آن‌ها افزود.» و مانند گفته خدا در سوره «الَّذِينَ كَفَرُوا»: «رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ» (کسانی را بینی که در دل‌هایشان بیماری است). یعنی در دلشان شک است. «يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ»^۳ (به تو می‌نگرند). و مانند آن در قرآن فراوان است.

صورت دوم، «مرض» به معنای گناه. در سوره «احزاب» فرمود: «فَيَطْمَعُ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ»^۴ (پس کسی که در دل او بیماری است طمع کند). یعنی کسی را که دل او به گناه آلوده است. و مانند سخن خدا در پایان همین سوره: «لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ»^۵ (اگر منافقان و آنان که در دل‌هایشان بیماری است از کار خویش باز نایستند). یعنی کسانی که در دلشان پلیدی گناه است. و «مرض» به این معنا فقط در همین آیه آمده است.

صورت سوم، «مرض» به معنای زخم در سوره «نساء» فرموده: «وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ»^۶ (اگر بیمار یا در سفر باشید). یعنی اگر زخم برداشته‌اید. نظیر آن در سوره «مائده» آمده است: «وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ»^۷ این معنا نیز فقط در همین دو آیه آمده است.

۴. (احزاب / ۳۲)

۳. (محمد / ۲۰)

۲. (توبه / ۱۲۵)

۱. (بقره / ۱۰)

۷. (مائده / ۶)

۶. (نساء / ۴۳)

۵. (احزاب / ۶۰)

چهارم، «مرض» به معنای همه بیماری‌ها. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «فَن كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا»^۱ (پس هر که از شما بیمار باشد.) که منظور ابتلا به هر دردی است. و در سوره «برائت» آمده است: «لَيْسَ عَلَى الضَّعْفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى»^۲ (بر هر که ناتوان و بیمار است...) یعنی هر که در او چیزی از نقص و بیماری باشد. و مانند گفته خدا در سوره «فتح»: «لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ» تا آنجا که می‌گوید: «وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ»^۳ یعنی «نه بر کور و نه بر بیمار تکلیفی نیست.» و مانند گفته خدا در سوره «نور».^۴

۱. (بقره/۱۸۴)

۲. (توبه/۹۱)

۳. (فتح/۱۷)

۴. (نور/۶۱)

۶- فساد

فساد به ۶ صورت تفسیر شده است:

صورت اول، «فساد» به معنی گناهان. از جمله در سوره «بقره»: «وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ»^۱ (وقتی به آن‌ها گفته شود در زمین فساد نکنید.) یعنی گفته شود گناهان را ترک گویند. مانند آنچه در سوره «اعراف» آمده است: «لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا»^۲ (پس از درست‌کردگی زمین در آن تباهی مکنید.) یعنی در زمین گناه مکنید. و مانند آن در قرآن فراوان است.

صورت دوم، «فساد» به معنای نابودی. مانند فرموده خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَوْتِينَ»^۳ (هر آینه دوبار در این زمین تباهی خواهید کرد.) یعنی دوبار دچار هلاکت خواهید شد. و مانند گفته خدا در سوره «انبیاء»: «لَوْ كَانَ فِيهَا إِلَهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا»^۴ (اگر جز خدای یکتا خدایانی در آسمان و زمین می‌بود همانا هر دو تباه می‌شدند.) یعنی آسمان و زمین نابود می‌گشت. مثل آیه سوره «مؤمنین»: «وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ»^۵ (اگر حق از پی هوس‌هایشان می‌رفت، آسمان‌ها و زمین هر که در آن‌هاست تباه می‌گردید.) یعنی نابود می‌شد.

صورت سوم، «فساد» به معنای نیامدن باران و کمی گیاه. مانند گفتار خدا در سوره «روم»:

۱. (بقره/ ۱۱) ۲. (اعراف/ ۵۶)

۳. (اسراء/ ۴) در این آیه اشاره است به دو هزیمت و نابودی که برای یهودان در طول تاریخ روی داد. این دو حادثه در تاریخ قدیم این قوم پیش آمد. نخست به دست بخت نصر در ۶۰۶ پیش از میلاد. و دوم از سوی رومیان، به رهبری تیتوس، در سال ۷۰ میلادی.

۴. (انبیاء/ ۲۲)

۵. (مؤمنون/ ۷۱)

«ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ»^۱ (تباهی در خشکی و دریا آشکار شد). یعنی نیامدن باران و کمی گیاه در خشکی و دریا. که منظور بیابان و آبادی و سبزه‌زار می‌باشد.^۲

صورت چهارم، «فساد» به معنای کشتار. مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَ قَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ»^۳ (آیا موسی و قوم او را وامی‌گذاری تا در این سرزمین تباهی کنند؟) یعنی مردمان مصر را بکشند. و مانند گفتار خداوند در «خم مؤمن»: «إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهَرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادُ»^۴ (من می‌ترسم که دین شما را عوض کند یا در این سرزمین تباهی پیدا آورد). یعنی فرعون می‌گوید می‌ترسم موسی فرزندان شما را بکشد، چنانکه شما فرزندان بنی اسرائیل را کشتید. و مانند سوره «کهف»: «إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مُجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ»^۵ (همانا یاجوج و ماجوج در این زمین تبهکاری می‌کنند). یعنی مردمان را می‌کشند.

صورت پنجم، «فساد» به معنای همان فساد و تباهی.^۶ و به این معناست گفته خدا که «لِيُفْسِدَ فِيهَا وَ يُهْلِكَ الْحَرْتُ وَ النَّسْلَ وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ»^۷ (کوشش می‌کند تا در زمین تباهی پدید آرد و کشت و نسل را نابود کند و خدا تبهکاری را دوست نمی‌دارد). یعنی خداوند این کارها را که یاد فرموده دوست نمی‌دارد. مانند همین معنا در سوره «نمل» آمده است: «إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا»^۸ (هرگاه شاهان به شهری وارد شوند تباهاش سازند). یعنی آن‌را ویران می‌سازند.

صورت ششم، «فساد» به معنی سحر.^۹ مانند گفته خدا در سوره «یونس»: «إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِلُّ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ»^{۱۰} (خداوند کار تبهکاران را به سامان نمی‌آورد). یعنی کار ساحران را.

۱. (روم/ ۴۱)

۲. در تفسیر مقاتل آمده است: خدا به آنان خبر داد که به کمبود باران دچار شدن ایشان در خشکی و اندکی میوه در آبادی و کشتزار، یعنی در قسمت‌هایی که رودهای روان دارد، از آن است که توحید را ترک گفته‌اند. به این جهت گفته است: «تباهی در خشکی و دریا آشکار شد». که منظور کمی باران و گیاه در خشکی است، بدان سبب که دیگر رودی در آن روان نمی‌گردد. سپس گفته است: «تباهی آشکار گردید»، یعنی نبود باران و کاستی یافتن میوه‌ها در دریا که منظور آبادی‌هاست. و مراد از آبادی‌ها روستاهایی است که در آن‌ها رود روان می‌گردد. و در تفسیر «جلالین» آمده است که «تباهی در خشکی آشکار شد» یعنی تباهی به واسطه کمبود باران و گیاه. و مراد از «بحر» سرزمین‌هایی است که آب رودهای آن کاستی پذیرفته است.

۳. (اعراف/ ۱۲۷)

۴. (غافر/ ۲۶)

۵. (کهف/ ۹۴)

۶. معنای پنجم ویران ساختن و نابود کردن است. در مصباح و صحاح آمده است مفسدت ضد مصلحت است.

۷. (بقره/ ۲۰۵)

۸. (نمل/ ۳۴)

۹. در متن: سحره.

۱۰. (یونس/ ۸۱)

۷- مَشَى

«مَشَى» در قرآن به ۴ معنا تفسیر شده است:

اول، «مَشَى» به معنای گذشتن و رفتن. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ»^۱ یعنی «هرگاه آنان را روشنایی بدرخشد در نور آن می‌روند.» و مانند گفتار خدا در سوره «تبارک»: «فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا»^۲ (پس در اطراف آن راه روید.) یعنی در نواحی آن گذر کنید.

دوم، «مَشَى» به معنای راهنمایی. مانند گفته خداوند در سوره «انعام»: «وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ»^۳ (برای او نوری قرار دادیم که با آن در میان مردم راه می‌رود.) یعنی به او ایمانی دادیم که او را راهنمایی کند. و مانند سخن خدا در سوره «حدید»: «وَيَجْعَلُ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ»^۴ (برای شما نوری قرار دهد که به آن راه روید.) یعنی به شما ایمانی می‌دهد که شما را راهنمایی کند.

سوم، «مَشَى» به معنای مرور. مانند گفته خدا در سوره «سجده»: «أَوْ لَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ»^۵ (آیا آنان را سبب هدایت نگردید که پیش از این چه بسا مردمان بودند که آن‌ها را هلاک کردیم که اینان اکنون در خانه‌های آن‌ها می‌روند.) می‌فرماید اهل مکه اکنون در زمین‌های آنان گذر می‌کنند. و مانند آن آیه سوره «طه»: «أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ»^۶ (آیا آنان را راهنما نیست که پیش از این چه بسیار هلاک گردانیدیم که اینان در مسکن‌های آنان راه می‌روند.) یعنی مردم

۴. (حدید / ۲۸)

۳. (انعام / ۱۲۲)

۲. (ملک / ۱۵)

۱. (بقره / ۲۰)

۶. (طه / ۱۲۸)

۵. (سجده / ۲۶)

مکه در قریه‌های آنان آمد و شد می‌کنند.

چهارم، «مشی» به همان معنای راه رفتن. مانند گفته خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ»^۱ (اگر در روی زمین فرشتگانی به آرامی راه می‌افتند) یعنی فرشتگانی که در زمین ساکن می‌گشتند. و مانند گفته خداوند در سوره «فرقان»: «مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ»^۲ (گفتند این پیامبر را چیست که غذا می‌خورد و در بازارها راه می‌رود). و مانند این آیه: «وَعِبَادَ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا»^۳ (و بندگان خدای رحمان کسانی‌اند که بر روی زمین با فروتنی راه می‌روند) که در هر دو آیه «مشی» به معنای «راه رفتن» آمده است.

۱. (اسراء / ۹۵)

۲. (فرقان / ۷)

۳. (فرقان / ۶۳)

۸- لَبَسَ

لَبَسَ در قرآن به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «لَبَسَ» به معنی در آمیختن. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ»^۱ (حق را به باطل مپوشانید) یعنی درنیامیزید. و مانند همین آیه در سوره «آل عمران» آمده است: «لَمْ تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ»^۲ (چرا حق را به باطل می‌آمیزید؟) و مانند گفته خدا در سوره «انعام»: «وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ»^۳ (کسانی که ایمان آوردند و ایمانشان را به ظلمی نپوشانند). یعنی آن‌را با شرک درنیامیختند.

دوم، «لباس» به معنی «آرامش». مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ»^۴ (آنان پوشش شمایند). یعنی زنانان باعث آرامش شما هستند. «وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ هُنَّ» یعنی شما هم باعث آرامش آن‌ها هستید. و مانند گفته خدا در سوره «فرقان»: «وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِبَاسًا»^۵ (اوست که شب را برای شما پوششی کرد). یعنی برای آرامش شما. مانند آیه سوره «عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ»: «وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا»^۶ (شب را پوششی قرار دادیم).

سوم، «لباس» به معنای جامه‌ای که به تن کنند. مانند گفته خدا در سوره «اعراف»: «قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سُوءَ أُنْكُمْ وَرِيشًا»^۷ «همانا فروفرستادیم برای شما لباسی که شرمگاهتان را بپوشاند و نیز زینت قرار گیرد.» و در سوره «خم دخان» گوید: «يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ»^۸ «لباسی از حریر و دیبای نازک و ستبر می‌پوشند».

چهارم، «لباس» به معنی عمل صالح. مانند گفتار خدا در سوره «اعراف»: «وَلِبَاسُ التَّقْوَى»^۹ (و لباس تقوا) یعنی عمل صالح تقوا [برای شما بهتر است]

۳. (انعام/ ۸۲)
۷. (اعراف/ ۲۶)

۶. (نبأ/ ۱۰)

۲. (آل عمران/ ۷۱)

۵. (فرقان/ ۴۷)

۹. (اعراف/ ۲۶)

۱. (بقره/ ۴۲)

۴. (بقره/ ۱۸۷)

۸. (دخان/ ۵۳)

کلمه «سوء» به ۱۱ معنی آمده است.

اول، به معنای «سختی». مانند گفتار خدا در سوره «بقره»: «يَسْؤُمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ»^۱ (شما را شکنجه‌های بد می‌دادند). یعنی به عذاب سخت دچار بودید. و مانند گفته خدا در سوره «اعراف»: «يَسْؤُمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ»^۲ یعنی «شما را شکنجه سختی می‌کردند». و مانند گفته خدا در سوره «ابراهیم»: «يَسْؤُمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ»^۳ (شما را بسختی شکنجه می‌کردند). و در سوره «رعد» آمده: «وَأُولَئِكَ هُمْ سُوءُ الْحِسَابِ»^۴ (برای آنان سختی بازخواست است). یعنی سختی و شدت عذاب. و مانند آن در قرآن زیاد است.

دوم، «سوء» به معنی نحر کردن. مانند گفتار خدا در سوره «اعراف»: «هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ»^۵ (این شتر خدا نشانه‌ای است شما را. او را واگذارید تا در زمین خدا بخورد و به او بدی نرسانید). یعنی آن را نحر نکنید یا آن را پی نکنید. مانند آن در سوره «شعرا»^۶ آمده: و نیز در سوره «هود» جایی که می‌فرماید: «وَيَا قَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ»^۷ (این شتر خدا که نشانه‌ای است برای شما، او را واگذارید که در زمین خدا بخورد و به او بدی نرسانید).

سوم، «سوء» به معنی زنا. مانند گفته خدا در سوره «یوسف»: «مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ»^۸ (ما بر او هیچ بدی نمی‌دانیم) یعنی او زناکار نیست. و مانند آیه‌ای دیگر در همین سوره: «مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا»^۹ (کیفر کسی که با اهل تو قصد سوء کند چیست؟) یعنی بخواهد با

۳. (ابراهیم / ۶)

۱. (بقره / ۴۹)

۴. (رعد / ۱۸)

۵. (اعراف / ۷۳)

۷. (هود / ۶۴)

۶. «وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ» (شعرا / ۵۶)

۸. (یوسف / ۵۱)

۹. (یوسف / ۲۵)

زن تو زنا کند. و در سوره «مریم» گفته است: «مَا كَانَ أَبُوكَ إِمْرَأَ سُوءٍ»^۱ (پدر تو مرد بدی نبود.) یعنی او زناکار نبود.

چهارم، «سوء» به معنای پسی و سپیدی پوست بر اثر بیماری. مانند گفته خدا در سوره «نمل» به موسی: «وَأَدْخُلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ»^۲ (دست خود را در گریبان کن، سپس آن را، بی هیچ آسیب، روشن بیرون آر.) یعنی بی آنکه در آن پسی باشد. و مانند آنچه در سوره «طه»^۳ و سوره «طسم القصص»^۴ آمده است.

پنجم، «سوء» به معنی شکنجه، عذاب. مانند گفته خدا در سوره «نحل»: «إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ»^۵ (همانا امروز خواری و بدی بر کافران است.) یعنی عذاب برای ایشان است. و مانند گفته او در سوره «زمر»: «وَيُنْجِي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِيمَانًا تَمَّ لَا يَمَسُّهُمْ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ»^۶ (خدا پرهیزگاران را به سبب رستگاری آنان می رهاوند. بر آن ها نه هیچ بدی و نه هیچ اندوه رسد.) یعنی نه عذاب و نه اندوه به آنان نرسد. و مانند این آیه سوره «رعد»: «وإذا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا»^۷ (هرگاه خدا برای مردمی بدی خواهد) یعنی عذاب برایشان بخواهد. و این کاربرد در قرآن فراوان است.

ششم، «سوء» به معنای شرک. مانند سخن خدا در سوره «نمل»: «مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ»^۸ (ما هیچ کار بدی نمی کردیم.) یعنی مشرک نبودیم. مانند گفتار خدا در سوره «روم»: «ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَشَاءُوا السُّوَى أَنْ كَذَّبُوا»^۹ (سپس سرانجام آن کسان که مرتکب کارهای بد شدند آن شد که آیات خدا را دروغ انگاشتند.) یعنی شرک ورزیدند. مانند گفته خدا در سوره «نحل»: «ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ»^{۱۰} (سپس پروردگار تو برای کسانی که از روی نادانی بد کردند.) یعنی شرک ورزیدند.

هفتم، «سوء» به معنای دشنام. مانند گفته خدا در سوره «ممتحنه»: «وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوءِ»^{۱۱} (و دست و زبان خود را به بدی بر شما بازمی کنند.) یعنی دشنام می دهند. و قول خداوند در سوره «نساء»: «لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ»^{۱۲} (خداوند سخن بد را آشکار کردن دوست نمی دارد.) یعنی زبان به دشنام و زشتگویی گشودن را دوست نمی دارد.

۱. (مریم/ ۲۸) ۲. (نمل/ ۱۲)

۳. در متن به سوره «نمل» ارجاع داده است. در آن سوره «سوء» به معنی پسی نیامده است، مگر در آیه ۱۲. اما در آیه ۲۲ سوره «طه» «سوء» به آن معناست.

۴. (قصص/ ۳۲)

۵. (نحل/ ۲۸)

۶. (زمر/ ۶۱)

۷. (رعد/ ۱۱)

۸. (نحل/ ۲۷)

۹. (روم/ ۱۰)

۱۰. (نحل/ ۱۱۹)

۱۱. (ممتحنه/ ۲)

۱۲. (نساء/ ۱۴۸)

هشتم، «سوء» به معنای بدی و بلا و سختی. مانند سخن خدا در سوره «رعد»: «وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ»^۱ یعنی «برای آنان خانه بدی و سختی است.» و مانند سخن خدا در «خَمِ مُؤْمِنُ»: «يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَهُمْ اللَّعْنَةُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ»^۲ یعنی «روزی که عذرخواهی ستمکاران را سود ندهد و برای آنان لعنت است و سرای بد و سخت.»

نهم، «سوء» به معنای گناهی که از مؤمن سر زند. مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ»^۳ (توبه و بازگشت به سوی خدا برای کسانی است که کار بد از روی نادانی کنند.) یعنی از روی نادانی گناه کنند. زیرا هر گناهی که از مؤمن سر زند به سبب نادانی اوست. و مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ»^۴ (هر که از شما از روی نادانی بدی کند) یعنی گناهی از روی نادانی مرتکب شود.

دهم، «سوء» به معنای زیان. مانند سخن خدا در سوره اعراف: «وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ»^۵ (هیچ بدی به من نمی‌رسید) یعنی زیانی به من نمی‌رسید. و در «طس نمل» است: «وَيَكْشِفُ السُّوءُ»^۶ (بدی را از او دور کند) یعنی زیان را از او بردارد.

یازدهم، «سوء» به معنای کشتار و فرار. مانند سخن خدا در سوره «احزاب»: «إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا»^۷ (اگر برای شما بدی خواهد) یعنی برای شما قتل و فرار و سختی خواهد.

۴. (انعام / ۵۴)
۷. (احزاب / ۱۷)

۳. (نساء / ۱۷)
۶. (نمل / ۶۲)

۲. (غافر / ۵۲)

۱. (رعد / ۲۵)
۵. (اعراف / ۱۸۸)

۱۰- حسنه و سيئه

حسنة و سيئه در قرآن به ۵ معنا آمده است:

اول، «حسنة» به معنای یاری و غنیمت. و «سيئه» به معنای کشتار و گریختن. مانند سخن خدا در سورة «آل عمران»: «إِنْ تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ» یعنی (اگر نیکی به شما رسد، آن را ناخوش دارند). یعنی وقتی یاری و غنیمت روز بذر را دیدند اندوهگین شدند. «إِنْ تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ» (و اگر بدی به شما رسد) یعنی اگر قتل و فراری برای شما پیش آید، مانند آنچه در احد پیش آمد: «يَفْرَحُوا بِهَا»^۱ از آن خوشحال گردند. و مانند همین آیه در سورة «نساء» آمده: «إِنْ تُصِيبْهُمْ حَسَنَةٌ» (و اگر نیکویی بدیشان رسد) یعنی اگر یاری و غنیمت به دست آورند: «يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تَصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ»^۲ (می‌گویند این از سوی خداست. و اگر بدی به آن‌ها رسد) یعنی هلاک و هزیمت روز اُخذ. و نیز مانند سخن او در سورة «برائة»: «إِنْ تُصِيبْكَ حَسَنَةٌ» (اگر تو را نیکویی رسد) یعنی اگر یاری و غنیمت به تو رسد. «تَسُؤْهُمْ» (آنان را به اندوه افکند). «و إِنْ تُصِيبْكَ مُصِيبَةٌ»^۳ (و اگر تو را حادثه‌ای بد رسد) یعنی اگر کشتار یا فراری [برای تو و مؤمنان] پیش آید.

دوم، «حسنة و سيئه» به معنای توحید و شرک است. مانند گفته خدا در «نمل»: «مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ» (هر که کاری نیک انجام دهد) یعنی به توحید بگراید. «فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا»^۴ (پاداش بهتر از آن خواهد دید). «وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ» (و هر کس کار بدی کند) یعنی شرک بورزد، «فَكُفِّرَتْ

۱. (آل عمران / ۱۲۰)

۲. متن: «مانند آنچه در سورة «نساء» آمده: «إِنْ تُصِيبْكُمْ حَسَنَةٌ» یعنی یاری و غنیمت به شما رسد، آنان ناراحت می‌شوند. «تَسُؤْهُمْ» و «إِنْ تَصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ» یعنی اگر کشتار و فراری به شما رسد. «ولی در سورة «نساء» آیه‌ای به عین این الفاظ وجود ندارد. نزدیکترین آیه به این مضمون در سورة «نساء» دو آیه ۷۸ و ۷۹ است.

۳. (توبه / ۵۰) ۴. (نمل / ۸۹)

وَجُوهُمْ فِي النَّارِ»^۱ (پس به رو در آتش افکنده شوند.) و مانند آن در سوره «قصص»^۲ و «انعام»^۳ نیز آمده است.

سوم، «حسنة» به معنی فراوانی باران و فراخسالی و بسیاری خرمابنان. و «سیئه» به معنای نیامدن باران و خشکسالی. مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ» (و چون نیکی به ایشان می‌رسید) یعنی باران فراوان و ارزانی و فراخی روزی. «قَالُوا لَنَا هَذِهِ» (إِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ) (می‌گفتند این از ماست. و اگر بدی به آنان می‌رسید) یعنی عدم نزول باران و کم شدن خیر. «يَطْرِقُوا يُوسَىٰ وَ مِنْ مَعَهُ»^۴ (قال بد از موسی و کسانش می‌زدند.) و مثل آن است آیه دیگر همین سوره: «ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ»^۵ (پس بدی را به نیکی بدل گردانیدیم.) یعنی کمی باران و کمی نیکی و فراوانی را به نیکی تبدیل کردیم. و نیز فرموده است: «وَبَلَّوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ»^۶ (و آزمودیم آن‌ها را بر خوبی‌ها و بدیها) که فراوانی باران و روزی و نیامدن باران است. و در سوره «روم» گفته است: «وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ» (اگر بدی به آن‌ها رسد) یعنی نباریدن باران. «بِمَا قَدَّمْتُمُ أُيُودَهُمْ»^۷ (به آنچه دست‌های آنان از پیش فرستاده.)

چهارم، «سیئه» به معنی کيفر در دنیا. و «حسنة» به معنی سرانجام اخروی. مانند سخن خدا در سوره «رعد»: «وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ»^۸ (از تو پیش از نیکی، در خواستن بدی شتاب کنند.) یعنی پیش از رسیدن آخرت عذاب دنیا را می‌طلبند.

پنجم، «حسنة» به معنای گذشت و گفتار نیک آمده است. و «سیئه» به معنای گفته زشت و آزار. مانند سخن خدا در سوره «طس قصص»: «وَيَذَرُونَّ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ»^۹ (اینان بدی را به نیکی دور کنند.) یعنی با گفتار نیک و گذشت کردن گفته بد و آزار را از خود دور می‌گردانند. مانند سخن خدا در «خم سجده»: «وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ»^{۱۰} (و نیکی و بدی برابر نیست.) یعنی رها کردن و گذشت با کار بد، یعنی گفتار زشت و رنجاندن، برابر نیست. و مانند آنچه در سوره «مؤمنین» آمده است: «إِذْ قَعَبَ بِأُتَىٰ هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ»^{۱۱} (بدی را به آنچه نیکوتر است از میان بردار.) یعنی با گذشت و سخن خوب گفتار زننده و جفا را پاسخ ده.

- | | | | |
|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| ۱. (نمل / ۹۰) | ۲. (قصص / ۸۴) | ۳. (انعام / ۱۶۰) | ۴. (اعراف / ۱۳۱) |
| ۵. (اعراف / ۹۵) | ۶. (اعراف / ۱۶۸) | ۷. (روم / ۳۶) | |
| ۸. (رعد / ۶) | ۹. (قصص / ۵۴) | ۱۰. (فصلت / ۳۴) | |
| ۱۱. (مؤمنون / ۹۶) | | | |

۱۱- حُسْنی

«حسنى» را در قرآن می‌توان به ۳ صورت تفسیر کرد:

اول، «حسنى» به معنی بهشت. مانند سخن خدا در سوره «يونس»: «لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ»^۱ (برای کسانی که نیکی کردند نیکی بیشتر و زیاده بر آن خواهد بود). منظور کسانی است که به یگانگی خدا ایمان آوردند. و «زیاده بر آن» یعنی نعمت دیدن روی خداوند در بهشت. و مانند آن است آیه سوره «نجم»: «وَيَجْزِي الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ»^۲ (و کسانی را که نیکی کرده‌اند نیکوتر پاداش دهد). یعنی بهشت را به آنان پاداش می‌دهد. و مانند گفته خدا در سوره «رحمن»: «هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ»^۳ (آیا پاداش نیکوکاری جز نیکوکاری است). یعنی پاداش توحید جز بهشت نیست.

دوم «حسنى» به معنی پسران. مانند گفتار خدا در سوره «نحل»: «أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ»^۴ (برای آنان نیکویی است). یعنی پسران [خود را نیکویی می‌پندارند].

سوم «حسنى» یعنی نیکی. مانند سخن خدا در سوره «برائت»: «إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ»^۵ (از آن جز نیکی نخواسته‌ایم). یعنی می‌گویند ما در ساختن این مسجد [مسجد ضرار] جز خوبی قصدی نداریم. و مانند آن در سوره «نساء»: «إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا»^۶ (جز نیکی و موافقت قصدی نداریم). یعنی جز نیکویی.

۴. (نحل / ۶۲)

۳. (رحمن / ۶۰)

۲. (نجم / ۳۱)

۱. (یونس / ۲۶)

۶. (نساء / ۶۲)

۵. (توبه / ۱۰۷)

۱۲۔ حکمت

«حکمت» در قرآن به ۵ معناست:

اول، «حکمت» به معنای پندها و امر و نهی‌های قرآن. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ»^۱ (آنچه به سوی شما از کتاب فروفرستادیم). یعنی کتاب آسمانی قرآن. و «حکمت» یعنی پندهایی که در قرآن به صورت امر و نهی و حلال و حرام آمده است. و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ»^۲ (و خدا بر تو کتاب و حکمت فروفرستاد). یعنی قرآن و حکمت، که منظور از حکمت دستور حلال و حرامی است که در سوره «بقره» آمده است.^۳ و مانند آن است آنچه در سوره آل عمران آمده: «وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ»^۴ (به او کتاب و حکمت آموخت). یعنی پندهایی که در قرآن درباره حلال و حرام آمده است. و مانند آن است آنچه در سوره «آل عمران» از قول یحیی (ع) نقل کرده است.^۵ و نیز مانند آنچه در سوره «مریم» آمده: «وَأَتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا»^۶ (و در آن حال که کودک بود به او حکم دادیم). یعنی فهم و دانش به او بخشیدیم.

دوم، «حکم» به معنای فهم و دانش. مانند سخن خدا به لقمان: «وَلَقَدْ آتَيْنَا لَقْمَانَ الْحِكْمَةَ»^۷ (و همانا به لقمان حکمت دادیم.) یعنی به او فهم و دانش دادیم. و در سوره «انبیاء» گفته است: «وَكَلَّمْنَا هَاشِمًا وَ عَلِيًّا»^۸ (و هریک را حکم و دانش دادیم.) یعنی همه را فهم دانش دادیم. در سوره «انعام» گفته است: «أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ»^۹ (آن‌ها کسانی‌اند که کتاب و

١. (يقره/٢٣١) ٢. (نساء/١١٣)

۳. در متن به همین صورت است. ولی شاید منظور آن چیزهایی است که خدا در سوره «بقره» حکم حلال و حرام آن را بیان کرده است. یا مراد آیه ۱۲۹ یا آیه ۲۳۱ این سوره است.

٤. (آل عمران / ٤٨) ٥. (آل عمران / ٨١، ١٦٤)

٦. (مريم/١٢) ٧. (لقمان/١٢) ٨. (انبياء/٧٩) ٩. (انعام/٨٩)

حكم بدیشان دادیم.) یعنی به آن‌ها فهم و دانایی بخشیدیم.

سوم، «حکمت» به معنی «نبوت». مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ»^۱ (همانا ما به خاندان ابراهیم کتاب و حکمت دادیم.) یعنی در این خاندان پیامبری قرار دادیم. و در سوره «ص» گفته است: «وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ» (او را حکمت دادیم.) یعنی پیامبری دادیم. «وَفَضَّلَ الْخُطَابَ»^۲ (و سخن روشن.) و درباره داوود در سوره «بقره» فرموده است: «وَأَتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ»^۳ (و خداوند به او پادشاهی و حکمت داد.) یعنی خدا به او پادشاهی و پیامبری بخشید.

چهارم «حکمت» به معنی تفسیر قرآن. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا»^۴ (به هر کس که حکمت آموخته شود خیر فراوان به وی داده شده است.) [که مراد از حکمت علم تفسیر قرآن است.]

پنجم، «حکمت» یعنی قرآن. مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ»^۵ (مردم را با حکمت به راه خدا بخوان.) که منظور از حکمت دعوت مردم به وسیله قرآن است.

۴. (بقره/ ۲۶۹)

۳. (بقره/ ۲۵۱)

۲. (ص/ ۲۰)

۱. (نساء/ ۵۴)

۵. (نحل/ ۱۲۵)

۱۲- امر

کلمه «امر» در قرآن به ۲ معنا آمده است:

اول، «امر» به معنای امر به معروف که همان توحید است؛ و نهی از منکر به معنای شرک. مانند سخن خدا: «كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ»^۱ (شما بهترین مردمی هستید که به سوی مردم آمدید و آنها را به معروف می خوانید و از منکر بازمی دارید). که منظور از «معروف» دعوت به توحید خدا، و از «منکر» شرک است. و در سوره «برائت» فرمود: «التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ... أَلَا مَرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ»^۲ (یعنی توبه کنندگان و پرستش کنندگانند... دعوت کنندگان به معروف و بازدارندگان از منکر). که مراد از «معروف» توحید، و از «منکر» شرک است. و در سفارش لقمان به پسرش آمده است: «يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءٌ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ»^۳ (پسر من نماز را برپا دار و به کار شایسته امر کن، و از کار زشت بازدار).

دوم، «امر» به معنای امر به معروف که پیروی از پیامبر (ص) و پذیرفتن اوست؛ و «منکر» به معنای تکذیب اوست. مانند سخن خدا در سوره «آل عمران» از قول اهل تورات: «لِيسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ» (برابر نیستند از اهل کتاب). «يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ» (به معروف فرمان می دهند). یعنی به گرویدن به پیامبر (ص). «وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ»^۴ (و از منکر نهی می کنند). یعنی از تکذیب حضرت محمد (ص). و در سوره «برائت» گفته است: «وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَغْضَتِهِمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٌ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ» (مردان مؤمن و زنان مؤمن برخی دوست برخی دیگرند و امر به معروف می کنند). یعنی مردم را به ایمان آوردن به پیامبر (ص) می خوانند. «وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ»^۵ (و از منکر بازمی دارند). یعنی آنان را از انکار او بازمی دارند.

۳. (لقمان / ۱۷)

۲. (توبه / ۱۱۲)

۵. (توبه / ۶۷)

۱. (آل عمران / ۱۱۰)

۴. (آل عمران / ۱۱۳-۱۱۴)

۱۴- معروف

کلمه «معروف» در قرآن به ۴ معنا آمده است.

اول، «معروف» به معنای فرض و واجب. مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعِِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ»^۱ (هر کس بی نیاز است بپرهیزد. و هر کس که نیازمند است به اندازه معروف بخورد). یعنی به مقدار واجب و لازم. و مانند آن در آخر همین سوره آمده است: «لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ»^۲ (در بسیاری نجواها کردنشان سودی نیست مگر کسی که به صدقه یا کاری معروف امر کند). که منظور امر کردن به واجب دینی است.

دوم «معروف» به معنای وعده نیک. در سوره «بقره» است: «وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ» (در آنچه به کنایه از آنان خواستگاری کنید بر شما گناهی نیست). یعنی زنانی که در عده هستند. تا آنجا که می فرماید: «وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا»^۳ (ولی در نهان با آنان وعده مکنید، مگر آن که سخنی نیکو گوئید). یعنی مگر آن که وعده نیک به آنان دهید. و نیز در سوره «نساء» گفته است: «وَإِذَا خَضَعَ الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقَرْبَىٰ» تا آنجا که «فَازَرَوْهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا»^۴ (هرگاه به تقسیم (میراث) خویشان و یتیمان حاضر شوند به آنان چیزی روزی دهید و سخنی نیک به آنان گوئید). یعنی به آنان وعده نیکو بدهید.

سوم، «معروف» به معنای آراستن زن سر و روی خود را پس از گذشتن زمان عده. در سوره «بقره» درباره آن زنان که شوی آنان در گذشته آمده است: «فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ» (هرگاه مهلت آن زنان به آخر رسید) یعنی مدت عده سپری گشت. «فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي

۴. (نساء / ۸)

۳. (بقره / ۲۳۵)

۲. (نساء / ۱۱۴)

۱. (نساء / ۶)

أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ»^۱ (باکی بر شما نیست از آنکه آنان کاری پسندیده کنند). یعنی اینکه خود را بیارایند و درخواست شوهر کنند.

چهارم، «معروف» به معنای کاری که در حد توان انسان است. مانند سخن خدا در سوره «بقره»: «وَلِلْمُطَلَّاقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ» (و برای زنان طلاق داده شده بهره ای است). یعنی بهره از مال و نفقه شوی به اندازه ای که برای او میسر است. «حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ»^۲ (این حقی است بر پرهیزگاران). و نیز فرموده است: «مَتَاعاً بِالْمَعْرُوفِ» (و برخورداری شایسته). یعنی مرد چون زن خود را طلاق دهد، از مال خود بدان قدر که در توان اوست زن را برخوردار کند. «حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ»^۳ (این بر نیکوکاران سزاوار است). و نیز درباره کودک شیرخوار فرموده است «وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ»^۴ (خوراک و لباس آن زنان به اندازه معروف بر ذمه پدر است). یعنی به اندازه ای که در توان آن کسی است که فرزند از اوست.

۴. (بقره / ۲۳۳)

۳. (بقره / ۲۳۶)

۲. (بقره / ۲۴۱)

۱. (بقره / ۲۳۴)

۱۵- طاغوت

کلمه «طاغوت» در قرآن به ۳ معنا آمده است:

اول، «طاغوت» به معنای شیطان. مانند گفته خدا در سوره «بقره»: «فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ»^۱ (هر که به طاغوت کافر شود و به خدا ایمان آورد). که منظور انکار شیطان است. و مانند آنچه در سوره «نساء» فرموده است: «وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ»^۲ (کسانی که کافر شدند در راه طاغوت می‌جنگند). یعنی در راه شیطان مبارزه می‌کنند. و مانند آن است آیه سوره «مائده»: «وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ»^۳ (و طاغوت را پرستید) یعنی شیطان را پرستید.

دوم، «طاغوت» به معنای بتانی است که به جای خدا پرستش می‌شدند. مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتِ»^۴ (همانا برای هر امتی پیامبرانی فرستادیم که خدا را پرستید و از طاغوت دوری گزینید). یعنی از بتان دوری گزینید. و مانند این آیه در سوره «زمر» آمده: «وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا»^۵ (آنانکه از پرستش طاغوت پرهیز کردند) یعنی کسانی که از پرستش بتان دوری می‌گزینند و به سوی پروردگار خود بازمی‌گردند.

سوم، «طاغوت» کنایه است از کعب بن اشرف یهودی.^۶ در سوره «بقره» فرموده است: «وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ» (کسانی که کافر شدند دوست آنان طاغوت است). که

۴. (نحل/ ۳۶)

۳. (مائده/ ۶۰)

۲. (نساء/ ۷۶)

۱. (بقره/ ۲۵۲)

۵. (زمر/ ۱۷)

۶. یکی از معاندان پیامبر که حضرت را پیوسته هجو می‌گفت و مشرکان را به جنگ و کشتن او برمی‌انگیخت. وی در واقعه پیش از جنگ بدر به دست دو تن از مردان قبیله اوس به هلاکت رسید. -م.

مراد کعب است. «يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ الثُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ»^۱ (آنان را از روشنی به تاریکی می‌برند). و مانند همین آیه در سوره «نساء» آمده است: «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِنَ الْكِتَابِ» (آیا نمی‌نگری به کسانی که بهره‌ای از کتاب دارند) یعنی یهودیان. «يُؤْمِنُونَ بِالْجَنَّةِ وَالطَّاغُوتِ»^۲ (که به بت و طاغوت ایمان می‌آورند) که «طاغوت» کنایه است به کعب بن اشرف.^۳

۱. (بقره/۲۵۷) ۲. (نساء/۵۱)

۳. در حاشیه گفته است: محسن گفته است منظور از «جبت» شیطان است. و در سوره «نساء» گفته است: «يريدون أن يتحاكموا إلى الطَّاغُوتِ» (می‌خواهند نزد طاغوت دادخواهی کنند). یعنی نزد کعب بن اشرف.

۱۶- ظلمات و نور

اول، «ظلمت» به معنی شرک. در سوره «بقره» است: «اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ»^۱ (خدا دوست کسانی است که ایمان آورده‌اند. آنان را از تاریکی به روشنی می‌برد.) یعنی آنان را از شرک به سوی ایمان هدایت می‌کند. و مانند همین معنا در دنباله همین آیه آمده است. و در سوره «احزاب» گفته است: «هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ»^۲ (اوست که با فرشتگانش بر شما درود می‌فرستد تا شما را از تاریکی‌ها به روشنی ببرد.) یعنی شما را از شرک به سوی ایمان ببرد. و مانند آن در قرآن فراوان آمده است.

دوم، «ظلمات» به معنای شب و «نور» به معنای روز. مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ»^۳ (سپاس خدایی را سزااست که آسمان‌ها و زمین را آفرید. و تاریکی‌ها و روشنی آفرید.) یعنی شب و روز را آفرید. این معنا تنها در همین آیه قرآن آمده است.

۱. (بقره/ ۲۵۷) ۲. (احزاب/ ۴۳) ۳. (انعام/ ۱)

۱۷- ظلمات

و نیز ظلمات به ۲ معنی آمده است.

اول، «ظلمات» به معنی ترس‌ها. مانند سخن خدا در سوره «انعام» «قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ»^۱ (بگو چه کسی شما را از تاریکی‌های خشکی و دریا می‌رهاند.) یعنی از ترس‌های خشکی و دریا. و مانند آن است آیه سوره «نحل»: «أَمْنٌ يَهْدِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ»^۲ (و یا کسی که شما را در تاریکی‌های خشکی و دریا راهنمایی می‌کند.) که منظور از «ظلمات» بیم‌هایی است که گاه در خشکی و دریا به انسان دست می‌دهد.

دوم، «ظلمات» به معنای «خصال»^۳ (اوصاف). از جمله سخن خدا در سوره «زمر»: «يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ»^۴ (شما را در شکم مادرانستان می‌آفریند آفرینشی پس از آفرینشی دیگر در تاریکی‌های سه‌گانه.) که مراد از تاریکی‌های سه‌گانه شکم و رحم و زهدان است. و در سوره «انبیاء» به یونس فرموده است: «فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ»^۵ (پس در آن تاریکی‌ها ندا کرد که خدایی جز تو نیست. پاک و منزهی تو.) یعنی در تاریکی شب و تاریکی آب‌ها و تاریکی شکم ماهی. و در سوره «نور» فرموده است: «أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لَجِيٍّ» تا آنجا که می‌گوید: «ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ»^۶ (تاریکی‌هایی است در دریایی ژرف... تاریکی‌هایی که برخی بر روی برخی دیگر است.) که منظور از «ظلمات» کافرانند که دلی تیره در سینه تیره دارند^۷ و آن سینه‌هاشان نیز در تن تیره آنان جای دارد.

۱. (انعام/ ۶۳) ۲. (نمل/ ۶۳)

۳. در متن حصال آمده است. شاید منظور خصال مختلف باشد یا تغییر که با تغییر مدلول و سیاق کلام معنای آن تغییر می‌کند. ۴. (زمر/ ۶) ۵. (انبیاء/ ۸۷) ۶. (نور/ ۴۰)

۷. این عبارت را در حاشیه افزوده است؛ اما ناخوانا و غیر واضح نوشته شده و شبیه است به این عبارت: «فی صدر مؤمن» (در سینه مؤمن)

۱۸- ظالمین

کلمه «ظالمین» و «تظلمون» به ۷ معنی آمده است:

اول، «ظالمین» به معنای «مشرکان». از جمله در سوره «اعراف»: «إِنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ»^۱ (همانا لعنت خدا بر ستمکاران است.) که مراد از ظالمان مشرکانی است که مردم را از خدا باز می‌دارند. و مانند همین آیه در سوره «هود» است: «أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ»^۲ (آگاه باشید که لعنت خدا بر ستمکاران است.) که باز منظور مشرکان است. و مانند این معنا در آیه‌های فراوانی وجود دارد.^۳

دوم «ظالمین» به معنای مسلمانی است که به گناهی بجز شرک بر خود ستم می‌کند. مانند گفته خدا در سوره «بقره» به آدم و حوا: «وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ»^۴ (به این درخت نزدیک نشوید که از ستمکاران خواهید بود.) یعنی به گناه نزدیک شدن به درخت بر خود ستم خواهید کرد. و مانند سخن یونس در سوره «انبیاء»: «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ»^۵ (خدایی جز تو نیست؛ پاک و منزهی تو؛ همانا من از ستمکاران بودم.) که مراد ستمی است که با ارتکاب گناه بر خود روا داشته، و آن گناه به جز شرک بوده است. و مانند سخن خدا در سوره «نساء [قصص]»^۶: «وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ» (و هر که از حدهای خداوند بیرون رود.) یعنی در امر طلاق «فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ»^۷ (بر خود ستم کرده است.) یعنی گناهی غیر شرک مرتکب گردیده. و مانند آن در سوره «بقره» آمده است.^۸ و در سوره «ملائکه» گفته

۱. (اعراف/۴۴) ۲. (هود/۱۸)

۳. در حاشیه این آیه را از سوره «هل أتى على الإنسان» آورده: «و برای ستمکاران عذابی دردناک است»

۴. (بقره/۳۵) ۵. (انبیاء/۸۷)

۶. (طلاق/۱) ۷. (بقره/۲۲۹، ۲۳۱)

است: «فَتَنَّهُمْ ظُلْمٌ لِّنَفْسِهِ»^۱ (برخی از آن‌ها کسانی‌اند که بر خود ستم کنند.) که منظور موحدانی هستند که به گناه کبیره آلوده شده و به خود ستم کرده‌اند، بدون اینکه شرک ورزیده باشند. سوم، «ظلم» به معنای ستم مردمان. مانند گفته خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا»^۲ (کسی که به ستم کشته شود.) که منظور کشته‌ای است که قاتل به ناحق او را کشته است. در سوره «نساء» گفته است: «وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ» (هر که چنین کند) یعنی هر کس دست به قتل زند و اموال را بر باید. «عُذُّوْنَا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نَصْلِيهِ نَارًا»^۳ (از روی تجوز و ستم، بزودی او را به آتش خواهیم افکند.) و باز گفته است: «إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا»^۴ (کسانی که مال‌های یتیمان را به ستم می‌خورند.)

چهارم، «ظلم» به معنای کاستی. مانند سخن خدا در سوره «کهف»: «كَلَّمْنَا الْجَثَيْنِ آتَتْهُ أَكْلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ شَيْئًا»^۵ (آن دو بوستان میوه‌های خود را می‌داد و از آن چیزی ستم نمی‌کرد.) یعنی چیزی از آن کاسته نمی‌شد. و در سوره «انبیاء» فرموده: «وَنَضْعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا»^۶ (و ما در روز رستاخیز میزان عدل می‌نهم، پس بر هیچ‌کس ستمی نشود.) یعنی از کسی چیزی کاسته نمی‌شود. و در سوره «آل عمران» گفته است: «وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ»^۷ (خدا بر آنان ستم نکرد، بلکه خود بر خویشان ستم می‌کنند.) یعنی بر خود زیان می‌رسانند و از خود می‌کاهند. مانند همین مضمون در سوره «اعراف» آمده است: «وَمَا ظَلَمُونَا» (به ما ستم نرسانند.) یعنی به ما زیان نرسانند آن‌هنگام که از مَنْ و سَلَوٰی (دو مائدة آسمانی) افزون بر نیاز روزانه خود برداشتند: «وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ»^۸ (بلکه خود بر خویشان ستم کردند.) و از خود کاستند.

پنجم، «یظلمون» به معنای ستم کردن بر خود به گناه شرک و انکار. مانند سخن خدا در سوره «زخرف»: «وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ» (ما بر آنان ستم نکردیم.) یعنی بر کافران هر امتی که آن‌ها را در آخرت بدون گناه کیفر دهیم. «وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ»^۹ (بلکه آنان خود ستمکار بودند.) یعنی با کفر و تکذیب پیامبران بر خود ستم کردند.

ششم، «یظلمون» به معنای انکار. در سخن خدا در سوره «اعراف»: «وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ»^{۱۰} (و آنان که کفه اعمالشان سبک

- | | | | |
|------------------|------------------|---------------------|-----------------|
| ۱. (فاطر / ۳۲) | ۲. (اسراء / ۳۳) | ۳. (نساء / ۳۰) | ۴. (نساء / ۱۰) |
| ۵. (کهف / ۳۳) | ۶. (انبیاء / ۴۷) | ۷. (آل عمران / ۱۱۷) | |
| ۸. (اعراف / ۱۶۰) | | ۹. (زخرف / ۷۶) | ۱۰. (اعراف / ۹) |

باشد، کسانی‌اند که به خود زیان رساندند، از آنکه به آیات ما ستم کردند.) یعنی به گناه آنکه قرآن را انکار می‌کردند و می‌گفتند که آن از سوی خدا نیست. و مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا» (آنگاه پس از آن موسی را با نشانه‌های خود فرستادیم.) یعنی با ید بیضاء و عصای ازدها. «إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ مَلَأَهُ فَظَلَمُوا بِهَا»^۱ (به سوی فرعون و بزرگان قوم او؛ پس آنان به آن آیات ستم کردند.) یعنی آن آیات را انکار کردند و گفتند این نشانه‌ها از جانب خدا نیست. و مانند سخن خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «وَأَتَيْنَاهُمُوهَا الثَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا»^۲ (به نمود آن ماده‌شتر را حجت آشکار دادیم، پس بر آن ستم کردند.) می‌فرماید آن معجزه را انکار کردند و گفتند که از نزد خدا نیست.

هفتم، «ظالمین» به معنای ربا‌بندگان. چنین است در سوره یوسف: «فَهُوَ جَزَاءُ» (او خود کیفر کار اوست.) یعنی سارقی که (پیمانه) در میان بار او یافته شود، پس او خود جزای اوست. «كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ»^۳ (این چنین ستمکاران را کیفر می‌دهیم.) که منظور از ستمکاران دزدانی هستند که به اندازه مقدار دزدی‌شان به بردگی گرفته می‌شوند. و مانند آیه سوره «مائده»: «وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا...» تا آنجا که: «فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ»^۴ (دست مرد دزد و زن دزد را به کیفر کاری که کرده‌اند ببرید... پس آن کسی که پس از ستم توبه کند.) یعنی پس از سرقت توبه نماید.

۳. (یوسف / ۷۵)

۲. (اسراء / ۵۹)

۱. (اعراف / ۱۰۳)

۴. (مائده / ۳۸-۳۹)

۱۹۔ ظلم

ظلم به ۴ معنا تفسیر شده است:

اول، «ظلم» به معنی شرک. در سوره «انعام» فرمود: «الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ»^۱ (کسانی که ایمان آوردند، و ایمانشان را به ستمی نیامیختند.) که مراد از ستم شرک است. و مانند سخن لقمان به پسرش: «يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ»^۲ (فرزندم، به خدا شرک موز که براستی شرک گناهی بزرگ است.)

دوم، «ظلم» به معنای ستمی که بنده به گناهی غیر شرک بر خود روا داشته است. در سورة «بقره» درباره «طلاق» فرمود: «وَلَا تُنكِسُوهُنَّ لِتَغَتُّوْا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ»^۴ (و زنان را برای آنکه زیان برسানید نگاه ندارید تا ستم ورزیده باشید. و کسی که چنین کند بر خود ستم کرده است.) یعنی با کار ناروا بر خود ستم کرده است. و موسی گفت: «رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي» (من بر خود ستم کردم) با کشتن کسی. «فَاعْفُ زِلِي فَغَفَرْتُهُ»^۵ (مرا ببامرز. پس خدا او را آمرزید.) و چنین گناهانی هرگاه از موحدان صادر شود، ستم بر خودشان خواهد بود.

بسوم، «ظالمین» به معنای کسانی که به مردم ستم می‌کنند. این مضمون در سوره «عسق» آمده است: «وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ»^۵ (کیفر بدی مانند همان بدی است. و کسی که گذشت کند و به اصلاح آورد پس پاداش او بر خداست. براستی خدا ستمکاران را دوست ندارد.) منظور کسی است که ستم به مردمان را آغاز کند. و در همین سوره گفته است: «إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ

٤. (قصص / ١٦)

٣. (نق. ٥ / ٢٣١)

٢. (لقمان / ١٣)

١. (انعام / ٨٢)

۵. (شودی / ۴۰)

بِغَيْرِ الْحَقِّ»^۱ (مواخذه تنها برای کسانی است که به مردم ستم می‌کنند و به ناحق در زمین سرکشی می‌کنند).

چهارم، «يَظْلُمُونَ» به معنای آنکه از خود می‌کاهند و به خود زیان می‌رسانند بی‌آنکه شرک بورزند. در سوره «بقره» به بنی اسرائیل فرمود: «كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ» (از روزی پاکی که به شما دادیم بخورید). مراد من و سلوی است که خداوند فرمان داده بود که از آن مائده‌ها به آن اندازه که آنان را به روز کفایت کند بخورند و اندازه نگاه دارند. ولی آنان نافرمانی کردند. پس فرمود: «وَمَا ظَلَمُونَا» (بر ما ستم نکردند) یعنی به ما زیان نرسانند و از ما نکاستند که بیشتر از نیاز یک روز از آن مائده‌ها برداشتند. «وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ» (بلکه بر خود ستم کردند).^۲ و در سوره «انبیاء» گفته است: «وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ شَيْئًا»^۳ (ما در روز رستاخیز میزان عدل می‌نهم؛ پس بر کسی ستم نشود). یعنی از کسی چیزی کاسته نمی‌شود. و در سوره «مریم» فرمود: «وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا»^۴ (هیچ بر آنان ستم نشود). یعنی چیزی از اعمالشان کاسته نمی‌شود.

۱. (شوری / ۴۲)

۲. آنان فرمان یافته بودند که از من و سلوی بخورند، و بیش از نیاز روز خود از آن نعمت برنگیرند. در تفسیر مقاتل درباره این آیه چنین آمده است که «مَنْ» خوراکی مانند عسل و سفید همچون برف بود که شب هنگام بر روی درخت آنان می‌بارید. و «سلوی» مرغ قره است. خدا به آن‌ها دستور داده بود که از آن دو بخورند ولی چیزی از آن اندوخته نکنند. لیکن آنان چنین کردند، و گوشت سلوی را خوشیده ساختند از ترس اینکه مبادا تمام شود. و خدا به گناه نافرمانی آنان را از آن نعمت‌ها محروم ساخت.

۳. (انبیاء / ۴۷)

۴. (مریم / ۶۰)

۲۰- تطمنن

«تطمنن» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «تطمنن» به معنای آرامش می‌یابد. در سوره «بقره» فرمود: «وَلْيَكُنْ لِلْطَّامِنِينَ قَلْبِي»^۱ (ولی برای اینکه دلم مطمئن شود). یعنی دلم آرام گیرد چون به آن نگاه کنم. و در سوره «مائده» فرمود: «وَتَطْمَنُّ قُلُوبُنَا»^۲ (دل ما مطمئن شود). یعنی هرگاه به مائده بنگریم دل‌ها مان آرامش و قرار پیدا کند. و در سوره «رعد» آمده است: «الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَنُّ الْقُلُوبُ»^۳ (کسانی که ایمان آوردند و دلشان به یاد خدا اطمینان می‌یابد. آگاه باشید که تنها با یاد خدا دل‌ها اطمینان می‌یابد). یعنی آرامش می‌یابد. و در سوره «آل عمران» است: «وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ» (و خدا چنان‌ش نکرد مگر برای بشارت شما). یعنی یاری ملائکه به شما در جنگ اُخذ بشارتی برای شما بود. «وَلِتَطْمَنُّ قُلُوبُكُمْ بِهِ»^۴ (برای آنکه دل‌های شما به آن اطمینان گیرد). یعنی آرام گیرد. و مانند سخن خدا در سوره «انفال»: «مَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَنُّ بِهِ قُلُوبُكُمْ»^۵ (آن را قرار نداد مگر برای بشارت دادن به شما و اینکه دل‌هایتان به آن اطمینان یابد). یعنی به آن دل‌هایتان آرامش یابد.

دوم، «إِطْمَأَنَّ» به معنای رضایت‌یافته. در سوره «حج» فرمود: «فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ إِطْمَأَنَّ بِهِ»^۶ (اگر خیری به او برسد به آن مطمئن شود). یعنی به آن خشنود شود و دلش آرام گیرد. و در سوره «نحل» است: «إِلَّا مَن أُرْكَرَ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ»^۷ (مگر کسی که (بر گفتن کفر) وادار شود و دلش به ایمان آرام و خشنود باشد). و در سوره «فجر» فرموده: «يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ

۱. (بقره / ۲۶۰)

۲. (مائده / ۱۱۳)

۳. (رعد / ۲۸)

۴. (آل عمران / ۱۲۶)

۵. (انفال / ۱۰)

۶. (نحل / ۱۰۶)

المُطْمَئِنَّةُ»^۱ (ای جان آرامش یافته) یعنی جانی که به پاداش خداوند خشنود گردیده.

صورت سوم، «إِطْمَئِنَانِيَّة» به معنای اقامت کردن. مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ» (هرگاه مطمئن گردیدید) یعنی هرگاه مقیم گردیدید. «فَأَقِمْوُا الصَّلَاةَ»^۲ (نماز را به پا دارید). یعنی آن را تمام بخوانید. و در سوره «بنی اسرائیل» آمده: «قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ»^۳ (بگو اگر در زمین فرشتگانی بودند که به آرامش راه می رفتند). یعنی فرشتگان در روی زمین اقامت می گزیدند.

۱. (فجر/ ۲۷) ۲. (نساء/ ۱۰۳)
۳. (اسراء/ ۹۵). معنای «مطمئن» در اینجا «اقامت گزیدگان» است.

۲۱- سعی

«سعی» به ۳ صورت تفسیر شده:

اول، «سعی» به معنای «رفتن». در سوره «بقره» آمده است: «ثُمَّ اَدْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا»^۱ (سپس آن‌ها را بخوان تا شتابان به سوی تو آیند). یعنی به پای خود به سوی تو خواهند آمد. و مانند سخن خدا در سوره «صافات»: «فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ»^۲ (و چون به حد کوشش با وی رسید) یعنی زمانی که می‌توانست همراه او راه برود. در سوره «جمعه» گفته است: «إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ»^۳ (هرگاه به نماز جمعه فراخوانند، پس به یاد خدا بشتابید). یعنی آهنگ ادای نماز واجب کنید و به راه افتید.

دوم، «سعی» به معنای عمل. در سوره «بنی اسرائیل» فرمود: «وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ» (هر که آخرت خواهد و کوشش سزیده آن به کار برد و مؤمن باشد). یعنی برای رسیدن به آخرت (بهشت) کار درخور کند، «فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا»^۴ (پس سعی آنان مشکور خواهد بود). منظور این است که خداوند پاداش کارهای آنان را خواهد داد. و در سوره «هل أتى» گفته است: «إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا»^۵ (براستی این پاداشی است برای شما و کوشش شما مأجور خواهد بود). و در سوره «واللیل إذا یخشی» گفته است: «إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ»^۶ (همانا کوشش شما پراکنده است). یعنی اعمال شما چنین است. و در سوره «حج» گفته است: «وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ»^۷ (و آنان که سعی در آیه‌های ما می‌کنند که ما را به عجز آورند). یعنی کسانی که کوشش می‌کنند که مردم را از ایمان به قرآن

۳. (جمعه / ۹)

۷. (حج / ۵۱)

۲. (صافات / ۱۰۲)

۵. (دهر / ۲۲)

۶. (لیل / ۴)

۱. (بقره / ۲۶۰)

۴. (اسراء / ۱۹)

باز دارند. مانند این آیه در سوره «سبأ» نیز آمده است.^۱

سوم، «یسعی» به معنای شتاب نمود. در سوره «عبس» گفته است: «وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى»^۲ (کسی که با شتاب به سوی تو آمد). یعنی در خیر و شر شتاب کرد. و در سوره «طسم» گفته است: «وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى» (آن مرد که از دورترین جای شهر شتابان آمد) یعنی پیاده. «قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ»^۳ (گفت مهتران شهر درباره تو شور می‌کنند). و در سوره «یس» گفته است: «وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ»^۴ (و مردی از دورترین جای بشتاب آمد و گفت: ای مردم از رسولان پیروی کنید).

۱. (سبأ/۵)

۲. (عبس/۸)

۳. (قصص/۲۰)

۴. (یس/۲۰)

۲۲- طِيبَات

تفسیر کلمه «طِيبَات» به ۸ صورت آمده است:

اول، «طِيبَات» به معنی چارپایانی که در جاهلیت حرام شمرده می‌شد. مانند سخن خدا در سوره «بقره»: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا طِيبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ»^۱ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید از آنچه پاکیزه است و روزی شما کرده‌ایم بخورید). یعنی چیزهای حلالی که از کشت و چهارپایان است، و اعراب جاهلی آن‌ها را بر خود حرام کرده بودند. با این آیه مردم را آگاه فرمود که آن‌ها حلال است و خدا آن‌ها را حرام نکرده است. و فرمود: «وَكُلُوا يَمَّا فِي الْأَرْضِ خَلَالًا طِيبًا»^۲ (از آنچه در زمین حلال و پاکیزه است بخورید). یعنی از کشت و چهارپایان. و سخن خدا در سوره «اعراف»: «قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَ الطِّيبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ»^۳ (بگو چه کسی زیوری را که خدا برای مردم [از زمین] بیرون آورده و روزی‌های پاکیزه را حرام کرده است). که منظور همان محصول کشت و چهارپایانی بود که بر خود حرام کرده بودند.

دوم، «طِيبَات» به معنای حلال که همان مَنْ و سلوی است. در سوره «بقره» به بنی اسرائیل فرمود: «و ظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَ أُنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَ السَّلْوَى كُلُّوا مِنْ طِيبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ»^۴ (و ابر را سایه‌بانان گردانیدیم و برای شما مَنْ و سلوی فرستادیم. بخورید از چیزهای پاکیزه که شما را روزی دادیم). و مانند آن در سوره‌های اعراف^۵ و طه^۶ آمده است. و در سوره «یونس» گوید: «وَ لَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَ رَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطِّيبَاتِ»^۷ (هرآینه بنی اسرائیل را در

۴. (بقره / ۵۷)

۳. (اعراف / ۳۲)

۶. (طه / ۸۰-۸۱)

۲. (بقره / ۱۶۸)

۱. (بقره / ۱۷۲)

۵. (اعراف / ۱۶۰)

۷. (یونس / ۹۳)

جایی نیکو مکان دادیم و از طَبِیَّاتِ روزیشان کردیم.) که منظور از طَبِیَّاتِ روزی حلال است که همان مَنْ و سلوی است. و در سوره «جاثیه» گفته است: «وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ»^۱ (هرآینه بنی اسرائیل را کتاب و حکم و پیامبری دادیم و روزی آنان را از طَبِیَّاتِ نهادیم.) یعنی روزی حلالی که همان دو مائده آسمانی است. سوم، «طَبِیَّات» به چیزهای حلال از خوراک و پوشاک و مباشرت با زنان. در سوره «مائده» است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرُمُوا طَبِیَّاتٍ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ»^۲ (ای ایمان آورندگان چیزهایی پاکیزه‌ای را که خدا بر شما حلال کرده بر خود حرام نکنید.) که منظور از «طَبِیَّات» حلال از همان چیزهاست. و شأن نزول آیه این بوده است که گروهی از مؤمنان، از جمله علی بن ابیطالب، درود خدا بر او و خاندانش باد، آن‌ها را بر خود روا نمی‌شمردند؛ و خداوند به آنان فرمود: «وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَبِیَّاً»^۳ (از چیزهای حلال و پاکیزه که خدا روزی شما کرده است بخورید.) و در سوره «مؤمنین» آمده: «يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ»^۴ (ای پیامبران از چیزهای پاکیزه بخورید.) یعنی از روزی‌های پاکیزه و حلال.

چهارم، «طَبِیَّات» به معنی پیه‌ها و گوشت حیوان‌های سُمدار. در سوره «نساء» است: «فَبَطَّلْنَا مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا عَلَيْهِمْ طَبِیَّاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ»^۵ (و به کفر ستمی که یهودیان روا داشتند چیزهای پاکیزه را که بر آنان حلال بود حرام کردیم.) یعنی پیه‌ها و گوشت هر حیوان سُمدار. چنانکه قرآن از تحریم آن در سوره «انعام» یاد کرده است^۶ و آن چیزها در تورات برای آنان حلال بوده است. و در سوره «اعراف» گفته است: «الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ» (کسانی که از پیامبر درس ناخوانده و خط‌نوشته‌ای پیروی می‌کنند که او را در تورات و انجیل که نزد آنان است می‌یابند.) یعنی توصیف حضرت محمد (ص) را. تا آنجا که می‌گوید: «يُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ»^۷ (که چیزهایی پاکیزه را برای آنان حلال می‌سازد.) که منظور از «طَبِیَّات» پیه‌ها و گوشت حیوان‌های سُمدار است. پنجم، «طَبِیَّات» به معنای گوشت قربانی‌های حلال. مانند سخن خدا در سوره «مائده»: «يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَهُمْ كُلُّ شَيْءٍ طَبِیَّاتٍ وَ مَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ»^۸ (از تو می‌پرسند که چه چیزها بر آن‌ها حلال شده است. بگو چیزهای پاکیزه بر شما حلال است. و

۴. (مؤمنون / ۵۱)

۳. (مائده / ۸۸)

۲. (مائده / ۸۷)

۱. (جاثیه / ۱۶)

۷. (اعراف / ۱۵۷)

۶. (انعام / ۱۴۶)

۵. (نساء / ۱۶۰)

۸. (مائده / ۴)

آنچه از حیوان شکاری که صید آموخته‌اید.) و نیز گفته است: «الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ»^۱ (امروز چیزهای پاکیزه بر شما حلال شد.) که مراد حیوان‌هایی است که گوشتشان حلال است. ششم، «طَيِّبَات» به معنای حلال که همان غنیمت است. در سوره «انفال» فرمود: «وَإِذْ أَنْتُمْ إِذْ أَنْتُمْ» (به خاطر آورید هنگامی که شما) یعنی مهاجران. «قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ» (جمعی اندک و ناتوان شمرده می‌شدید و می‌ترسیدید که مردم شما را آواره کنند.) کفار مکه. «فَأَوَّكُهُمْ وَاتَّخَذُوا لَهُمْ سَبِيلًا» (پس شما را پناه داده و با یاری خود توانایتان کرد. و از چیزهای پاکیزه روزیتان داد.) یعنی از روزی‌های حلال که همان غنیمت جنگ بدر بود. و نیز مانند سخن خدا در همان سوره: «فَكُلُوا مِنْ غَنِمَتِمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ»^۲ (از غنیمتی که حلال و پاکیزه به دست آوردید بخورید و از خدا بپرهیزید که خدا آمرزنده و مهربان است.)

هفتم، «طَيِّبَات» به معنای روزی پاکیزه. مانند سخن خدا در سوره «بنی اسرائیل» که گفته: «وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ»... «وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ»^۳ (و براستی که فرزندان آدم را گرامی داشتیم... و آن‌ها را از چیزهای پاکیزه روزی دادیم.) یعنی فرزندان آدم را از دانه غلات، عسل و روغن و مانند آن که پاکیزه‌تر از روزی چهارپایان و پرندگان است معین کردیم. و مانند همین آیه در سوره «مؤمن»: «وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ»^۴ (شما را صورت بخشید و صورتی زیبا بخشید و از چیزهای پاکیزه روزی شما کرد.) یعنی روزی شما را پاکیزه‌تر از روزی چهارپایان و پرندگان قرار داد.

هشتم، «طَيِّبَات» به معنای سخن آراسته و نیکو. چنانکه فرمود: «وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ»^۵ (پاره‌ای پاکیزگان برای پاره‌ای دیگرند. و پاکیزگان را پاکیزه است.) یعنی نیکویی گفتار سزاوار زنان و مردان پاک است. و زنان و مردان پاکیزه‌خوی نیز سزاوار سخن نیکویند.

۴. (اسراء / ۷۰)

۳. (انفال / ۶۹)

۲. (انفال / ۲۶)

۱. (مائده / ۵)

۶. (نور / ۲۶)

۵. (غافر / ۶۴)

۲۳- طیب و خبیث

تفسیر «طیب و خبیث» به ۳ صورت گفته شده:

اول، «طیب» به معنای حلال، و «خبیث» به معنای حرام. مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَلَا تَتَّبِعُوا الْهَيْبَةَ بِالطَّبِيبِ»^۱ (پاکیزه را با پلید بدل مکنید). یعنی پلید را با مال‌های حلال خودتان تبدیل نکنید. و در سوره «مائده» گفته است: «قُلْ لَا يَسْتَوِي الْهَيْبَةُ وَالطَّبِيبُ» (بگو پلید و پاکیزه برابر نیست). می‌فرماید مال‌های حرام مردمان با پاکیزه و حلال آن برابر نیست. «وَلَوْ أَغْنَبَكَ كَثْرَةُ الْهَيْبَةِ»^۲ (اگرچه فزونی پلید (حرام)- تو را به شگفتی افکند). و گفته است: «فَتَيَمَّمُوا صَعِيداً طَيِّباً»^۳ (پس بر خاک پاک تیمم کنید). یعنی با خاک حلال. و در سوره «نساء» گفته است: «فَانْكَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ»^۴ (پس با آن زنان که بر شما پاکیزه است ازدواج کنید). که منظور ازدواج با زنانی است که ازدواج با آن‌ها حلال است.

دوم، «خبیث و طیب» به معنای مؤمن و کافر. در سوره «آل عمران» فرمود: «مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ»^۵ (خدا بر آن نیست که مؤمنان را بر این حال که اکنون هستید رها کند [بلکه] تا ناپاک را از پاک جدا سازد). یعنی که تا کافران را از مؤمنان جدا سازد. و مانند آیه سوره «انفال»: «لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ»^۶ (تا خدا ناپاک را از پاک جدا سازد). که مراد جدا کردن مؤمنان از کافران است. «وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبِثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا»^۷ (و سرزمین پاک گیاه آن به فرمان پروردگارش می‌روید. و زمین ناپاک بجز اندک گیاهی از آن پدید نیاید). یعنی زمین شوره‌زار جز گیاهی اندک نمی‌دهد. و این مثل مؤمن و کافر است. زمین پاکیزه تمثیل از مؤمن است که از ایمانش

۴. (نساء/ ۳)
۷. (اعراف/ ۵۸)

۳. (مائده/ ۶)
۶. (انفال/ ۳۷)

۲. (مائده/ ۱۰۰)

۱. (نساء/ ۲)
۵. (آل عمران/ ۱۷۹)

وقتی دعوت آن را بشنود بهره می برد. و زمین ناپاک مانند کافر است که از ایمان بهره نمی برد. سوم، «طَيِّب» به معنی نیک. در سوره «ملائکه» آمده است: «إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ» (سخنان پاکیزه به سوی خدا بالا می رود). که منظور از سخنان پاکیزه و کلام نیکو همان «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» و گواهی دادن بر یگانگی خداست. «وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ»^۱ (کردار نیک آن را بالا می برد). و بدان گواهی کردار شایسته ممکن می گردد.^۲ و مانند آیه سوره «ابراهیم»: «كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ» (مثل سخن پاکیزه) یعنی کلمه نیک که همان کلمه شهادت به یگانگی خداست. «كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ» (مثل درختی است پاکیزه) یعنی درختی نیکو. «أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ»^۳ (که ریشه آن را پایدار و استوار و شاخه آن در آسمان است). همچنین مؤمن هر گاه به یکتایی خدا گواهی دهد و کار نیک کند، گفته و کرده او به سوی خداوند بررود.

۱. (فاطر/ ۱۰)

۲. در اینجا چنین آمده است. ولی در تفسیر مقاتل آیه این گونه تفسیر شده که: «توحید به سوی خدا به آسمان می رود و خدا کار نیک را بالا می برد.» می فرماید: گواهی لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عمل صالح و کار نیک را به سوی خداوند در آسمان می برد. و از ابن عباس نقل کرده اند که گفت «کار نیکو آن را بالا می برد» (بدین معناست که خداوند آن را به سوی خود می برد).

۳. (ابراهیم/ ۲۴)

۲۴- فواحش

«فواحش» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «فواحش» به معنای گناه زمان شرک. مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «وَإِذَا قَعَلُوا فَاحِشَةً» (هرگاه کار زشتی انجام دهند) یعنی گناهی که مردمان جاهلی در حال شرک و حرام کردن پاره‌ای چیزها بر خود مرتکب می‌شدند. «قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرْنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ»^۱ (گویند ما پدرمان را بر این کار یافتیم و خدا ما را به آن امر کرده است. بگو خداوند به کار زشت فرمان نمی‌دهد.) که منظور از کار زشت گناهان اعراب بود که کشتن چهارپایان را بر خود حرام کرده بودند.

دوم، «فاحشه» به معنای گناه زنا. فرمود: «وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ»^۲ (و از زنان شما آنان که عمل زشت کردند) که منظور عمل زشت زناست. و در سوره «اعراف» گفته است: «قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ»^۳ (بگو که خداوند کارهای زشت را چه آشکارا و چه نهان حرام کرده است.) یعنی زنا در آشکار و نهان حرام شده است. و در سوره «احزاب» است: «يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مِنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ»^۴ (ای زنان پیامبر هر کدام از شما کار زشت آشکاری انجام دهد) یعنی به حرام با کسی جمع آید.

سوم، «فاحشه» به معنای لواط. به این معناست سخن لوط در سوره «عنکبوت»: «إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ»^۵ (براستی شما کار زشت انجام می‌دهید) که منظور فعل حرام لواط است.

چهارم، «فاحشه» به معنای نافرمانی زن از شوی خویش. در سوره «نساء» آمده: «وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِيَذْهَبْنَ إِلَىٰ مَا يَمْتَنِعُنَّ مِنْهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ»^۶ (و بر زنانان سخت مگیرید

۴. (احزاب / ۳۰)

۳. (اعراف / ۳۳)

۲. (نساء / ۱۵)

۱. (اعراف / ۲۸)

۶. (نساء / ۱۹)

۵. (عنکبوت / ۲۸)

تا پاره‌ای از آنچه بدیشان داده‌اید بازستانید، مگر کار زشت آشکاری مرتکب شوند.) که منظور همان گناه نافرمانی زن و عدم تمکین اوست. در سوره «نساء قُصْرَى»^۱ فرمود: «لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مَبِينَةٍ»^۲ (آن زنان را از خانه‌هایشان بیرون نکنید، و بیرون نروند مگر اینکه مرتکب ناشایست آشکاری شوند.) که معنای آن تمکین نکردن زن از شوی است.

۱. منظور از «نساء قُصْرَى» (نساء کوچک) سوره «طلاق» است، زیرا این سوره از سوره نساء (نساء کبری) کوچکتر است. سوره «نساء» به ترتیب تدوین چهارمین سوره قرآن کریم است.
۲. (طلاق / ۱)

کلمه «اَدْنٰی» به ۴ صورت معنا شده است:

اول، «اَدْنٰی» به معنای سزاوارتر. و به این معنا در سوره «بقره» است: «وَ أَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَ اَدْنٰی اَنْ لَا تُرَثٰوْا»^۱ (در نزد خدا عادلانه تر است و پرهیز از شک و تردید را نزدیکتر است). می گوید این کار برای اینکه شک به دلتان راه نیابد سزاوارتر است. و در سوره «نساء» است: «ذٰلِكَ اَدْنٰی اَلَّا تَعْلُوْا»^۲ (این نزدیکتر است به آنکه ستم نکنید). منظور این است که با اکتفا به یک همسر سزاوارتر خواهید بود که ستم نکنید. در سوره «مائده» می فرماید: «ذٰلِكَ اَدْنٰی» (این نزدیکتر است) سزاوارتر است. «اَنْ يَّأْتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰی وُجُوْهِهَا»^۳ (به آنکه بر وجه درست گواهی دهند).

دوم، «اَدْنٰی» به معنی نزدیک تر. در سوره «سجده» آمده است: «وَ لَنُذِیْقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰی» (هرآینه به آنان می چشانیم کیفر نزدیکتر) که منظور گرسنگی در دنیاست. «دُوْنُ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ»^۴ (پیش از عذاب بزرگتر) که آن آتش جهنم است. و مانند سخن خدا در سوره «نجم»: «فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰی»^۵ (به اندازه دو کمان یا نزدیکتر از آن).

سوم، «اَدْنٰی» یعنی کمتر. در سوره «قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ» است: «مَا يَكُوْنُ مِنْ نَّجْوٰی ثَلَاثَةٍ اِلَّا هُوَ رَاٰهُمْ وَ لَا خَمْسَةٍ اِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَ لَا اَدْنٰی مِنْ ذٰلِكَ» (هیچ سه تن را پنهان سخن گفتن نیست جز اینکه خدا چهارمین آن هاست و نه هیچ پنج نفر را که خدا ششمین آن هاست و نه کمتر از آن) «وَ لَا اَكْثَرَ اِلَّا هُوَ مَعَهُمْ»^۶ (و نه بیشتر آن مگر اینکه خدا با آن هاست). یعنی جز اینکه علم خدا با آن هاست.

۴. (سجده ۲۱)

۳. (مائده ۱۰۸)

۲. (نساء ۳)

۱. (بقره ۲۸)

۶. (مجادله ۷)

۵. (نجم ۹)

چهارم، «أدنى» به معنای «پست». این معنا در سوره «بقره» خطاب به بنی اسرائیل آمده، هنگامی که به جای مَنْ و سلوی رستنی از تره و مانند آن تقاضا کردند: «قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ» (آیا آنچه را پست تر است تبدیل می‌کنید؟) یعنی درخواست چیزی از گیاهان زمین که کم‌ارجتر از مَنْ و سلوی است. و سپس می‌فرماید: «بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبَطُوا مِصْرًا لَّكُمْ مَا سَأَلْتُمْ»^۱ (به جای آنچه بهتر است؟ به شهری فرود آیید که آنچه خواستید شما را آماده است).

۱. (بقره / ۶)

۲۶- تأویل

کلمه «تأویل» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «تأویل» به معنای پایان مدتی که محمد(ص) و امت او بر قدرت خواهند داشت. در سوره آل عمران آمده است: «ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ» (از روی فتنه کردن و یا تأویل کردن آن) یعنی غایت زمانی را که محمد(ص) و امت او قدرت را به دست خواهند داشت معلوم گردانند. زیرا یهود از روی حساب جمل می‌خواستند بدانند که در چه وقت حکومت پیامبر و مسلمانان از میان خواهد رفت و حکومت به یهود باز خواهد گشت. لذا می‌فرماید: «وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ»^۱ (جز خدا تأویل آن را نمی‌داند). یعنی کسی جز خدا آگاه نیست که محمد(ص) و ملت او تا کی حکومت خواهند کرد؛ و جز خدا کسی نمی‌داند که آنان تا روز قیامت قدرت خواهند داشت و قدرت به یهود باز نخواهد گشت.

دوم، «تأویل» به معنای سرانجام وعده خدا درباره نیک و بد کارها که در قرآن آمده و روز قیامت آشکار می‌گردد. مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ»^۲ (آیا جز تأویل آن را انتظار می‌برند؟) یعنی کافران مکه جز این انتظار نمی‌برند که پایان کار را ببینند و درستی آنچه خداوند در قرآن به زبان پیامبران از سرانجام نیک و بد مردمان خبر داده است. و نیز گفته است: «يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ»^۳ (روزی که تأویل آن بیاید) یعنی روز قیامت که وعده خداوند در قرآن درباره خوب و بد اعمال محقق خواهد گشت. و در سوره «یونس» نیز فرموده است: «بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ»^۴ (بلکه آنچه را که به آن علم ندارند و تأویل آن ایشان را نیامده دروغ پنداشتند). یعنی از آنچه در آخرت روی خواهد داد و خدا در قرآن از آن بیم داده آگاه نیستند.

۱. (آل عمران ۷/)

۲. (اعراف ۵۳/)

۳. (یونس ۳۹/)

سوم، «تأویل» به معنای «تعبیر خواب». چنانکه در سوره «یوسف» آمده است: «وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ»^۱ (پروردگارت این چنین تو را برگزیده است به تو علم تأویل احادیث آموخته است) یعنی به تو دانش تعبیر خواب آموخته است. و مانند «وَلْيُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ»^۲ (و تا به او بیاموزیم تأویل احادیث را) یعنی به او تعبیر خواب بیاموزیم. و نیز گفته است: «وَعَلَّمَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ»^۳ (و به من تأویل احادیث آموختی) که منظور آموختی تعبیر خواب است.

چهارم، «تأویل» به معنای به حقیقت پیوستن. در سوره «یوسف» گفته است: «يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ»^۴ (ای پدر این است تعبیر خواب من.) یعنی تحقق یافتن آن.

پنجم، «تأویله» به معنای نوع و گونه چیزی. در سوره «یوسف» آمده است که وی به دونفری که با او به زندان بودند گفت: «لَا يَأْتِيَكَا طَعَامٌ تُزْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَإُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ»^۵ (خوراکی را که روزی شماست نیاورند مگر از تأویل آن آگاهتان خواهم ساخت.) یعنی بیشتر به شما خواهم گفت که چه خوراکی برایتان خواهند آورد.

۱. (یوسف / ۶)

۲. (یوسف / ۲۱)

۳. (یوسف / ۱۰۱)

۴. (یوسف / ۱۰۰)

۵. (یوسف / ۳۷)

۲۷- استغفار

«استغفار» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «استغفار» به معنای طلب آمرزش از گناه و شرک. در سوره «هود» آمده است: «وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ»^۱ (از پروردگار خود طلب عفو کنید. و سپس به او بازگردید.) [یعنی از شرک طلب آمرزش کنید.] و در سوره «نوح» فرمود: «استغفروا ربکم» (از پروردگارتان آمرزش بخواهید.) یعنی از گناه شرک. «إِنَّهُ كَانَ عَفَّاراً»^۲ (براستی که خدا بسیار آمرزنده است.)

دوم، «استغفار» به معنای نماز. چنانکه در سوره «آل عمران» است: «وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَشْخَارِ»^۳ (درخواهندگان آمرزش در سحرگاهان) یعنی کسانی که در آن وقت به نماز می ایستند. و نیز مانند سخن خدا در سوره «ذاریات»: «وَبِالْأَشْخَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ»^۴ (آنان در سحرگاهان آمرزش می خواهند.) یعنی نماز به پا می دارند.

سوم، «استغفار» به معنای آمرزش خواستن از گناهان. در سوره «یوسف» وی به زن عزیز که مشرک بود گفت: «وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ» (برای گناه خود آمرزش بخواه.) یعنی از شوهرت درخواست بخشایش کن که تو را کیفر ندهد. «وَإِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ»^۵ (زیرا تو از خطاکارانی.)

۱. (هود/ ۹۰)

۲. (نوح/ ۱۰)

۳. (آل عمران/ ۱۷)

۴. (یوسف/ ۲۹)

۵. (ذاریات/ ۱۸)

۲۸- دین

«دین» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «دین» به معنای توحید. در سوره «آل عمران» آمده است: «إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ»^۱ (براستی که دین نزد خدا اسلام است). یعنی آیین یکتاپرستی نزد خداوند آیین اسلام است. و مانند سخن خدا در سوره «زُمر»: «فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ»^۲ (پس خدای را پرستش کن و دین را خالص برای او گردان). یعنی او را به یگانگی پرست. و مانند سخن خدا در سوره «لقمان»^۳ و سوره «روم»^۴ و جز آن دو سوره،^۵ مانند: «فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ»^۶ (و هرگاه در کشتی سوار شوند خدا را از روی اخلاص بخوانند). یعنی در آن موقع خدای یگانه را می‌خوانند. و مانند این در قرآن زیاد است.^۷

دوم، «دین» به معنای حساب و بازخواست. در سوره «فاتحه» فرمود: «مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ» (فرمانروای روز دین) روز حساب. و مانند سخن خدا در سوره «صافات»^۸. «هَذَا يَوْمُ الدِّينِ»^۹ (این روز حساب و پاداش است). و مانند این آیه در سوره «مطففین»^{۱۰}: «الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ»^{۱۱} (کسانی که روز دین را تکذیب می‌کنند). و در آیه دیگر «صافات» آمده: «إِنَّا لَمَدِّيُونَ»^{۱۲} یعنی «آیا از ما حساب پس خواهند گرفت؟» و در سوره «واقعه» گفته است: «فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ»^{۱۳} (اگر شما کیفر دانی نیستید). یعنی اگر روز قیامت را باور ندارید.

سوم، «دین» به معنای حکم. این معنا در سوره «نور» آمده است: «الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا

۱. (آل عمران / ۱۹) ۲. (زُمر / ۲) ۳. (لقمان / ۳۱)

۴. (روم / ۳۰) ۵. (یونس / ۲۲) ۶. (عنکبوت / ۶۵)

۷. مانند آیه ۲۹ سوره «اعراف» و آیه ۱۰۵ سوره «یونس». ۸. (صافات / ۲۰)

۹. (مطففین / ۱۱) ۱۰. (صافات / ۵۳) ۱۱. (واقعه / ۸۶)

كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهَا مِائَةٌ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ^۱ (به زن و مرد زناکار هریک صد تازیانه بزنید و در اجرای دین خدا بر آنها رحم نیاورید.) یعنی در اجرای حکمی که خداوند برای زناکار مقرر کرده نرمش و مهربانی نشان ندهید. و مانند آیه سورة «یوسف»: «مَا كَانَ لِیَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ»^۲ (در دین آن شاه روا نبود که برادر خود را بگیرد.) یعنی در حکم و قانون شاه و عزیز مصر راهی برای گرفتن برادرش وجود نداشت.

چهارم، «دین» به معنای آیینی که بدان خدای را پرستش کنند. در سورة «براثت» فرمود: «هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ» (اوست که پیامبرش را با هدایت درست و دین حق - اسلام - فرستاد.) «لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ» (تا آن را بر همه ادیان چیره کند.) که منظور این است که اسلام را بر هر دین دیگری جز آن برتری دهد. «وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ»^۳. (اگرچه مشرکان ناخشنود باشند.) مانند این آیه در سورة «صف» آمده است.^۴ و نیز در سورة «فتح» فرموده است: «هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ»^۵ (اوست کسی که پیامبرش را برای هدایت و دین حق فرستاد تا آن را بر همه دین ها چیره گرداند.) یعنی که اسلام را بر هر دین دیگر غالب گرداند.

پنجم، دین به معنای ملت. این سخن خداست: «مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا»^۶ (ملت ابراهیم درست دین.)

۴. (صف / ۹)

۳. (توبه / ۳۳)

۲. (یوسف / ۷۶)

۱. (نور / ۲)

۵. (فتح / ۲۸)

۶. (آل عمران / ۹۵) در این آیه واژه «ملت» دلالت بر معنای دین دارد؛ و حال آنکه مؤلف از این آیه برای دلالت دین بر ملت استشهاد کرده است. شاید این سهو ناسخان باشد. در نسخه اصل آمده است: «وَمِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا» و آن اشتباه است و کلمات آیه ای را با آیه دیگری درآمیخته است. در آیه های ۱۳۰ و ۱۳۵ سورة «بقره» و آیه ۹۵ سورة «آل عمران» آمده است: «مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا». و در آیه ۶۷ از سورة «آل عمران» آمده است: «مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ» (ابراهیم نه یهودی و نه مسیحی بود بلکه بر دین میانه و پاک مسلمان بود.) و از مشرکان نبود.) و ناسخ دو آیه را با هم درآمیخته است. و شاید می خواسته آیه ای را بیاورد که در آن دین به معنای ملت به کار رفته است. مانند سخن خدا در آیه ۴۳ سورة «روم»: «فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَیِّمِ» (پس بر دین پاک روی بیاور.)

۲۹- حس

کلمه «حس» به ۴ صورت تفسیر شده است.

اول، «أَحْسَ» به معنای «او دید». در سوره «آل عمران» است: «فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ»^۱ (چون عیسی کفر آنان را دریافت). یعنی دید. و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا»^۲ (چون کافر ما را دریافتند) یعنی چون عذاب ما را دیدند. و مانند سخن خدا در سوره «مریم»: «هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ»^۳ (آیا کسی از آنان را درمی‌یابی). می‌فرماید آیا از ایشان کسی را می‌بینی.

دوم، «حس» به معنای قتل. در سوره آل عمران فرمود: «لَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَغَدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ»^۴ (خداوند به وعده‌ای که با شما نهاده بود وفا کرد آن هنگام که به فرمان او دشمنان را می‌کشتید).^۵

سوم، «حس» به معنای جستجو. در سوره «یوسف» گفته است: «يَا بَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَ أَخِيهِ»^۶ (پسرانم بروید و از یوسف و برادرش جستجو کنید).
چهارم، «حس» به معنای آواز و صدا. در سوره «انبیاء» گفته است: «لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا» یعنی «آوای دوزخ را هم نشنوند». «وَهُمْ فِيهَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ»^۷ (و آنان در آنچه بخواهند جاودانه‌اند).

۳. (مریم/ ۹۸)

۲. (انبیاء/ ۱۲)

۱. (آل عمران/ ۵۲)

۴. (آل عمران/ ۱۵۲)

۵. کلمه «تَحْسُونَهُمْ» از «حَسَّه یَحْسَهُ» است، و به معنای بردن حس از کسی است. در مختار آمده است: «تَحْسُونَهُمْ» یعنی با کشتنشان ریشه آنان را برمی‌کنید. در حاشیه جمل نیز چنین آمده: «تَحْسُونَهُمْ» یعنی آنان را قتل عام می‌کردید.

۷. (انبیاء/ ۱۰۲)

۶. (یوسف/ ۸۷)

۳۰- اسلام

اسلام در قرآن به ۲ معنا آمده است:

اول، «اسلام» به معنای «اخلاص». سخن خداست در سوره «بقره»: «إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْتُ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ»^۱ (آنگاه که پروردگارش به او گفت: تسلیم باش. گفت: من در برابر پروردگار جهانیان تسلیم هستم). یعنی خدا به ابراهیم فرمان می‌دهد که برای او خالص شود. و ابراهیم می‌گوید: «أَسْلَمْتُ» یعنی خالص گردیدم برای پروردگار عالمیان. در سوره «آل عمران» آمده: «فَإِنْ خَاجُوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ» (اگر با تو به داوری برخیزند، بگو: من روی خود را سوی خدا ساختم). یعنی دینم را مخصوص خدا ساختم. «وَمِنْ أَتَّبَعَنِي»^۲ (و پیروانم نیز). و گفته است: «وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَسْلَمْتُ» (به کسانی که به آنان کتاب داده شده است و آنان که از آن بی‌بهره‌اند بگو: آیا شما نیز به خدا تسلیم شده‌اید؟) یعنی اینکه توحید را خالصانه پذیرفته‌اید؟ «فَإِنْ أَسْلَمُوا» (پس اگر تسلیم گردیده‌اند) یعنی خالص گردیده‌اید. «فَقَدْ اهْتَدَوْا»^۳ (پس برستی هدایت یافته‌اند). و در سوره «لقمان» آمده است: «وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ»^۴ (هر که روی خود را به سوی خدا تسلیم کند) یعنی هر که دین خود را ویژه خداوند گرداند. و مانند این معنا در سوره «بقره»^۵ هم آمده است و در جاهای دیگر قرآن نیز فراوان است.^۶

دوم، «اسلام» به معنای «اقرار». و به زبان گواهی دادن. در سوره «آل عمران» فرمود: «وَلَهُ أَسْلَمْتُ» (به او تسلیم گردیدند) یعنی اقرار به بندگی کردند. «مَنْ فِي السَّمَوَاتِ» (آنان که در آسمان‌هایند) یعنی فرشتگان. «وَالْأَرْضِ» (و اهل زمین) یعنی مؤمنان. «طَوْعًا» (به خواه

۳. (آل عمران / ۲۰)

۲. (آل عمران / ۲۰)

۱. (بقره / ۱۳۱)

۶. مانند آیه سوره «غافر»

۵. (بقره / ۳۱)

۴. (لقمان / ۲۲)

خود). سپس فرمود: «كَوْهًا» (یا ناخواه).^۱ حاصل معنا این است اهل ادیان می دانند که خدا آن‌ها را آفریده و به آن‌ها روزی داده است، و این خود اقرار آنان به بندگی اوست. و مانند سخن خدا در سوره «حجرات»: «وَقَالَتِ الْاَغْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا اَسْلَمْنَا»^۲ (اعراب گفتند: ایمان آوردیم. بگو ایمان نیاوردید، بلکه بگوئید اسلام آوردیم). یعنی اقرار به زبان کردیم. و در سوره «برائت» گفته است: «وَكَفَرُوا بَعْدَ اِسْلَامِهِمْ»^۳ (پس از اسلام کافر شدند). بدین معنا که پس از اقرار زبانی از دین برگشتند و هرگز ایمان خالص نداشتند.

۲. (حجرات / ۱۴)

۱. (آل عمران / ۸۳)

۳. (توبه / ۷۴)

۳۱- شُکر

«شکر» به ۲ معنا در قرآن تفسیر شده است:

اول، «شکر» به معنای «توحید». در سوره «آل عمران» چنین فرمود: «وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ»^۱ (بزودی به شاكران پاداش خواهیم داد). یعنی به موحدان. در سوره «انعام» است: «أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ»^۲ (آیا خدا به شاكران داناتر نیست؟) که مراد از شاكران موحدان اند. و مانند سخن خدا در سوره «ابراهيم»: «لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ»^۳ (اگر شاكر شوید بر (نعمت) شما خواهیم افزود). یعنی اگر موحد شوید. و مانند این معنا در قرآن زیاد است. دوم، «شکر» به معنای سپاس داشتن نعمت. در سوره «بقره» چنین فرمود: «وَأَشْكُرُوا لِي»^۴ (مرا سپاس گوید) یعنی نعمت مرا شکر گوید. (و کفران موزید). و از قول سلیمان در سوره «نمل» گفته است: «لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ»^۵ (تا مرا بیازماید که آیا سپاس نعمت می‌گویم یا کفران می‌ورزم). و لقمان به پسرش گفت: «أَنْ اشْكُرَ لِلَّهِ وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَ مَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌ حَمِيدٌ»^۶ (سپاس خدای دار) یعنی سپاسدار نعمت او باش. (و هر که سپاس او بگزارد به سود خود سپاس گزارده است. و آن که کفران ورزد، همانا خداوند بی‌نیاز و ستوده است).

۱. (آل عمران / ۱۴۵)

۲. (انعام / ۵۳)

۳. (ابراهيم / ۷)

۴. (بقره / ۱۵۲)

۵. (نمل / ۴۰)

۶. از سیاق آیه چنین پیداست که این سفارش خداوند است به لقمان، نه پند لقمان به پسر خود. -م-

۷. (لقمان / ۱۲)

۳۲- ایمان

«ایمان» در قرآن به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «ایمان» به معنای اقرار به زبان بدون تصدیق [قلبی]. این معنی در سوره‌ای که در آن از منافقان یاد شده آمده است: «ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ»^۱ (این از آن سبب است که ایمان آوردند، سپس کافر شدند. پس به دل‌هایشان مهر نهاده شد و آنان در نمی‌یابند). منظور این است که آنان به زبان اقرار کردند، سپس در نهان کافر شدند، و پیامبر (ص) و آنچه را او آورده است تصدیق نکردند. مانند همین مضمون در همین سوره آمده است آنجا که می‌گوید: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا» (ای کسانی که ایمان آوردید) یعنی به زبان اقرار کردید بدون تصدیق قلبی. «لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ»^۲ (دارایی‌ها و فرزندان شما را از یاد خدا باز ندارد). و در سوره «حدید» گفته است: «أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ»^۳ (آیا برای مؤمنان وقت آن نرسیده است که دل‌های ایشان به یاد خدا خاشع شود). «یعنی مؤمنانی که اقرار زبانی به ایمان کرده‌اند.» و در سوره «ممتحنه» آمده است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا» (ای کسانی که ایمان آورده‌اید) یعنی به زبان اقرار آورده‌اید. «لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ»^۴ (به دوستی مگزید قومی را که خدا بر آن‌ها خشم گرفته است).

دوم، «ایمان» به معنای تصدیق آشکار و نهان (به دل و به زبان). فرمود: «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ»^۵ (براستی آنان که ایمان آوردند و کار نیک کردند آنان بهترین آفریدگان‌اند). و گفته است: «لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ»^۶ (تا مردان مؤمن و زنان مؤمن را به بهشت‌هایی که در آن‌ها جوی‌ها روان است

۴. (ممتحنه / ۱۳)

۳. (حدید / ۱۶)

۲. (منافقون / ۹)

۱. (منافقون / ۳)

۶. (فتح / ۵)

۵. (بینه / ۷)

در آورد.) مانند چنین معنا زیاد است.^۱

سوم، «ایمان» به معنای توحید. در سورة «مائده» فرمود: «وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ» (و هر که ایمان را انکار کند) یعنی منکر توحید شود. «فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ»^۲ (همانا کرده هایش تباه گردد.) و مانند گفته خدا در «حَمَّ مَوْنٍ»: «إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ»^۳ (هنگامی که به ایمان دعوت می شدید راه کفر پیش می گرفتید.) یعنی هنگامی که به توحید فراخوانده شدید. و مانند سخن خدا در سورة «نحل»: «إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ»^۴ (مگر کسی که - به گفتن کفر - وادار شد در حالی که دلش به ایمان آرامش یافته.) یعنی در دل به توحید اقرار دارد.

چهارم، «ایمان» ایمان آمیخته به شرک است. در سورة «یوسف» فرمود: «وَ مَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَ هُمْ مُشْرِكُونَ»^۵ (بیشتر آنان به خدا ایمان نمی آورند مگر در همان حال که مشرک اند.) یعنی مشرکان عرب که نحوه ایمانشان چنین است. «وَ لَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ»^۶ (اگر بپرسی از آنان که چه کسی ایشان را آفریده است، هر آینه گویند: خدا.) «لَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ»^۷ (و اگر بپرسی از آنان که چه کسی آسمانها و زمین را آفرید، هر آینه گویند: خدا.) این اقرار گواه بر ایمان آنان است. ولی با این حال آنان به خداوند شرک می ورزند. و اهل کتاب نیز برخی از پیامبران و برخی از کتاب های آسمانی را تصدیق دارند و برخی دیگر را نه؛ بنا بر آنکه فرمود: «أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا»^۸ (اینانند که در حقیقت کافرانند.) پس ایمان آنان به برخی از پیامبران و نیز برخی از کتب آسمانی سودی به حال آنان ندارد، چون به همه پیامبران و کتاب های ایشان ایمان نیاورده اند.

۲. (مائده / ۵)

۱. مانند آیه ۶ و ۳۵ «احزاب» و آیه ۱۸ «فتح» و آیه ۱۸ «منافقون».

۳. (غافر / ۱۰) ۴. (نحل / ۱۰۶) ۵. (یوسف / ۱۰۶)

۶. (زخرف / ۸۷) ۷. (لقمان / ۲۵) ۸. (نساء / ۱۵۱)

۳۳- اقام الصلاة

تفسیر جمله «أَقَامَ الصَّلَاةَ» به ۲ صورت آمده است.

اول، «أَقَامَ الصَّلَاةَ» معنی صرف اقرار کردن به زبان بدون تصدیق [قلبی]. مانند سخن خدا در سوره «برائت»: «فَأَقِمْ وَفِیْهِ الْإِسْلَامَ» (پس اگر توبه کنند). یعنی از شرک بازگشتند. «وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ» (و نماز به پا دارند و زکات دهند). یعنی بر خود لازم آورند که به اقامه نماز و پرداخت زکات قیام کنند. «فَخَلَوْا سَبِيلَهُمْ»^۱ (پس راه آن‌ها را باز بگذارید). و در همین سوره می‌گوید: «لَا يَزِيدُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَ لَ ذِمَّةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ. فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِذَا خَوَّانُكُمْ فِي الدِّينِ».^۲ (نه حق خویشاوندی و نه پیمان هیچ مؤمنی را نگاه می‌دارند. اینان مردمی تجاوزکارند. پس اگر توبه کردند و نماز به جای آوردند و زکات دادند) یعنی اقرار به اقامه نماز و پرداخت زکات کردند. (برادران دینی شما هستند). و مانند آن در سوره «حج» آمده است.^۳

دوم، «أَقَامَ الصَّلَاةَ» به معنای کامل ادا کردن نماز. در سوره «انبیاء» چنین فرمود: «وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ»^۴ (به پا داشتن نماز و پرداختن زکات) که منظور کسانی است که نماز را کامل می‌خوانند و زکات واجب را می‌پردازند. و مانند همین مضمون در سوره «مزل» آمده

۱. (توبه / ۵) ۲. (توبه / ۱۰-۱۱)

۳. منظور سوره «فصلت» است. ولی در این سوره آیه‌ای که در آن «أَقَامَ الصَّلَاةَ» به معنای ایمان بدون تصدیق قلبی باشد وجود ندارد. حتی آیه‌ای که ماده «أَقَامَ» در آن باشد نیست. مگر در آیه سی‌ام که چنین است: «... ثُمَّ اسْتَقَامُوا...» که این آیه نیز با موضوع مورد بحث ارتباط ندارد.

۴. (انبیاء / ۷۳)

است.^۱ و در سوره «بقره» گفته است: «وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ» (کسانی که ایمان به غیب دارند و نماز به پای می‌دارند). یعنی آن‌را کامل ادا می‌کنند. «وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ»^۲ (و از آنچه به آن‌ها روزی دادیم انفاق می‌کنند) یعنی زکات می‌پردازند.

۲. (بقره / ۳)

۱. (مزمل / ۲۰)

۳۴- فضل

«فضل» در قرآن به ۷ صورت تفسیر شده است:

اول، «فضل» به معنای اسلام. در سوره «آل عمران» است: «قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ» (بگو که فضل به دست خداوند است). یعنی اسلام به دست خداوند است. «يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ»^۱ (آن را به هر که بخواهد دهد). و مانند آیه سوره «جمعه»: «ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ»^۲ (این فضل خداست که آن را به هر که خواهد دهد). که مراد از فضل اسلام است. و نیز در سوره «یونس» آمده است: «قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ قَبِذْكَ فَلَيْفَ رَحُوا»^۳ (بگو که باید به فضل خدا و بخشایش او شاد شوند). مانند این مضمون در قرآن فراوان است.

دوم، «فضل» به معنای نبوت. مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا»^۴ (و فضل خداوند به تو بزرگ است). یعنی فضل و نیکی خداوند به پیامبر که او را پیامبری و کتاب بخشیده. و مانند این آیه در سوره «بنی اسرائیل» آمده: «إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا»^۵ (مگر رحمت پروردگارت، که فضل او بر تو بزرگ است). یعنی افزونی دادن و بخششی که از خدا با پیامبری و قرآن تو را آمده است.

سوم، «فضل» به معنای روزی بهشتی. مانند سخن خدا در سوره «آل عمران»: «يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ»^۶ (ایشان به نعمت و فضلی که از خداست شادمانند). که همان روزی بهشتی است.

چهارم، «فضل» یعنی روزی. این سخن خداست در سوره «جمعه»: «فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ

۳. (یونس/ ۵۸)

۲. (جمعه/ ۴)

۱. (آل عمران/ ۷۳)

۶. (آل عمران/ ۱۷۱)

۵. (اسراء/ ۸۷)

۴. (نساء/ ۱۱۳)

فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ»^۱ (پس چون نماز برگزار شد، در زمین پراکنده گردید و جویای فضل خداوند شوید). یعنی به داد و ستد خود بازگردید و روزی بجوید. و در سوره «مزمل» فرمود: «وَ آخِرُونَ يَصْرِفُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ»^۲ (و برخی دیگر در زمین سفر می کنند تا فضل خدا را بجویند). یعنی روزی خدا را در تجارت بیابند. و در سوره «نساء» است: «وَلَيْنَ أَصَابَكُمْ فَضْلُ اللَّهِ»^۳ (اگر فضلی از خداوند به شما رسد). یعنی اگر روزی از راه غنیمت به شما رسد... و این مضمون در قرآن بسیار است.

پنجم^۴، «فضل» به معنای جانشینی و عوض. در سوره «بقره» آمده است: «وَاللَّهُ يَعْدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ» (خدا به شما وعده آمرزش می دهد) یعنی به پاداش صدقه دادن. «و فضلاً»^۵ (و بخشی) یعنی عوض و افزونی در مال.

ششم، «فضل» به معنای احسان کردن. در سوره «نساء» فرمود: «وَلَوْ فَضَّلُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتَهُ» (اگر فضل خدا و رحمت او بر شما نبود) که مراد منت و احسان خداست. «لَا تَبْتَغُوا الشَّيْطَانَ» (از شیطان پیرونی می کردید) یعنی همه آنان. «إِلَّا قَلِيلاً»^۶ (مگر اندکی). و در سوره «نور» گفته است: «وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ»^۷ (اگر فضل و رحمت خدا بر شما نبود) که مراد احسان و نیکویی خداوند است. و مانند این مضمون در قرآن زیاد آمده است.

هفتم، «فضل» به معنای بهشت. در سوره «احزاب» فرمود: «وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلاً كَبِيراً»^۸ (بشارت بده به مؤمنان که برای آنان از جانب خدا فضلی بزرگ است). یعنی بهشت برای آنان است.

۱. (جمعه / ۱۰) ۲. (مزمل / ۲۰) ۳. (نساء / ۷۳)

۴. ناسخ آیه و توضیح صورت ششم را سهواً در آغاز صورت پنجم نوشته است که اصلاح گردید.

۵. (بقره / ۲۶۸) ۶. (نساء / ۸۳)

۷. این جمله در ۴ آیه از سوره نور آمده است: ۱۰، ۱۴، ۲۰، ۲۱. ۸. (احزاب / ۴۷)

صِرَ به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «صِرَ» به معنای سرما. در سوره «آل عمران» آمده است: «رِيحٌ فِيهَا صِرٌّ أَضَابَتْ حَزْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ»^۱ (بادی که همراه سرمای سخت بود و به کشت مردمی که به خود ستم کردند رسید). و سخن خدا در «حَمَّ سَجْدَه»: «فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا»^۲ (و برای آنان باد صَرْصَر را فرستادیم) یعنی باد و سرمای سخت، یا باد «دبور» مانند این آیه در سوره‌های «حاقه»^۳ و سوره «اقتربت الساعة»^۴ آمده است.

دوم، «صِرَ» به معنای پافشاری در گناه و ثابت ماندن در آن. در سوره آل عمران فرمود: «وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ» تا آنجا که می‌گوید: «وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا»^۵ (کسانی که چون کار زشتی انجام دهند یا بر خود ستم کنند... و بر آنچه کرده‌اند اصرار نورزند). یعنی بر گناهی که کردند پای نفرزند. و این در مورد موحدان است. و در سوره «إذا وقعت الواقعة» آمده است: «وَكُنَّا نُوَصِّرُونَ عَلَى الْحِنْتِ الْعَظِيمِ»^۶ (بر گناه بزرگ پافشاری می‌کردند) که مراد مداومت و زیدن ایشان بر گناه شرک است. و در سوره «نوح» گفته است: «وَأَصْرُوا وَاشْتَكِرُوا»^۷ (پافشاری کردند و بسی گردنکشی نمودند). می‌فرماید: بر شرک ماندند و استکبار ورزیدند.

سوم، «صِرَّة» به معنای بانگ و فریاد. در سوره «ذاریات» است: «فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صِرَّةٍ فَصَكَتْ وَجْهَهَا»^۸ (زنش فریاد زنان پیش آمد و بر روی زد).

چهارم، «صِرَ» به معنای گسستن. در سوره «بقره» فرمود: «فَصُرُّهُنَّ إِلَيْكَ»^۹ (آن پرندگان را پاره پاره کن).

۱. آل عمران (۱۱۷)	۲. (فصلت / ۱۶)	۳. (حاقه / ۶)
۴. (قمر / ۱۷)	۵. (آل عمران / ۱۳۵)	۶. (واقعه / ۲۶)
۷. (نوح / ۷)	۸. (ذاریات / ۲۹)	۹. (بقره / ۲۶۰)

۳۶- ضَرَّ

کلمه «ضَرَّ» در قرآن به ۵ معنا آمده است:

اول، «ضَرَّ» به معنای گرفتاری و سختی. سخن خداست در سوره بقره: «وَالضَّالِّينَ فِي الْبُاسَاءِ» یعنی مسکینان. «وَالضَّرَاءُ»^۱ (کسانی که در هنگام حاجتمندی و سختی شکیبایند.) و مانند همین معناست آنجا که می‌گوید: «مَسَّتْهُمُ الْبُاسَاءُ وَالضَّرَاءُ»^۲ (گرفتاری و بلا به آنان رسید.) و مانند همین معنا در سوره «زمر» آمده است.^۳

دوم، «ضَرَّ» به معنای نیامدن باران. این معنا در سوره «انعام» آمده است: «وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَا هُمْ بِالْبُاسَاءِ وَالضَّرَاءِ»^۴ (هرآینه امت‌هایی را که پیش از تو بودند پیامبرانی فرستادیم. و آنان را به سختی‌ها و گزندها دچار ساختیم.) یعنی زیان و عسرتی که از کمی و نیامدن باران آنان را رسید. مانند این آیه در سوره «اعراف» است که می‌گوید: «وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبُاسَاءِ وَالضَّرَاءِ»^۵ (ما هیچ پیامبری را به هیچ شهر و آبادی نفرستادیم مگر آنکه ساکنانش را به رنج و سختی گرفتار کردیم.) که مراد نباریدن باران است. و مانند همین آیه در سوره «یونس» است: «وَإِذَا أَدْقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ»^۶ (هرگاه به مردم آسایش و رحمتی چشانیدیم پس از سختی که به آنان رسیده بود.) یعنی پس از آنکه به قحط باران گرفتار شده بودند. و مانند آن در سوره «روم» است.^۷

سوم، «ضَرَّ» به معنای بیم‌هایی که کشتی‌شکستگان در دریا را می‌رسد. در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ» (هرگاه گزند در دریا به شما رسد.) یعنی

۱. (بقره/۱۷۷) ۲. (بقره/۲۱۴)

۴. (انعام/۴۲)

۳. کلمه «ضر» در ۴ آیه سوره زمر آمده است: ۸، ۱۲، ۳۸، ۴۹.

۵. (اعراف/۹۴) ۶. (یونس/۲۱) ۷. (روم/۳۳)

هرگاه در دریا دچار بیم گردید. «صَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا آيَةً»^۱ (در آن هنگام همه کسانی را که می‌خوانید گم شوند مگر خدا).

چهارم، «ضَرَّ» به معنای بیماری و زبانی جسمی. مانند سخن خدا در سوره «یونس»: «وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ» (هرگاه به انسان زبانی و گزندى رسد) یعنی به بیماری و عارضه جسمی دچار شود. «دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا» (پر بھلو خوابیده یا نشسته یا ایستاده ما را بخواند). این آیه در شأن ابوحنیفه، فرزند مغیره، آمده است. «قَلْبًا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ» (چونکه زیان را از او برداشتیم) یعنی بیماری را از او دور گردانیدیم. «مَوْكَانٍ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ»^۲ (چنان رود که گویی ما را برای آن سختی که به او رسیده بود نخوانده است). مانند این آیه در سوره «زمر»^۳ است. و در سوره «انبیاء» آمده است: «وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ» (و ایوب هنگامی که پروردگارش را خواند مرا زیان رسیده است). یعنی آفت جسم و سختی. «وَأَنْتَ أَزْكَمُ الْوَاحِمِينَ»^۴ (در حالی که تو مهربان‌ترین مهربانانی).

پنجم، «ضَرَّ» به معنای کاستی.^۵ در سوره «نساء» می‌فرماید: «وَمَا يَضُرُّوكَ مِنْ شَيْءٍ»^۶ (هیچ زبانی به تو نرسانند).

۱. (اسراء/۶۷) ۲. (یونس/۱۲)

۳. اندکی پیش از این همه آیه‌هایی که در سوره «زمر» در آن کلمه (ضَرَّ) آمده است برشمریم.

۴. (انبیاء/۸۳) ۵. در نسخه اصل به جای کاستی (نقص) «تفکر» آمده است.

۶. (نساء/۱۱۳)

۳۷- وکیل

کلمه «وکیل» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «وکیل» به معنای پناهگاه و ملجأ. در سوره «نساء» آمده: «فَنُجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مِنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا»^۱ (پس کیست که در روز قیامت از آنان در برابر خدا دفاع کند، یا کیست که کار آنان را بر عهده گیرد؟) یعنی چه کسی آنان را پناه خواهد داد و عذاب را از ایشان دور خواهد کرد. و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا»^۲ (همانا که تو را بر بندگان خاص من چیرگی نیست. و پروردگار تو عهده‌داری آنها را بسنده است.) مراد این است که خداوند ملجأ و پناه بندگان موحد خود است. دوم، «وکیل» به معنای پروردگار. در سوره «مزمل» آمده: «فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا»^۳ (او را وکیل خود بگیر.) یعنی او را پروردگار خود بگیر. و نیز در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا»^۴ (جز من وکیلی مگیرید؟) یعنی پروردگار خود قرار ندهید. و مانند سوره «انعام»: «فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ»^۵ (پس او را بپرستید و او بر هر چیز وکیل است.) یعنی او پروردگار هر چیزی است. و مانند این آیه در سوره «زمر» آمده است.^۶ سوم، «وکیل» به معنای چیره. و این در سوره «انعام» است: «وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ»^۷ (و تو بر آنها وکیل نیستی.) یعنی چیره نیستی. و نیز در سوره «انعام» است: «وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَنْتُ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ»^۸ (قوم تو قرآن را تکذیب کردند، در حالی که آن راست است. بگو: من بر شما چیره نیستم.) (بگو من کارساز شما نیستم.) و در سوره «فرقان» فرمود:

- | | | | |
|-----------------|------------------------------|--------------|-----------------|
| ۱. (نساء/ ۱۰۹) | ۲. (اسراء/ ۶۵) | ۳. (مزمل/ ۹) | ۴. (اسراء/ ۲) |
| ۵. (انعام/ ۱۰۲) | ۶. احتمالاً آیه ۶۲ این سوره. | | ۷. (انعام/ ۱۰۷) |
| ۸. (انعام/ ۶۶) | | | |

«أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا»^۱ (پس آیا تو بر او وکیل خواهی بود؟) یعنی بر او دست نداری و چیره نمی‌باشی. و در هر موضع قرآن که کلمه «وکیل» در جمله «وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ» آمده است به همین معنا است.

چهارم، «وکیل» به معنای شاهد و گواه. در سوره «نساء» چنین فرمود: «وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا»^۲ (آنچه در آسمان‌ها و زمین است - از بندگان و ملک - از آن خداست. و خداوند کارسازی و عهده‌داری را کافی است.) مراد این است که آنچه در آسمانه و زمین است و در ملک اوست و خدا بر آنان گواه است. و مانند آن، در آخر همین سوره آمده است آنجا که می‌گوید: «سُبْحٰنَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا»^۳ (خدا منزّه است از اینکه صاحب فرزند باشد. از آن اوست آنچه در آسمان‌ها و زمین است. و خدا کارسازی را کافی است.) یعنی اینکه خداوند گواه است که هر که در آسمان‌ها و زمین است از بندگان اوست. و مانند گفته او در سوره «هود»: «إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ»^۴ (جز این نیست که تو بیم‌دهنده‌ای و خداوند بر هر چیز وکیل است.) یعنی خدا گواه است که تو پیامبر او هستی.. و مانند آن در سوره «یوسف» آمده: «اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ»^۵ (خدا بر آنچه گوییم وکیل است.) یعنی گواه است. و مانند سخن موسی در سوره «قصص»: «وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ»^۶ (خدا بر آنچه ما گوییم گواه است.)

۴. (هود/۱۲)

۳. (نساء/۱۷۱)

۲. (نساء/۱۳۲)

۱. (فرقان/۴۳)

۶. (قصص/۲۸)

۵. (یوسف/۶۶)

کلمه «محسنات» در قرآن به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «محسنات» به معنای زنان آزاد. در سوره «نساء» فرمود: «الْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ»^۱ (و زنان آزاد بجز آنان که در تملک آورده‌اید.) و نیز فرمود: «وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ»^۲ (و از شما هر کس را که توانگری نباشد تا آزاد زنان پاکدامن را به نکاح درآورد.) و نیز گفته است: «فَعَلَيْهِنَّ نِظْفٌ مَّا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ»^۳ (پس کیفر آنان نیم کیفر زنان آزاد است.)

دوم، «محسنات» به معنای زنان پاکدامن. در سوره «نساء» آمده: «الْمُحْصَنَاتُ» (زنان پاکدامن) «غَيْرُ مُسَافِحَاتٍ»^۴ یعنی غیر زنان زشتکاری که آشکارا زنا می‌دهند. و در سوره «مائده» گفته است: «محسنین» یعنی کسانی که دامن خود را از کار زشت پاک نگاه داشتند. «غَيْرُ مُسَافِحِينَ»^۵ یعنی کسانی که آشکار و پنهان زنا نکردند. و در سوره «نور» گفته است: «وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ»^۶ (و کسانی که بر زنان پاکدامن تهمت نهند.) که مراد تهمت به زنان منزله و عقیف است. و در سوره «تحریم» فرمود: «وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا»^۷ (و مریم دختر عمران که خود را پاک نگاه داشت.) یعنی عفاف ورزید و خویشتن را از گناه پاس داشت.

۱. (نساء/ ۲۴)

۲. (نساء/ ۲۵)

۳. (نساء/ ۲۵)

۴. (مائده/ ۵)

۵. (مائده/ ۵)
۶. (نور/ ۴، ۲۳) در این آیه طولانی در سه جا این شاهد وجود دارد.
۷. (تحریم/ ۱۲)

سوم، «محصنات» به معنای زنان مسلمان. در سوره «نساء» آمده است: «فَإِذَا أُخْصِنَّ» یعنی هرگاه اسلام آوردند. و مراد کنیزان (ولاند) است.^۱ «فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ»^۲ (اگر کار زشتی انجام دادند...) و در سوره «نور» فرمود: «وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ»^۳ (کسانی که بر زنان پاکدامن تهمت نهند) یعنی بر زنان مسلمان آزاده.

۱. «ولاند» جمع ولیده به معنای کنیز است.

۲. (نساء/ ۲۵)

۳. (نور/ ۴)

۳۹- اِشْهَاد

کلمه «اشهاد» در قرآن به ۶ معنا آمده است:

اول، «اشهاد» به معنای گواهان بر رساندن وحی، یعنی پیامبران. در سوره «نساء» است: «فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ» (پس چگونه خواهد بود هنگامی که از هر ملتی گواهی آوریم). یعنی پیامبری که گواهی دهد به رساندن رسالت به آنان. «وَجِئْنَا بِكَ» ای محمد. «عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيداً»^۱ (و تو را به عنوان گواه بر آنان آوریم). تا گواه بر رساندن رسالت به ایشان باشی. مانند این آیه در سوره «نحل» آمده است آنجا که می‌گوید: «وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيداً»^۲ (روزی که از هر امتی گواهی برانگیزیم). یعنی از هر امتی پیامبرشان را که بر آنان گواه باشد. و در سوره «مائده» گفته است: «وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيداً مَا دُمْتُ فِيهِمْ»^۳ (و بر آنان گواه بودم تا در میان آنان به سر می‌بردم). و در سوره «هود» آمده است: «وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ» (شاهدان می‌گویند) یعنی پیامبران گواهی می‌دهند. «هؤلاء» (کافران قوم آنان)، «الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ»^۴ (اینان کسانی‌اند که بر پروردگارشان دروغ بستند). و گمان کردند که خدا را انباز هست.

دوم، «شهِيد» به معنای فرشته نگاهبانی که عمل فرزند آدم را می‌نویسد. در سوره «ق» فرمود: «وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ»^۵ (و هرکسی آید و با او فرشته‌ای است که می‌راندش و فرشته‌ای که گواهی دهد). و مراد فرشته گماشته‌ای است که در دنیا نیک و بد مردمان را نوشته است و در آخرت بر کارهای آنان گواهی می‌دهد. و در سوره «زمر» فرمود: «وَجِئَءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ»^۶ (پیامبران و گواهان را بیاورند). یعنی فرشتگان نگهبان و گواه را

۴. (هود/ ۱۸)

۳. (مائده/ ۱۱۷)

۲. (نحل/ ۸۴)

۱. (نساء/ ۴۱)

۶. (زمر/ ۶۹)

۵. (ق/ ۲۱)

می‌آورند که بر کارهای مردمان گواهی دهند. و در سوره «حم المؤمن» فرمود: «إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ يَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ»^۱ (و هرآینه ما پیامبران را و نیز مؤمنان را در زندگی دنیا و روز رستخیز که گواهان به پا خیزند یاری خواهیم کرد). یعنی فرشتگان نگاهبانی که در آن روز به پا ایستند.

سوم، «شهداء» به معنای «امت پیامبر(ص)» که به رسانیدن پیام آسمانی پیامبران گواهی می‌دهند. در سوره «بقره» فرمود: «وَ كَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ»^۲ (این چنین شما را امت میانه قرار دادیم تا گواه باشید بر مردمان). یعنی بر پیامبران که گواهی دهید آنان پیام خداوند را رسانند. مانند این آیه در آخر سوره «حج» آمده است: «مِنْ قَبْلُ وَ فِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيداً عَلَيْكُمْ وَ تَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ»^۳ (شما را پس از این و نیز در این کتاب مسلمان نامید، تا این پیامبر بر شما گواه باشد و شما بر دیگر مردم گواه باشید). یعنی برای پیامبران گواه باشید که آنان ادای وظیفه رسالت رسانی کردند. و نیز مانند آیه سوره «مائده»: «فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ»^۴ (ما را با گواهان بنویس) که منظور از «گواهان» امت پیامبر(ص) است.

چهارم، «شهید» به معنای آنکه در راه خدا به شهادت رسیده است. در سوره «نساء» آمده است: «فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ»^۵ (پس اینان با کسانی خواهند بود که خداوند به آن‌ها نعمت داده است، از پیامبران و راستگویان و شهیدان). یعنی کسانی که در راه خدا به شهادت رسیده‌اند. و در سوره «حدید» گفته است: «وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ»^۶ (و کسانی که در راه خدا شهید شدند نزد پروردگارشان‌اند).

پنجم، «شهید» به معنای آنکه گواه حق فرد یا عموم مردم است. در سوره «بقره» آمده است: «وَاسْتَشْهِدُوا شَهِدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ» (دو تن از مردان را به عنوان گواه انتخاب کنید). یعنی برای اثبات حقوق. «فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ يَمْنُنَ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ»^۷ (و اگر دو مرد نبود، پس یک مرد و دو زن از آن‌ها که بیسندید گواهان باشند). و مانند این مفهوم

۱. (غافر/ ۵۱) ۲. (بقره/ ۱۴۳) ۳. (حج/ ۷۸) ۴. (مائده/ ۸۳)
۵. (نساء/ ۶۹) ۶. (حدید/ ۱۹)

۷. (بقره/ ۲۸۲) در این آیه شریفه - که بلندترین آیه قرآن است - سفارش اُکید به نگاه داشتن پیمان‌ها و نوشتن وام‌ها و گواه گرفتن بر آن شده است. و شگفت است که کتابی که پایه و اساس دیانت و شریعت است به این حد به معاملات مردم و تحکیم آن توجه نشان دهد. این آیه ردّ بر کسانی است که قرآن را به بی‌توجهی به اموال مردم و فایده بردن از دارایی شخصی متهم می‌کنند.

در آیه‌های قرآن زیاد است. در سوره «طلاق» آمده است: «وَأَشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِنْكُمْ وَ أَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ»^۱ (دو تن عادل از خودتان را گواه گیرید و گواهی را برای خدا به جا آورید). یعنی در طلاق و رجوع گواه باشند.

ششم، «شهید» به معنای حاضر. در سوره «نساء» فرمود: «فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ قَالْ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيداً»^۲ (چون به شما بلایی رسد، گوید خدا در حق من نیکویی کرد که با آن‌ها همراه نبودم). یعنی در آنجا حاضر نبودم. و نیز در سوره «قصص» گفته است: «وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ»^۳ (آنگاه که به موسی فرمان وحی کردیم، در جانب غربی نبودی و نه از شاهدان بودی). یعنی تو در آنجا حاضر نبودی. در سوره «مذثر» فرمود: «وَبَيْنَ شُهُوداً»^۴ (و پسرانی حاضر) یعنی حاضر در مکه. و مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ»^۵ (کسانی که به دروغ شهادت نمی‌دهند). یعنی در جای شهادت دروغ حاضر نمی‌شوند. و مانند سخن خدا در سوره «بقره»: «أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ»^۶ (یا اینکه شما هنگامی که یعقوب را مرگ فرارسید حاضر بودید؟) و در سوره «نور» گفته است: «وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمْ»^۷ (و باید گروهی از مؤمنان شکنجه آن دو را شاهد باشند). یعنی در وقت عذاب دادن آن دو حاضر باشند.

۴. (مذثر/ ۱۳)

۳. (قصص/ ۴۴)
۷. (نور/ ۲)

۲. (نساء/ ۷۲)
۶. (بقره/ ۱۳۳)

۱. (طلاق/ ۲)
۵. (فرقان/ ۷۲)

۴۰- صادقین

«صادقین» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «صادقین» به معنای پیامبران. چنانکه فرمود: «لَيَسْتَلَّ الصَّادِقِينَ» (تا بپرسد راستگویان را) یعنی از پیامبران. «عَنْ صِدْقِهِمْ»^۱ (از راستی آنان) که آنان رسالت الهی خود را به قومشان رسانده‌اند. و مانند این آیه در سوره «مائده» هم آمده است: «هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ»^۲ (این روزی است که راستگویان از راستیشان بهره می‌برند.) که مراد از راستگویان پیامبران است.

دوم، «صادقین» به معنای مهاجران در مقابل انصار. در سوره «حشر» فرمود: «لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ»^۳ (نیز غنایم از آن مهاجران نیازمندی است که در طلب فضل و خشنودی خدا از سرزمینشان و اموالشان رانده شده‌اند، و خدا و پیامبرش را یاری می‌کنند، اینان راستگویان‌اند.)

سوم، «صادقین» به معنای مؤمنان. در سوره «احزاب» است: «لَيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ»^۴ (تا خداوند راستگویان را به خاطر راستیشان پاداش دهد.)

۴. (احزاب / ۲۴)

۳. (حشر / ۸)

۲. (مائده / ۱۱۹)

۱. (احزاب / ۸)

۴۱- حرج

«حرج» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «حرج» به معنای شک و تردید. این معنا در سوره «نساء» آمده است: «فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا» (نه، به پروردگار تو سوگند که ایمان نیاورده‌اند مگر تو را در منازعه خود داور کنند، و سپس در دلشان نیز تنگی نیابند). یعنی در دلشان شکّی در داوری پیامبر نداشته باشند. «مِمَّا قَضَيْتَ»^۱ (از قضاوتی که کرده‌ای). و مانند آیه سوره «اعراف»: «فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ»^۲ (پس در سینه‌ات از آن تنگی نباشد) یعنی در اینکه قرآن از سوی خداست شکّی نداشته باش. و در سوره «انعام» فرمود: «وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا»^۳ (و هر که را که خواهد گمراه کند سینه‌اش را فرومی‌بندد). یعنی شک در دل او می‌افکند.

دوم، «حرج» به معنای تنگی و دشواری. این معنا در سوره «مائده» آمده است: «مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ»^۴ (خدا نمی‌خواهد که برای شما تنگنا قرار دهد). یعنی دشواری در دین شما قرار نمی‌دهد. مانند این آیه در سوره «حج» آمده است: «وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ»^۵ (خدا برای شما در دین تنگنا و دشواری قرار نداده است).

سوم، «حرج» به معنای گناه. در سوره «برائت» آمده است: «لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَىٰ وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ»^۶ (بر ناتوانان و بیماران و آنان که هزینه خویش نمی‌یابند دشواری نیست). می‌فرماید در نرفتن به جنگ بر آنان گناهی نیست. و مانند آن در سوره «فتح» نیز آمده است.^۷ و نیز در سوره «نور» می‌فرماید: «لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ

۴. (مائده/ ۶)

۳. (انعام/ ۱۲۵)

۲. (اعراف/ ۲)

۱. (نساء/ ۶۵)

۷. (فتح/ ۱۷)

۶. (توبه/ ۹۱)

۵. (حج/ ۷۸)

وَأَعْرَجَ الْأَعْوَجَ حَرْجٌ وَ لَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ^١ (بر کوران و لنگان و بیماران تنگی نیست).
یعنی برایشان گناهی نیست که [در خانه‌های یادشده در این آیه] غذا بخورند.

«هل» به ۴ صورت معنا شده است:

اول، «هل» به معنای «ما» ی نافیہ. در سوره «انعام» آمده است: «هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ»^۱ (آیا جز این انتظار دارند که فرشتگان نزدشان بیایند؟) یعنی جز این را انتظار نمی‌برند. مانند این معنا در سوره «نحل» و سوره «بقره» آمده است: «هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْعَمَامِ»^۲ (آیا اینان جز این منتظر هستند که خدا با فرشتگان در سایه‌بان‌هایی از ابر نزدشان آید؟) یعنی جز این انتظاری ندارند. و مانند آیه سوره «زخرف»: «هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً»^۳ (آیا جز این را منتظر هستند که ناگهان روز قیامت برایشان آید؟) یعنی انتظار نمی‌برند جز همین را. و مانند این آیه در سوره «الذین کفروا»: «فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا»^۴ (آیا اینان جز این منتظرند که روز رستاخیز ناگهان بر آنان درآید؟ پس برآستی نشانه‌های آن آمده است.) یعنی آنان منتظر همان‌اند. و مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «فَهَلْ عَلَى الْوُحُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ»^۵ (آیا بر پیامبران جز رساندن پیام روشن و آشکار است.) یعنی وظیفه پیامبران جز ابلاغ نیست.

دوم، «هل» به معنای «قد». در سوره «مفضل»: «هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ»^۶ (آیا بر انسان آمد...) و مانند سخن خدا: «هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ» (آیا داستان روز قیامت به تو رسیده است؟) یعنی بزودی جز آن به تو خواهد رسید. در سوره «طه» آمده: «وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ

۱. (انعام/ ۱۵۸) ۲. (بقره/ ۲۱۰) ۳. (زخرف/ ۶۶) ۴. (محمد/ ۱۸)

۵. (نحل/ ۳۵)

۶. حرف «قد» بر سر فعل ماضی معنای وقوع محقق و نزدیک فعل را می‌رساند؛ و بر سر مضارع به معنای وقوع گاه‌گاهی است. در پاره‌ای عبارات نیز مفید معنای انتظار وقوع فعل یا بسیار روی دادن آن است. در اینجا مراد معنای انتظار روی دادن فعل است. -م.

۷. (انسان/ ۱)

مُوسَى»^۱ (آیا داستان موسی به تو رسیده است؟) که منظور این است که عنقریب بر آن آگاه خواهی شد. و مانند آیه سورة «ذاریات»: «هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ إِبْرَاهِيمَ»^۲ (آیا داستان مهمان ابراهیم به تو رسیده است؟) یعنی بزودی از این داستان خبر خواهی یافت.

سوم، «هل» به معنای «ألا»^۳ در سورة «طه» گفته است: «هَلْ أَذْلَكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ»^۴ (آیا تو را به درخت جاودانی راه بنمایم؟) و همچنین در سورة «سبا»: «هَلْ نَذَلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُبَيِّنُكُمْ»^۵ (آیا شما را به مردی دلالت کنیم که به شما خبر می‌دهد...؟) یعنی بدانید که شما را راه خواهیم نمود. و مانند سخن خدا در سورة «كهف»: «قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا»^۶ (بگو آیا شما را به زیانکارترین کسان در کردار آگاه کنم؟) که منظور این است که شما را خبر خواهیم داد. و مانند آیه سورة «شعراء»: «هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ»^۷ (آیا شما را خبر دهم که شیطان‌ها بر که نازل می‌شوند؟) یعنی اکنون شما را آگاه خواهم کرد.

چهارم، «هل» به معنای حرف استفهام. در سورة «روم» فرمود: «هل لكم من ما ملكت أيمانكم من شركاء فيما رزقناكم»^۸ (آیا بندگانمان در آنچه به شما روزی داده‌ایم با شما شریک هستند؟) و مانند آنجا که می‌فرماید: «اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ»^۹ (خداست که شما را آفرید و سپس روزی داد. سپس می‌میراند و آنگاه زنده می‌گرداند. آیا کسانی که شریک خدا می‌سازید هیچ از این کارها نتوانند کرد؟) و در سورة «يونس» گفته است: «قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يُبْدِئُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ»^{۱۰} (بگو آیا از شریکان شما کسی هست که آفرینش خلق را آغاز کند، سپس آنان را بازگرداند؟) و فرمود: «قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَنْ يَهْدِيَ»^{۱۱} (بگو آیا از شریکان شما کسی هست که به سوی حق راهنمایی کند؟ بگو خداست که به حق راهبر است. آیا کسی که به سوی حق راه می‌نماید...) و مانند سخن خدا در سورة «اعراف»: «فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ»^{۱۲} (آیا ما شفیعیانی داریم؟) در همه این آیات -چنانکه در سورة «عسق»، «شوری» و «غافر»- حرف هل مفید معنای پرسش است.

۱. (طه/ ۹). ۲. (ذاریات/ ۲۴).

۳. حرف «ألا» دلالت بر آغازیدن سخن دارد. و نیز مفید معنای تنبیه و هشدار دادن است. -م.

۴. (طه/ ۱۲۰). ۵. (سبا/ ۷). ۶. (كهف/ ۱۰۳). ۷. (شعراء/ ۲۲۱).

۸. (روم/ ۲۸). ۹. (روم/ ۴۰). ۱۰. (يونس/ ۳۴).

۱۱. (يونس/ ۳۵). ۱۲. (اعراف/ ۵۳).

۴۳- شیعا

کلمه «شیعا» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «شیع» به معنای فرقه‌ها و دسته‌ها. در سوره «انعام» آمده است: «إِنَّ الَّذِينَ قَرَّعُوا دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا»^۱ (کسانی که دین خود را جدا جدا کردند و دسته‌دسته شدند). یعنی به حزب‌ها و دسته‌های یهود و نصارا و ستاره‌پرست و آتش‌پرست منقسم شدند. در سوره «روم» فرمود: «وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا»^۲ (و از مشرکان نباشید. آنان که دین خود را جدا ساختند و گروه‌گروه شدند). یعنی احزاب گوناگون گردیدند. مانند همین مضمون در سوره «قصص» آمده است: «إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيعًا»^۳ (همانا فرعون در آن زمین گردنکشی کرد و مردم خود را دسته‌دسته ساخت). یعنی عده‌ای را فرقه قبطی و عده دیگری را فرقه بنی اسرائیل کرد. و مانند سخن خدا در سوره «حجر»: «وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِيعِ الْأَوَّلِينَ»^۴ (و همانان رسولان خود را پیش از تو، به میان اقوام پیشین فرستادیم). یعنی اقوام نوح و هود و ملت‌های دیگر از مردمان پیشین.

دوم، «شیع» به معنای یاریگر و جانبدار. در سوره «قصص» از قول موسی آمده: «فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ»^۵ (دو مرد را دید که با یکدیگر می‌جنگند) یعنی دو مرد کافر. «هذا مِنْ شِيعَتِهِ» (این یک از پیروان او بود). یعنی از بنی اسرائیل بود. «هَذَا مِنْ عَدُوِّهِ» (و آن دیگری از دشمنان او بود). آن دشمن موسی از قبطیان بود. «فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ» (پس آنکه از شیعیان او بود از او یاری خواست). یعنی آنکه یاریگر موسی بود. «عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ»^۶ (در برابر کسی که از دشمنان او بود). که مراد قبطیان است.

۱. (قصص / ۴)

۲. (روم / ۳۱-۳۳)

۳. (انعام / ۱۵۹)

۴. (قصص / ۱۵)

۵. (قصص / ۱۵)

۶. (حجر / ۱۰)

سوم، «شیع» به معنای مردمان مکه. در سوره «اقربت الساعة» آمده است: «وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَكُمْ»^۱ (کسانی را که مانند شما بودند هلاک کردیم). که خطاب به مردمان مکه است. و مانند سخن خدا در سوره «سبأ»: «كَمَا فَعَلَ بِأَشْيَاءَهُمْ مِنْ قَبْلُ»^۲ (همچنان که با همتایان اینان نیز چنین کردیم). یعنی با اهل مکه. و مانند آیه سوره: «ثُمَّ لَنَزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ»^۳ (پس آنگاه از هر گروه کسانی را جدا کنیم). که منظور مکیان است. و مانند آیه سوره «صافات»: «وَإِنْ مِنْ شِيعَتِهِ لِإِبْرَاهِيمَ»^۴ (براستی از پیروان او ابراهیم است). می فرماید ابراهیم (ع) پیرو آیین نوح (ع) بود.^۵

چهارم، «تشیع» در معنای خود به کار رفته است.^۶ در سوره «نور» این معنا آمده است: «إِنَّ الَّذِينَ يَحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ»^۷ (کسانی که دوست دارند که کار زشت فاش گردد). یعنی دوست دارند که کار زشت در میان مؤمنان آشکار شود.

پنجم، «شیع» به معنای نحله‌ها و آراء گوناگون. در سوره «انعام» فرمود: «أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيعًا»^۸ (شما را پراکنده و خصم یکدیگر گرداند) یعنی در میان آنان نحله‌ها و اهواء پراکنده مختلف آشکار و منتشر شود.

۱. (قمر/ ۵۱) ۲. (سبأ/ ۵۴) ۳. (مریم/ ۶۹) ۴. (صافات/ ۸۳)

۵. عبارت متن چنین است: يقول إن من أهل ملته ملة نوح لإبراهيم. مقاتل نگفته چرا کلمه «شیعه» در این آیه به معنای مکی یا مکیان است. مصحح نیز معلوم نکرده است که چگونه این آیه دلالت بر معنای مقصود دارد. ممکن است مؤلف در جای دیگر از آیه مزبور استشهاد کرده و ناسخ یا ناسخان به سهو آن را در اینجا نوشته‌اند. مگر مقصود این باشد که حضرت ابراهیم (ع) از مردم مکه بوده است. اما این معنا به هیچ وجه از ظاهر عبارت مؤلف بر نمی آید. -م.

۶. «تشیع» یعنی آشکار کردن و انتشار دادن. در تفسیر مقاتل گفته است: «إن الذين يحبون» یعنی کسانی که دوست می دارند بر عایشه و صفوان، خدا از آن دو خشنود باد، تهمت نهند. «أن تشيع الفاحشة» یعنی نسبت زنا دهند و دوست می دارند که درباره عایشه، خدا از او خشنود باد، بدنامی پراکنده سازند. «فی الذين آمنوا» یعنی در حق صفوان و عایشه (رض).
۷. (نور/ ۱۹) ۸. (انعام/ ۶۵)

۴۴- متاع

«متاع» در قرآن به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «متاع» به معنای کفایت و بسندگی. در سوره «بقره» خطاب به آدم و حوا و شیطان آمده است: «وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ»^۱ (و شما را در زمین جایگاه و بهره‌مندی باشد تا زمانی). یعنی تا پایان مهلتتان زمین شما را بسنده خواهد بود. مانند این آیه در سوره «اعراف» آمده است.^۲ در سوره «انبیاء» به مشرکان عرب گوید: «لَعَلَّه فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ»^۳ (شاید این شما را آزمایشی باشد و بهره‌مندی تا هنگامی). یعنی چیزی که تا پایان مهلتتان کفایتتان می‌کند.

دوم، «متاع» به معنای بهره‌ها. در سوره «مائده» آمده است: «أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعاً لَّكُمْ»^۴ (شکار دریا و خوردن آن برای بهره‌مند شدن شما و کاروانیان مسافر حلال شده است). یعنی بهره‌هایی برای شما و مسافران کاروان. و در سوره «نور» گفته است: «لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتاً غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ»^۵ (بر شما گناهی نیست اگر به خانه‌های غیر مسکونی که متاعی در آن دارید داخل شوید). مراد از آن خانه‌ها دکان‌هاست^۶ که در آن برای آنان بهره‌هایی است که همان محفوظ ماندن از گرما و سرماست. و در سوره «واقع» فرمود: «أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ. أَنَّكُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ فَحَنْ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرَةً وَمَتَاعاً لِّلْمُقْوِينَ»^۷ (آیا آن آتشی را که برمی‌افروزید دیده‌اید؟ آیا درختش را شما

۱. (بقره/۳۶) ۲. (اعراف/۲۴) ۳. (انبیاء/۱۱۱) ۴. (مائده/۹۶)

۵. (نور/۲۹)

۶. در متن «حانات» آمده است. و حانات جمع «حانة» به معنی دکان می‌فروشی است. -م.

۷. (واقع/۷۳)

آفریده‌اید، یا ما آفریننده‌اش هستیم؟ ما آنرا هشداری، و برای صحرانشینان متاعی ساختیم.) «تذکرة» یعنی آنرا برای یاد کردن شما حاجات خود را و همان آتش که برمی‌افروزد نشانه شما قرار دادیم. و مراد از «متاع» منافع و بهره‌هاست. «مقوین» نیز به کسانی می‌گویند که در زمینی وسیع به سر می‌برند.^۱ و نیز در سورة «نازعات» گفته است: «مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِإِنْفَاعِكُمْ»^۲ (بهره‌ای برای شما و چهارپایانتان.)

سوم، «متاع» به معنای برخورداری و خوراک روزانه زنان مطلقه. در سورة «بقره» فرمود: «وَالْمُطَلَّاتِ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ» (برای زنان طلاق داده‌شده بهره‌ای است متعارف.) یعنی شوهر علاوه بر مهریه، به اندازه‌ی توانش باید به او توشه و خوراک نیز بدهد. «حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ»^۳ (این سزااست از متقیان.) و نیز فرموده است: «مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ» (بهره‌ای به طور پسندیده) که مرد به زن طلاق داده‌شده به اندازه‌ی توانش می‌دهد. «حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ»^۴ (این از نیکان سزااست.) چهارم، «متاع» به معنای آهن، سرب، قلع، روی،^۵ و برنج (فلز). این معنا در سورة «رعد» آمده است: «أَوْ مَتَاعٌ رَّيْدٌ مِثْلُهُ»^۶ (یا کالایی که کفی مانند آن برمی‌آورد) مقصود از «متاع» آهن و سرب و قلع و برنج است. [که در آتش گداخته شود و کف برآورد.]

۱. منظور کسانی است که در دشت و بیابان زندگی می‌کنند. در تفسیر مقاتل آمده: «متاعاً للمقوین» یعنی بهره‌ای است برای مسافران و اعراب صحرانشین.

۳. (بقره ۲۴۱) ۴. (بقره ۲۳۶)

۵. در متن: صفر. «صفر» به ضم یا کسر اول هم به معنای فلز روی و هم به معنای طلاست. -م.

۶. (رعد ۱۷)

۴۵- ضحی

«ضحی» در قرآن به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «ضحی» به معنی «روز». در سوره «اعراف» آمده است: «أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ»^۱ (و آیا مردم قریه‌ها خود را در امان می‌دانند از آنکه عذاب ما چاشتگاه که به بازی مشغول‌اند آن‌ها را در رسد). یعنی در هر وقتی از روز. و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «وَأَنْ يُخَشِّرَ النَّاسَ ضُحًى»^۲ (و آنگاه که مردم به هنگام روز برانگیخته شوند). که مراد در هر وقتی از روز است.

دوم، «ضحی» به معنای آغاز بر آمدن روز. این سخن خداست: «وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى»^۳ (سوگند به روز و سوگند به شب هنگام آرامش آن). که منظور از «ضحی» آغاز روز و هنگامی است که آفتاب بدمد.^۴ مانند آیه سوره «نازعات»: «كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا»^۵ (گویی آنان وقتی که آن‌را (قیامت را) ببینند پندارند درنگ نکرده‌اند مگر یک شامگاهی یا چاشتگاهی). که مراد آغاز روز و هنگام برآمدن آفتاب است.

سوم، «ضحی» به معنای گرمی خورشید. فرمود: «وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا»^۶ (سوگند به

۱. (اعراف/ ۹۸) ۲. (طه/ ۵۹) ۳. (ضحی/ ۱)

۴. در نسخه اصل: «إِذَا تَرَجَلَتِ الشَّمْسُ» [در متن: تَرَجَلَتِ الشَّمْسُ] در صحاح و مصباح آمده: «رَجَلَ وَارْتَحَلَ وَ تَرَجَّلَ» به یک معنا است. و مصدر آن نیز «رَجَلَ» است. بنابراین «تَرَجَلَ شَمْسٌ» به معنای حرکت خورشید است که بخشی از آسمان را بپیماید. و سپس هنگام چاشت است. و آنچه در متن آمده (تَرَجَلَتِ) با سیاق مطلب مناسب نیست. در صحاح آمده که «مرحله» مفرد مراحل است. و در مصباح «مرحله» را چنین معنا کرده که آن مسافتی است که مسافر در ساعتی از روز می‌پیماید. و جمع آن «مراحل» است. در تفسیر مقاتل نیز آمده است: «وَالضُّحَى» خدا قسم یاد می‌کند به گرمای خورشید که آن در آغاز روز هنگام طلوع خورشید است. و نیز در همین تفسیر: «وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا» یعنی سوگند به خورشید و گرمای آن.

۵. (نازعات/ ۴۶)

۶. (شمس/ ۱)

خورشید و تاب آن.) و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «وَ أَنتَ لَا تَظْمُوا فِيهَا وَلَا تَصْحَى»^۱ (و تو در آنجا نه تشنه می شوی و نه تف آفتاب بر تو خواهد تابید.) یعنی گرمای خورشید به تو آسیبی نمی رساند.

۱. (طه/۱۱۹)

۴۶۔ خُسران

«خسران» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «خاسر» به معنای ناتوانان. در سوره «یوسف» آمده است: «لَئِنْ أَكَلَهُ الذُّبُّ وَفَحْنُ عُصْبَةٍ إِنَّا إِذًا لَخَاسِرُونَ»^۱ (اگر گرگ او را بخورد در حالی که ما گروهی توانا هستیم، پس آنگاه از زیانکاران خواهیم بود). که یعنی آنگاه از ناتوانان باشیم. و مانند سخن خدا در سوره «مؤمنون»: «وَلَئِنْ أَطَعْتُم بَشَرًا مِثْلَكُمْ لَئِنْ إِذًا لَخَاسِرُونَ»^۲ (اگر از انسانی مانند خود پیروی کنید، آنگاه از زیانکاران خواهید بود). یعنی از عاجزان و ناتوانان. و در سوره «اعراف» فرمود: «لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَخَاسِرُونَ»^۳ (اگر از شعیب پیروی کنید، براستی شما از زیانکاران خواهید بود). که به همان معناست.

دوم، «خاسرون» به معنای زیان دیدگان. در سوره «زمر» می‌گوید: «قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» (بگو که در روز رستاخیز زیانکاران کسانی هستند که از خود و خانواده خود زیان کردند). مراد این است که خود را به زیان افکندند و جهنمی گردیدند. و از خانواده خود، یعنی همسران و خادمانشان که به بهشت رفته‌اند، بازمانده و زیان کرده‌اند. «أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ»^۴ (آگاه باشید که این است آن زیانکاری آشکار). مانند این آیه در «حم عسق» آمده: «إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ» (براستی زیانکاران کسانی هستند که خود را زیان کردند) و به سوی آتش رفتند. و زیان کردند از «أَهْلِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»^۵ (همسران و

١. (يوسف / ١٤) ٢. (مؤمنون / ٣٤) ٣. (اعراف / ٩٠) ٤. (زمر / ١٥)

۵. در اصل: همسران در آن (بهشت) روند و از ایشان روی گردانند. با مراجعه به تفسیر مقاتل در این آیه، آن را با آنچه در اینجا آمده مطابق یافتیم، زیرا می‌گوید: «خسروا» یعنی غنیوا (أنفسهم) «فصاروا إلى النار» (و

خادمانشان را در روز قیامت.) «أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ»^۱ (آگاه باشید که ستمکاران در عذابی پایدارند.) مانند این معنا در قرآن زیاد است.

سوم، «خسران» به معنای گمراهی. و این معنا در سوره «نساء» آمده: «فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا»^۲ (براستی زیان آشکاری کرده است.) و مانند سخن خدا در سوره «عصر»: «إِنَّ الْإِنْسَانَ لَقِيْ خُسْرٍ»^۳ (براستی که انسان در زیان است.) یعنی در گمراهی است.

چهارم، «خسران» به معنای کاستی. این معنا در سوره «شعراء» آمده است: «أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ»^۴ (پیمانانه را کامل و پر کنید و از زیان‌رسانندگان مباشید.) مراد از «زیان‌رسانندگان» کسانی است که در کیل و پیمانانه (توزین) کم می‌نهند. و مانند سخن خدا در سوره «مطففين»: «وَإِذَا كَالُواهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ»^۵ (هرگاه برای آنان پیمانانه کنند کم می‌دهند.) یعنی در کشیدن از وزن می‌کاهند.

پنجم، «خاسرون» به معنای کیفر. از قول نوح در سوره «هود» می‌فرماید: «وَالَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ»^۶ (و اگر مرا نیامرزی و بر من رحم نیاوری، از زیانکاران خواهم بود.) یعنی در کیفر و پاداش. و در سوره «اعراف» گفته است: «وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ»^۷ (اگر ما را نیامرزی و بر ما نبخشانی، از زیانکاران باشیم.) [که به همان معناست.]

→
أهليهم) یعنی اینکه آنان در برابر خاندان که همسران و خادماتند زیان کردند. می‌بینید که کلمه (يوم القيامة) نه در اینجا آمده و نه در تفسیر. و این از مواردی است که بر توافق کامل بین این کتاب و تفسیر مقاتل دلالت دارد و نسبت کتاب را به مقاتل ثبت می‌کند.
۱. (شوری / ۴۵)
۲. (نساء / ۱۱۹)
۳. (عصر / ۲)
۴. (شعراء / ۱۸۱)
۵. (مطففين / ۳)
۶. (هود / ۴۷)
۷. (اعراف / ۲۳)

۴۷- استطاعت

کلمه «استطاعت» به ۲ صورت معنا شده است:

اول، «استطاعت» به معنای توانایی مالی. این معنا در سوره «برائت» آمده است: «وَسِيحْلَفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا» (و به خدا سوگند می‌خورند که اگر توانایی می‌داشتیم). یعنی اگر ما را کفافی از مال بود. «لَحَزَرْنَا مَعَكُمْ» (همراه شما بیرون می‌آمدیم). یعنی به غزوه تبوک حاضر می‌شدیم. «وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ»^۱ (و خدا می‌داند که آنان دروغگویان‌اند). زیرا برای آنان مال آن اندازه هست که برای آمدن آماده باشند. و مانند آیه سوره «آل عمران»: «وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا»^۲ (خدای راست بر مردمان قصد آن خانه. هر که بتواند به آن رهی یابد). یعنی کسی که آن اندازه دارایی دارد که بتواند حج بگذارد. و در سوره «نساء» فرمود: «وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا» (کسانی از شما که توانگری ندارند) یعنی توان مالی کافی ندارند. «أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ»^۳ (که با زنان آزاده ازدواج کنند...) و مانند سخن خدا: «لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً» (کسانی که چاره‌ای ندارند). می‌فرماید: کسانی که توان مالی ندارند که از مکه به مدینه بروند. «وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا»^۴ (و راهی نیابند).

دوم، «استطاعت» به معنی توان. این معنا در سوره «نساء» آمده است: «وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا» (هرگز نمی‌توانید) «أَنْ تَغْدُلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ»^۵ (که با آن زنان به عدالت رفتار کنید). یعنی در دوست داشتن آنان. و در سوره «هود» گفته است: «وَمَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ»^۶ (و نمی‌توانستند بشنوند). مراد کسانی است که نمی‌توانند [دعوت] ایمان را بشنوند و بر قبول آن توانا نیستند. و مانند سخن خدا به قوم «عاد»: «فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ»^۷ (پس ایستادن

۳. (نساء/ ۲۵)

۷. (ذاریات/ ۴۵)

۲. (آل عمران/ ۹۷)

۵. (نساء/ ۱۲۹)

۱. (توبه/ ۴۲)

۴. (نساء/ ۹۸)

۶. (هود/ ۲۰)

نتوانستند) مراد این است که توان نداشتند کیفر را تحمل کنند. و در سوره «تغابن» گفته است: «فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ»^۱ (تا آنجا که می‌توانید از خدا پروا کنید). و در سوره «فرقان» آمده است: «فَقَدْ كَذَّبَكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا»^۲ (آنان آنچه را می‌گویید دروغ خواندند، و اکنون نتوانید از خود دور سازید یا یاری دهید) یعنی توان این کار را ندارید.

۲. (فرقان / ۱۹)

۱. (تغابن / ۱۶)

۴۸- تولی

کلمه «تولی» در قرآن به ۴ صورت معنا شده است:

اول، «تولی» به معنای بازگشت. در سوره «قصص» خطاب به موسی آمده است: «ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ»^۱ (سپس روی به سایه کرد). یعنی به سوی سایه بازگشت. و در سوره «نمل» فرمود: «إِذْ هَبَّ بِكُنَايِ هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ»^۲ (این نامه مرا ببر و آن را به نزد آنان بیفکن. سپس روی بگردان و بنگر چه جواب می دهند) می فرماید و سپس از نزد آنان بازگردد. و در سوره «برائت» گفته است: «قُلْتُ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا» (گفتی چیزی نمی یابم که شما را بر آن بنشانم. تولی کردند). می فرماید: از نزد تو بازگشتند. «وَأَعْيَنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ»^۳ (در حالی که از چشمانشان اشک می بارید).

دوم، «تولی» به معنای امتناع. این معنا در سوره «مائده» آمده است: «وَإِذَا خَرَبْتُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا»^۴ (از ایشان پیر هیز که مبادا بفریبندت تا از برخی از آنچه خدا بر تو نازل کرده است سر باز زنی. پس اگر پشت کردند...) یعنی اگر امتناع کردند از پذیرفتن حکم تو. و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى» (و هر که از پیامبر اطاعت کند از خدا اطاعت کرده است. و هر که از اطاعت آن ها رو گرداند...) «فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا»^۵ (پس ما تو را بر آن ها نگهبان نفرستادیم). و مانند سخن نوح برای قوم خویش در سوره «یونس»: «فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ» (پس اگر روگردان شوید) یعنی از ایمان. «فَمَا سَأَلْتَكُمْ مِنْ أَجْرِ»^۶ (من از شما پاداشی نمی خواهم) و در سوره «مفصل» گفته است: «فَتَوَلَّى عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٌ»^۷ (پس از آنان روی گردان شو، که تو را ملامتی نخواهد بود).

۱. (قصص / ۲۴)

۲. (نمل / ۲۸)

۳. (توبه / ۹۲)

۴. (مائده / ۴۹)

۵. (ذاریات / ۵۴)

۶. (یونس / ۷۲)

۷. (نساء / ۸۰)

یعنی از آنان روی برگردان.

چهارم، «تَوَلَّى» به معنای گریختن و پشت به دشمن نمودن. در سوره «انفال» می‌گوید: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُوَلُّوهُمْ الْأَدْبَارَ»^۱ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چون کافران را حمله‌ور دیدید به هزیمت پشت مکنید). یعنی از آنان مگریزید. «وَمَنْ يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ»^۲ (کسی که در آن روز پشت به دشمن کند و بگریزد). یعنی در روز بدر.^۳ و در سوره «احزاب» فرموده است: «وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ أَنْ يُوَلِّوهُمْ الْأَدْبَارَ»^۴ (پیش از این با خدا پیمان بسته بودند که به دشمن پشت نکنند). یعنی فرار نکنند. و در سوره «برائت» گفته است: «وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ»^۵ (زمین با همه فراخیش بر شما تنگ گردید و سپس رو به هزیمت نهادید).

۱. (انفال/ ۱۵) ۲. (انفال/ ۱۶)

۳. در نسخه اصل «یوم بدر» شبیه به «ید بر» نوشته شده. با مراجعه به تفسیر مقاتل دریافتیم که درست «یوم بدر» است، زیرا در تفسیر آیه ۱۵ سوره «انفال» گفته است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا» یعنی کسانی که به توحید خدای کافی شدند و در روز بدر به جنگ مسلمانان آمدند.

۴. (احزاب/ ۱۵) ۵. (توبه/ ۲۵)

۴۹-روح

روح در قرآن به ۵ معنای آمده است:

اول، «روح» به معنای رحمت. در سوره «مجادله» گفته است: «وَأَيُّدُهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ»^۱ (آنان را به روحی از نزد خود یاری کرد). یعنی به رحمت خود نگاهشان داشت.

دوم، «روح» به معنای فرشته‌ای از فرشتگان آسمان هفتم که صورتش مانند انسان است و پیکرش مانند فرشتگان. این معنا در سوره «عمّ يتساءلون» آمده است: «يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا»^۲ (روزی که روح و فرشتگان به صف ایستند). که منظور از «روح» همان فرشته‌ای است که بجز عرش از هر آفریده‌ای بزرگتر است. و او نگاهبان فرشتگانی است که در طرف راست عرش در یک صف ایستاده است و فرشتگان نیز در صفی دیگر. و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ» (از تو درباره روح می‌پرسند). یعنی درباره آن فرشته می‌پرسند. «قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي»^۳ (بگو روح از فرمان پروردگار من است). که مراد همان فرشته است.

سوم، «روح» به معنای جبرئیل. این معنا در سوره «نحل» آمده است: «قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ»^۴ (بگو آن را روح القدس فرود آورده است). یعنی جبرئیل. مانند این در سوره «شعراء» آمده که می‌گوید: «نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ»^۵ (آن را روح امین فرود آورده است). یعنی جبرئیل فرود آورده. و نیز به عیسی فرمود: «وَأَيُّدُنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ»^۶ (او را به روح القدس نیرومند کردیم). یعنی او را به جبرئیل نیرومند ساختیم. و نیز سخن خدا درباره مریم: «فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا»^۷ (ما روح خود را به سوی او فرستادیم). که منظور جبرئیل است. و در سوره «انّا

۴. (نحل/ ۱۰۲)

۳. (اسراء/ ۸۵)

۲. (نبأ/ ۳۸)

۱. (مجادله/ ۲۲)

۷. (مریم/ ۱۷)

۶. (بقره/ ۸۷، ۲۵۳)

۵. (شعراء/ ۱۹۳)

انزلناه» آمده است: «تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ»^۱ (فرشتگان و روح فرود آیند). که مراد از «روح» جبرئیل است.

چهارم، «روح» به معنای وحی. در سوره «نحل» آمده: «يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةُ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ»^۲ (فرشتگان را با روح به فرمان خود بر هر که از بندگان که بخواهد فرومی فرستند). یعنی بر پیامبران خود وحی می کند. مانند این آیه در «حم مؤمن» است: «يُلْقِي الرُّوحُ مِنْ أَمْرِهِ»^۳ (از فرمان خویش وحی را می افکند) یعنی خداوند از فرمان خود به هر که از بندگان، یعنی پیامبران، که بخواهد وحی نازل می کند. مانند سخن خدا در سوره «حم عسق»: «وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا»^۴ (همچنین روحی به فرمان خود به تو وحی کردیم). یعنی وحیی از فرمان ما.

پنجم، «روح» به معنای عیسی. در آخر سوره «نساء» آمده است: «وَكَلَّمَتْهُ أَلْفَاها إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ»^۵ (و کلمه اوست که بر مریم افکند و روحی است از او). یعنی هنگامی که به عیسی فرمود: باش. پس به وجود آمد. و مراد از «روحی است از او» این است که آن روح از جنس بشر نیست. و به آدم فرمود: «ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِي»^۶ (سپس او را تمام ساخت و از روح خود در او دمید).

کلمه «رَوَح» به دو معنا آمده است:

اول، «رَوَح» به معنای راحت و آسایش. در سوره «واقعه» آمده: «فَرَوِّحْ وَرَيْحَانُ»^۷ (پس آسایش و روزی و راحت). یعنی آسایش برخورداری از بهشت.

دوم، «رَوَح» به معنای بخشایش و مهربانی خداوند. در سوره «یوسف» فرمود: «وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنَ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ»^۸ (از رحمت خدا نومید مباشید. همانا جز کافران از رحمت خدا مأیوس نمی شوند).

۴. (شوری/ ۵۲)

۸. (یوسف/ ۸۷)

۳. (غافر/ ۱۵)

۷. (واقعه/ ۸۹)

۲. (نحل/ ۲)

۶. (سجده/ ۹)

۱. (قدر/ ۴)

۵. (نساء/ ۱۷۱)

۵۰- احزاب

«احزاب» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «احزاب» به معنای بنی‌امیه و بنی‌مغیره و آل ابوطلحه که همه اینان از قریش‌اند. در سوره «رعد» آمده است: «وَالَّذِينَ آمَنَّا هُمْ الْكِتَابُ» (کسانی که به آنان کتاب دادیم) که منظور مؤمنان پیرو تورات است. «يَفْزَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ» (شاد می‌شوند از آنچه به سوی تو فرستاده شده). «و من الأحزاب» یعنی کسانی از بنی‌امیه و بنی‌مغیره و آل ابوطلحه، کافران این اقوام «من ینکر بعضه»^۱ (کسانی‌اند که برخی از آن‌را انکار می‌کنند) و مانند آن در سوره «هود» آمده است: «أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ» (آنان به آن ایمان می‌آورند) یعنی مؤمنان اهل تورات [به قرآن ایمان می‌آورند]. «وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ»^۲ (و هرکس از احزاب که او را انکار کند). که منظور از «احزاب» بنی‌امیه و بنی‌مغیره و آل طلحه ابن عبدالعزیٰ است. آیه سوره «ص» درباره آن‌ها نازل شده است: «جُنُدُ مَا هُنَا لِكَ مَهْزُومٍ مِنَ الْأَحْزَابِ»^۳ (آنجا از کافران لشکری است به هزیمت‌رفته). یعنی همان طوائف سه‌گانه.

دوم، «احزاب» به معنای مسیحیان نسطوری و ماریعقوبیه.^۴ در سوره «مریم» آمده است: «فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ»^۵ (و آن گروه‌ها میان خودشان اختلاف کردند). یعنی مسیحیان در آیین خود اختلاف کردند، و به ۳ دسته منقسم شدند: نسطوریان، که گفتند عیسی پسر خداست. و ماریعقوبیه، که گفتند خدا همان مسیح است. و ملکانیه، که گفتند که خداوند یکی از اقانیم ثلاثه است. یعنی خدا اله است و عیسی و مریم نیز اله.

۱. (رعد/ ۳۶) ۲. (هود/ ۱۷) ۳. (ص/ ۱۱)

۴. گروهی از مسیحیان، پیروان ماریعقوب. «مار» عنوان قدیسان است. -م.

۵. (مریم/ ۳۷)

و مانند این آیه در سوره «حم زخرف» آمده است.^۱

سوم، «أحزاب» به معنای کافران قوم نوح و عاد و ثمود تا قوم شعیب و فرعون. در سوره «ص» آمده است: «وَكَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَ غَادٌ وَ فِرْعَوْنُ ذُؤَالْوُنَادِ. وَ ثَمُودُ وَ قَوْمُ لُوطٍ وَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ»^۲ (پیش از آن‌ها قوم نوح و عاد و فرعون دارای میخ‌ها نیز تکذیب کردند. و نیز قوم ثمود و لوط و مردم ایکه. اینان‌اند آن جماعت‌ها.) مانند این معناست در «حم مؤمن» از قول حزقیل قبطی، مؤمن آل فرعون، آمده است: «إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ»^۳ (بر شما می‌ترسم از روزی مانند روز آن گروه‌ها.) یعنی غذایی که بر مردمان گذشته آمد. سپس از آن احزاب چنین آگاه ساخت: «مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَ غَادٍ وَ ثَمُودَ وَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ»^۴ (مانند طریق قوم نوح و عاد و ثمود و کسانی که پس از آن‌ها بودند) از امت‌ها تا قوم شعیب.

چهارم، «أحزاب» به معنای ابوسفیان و قبایلی از عرب و یهودانی که در روز خندق بر ضد پیامبر علیه‌السلام متفق گردیدند و در سه جا با وی جنگیدند. این معنا در سوره «احزاب» آمده است: «إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ» (هنگامی که آمدند از فراز شما) یعنی از بالای بیابان از سوی راست بر مسلمانان تاختند. و فرمانده آنان مالک فرزند عوف نضری و عینه فرزند حصن فزاری بود،^۵ و با آنان هزار تن از قبیله غطفان بودند. طلحه فرزند خویلد قعنسی از قبیله بنی‌اسد، حیّ فرزند اخطب یهودی از بنی‌قریظه نیز آنان را همراهی می‌کردند. «وَمِنْ أَشَقَلٍ مِنْكُمْ»^۶ (و از فرود شما) یعنی میان دشت. از سوی غرب، مردم مکه به فرماندهی ابوسفیان فرزند حرب آمدند. و یزید فرزند حنیس،^۷ رهبر قریش، نیز همراه او بود، که آنان پایین وادی از جانب مغرب پیش آمدند. و ابوالاعور سلمی، که نامش عمرو بن سفیان است، از سوی خندق درآمد، و در برابر پیامبر گروه‌هایی متحد تشکیل دادند. اینان همان‌هایی هستند که خدا

۳. (غافر/ ۳۰)

۱. (زخرف/ ۶۵) ۲. (ص/ ۱۲-۱۳)

۴. (غافر/ ۳۱)

۵. در تفسیر مقاتل آمده است: «از سوی مشرق عده‌ای آمده بودند که فرمانده آنان مالک بن عوف بود.» ولی در نسخه اصل چنین است: «از سوی راست مالک پسر عوف حمله آورد.»

۶. (احزاب/ ۱۰)

۷. در تفسیر مقاتل: «خلیس» ضبط شده. و در نسخه اصل «حنس»، که من آن را به حنیس اصلاح کردم. مقاتل در تفسیر آیه ۳۰ از سوره «احزاب» نام یزید بن حلیس خزاعی را به عنوان فرمانده «بنی‌المصطلق» آورده، در صورتی که آنان دسته‌ای از خزاعه بودند که با احزاب آمدند.

درباره آنها گفته است: «يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا» (اینان گمان می‌برند که احزاب نرفته‌اند). مراد همان گروه‌هاست که یاد شد. «وإن يأت الأحزاب»^۱ (و اگر آن لشکرها بازمی‌آمدند...) یعنی اگر آن قبایل متفق برای جنگ با مسلمانان بازمی‌گشتند.^۲

۱. (احزاب / ۲۰)

۲. در نسخه اصل چنین است: «وإن يأت الأحزاب» یعنی اگر احزاب بازمی‌آمدند. ولی در تفسیر مقاتل آیه را کامل معنی کرده است «که اگر احزاب برای جنگ به سوی آنان برگردند، منافقان دوست می‌دارند که کاش آنان در میان اعراب بادیه می‌بودند و در جنگ حاضر نمی‌شدند.»

۵۱- اِتَّقُوا

کلمه «اِتَّقُوا» در قرآن به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «اِتَّقُوا» یعنی بترسید. این معنا در سوره «نساء» آمده است: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ»^۱ (ای مردم از پروردگارتان پروا کنید). یعنی بترسید. و مانند همین جمله در آغاز سوره «حج» آمده است: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ» (ای مردم از پروردگارتان بترسید). «إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ»^۲ (زیرا زلزله روز قیامت امری بزرگ است). و در سوره «شعراء» گفته است: «إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ»^۳ (هنگامی که برادرشان هود به آنان گفت: آیا پروا نمی‌کنید؟) یعنی آیا از خدا نمی‌ترسید. و نظیر همین سخنان را نوح،^۴ صالح،^۵ لوط^۶ و شعیب^۷ به پیروانشان گفتند: «أَلَا تَتَّقُونَ» یعنی آیا از خدا ترسی ندارید؟ در سوره «عنکبوت» گفته است: «وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ»^۸ (ابراهیم را فرستادیم هنگامی که به قومش گفت: خدا را بپرستید و از او بترسید).

دوم، «اِتَّقُوا» یعنی بپرستید. در سوره «نحل» فرمود: «أَنْ أُنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ»^۹ (تا بیم دهید که جز من خدایی نیست پس از من پروا کنید) یعنی مرا بپرستید. و نیز در همان سوره آمده است: «أَفَعَيِّرِ اللَّهَ تَتَّقُونَ»^{۱۰} (آیا از جز خدا پروا می‌کنید؟) که منظور این است که: آیا خدا را نمی‌پرستید؟ و مانند گفته او در سوره «مؤمنون»: «مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ»^{۱۱} (برای شما جز او خدایی نیست، آیا پروا نمی‌کنید). یعنی آیا او را نمی‌پرستید. و نیز

۴. (شعراء/ ۱۰۶)

۸. (عنکبوت/ ۱۶)

۳. (شعراء/ ۱۲۴)

۷. (شعراء/ ۱۷۷)

۱۱. (مؤمنون/ ۲۳)

۲. (حج/ ۱)

۶. (شعراء/ ۱۶۱)

۱۰. (نحل/ ۵۲)

۱. (نساء/ ۱)

۵. (شعراء/ ۱۴۲)

۹. (نحل/ ۲)

در همین سوره است: «وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ»^۱ (من پروردگار شما هستم پس مرا پرستش کنید). و در سوره «شعراء» گفته است: «قَوْمٌ فِرْعَوْنَ أَلا يَتَّقُونَ»^۲ (قوم فرعون آیا پروا نمی‌کنند؟) یعنی خدا را نمی‌پرستند؟

سوم، «اتَّقُوا» به معنای نافرمانی خدا مکنید. در سوره «بقره» گفته است: «وَأَتُوا الْبَيْتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ»^۳ (به خانه‌ها از درهای آن درآید و از خدا پروا کنید). یعنی از فرمانی که می‌دهد سرپیچی نکنید.

چهارم، «تَقُوا» به معنای توحید. در سوره «نساء» آمده است: «أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ» (از خدا پروا کنید) یعنی به یگانگی خدا ایمان آورید. «وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ»^۴ (و اگر کافر شوید براستی که آنچه در آسمان و زمین است از آن خداست) در سوره «حجرات» آمده است: «إِمْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى»^۵ (خداوند دل آنان را برای تقوا آزموده است). یعنی برای توحید.

پنجم، «تَقُوا» به معنای اخلاص. این معنا در سوره «حج» است: «فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ»^۶ (براستی آن از تقوای دل‌هاست). یعنی از پاکی و صافی دل‌هاست.

۴. (نساء/ ۱۳۱)

۳. (بقره/ ۱۸۹)

۲. (شعراء/ ۱۱)

۱. (مؤمنون/ ۵۲)

۶. (حج/ ۳۲)

۵. (حجرات/ ۳)

کلمه «صف» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «صف» به معنی همگان. در سوره «کهف» آمده است: «وَعَرَّضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا»^۱ (همه صف کشیده بر پروردگارت عرضه شوند.) یعنی همگی آنان. و مانند این مضمون در سوره «طه» آمده است.^۲

دوم، «صف» به معنای خود این کلمه. در سوره «صف» مفصل آمده است: «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا» (براستی خدا دوست می‌دارد کسانی را که در راه او صف زده می‌جنگند.) که مراد صفِ مؤمنان به هنگام جنگ است. «كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُورٌ»^۳ (که گویی بنایی پیوندخورده و محکم‌اند.) یعنی مانند بنایی که اجزای آن به هم محکم و استوار گردیده. و در سوره «فجر» گفته است: «وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا»^۴ (و پروردگار تو بیاید، و فرشتگان صف در صف باشند) یعنی صف‌های فرشتگان در روز قیامت و دیگر آسمانیان هر یک جداگانه.

۴. (فجر/ ۲۲)

۳. (صف/ ۴)

۲. (طه/ ۶۴)

۱. (کهف/ ۴۸)

۵۳- حشر

کلمه «حشر» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «حشر» به معنای همه. این مفهوم در سوره «یونس» آمده است: «وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَنَّهُمْ يُلْبِثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ»^۱ (و روزی که آنان را برانگیزاند، که پندارند جز ساعتی از روز در دنیا درنگ نکرده‌اند.) که منظور روزی است که همه مشرکان گرد آیند. مانند این آیه در سوره «فرقان» هم آمده.^۲ و در سوره «کاف» است: «وَحَشَرْنَاهُمْ» (آنان را برانگیزیم.) یعنی همه را گرد آوریم. «فَلَمْ نَغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا»^۳ (و هیچ‌کس را از آنان باقی نگذاریم.) در سوره «إذا الشمس كورت» گفته است: «وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ»^۴ (و هنگامی که جانوران وحشی برانگیخته شوند.) که منظور جمع شدن آنان است. و مانند سخن خدا در سوره «نمل»: «وَحَشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ»^۵ (و سپاهیان سلیمان از پریان و آدمیان گرد آیند.) «وَالطَّيْرُ مُحْشَوْرَةٌ كُلُّ لَهَا أَوَّابٌ»^۶ (و پرندگان را گرد آمده، همه او را فرمانبردار و بازآینده) مانند این معنا در قرآن فراوان است.

دوم، «حشر» به معنای راندن و کشاندن. مانند آیه سوره «صافات»: «أُحْشِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا» (کسانی را که ستم کردند برانگیزانید) می‌گوید کسانی را که کافر شدند و دوستان و همانندان شیطان‌شان را پس از حساب برانید و درآوریدشان. تا آنجا که می‌گوید: «فاهدوهم إلى صراط الجحيم»^۷ (پس آنان را به جهنم راهبر شوید.) و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَنَحْشَرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ»^۸ (و آنان را در روز قیامت بر صورت‌هایشان

۴. (تکویر / ۵)

۳. (کاف / ۴۷)

۲. (فرقان / ۱۷)

۱. (یونس / ۴۵)

۷. (صافات / ۲۲-۲۳)

۶. (ص / ۱۹)

۵. (نمل / ۱۷)

۸. (اسراء / ۹۷)

برانگیزیم). یعنی آنان را روز قیامت بر صورت به سوی آتش می‌کشانیم. و در سوره «طه» آمده است: «وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ» (و گناهکاران را برانگیزیم) یعنی مشرکان را می‌رانیم. «یومئذ» (در آن روز) یعنی پس از حساب آن روز. «إِلَىٰ جَهَنَّمَ» (به سوی جهنم). «زُرْقًا» (کبودچشم).

«رجاء» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «رجاء» به معنای چشمداشت. در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَيُجَوِّنَ رَحْمَةً» (رحمت او را امید می‌برند) یعنی در رحمت خدا طمع می‌کنند. «وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ»^۱ (و از عذاب او می‌ترسند) و در سوره «بقره» گفته است: «أُولَئِكَ يُجَوِّنَ رَحْمَةَ اللَّهِ»^۲ (اینان به رحمت خدا امید دارند) یعنی رحمت خدا را چشم می‌دارند. و مانند این کاربرد زیاد است.^۳

دوم، «رجاء» به معنای ترس از خداوند. مانند سخن خدا در سوره «کهف»: «فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ» (پس هر که به دیدار پروردگار خویش امید دارد) یعنی هر کسی از آن می‌ترسد. «فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا»^۴ (پس باید کار نیک انجام دهد). و در سوره «عنکبوت» فرمود: «مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ»^۵ (هر که دیدار خدا را امیدوار است، پس وعده خدا آمدنی است). یعنی هر که از رستاخیز می‌ترسد، بداند که قیامت می‌آید. و در سوره «یونس» گفته است: «إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا»^۶ (کسانی که به دیدار ما امید ندارند) که منظور کسانی است که از رستاخیز نمی‌ترسند. و در سوره «عمّ یتساءلون» فرمود: «إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا»^۷ (همانا آنان حساب را امید نمی‌بردند). یعنی از روز بازخواست نمی‌ترسیدند.

۱. (اسراء/ ۵۷)	۲. (بقره/ ۲۱۸)	۳. (نساء/ ۱۰۴، فاطر/ ۲۹)
۴. (کهف/ ۱۱۰)	۵. (عنکبوت/ ۵)	۶. (یونس/ ۷)
		۷. (نبأ/ ۲۷)

کلمه «وحی» به ۵ معنا تفسیر شده است:

اول، «وحی» به معنای آنچه که جبرئیل از سوی خدا بر پیامبران فرود می آورد. مانند سخن خدا: «إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ» (ما به تو وحی فرستادیم) یعنی به تو قرآن را فرو فرستادیم. «كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ» (همچنان که به نوح و پیامبران پس از او وحی فرستادیم). سپس پیامبران را نام می برد و می فرماید: «وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ»^۱ (به ابراهیم و اسماعیل و...) وحی فرستادیم. و گفته است: «وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ هَٰذَا الْقُرْآنُ لِتُنذِرَكُمْ بِهِ»^۲ (و این قرآن بر من نازل شده است تا شما را با آن بیم دهم) و مانند این مفهوم در قرآن زیاد است.^۳

دوم، «وحی» به معنای الهام. این معنا در سوره «مائده» آمده است: «وَإِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ الْحَوَارِيِّينَ» (و هنگامی که به حواریان وحی کردم). یعنی به آنان الهام کردم. «أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي»^۴ (که به من و به فرستاده ام ایمان آورید). و مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ» (خداوند به زنبور عسل وحی کرد) یعنی به او الهام کرد. «أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا»^۵ (که از کوه ها خانه هایی برگیر).

سوم، «وحی» به معنای رقع و نوشته. در سوره «مریم» از قول زکریا آمده است: «فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ» (پس به آنان وحی کرد) یعنی مکتوبی به آنها نوشت. «أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا»^۶ (که در بگاه و شامگاه تسبیح خدا گویند).

چهارم، «وحی» به معنای فرمان. در سوره «سجده» فرموده است: «وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ

۱. (نساء/ ۱۶۳) ۲. (انعام/ ۱۹)

۳. (انعام/ ۱۰۶، کهف/ ۴۷، عنکبوت/ ۴۵، زمر/ ۶۵، زخرف/ ۴۳، جن/ ۱).

۴. (مائده/ ۱۱۱) ۵. (نحل/ ۶۸) ۶. (مریم/ ۱۱)

أَمْرَهَا»^۱ (در هر آسمانی فرمان آنرا وحی کرد) یعنی به آن‌ها فرمان داد. و در سوره «انعام» آمده است: «شَیَاطِینَ الْإِنسِ وَالْجِنِّ يُوحِی بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ»^۲ (شیطانان آدمی و پری قرار دادیم که برخی به برخی دیگر وحی می‌کنند.) یعنی فرمان می‌دهند. و باز در همین سوره گفته است: «وَإِنَّ الشَّیَاطِینَ لَیُوحُونَ إِلَى أَوْلِیَائِهِمْ»^۳ (شیطانان به دوستانشان وحی می‌کنند.) یعنی آنان را به وسواس (و بداندیشی) و آرایش فرمان می‌دهند.

پنجم، «وحی» به معنای گفتن. این معنا در سوره «إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ» آمده است: «بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا»^۴ (به سبب آنچه پروردگارت به او وحی کرده است.) یعنی به سبب آنچه خدا به او گفته است.

۱. (فَصَّلَتْ/ ۱۲)

۲. (انعام/ ۱۱۲)

۳. (انعام/ ۱۲۱)

۴. (زلزله/ ۵)

۵۶- جَبَّار

کلمه «جَبَّار» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «جَبَّار» به معنای چیره و زبردست و آفریننده، یعنی خداوند تبارک و تعالی. در سوره «حشر» گفته است: «الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ»^۱ (بیمانند سزاوار کبریایی) یعنی قاهر و زبردست بر آفریدگان خویش در هر چه که اراده کند. و پیامبر (ص) را فرمود: «وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ»^۲ (تو بر آن‌ها چیره نیستی). یعنی تو بر آن‌ها تسلط نداری که به اسلام وادارشان کنی.

دوم، «جَبَّارِ آفریدگان» به معنای بسیار کشنده بودن آنان. این معنا در سوره «شعراء» آمده است: «وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ»^۳ (چون دست به حمله می‌زنید مانند جباران حمله می‌آورید). می‌گوید شما هر گاه کسی را بگیرید، پس مانند جباران او را به غیر حق می‌کشید. و مانند سخن خدا به موسی در سوره «قصص»: «إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ»^۴ (تو جز این نمی‌خواهی که در زمین ستمگر باشی). یعنی مردمان را بسیار به قتل آوری. مانند سخن خدا در «حم مؤمن»: «كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ»^۵ (و این‌گونه خداوند بر دل هر متکبر جباری مهر می‌نهد). یعنی بر دل بسیار کشنده در راه ناحق.

سوم، «جَبَّار» به معنای کبرورزی و سر باز زدن از پرستش خدا. در سوره «مریم» خطاب به یحیی آمده است: «وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا»^۶ (و گردنکش و نافرمان نبود). یعنی ما او را گردنکش و نافرمان و عاصی بر خداوند نگردانیدیم. عیسی نیز می‌گوید: «وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا»^۷ (و مرا سرکش و بدبخت نگردانیده است). [یعنی در عبادت او.]

چهارم، «جَبَّار» به معنای گردنکشی از روی توانگری و بزرگی و نیرومندی. در سوره

۴. (قصص/ ۱۹)

۳. (شعراء/ ۱۳۰)

۲. (ق/ ۴۵)

۱. (حشر/ ۲۳)

۷. (مریم/ ۳۲)

۶. (مریم/ ۱۴)

۵. (غافر/ ۳۵)

«مائده» آمده است: «إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ»^۱ (در آنجا مردمی ستمگر و سخت دل‌اند). یعنی آنان دارای همان صفات‌اند.

کلمه «سواء» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «سواء» یعنی سالم و تندرست. در سوره «مریم» خطاب به زکریا آمده: «آيْتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا»^۱ (نشانه تو آن است که سه روز با مردم سخن نگویی). یعنی [سخن نتوانی گفت] با اینکه سالم و تندرستی، مگر از گنگی [موقت].

دوم، «سواء» به معنای صورت کامل بشری. باز در سوره «مریم» آمده است: «فَتَمَثَّلَ لَهَا» (بر او ظاهر شد) یعنی جبرئیل. «بَشْرًا سَوِيًّا»^۲ (همچون انسانی درست پیکر) یعنی جبرئیل همچون بشری درست اندام بر او نمودار شد.^۳ در سوره «سجده» درباره آدم گفته است: «ثُمَّ سَوَّاهُ»^۴ (آنگاه او را درست و تمام گردانید) یعنی آفرینش او را کامل کرد. و در سوره «إذا السماء انفطرت» آمده: «فَسَوَّاهُ» یعنی آفرینش تو را درست و کامل کرد.^۵

سوم، «سواء» به معنای عدل و برابری. در سوره «طه» گفته است: «فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَضْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ»^۶ (بزودی خواهید دانست که چه کسی بر راه راست است). یعنی ارباب دین عدل. و مانند آیه سوره «مریم» که سخن ابراهیم به پدرش را بازگو می‌کند: «فَاتَّبَعْنِي أَهْدِكَ

۱. (مریم / ۱۰) ۲. (مریم / ۱۷)

۳. در تفسیر مقاتل کلمه «روح» در آیه: «فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا» به جبرئیل معنا شده است. و در تفسیر «فتمثل لها بشراً سوياً» نوشته است که جبرئیل بر صورت جوانی با موهایی مجعد بر مریم ظاهر گشت چنانکه وی پنداشت که جبرئیل انسانی است. ۴. (سجده / ۹)

۵. این بخشی از آیه ۷ سوره انفطار است. و در تفسیر مقاتل «سَوَّاهُ» را به «قَوْمَكَ» (تو را راست و درست گردانید) تفسیر کرده است. ولی در اصل کتاب الاشباه «سَوَّاهُ» به معنای «تو را آفرید» تفسیر شده است. شکی نیست که در این تفسیر سهو کرده است. به همین جهت من «السَّوَاء» را به «درست اندام» اصلاح کردم.

۶. (طه / ۱۳۵)

صراطاً سَوِيّاً»^۱ یعنی از من پیروی کن، تا تو را به راه درست (یعنی دین درست که همان اسلام است) راهنمایی کنم. و در سوره «تبارک» گفته است: «أَفَنُ يَمْشِي مُكِبّاً عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَم مَّنْ يَمْشِي سَوِيّاً»^۲ (آیا آن کسی که نگوینسار بر روی افتاده راه می رود هدایت یافته تر است یا آنکه بر پای ایستاده و به راه راست می رود؟) یعنی آن کسی که بر نهج عدل می رود و بر راه راست است.

۱. (مریم/۴۳) ۲. (ملک/۲۲)

کلمه «لغو» به ۳ معنی آمده است:

اول، «لغو» به معنای سوگند دروغ خوردن درباره کارهای دنیا و پنداشتن آنکه در آن محقق است. این مفهوم در سوره «بقره» آمده: «لَا يُؤْخَذُكُمْ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ»^۱ (خداوند شما را به سوگندهای بیهوده تان مؤاخذه نمی‌کند). منظور سوگند دروغ کسی است که می‌پندارد سوگند راست خورده است، که برای آن سوگند کفار یا گناهی نیست. مانند این آیه در سوره «مائده» هم آمده است.^۲

دوم، «لغو» به معنای نادرست و باطل. در سوره «مؤمنون» فرمود: «وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ معرضون»^۳ (و کسانی که از بیهوده روی می‌گردانند). مانند آن در «حم سجده» آمده است: «لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ»^۴ (کافران گفتند به این قرآن گوش مدهید و سخن بیهوده بدان افکنید تا شاید پیروز گردید). یعنی در آن سخنان نادرست بگوئید و به آن بیامیزید. سوم، «لغو» به معنای سوگند یا پیمانی بوده است که در هنگام شادخواری یاد می‌کرده‌اند. این معنا در سوره «مریم» آمده است: «لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا»^۵ (در آنجا سخن بیهوده نشنوند) یعنی چون در بهشت شراب نوشند، سخن بیهوده، که همان پیمان و سخن باطل باده‌نوشان دنیا به هنگام شرابخواری است، نمی‌شنوند. و مانند سخن خدا در سوره «طور»: «يَسْنَأْزِعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيمٌ»^۶ (در آنجا جام می‌دهند و می‌ستانند، و در آن نه سخن بیهوده و نه گناه است). یعنی هنگام شراب نوشیدن در بهشت سوگند لغو نیست.

۴. (فصلت/ ۲۶)

۳. (مؤمنون/ ۳)

۲. (مائده/ ۸۹)

۱. (بقره/ ۲۲۵)

۶. (طور/ ۲۳)

۵. (مریم/ ۶۲)

۵۹- ظل

کلمه «ظل» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «ظَلُّوا» به معنای خم شوند و یا میل کنند. در سوره «حجر» آمده است: «وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَاباً مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعُزُّونَ»^۱ (اگر بر ایشان دری از آسمان بگشاییم که بدان میل کنند و از آن بالا روند...) و مانند سخن خدا در سوره «شعراء»: «إِنْ نَشَأْ نُزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ»^۲ (اگر بخواهیم، نشانه‌ای از آسمان بر آنان فرو فرستیم تا گردن‌های آنان در برابر آن فرود آید).

دوم، «ظل» به معنای پیوسته بر پای داشتن. این معنا در سوره «طه» آمده است: «وَانْظُرْ إِلَىٰ إِهْلِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ غَاكِفًا»^۳ (به خدایی که همواره بر او مقیم بودی بنگر). یعنی برای پرستش او برخاستی و طاعت او را بر پای داشتی و بر او مقیم بودی. مانند سخن خدا در سوره «شعراء»: «قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا غَاكِفِينَ»^۴ (گفتند بتانی را می‌پرستیم و پیوسته پرستندگان آن هستیم). یعنی بر پرستش او پایدار هستیم. و در سوره «واقعه» گفته است: «فَظَلَّمْ تَفَكَّهُونَ»^۵ (پیوسته در شگفتی بمانید). و در سوره «نحل» آمده است: «ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوِّدًا»^۶ (رویش سیاه شود) یعنی آن سیاهی بر روی وی بماند. و مانند این معنا در سوره «زخرف» هم آمده است.^۷

۴. (شعراء/ ۷۱)

۳. (طه/ ۹۷)

۲. (شعراء/ ۴)

۱. (حجر/ ۱۴)

۷. (زخرف/ ۱۷)

۶. (نحل/ ۵۸)

۵. (واقعه/ ۶۵)

۶۰- اسباب

کلمه «اسباب» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «اسباب» به معنای درها. در سوره «ص» است: «فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ»^۱ (پس در اسباب بالا روند) که مراد درهای آسمان‌هاست که می‌فرماید در آن وارد شوند. و مانند سخن فرعون در سوره «مؤمن»: «لَعَلِّي أُبْلَغُ الْأَسْبَابِ أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ»^۲ (تا مگر به آن برسم، به درها) یعنی درهای آسمان‌ها.

دوم، «اسباب» به معنای منزلگاه‌ها. در سوره «بقره» فرمود: «وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ»^۳ (پیوند میان‌شان گسسته شود.) یعنی جاهایی که در آن برای گناه اجتماع می‌کردند فروریزد. و در سوره «کهف» آمده است: «فَاتَّبَعَ سَبَبًا»^۴ (سببی را جست.) یعنی راه‌ها و منزلگاه‌هایی در زمین.

سوم، «سبب» به معنای دانش. در سوره «کهف» گفته است: «وَآتَيْنَاهُ» (و او را توان دادیم) یعنی به ذوالقرنین. «مَنْ كُلُّ شَيْءٍ سَبَبًا»^۵ (از هر چیزی سببی) یعنی از هر چیزی به او دانشی بخشیدیم. «فَاتَّبَعَ سَبَبًا» (پس او هم سببی را پیروی کرد.) که منظور علم منازل و راه‌هاست.

چهارم، «سبب» به معنای ریسمان. این معنا در سوره «حج» آمده است: «فَلْيُصَدِّدُوا بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ» (پس باید سببی به آسمان پیوندند) یعنی ریسمانی از سقف خانه بکشد یا بیاویزد. «ثُمَّ لِيَقْطَعَ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ»^۶ (سپس با آن نفس خویش را ببرد. پس بنگرد که آیا این حيله خشمش را از میان خواهد برد؟)

۳. (بقره/ ۱۶۶)

۶. (حج/ ۱۵)

۲. (غافر/ ۳۶-۳۷)

۵. (کهف/ ۸۴-۸۵)

۱. (ص/ ۱۰)

۴. (کهف/ ۸۵)

«حق» به ۱۱ صورت تفسیر شده است:

اول، «حق» به معنای الله. در سوره «مؤمنون» فرموده است: «وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ»^۱ (و اگر حق از هواهای نفسانی آنان پیروی می کرد، آسمان ها و زمین نابود می گردید). یعنی اگر خداوند از خواست های مشرکان پیروی می کرد. و مانند سخن خدا در سوره «والعصر»: «وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ»^۲ (یکدیگر را به حق توصیه کردند). یعنی درباره خداوند که او یگانه است.

دوم، «حق» به معنای قرآن. این معنا در سوره «زخرف» آمده است: «حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ» (تا حق برای آنان آمد). یعنی قرآن. «وَرَسُولٌ مُّبِينٌ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ» (و فرستاده ای آشکار آمد. و آنگاه که حق بر آنان آمد). که مراد قرآن است. «فَالْتَوُوا هَذَا سِخْرًا وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ»^۳ (گفتند: این جادوست، و ما به آن کافریم). و مانند سخن خدا در سوره «ق»: «بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ» (بلکه چون ایشان را سخن راستی آمد آن را دروغ شمردند). یعنی قرآن که بر آن ها نازل شد. «فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَّرِيجٍ»^۴ (پس کارشان شوریده و پریشان گشت). و مانند سخن خدا در سوره «قصص»: «فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ»^۵ (چون حق از سوی ما بر آن ها آمد، گفتند: چرا به او مانند آنچه به موسی داده شد داده نشده است). و مانند این معنا در قرآن فراوان است.^۶

سوم، «حق» به معنای اسلام. در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ

۱. (مؤمنون / ۷۱) ۲. (عصر / ۳) ۳. (زخرف / ۲۹-۳۰)

۴. (ق / ۵) ۵. (قصص / ۴۸)

۶. مانند آیه ۳ سوره «سجده»، و آیه ۴۳ سوره «سبا».

الْبَاطِلُ»^۱ (و بگو حق بیامد و باطل نیست گردید). یعنی اسلام آمد و پرستش شیطان و شرک نابود شد. و در سوره «انفال» فرمود: «لِيَحِقَّ الْحَقُّ وَ يُبْطَلَ الْبَاطِلُ»^۲ (تا حق را برپا و باطل را نابود گردانند). یعنی اسلام را ثابت کند و شرک و پرستش شیطان را نابود سازد. و در سوره «نمل» گفته است: «إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ»^۳ (که تو بر حقی) یعنی تو بر دین اسلام هستی. و مانند این معنا در کتاب فراوان است.

چهارم، «حق» به معنای دادگری. در سوره «نور» گفته است: «يَوْمَئِذٍ يُوقِفُهُمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقُّ»^۴ (در آن روز خداوند جزایشان را به تمامی بدهد). یعنی در حق آنان داوری عادلانه کند. «و يعلمون أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ»^۵ (و بدانند که خداوند حق روشن و آشکار است). که مراد از «حق مبین» عدل آشکار است. و مانند سخن خداوند: «أَفْتَحْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ»^۶ (میان ما و قوم ما به حق راهی بگشا). و مانند سخن خدا در سوره «ص»: «فَاخْكُمْ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ»^۷ (پس در میان ما به حق حکم کن) یعنی دادگرانه داوری کن.

پنجم، «حق» به معنای توحید. در سوره «صافات» گفته است: «بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلِينَ»^۸ (بلکه به حق آمد و فرستادگان را تصدیق کرد). که منظور از «حق» توحید است. و مانند سخن خدا در سوره «مؤمنون»: «أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ وَ أَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ»^۹ (آیا می‌گویند که دیوانه است؟ بلکه به حق بر آن‌ها مبعوث شد، ولی بیشترشان از حق کراهت دارند). در این آیه نیز مراد از «حق» توحید است. و مانند آن در سوره «زخرف» آمده است. در سوره «قصص» فرمود: «فَعَلَمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ»^{۱۰} (پس بدانند که حق برای خداست) یعنی یگانه اوست. همچنین در سوره «عنکبوت» فرمود: «أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ»^{۱۱} (یا حق را تکذیب کند) یعنی توحید را.

ششم، «حق» به معنای راستی. در سوره «یونس» گفته است: «وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا»^{۱۲} (و وعده خداوند حق است). یعنی این وعده خدا که بازگشت همه به سوی اوست راست است. و مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «قَوْلُهُ الْحَقُّ وَ لَهُ الْمُلْكُ»^{۱۳} (سخن او حق است و فرمانروایی از آن اوست). یعنی سخن او راست است. و در سوره «یونس» گفته است: «و يَسْتَبْثِنُكَ أَخَقُّ هُوَ»^{۱۴}

۱. (اسراء / ۸۱)	۲. (انفال / ۸)	۳. (نمل / ۷۹)	۴. (نور / ۲۵)
۵. (نور / ۲۵)	۶. (اعراف / ۸۹)	۷. (ص / ۲۲)	۸. (صافات / ۳۷)
۹. (مؤمنون / ۷۰)	۱۰. (قصص / ۷۵)	۱۱. (عنکبوت / ۶۸)	
۱۲. (یونس / ۴)	۱۳. (انعام / ۷۳)	۱۴. (یونس / ۵۳)	

(از تو می پرسند آیا آن حق است؟) یعنی آیا آن راست است؟

هفتم، «حق» به معنای وجوب. در سوره «سجده» گفته است: «وَلَكِنَّ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي»^۱ (لكن این سخن از من حق است.) یعنی خداوند تحقق وعید عذاب را حتم گردانیده است. و مانند سخن خدا در «حم الأحقاف»: «أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ»^۲ (آنانند کسانی که گفتار عذاب بر آنها حق است.) یعنی حکم عذاب بر آنها واجب شده است. و مانند سخن خدا در «حم مؤمن»: «وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ» (این چنین سخن پروردگارت حق گشت.) یعنی حکم عذاب خدا لازم گردید. «عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ»^۳ (بر کسانی که کافر شدند که آنان اهل دوزخ اند.) و مانند این در قرآن بسیار است.^۴

هشتم، «حق» به معنای مفهوم مقابل باطل. در سوره «حج» آمده: «ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ»^۵ (این از آن است که خداوند حق است و آنچه را جز او می خوانند باطل است.) یعنی خدایان جز او باطل است. و مانند سخن خدا در سوره «یونس»: «وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ»^۶ (و همه را به سوی خداوند حقیقیشان باز می گردانند) یعنی از آن رو که معبودان دیگر باطل اند. «و ضل عنهم ما كانوا يفترون» (و آنچه بدروغ می یافتند از آنان گم شود.) مانند این معنا در سوره «انعام آمده»: «ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ»^۷ (سپس به نزد خدای حقیقی خویش باز گردانیده شوند. بدانید که حکم او است؛ و او بی درنگ ترین حسابگران است.) و فرمود: «وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ»^۸ (و نیافریدیم آسمان ها و زمین را و آنچه میان آنهاست مگر به حق) یعنی آنها را باطل که چیزی به شمار نیاید نیافریدیم.

نهم، «حق» به معنای دارایی و مال. در سوره «بقره» آمده است: «وَنُمَلِّكُ الَّذِينَ عَلَى اللَّهِ الْحَقُّ... فَإِنْ كَانَ الَّذِينَ عَلَيْهِ الْحَقُّ»^۹ (و باید یادداشت کند آنکه بر گردن او حقی است... پس اگر کسی که حقی بر گردن اوست.) یعنی کسی که مالی بر اوست، یا در عهده اوست [که بازگیرد یا ادا کند].

دهم، «حق» به معنای سزاوارتر. در سوره «بقره» فرمود: «وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمَلِكِ مِنْهُ»^{۱۰} (ما از

۱. (سجده / ۱۳) ۲. (احقاف / ۱۸) ۳. (غافر / ۶)

۴. مانند آیه ۷۱ سوره «زمر» و آیه ۲۳ سوره «یونس» و آیه ۳۶ سوره «نحل» و آیه ۳۱ سوره «صافات».

۵. (حج / ۶۲) ۶. (یونس / ۳۰) ۷. (انعام / ۶۲) ۸. (احقاف / ۳)

۹. (بقره / ۲۸۲) ۱۰. (بقره / ۲۴۷)

او به پادشاهی سزاوارتریم.) و مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ»^۱ (کدام یک از دو گروه به ایمنی سزاوارترند؟) و مانند سخن خدا در سوره «یونس»: «أَفَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُبْعَثَ»^۲ (آیا کسی که به حق راه می نماید سزاوارتر است که از او پیروی شود) و مانند گفته خدا در سوره «برائت»: «وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ»^۳ (و حال آنکه سزاوارتر بود خدا و رسولش را خشنود سازند.) و در همین سوره آمده است: «فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ»^۴ (خداوند سزاوارتر است که از او بترسید.)

یازدهم، «حق» به معنای بهره. این معنا در سوره «سأل سائل» آمده است: «وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَغْلُومٌ»^۵ (و آنان که در داراییشان حقی است معلوم.) یعنی بهره ای معین است. و مانند این معنا در سوره «ذاریات» آمده است.

۴. (توبه/ ۱۳)

۳. (توبه/ ۶۲)

۲. (یونس/ ۳۵)

۱. (انعام/ ۸۱)

۵. (معارج/ ۲۴)

۶۲- سریع

کلمه «سریع» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «سریع الحساب» به معنای آنکه گویی وقت حساب و داوری فرارسیده است. در سورة «مائده» فرمود: «وَأَذْكُرُوا اللَّهَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ»^۱ (و نام خدا را یاد کنید و از او بپرهیزید که خداوند زود به حساب می‌رسد). می‌فرماید: چنانکه گویی وقت حساب رسیده است. و بدان آنان را بیم دهد. و مانند سخن خدا در سورة «بقره»: «أُولَئِكَ هُم نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ»^۲ (اینان را بهره‌ای است از آنچه به دست آورده‌اند و خداوند زود به حساب می‌رسد). یعنی چنان بدانند که به حساب رسیده است. و مانند سخن خدا در سورة «نور»: «وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ قَوًّا هُ جَسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ»^۳ (و خدا را نزد خود یابد که حساب او را به تمام بدهد و خداوند زود به حساب می‌رسد). یعنی گویی وقت حساب فرارسیده است. و مانند چنین آیه‌هایی زیاد است.^۴

دوم، «سریع الحساب» به معنای آنکه خداوند در رستاخیز بسیار زود از داوری فارغ می‌شود. در سورة «حم مؤمن» گفته است: «الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ»^۵ (امروز هرکسی پاداش آنچه کرده می‌بیند. امروز ستمی نیست. برآستی که خداوند زود به حساب می‌رسد). یعنی خداوند رسیدن به حساب اعمال مردم را بسیار زود به پایان می‌رساند. مقاتل بن سلیمان از ابن عباس نقل کرده است که گفت خداوند در نصف روز از روزهای دنیا از داوری درباره اعمال مردمان فارغ می‌گردد. و این است که فرموده است:

۱. (مائده/۴) ۲. (بقره/۲۰۲) ۳. (نور/۳۹)

۴. مانند آیه ۱۹ «آل عمران»، و آیه ۱۶۵ و ۱۶۷ «اعراف».

۵. (غافر/۱۷)

«أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا»^۱ (اهل بهشت در آن روز در بهترین جایگاه و نیکوترین آرامش نیمروز هستند). یعنی اهل بهشت در بهشت کار می‌کنند؛ و اهل جهنم در میان دود و آتش.^۲ و مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «وَهُوَ أَشْرَعُ الْحَاسِبِينَ»^۳ (خداوند سریع‌ترین حساب‌کنندگان است).

۱. (فرقان/ ۲۴)

۲. در نسخه اصل همان‌طور که در بالا ذکر شده آمده است. به تفسیر مقاتل که درباره این آیه مراجعه کردیم، دیدیم نوشته است: «أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا» یعنی بهشتیان در بهترین جایگاهی در بهشت قرار دارند. «و أحسن مقيلاً» یعنی در بهترین نیمروز. زیرا خداوند حساب آنان را به آسانی برگزار کرده است. سپس در آن هنگام به قدر یک نیمروز از روزهای دنیا به استراحت پردازند و از هدایا و بخشش‌ها برخوردار شوند. و این است که خداوند فرمود: و أحسن مقيلاً یعنی جای آسایش آنان از کافران نیکوتر است. زیرا وقتی که خدا از حساب کافران بیردازد، پاره‌ای از آتش برای آنان برمی‌آورد که آنان در دربر می‌گیرد. و این همانی است که در سوره «کف» آمده است: «أَخَاطُ بِهِمْ سُرادِقُهَا» یعنی خیمه‌های دود آنان را دربر گرفته است. از آتش دوزخ دودی سیاه بیرون آید و سایه‌ای تاریک اندازد. و آنان را به سه دسته تقسیم کند، در حالی که در میان دود گرفتارند. در آن حال می‌روند و در زیر آن دود خود را از آتش نگاه می‌دارند. اما تف آتش و دود دل آنان را برآشوبد. و این عذابی است سبک در آن روز. و کمی از روز به خواب ناراحتی روند. و این تنها آسایش آنان در آن روز است. و پس از آن ایشان را گروه گروه به دوزخ درآورند.»

۳. (انعام/ ۶۲)

کلمه «حساب» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «حساب» به معنای پاداش. در سوره «شعراء» گفته است: «إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَو تَشْعُرُونَ»^۱ (حساب آنان جز بر پروردگار من نیست اگر بفهمید.) یعنی پاداش آنان جز از سوی خدا نیست. و مانند سخن خدا در سوره «مؤمنون»: «فَأَمَّا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ»^۲ (براستی که حساب او در پیش خدای اوست.) یعنی پاداش او نزد خداوند است. و مانند سخن خداوند: «ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ»^۳ (آنگاه بر ماست حساب آنان) یعنی پاداش آنان. و مانند این آیه در سوره «نساء قصری»^۴ و در سوره «عمّ یتساءلون»^۵ نیز آمده است.

دوم، «حساب» به معنای شمارش.^۶ این مفهوم در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ»^۷ (و تا بدانند شمار سال‌ها و دیگر شمارها را.) یعنی حساب روزها و ماه‌ها و سال‌ها را. و در سوره «انعام» گفته است: «وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا»^۸ (و خورشید و ماه را با حساب) یعنی تا مردم حساب سال‌ها را بدانند.^۹

۳. (غاشیه / ۲۶)

۲. (مؤمنون / ۱۱۷)

۱. (شعراء / ۱۱۳)

۵. (نبأ / ۲۷، ۳۶)

۴. (طلاق / ۸)

۶. یعنی همان شمارش روزها و ماه‌ها و سال‌ها که معنای متعارف این کلمه است.

۸. (انعام / ۹۶)

۷. (اسراء / ۱۲)

۹. در نسخه اصل به همان صورت بالا آمده است. در تفسیر مقاتل درباره این آیه چنین آمده است: «وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا» یعنی اینکه خداوند خورشید و ماه را هریک در مسیری قرار داد چنانکه هریک میزانی در فلک خود باشند و فرمود «ذلک تقدیر العزیز» یعنی سنجش خداوند در کار جهان است که هر چه بخواهد می‌کند. «العلیم» یعنی به آنچه در آفرینش قرار داده داناست.

کلمه «ماء» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «ماء» به معنای باران. در سوره «حجر» گفته است: «وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً»^۱ (ما بادهای را بارورکننده فرستادیم و از آسمان آبی فروفرستادیم). یعنی باران. و مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا»^۲ (از آسمان آبی پاکیزه فروفرستادیم). یعنی باران را. و در سوره «انفال» گفته است: «وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ»^۳ (و فرومی‌فرستد آبی از آسمان تا شما را به آن پاک کند). که مراد باران است و همچنین است در این آیه: «وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً»^۴ (و از آسمان آبی فروفرستادیم).

دوم، «ماء» به معنای نطفه. در سوره «فرقان» گفته است: «وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا»^۵ (و اوست که از آب انسان را آفرید). یعنی از نطفه انسان را آفرید. و در تنزیل «سجده» است: «مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ»^۶ (نسل او را از آبی بی‌مقدار) که مراد از «ماء» نطفه است.

سوم، «ماء» به معنای قرآن: در سوره «نحل» آمده است: «وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً»^۷ (و خداوند از آسمان آبی فروفرستاد). «ماء» در اینجا به معنای قرآن است. خداوند قرآن را به آب که زندگی‌بخش است مثل زده که این کتاب آسمانی به هر که بدان ایمان آورد حیات می‌بخشد. و مانند این معنا در سوره «بقره» هم آمده است.^۸

۴. (لقمان / ۱۰)

۸. (بقره / ۱۶۴)

۳. (انفال / ۱۱)

۷. (نحل / ۶۵)

۲. (فرقان / ۴۸)

۶. (سجده / ۸)

۱. (حجر / ۲۲)

۵. (فرقان / ۵۴)

۶۵- کبیر

کلمه «کبیر» به ۸ صورت تفسیر شده است:

اول، «کبیر» به معنای سخت. در سوره «فرقان» آمده است: «وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا»^۱ (و هر که از شما ستم کند، به او عذابی بزرگ می‌چشانیم.) یعنی عذابی شدید و سخت. و مانند سخن خدا درباره بنی اسرائیل: «فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا»^۲ (پس نیفزاید بر آنان جز سرکشی بزرگ.) یعنی سرکشی سخت. و باز مانند سخن خدا درباره آنان: «وَلَسْتَ عَلَنَّ غُلُوًّا كَبِيرًا»^۳ (سرکشی و بزرگی خواهید کرد.) یعنی دست به چیرگی و تعدی سختی خواهید زد. و مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا»^۴ (با آن‌ها جهاد کن جهادی بزرگ.) یعنی جهادی سخت.

دوم، «کبیر» به معنای کلانسال. در سوره «قصص» گفته است: «وَأَبُونَا شَيْخُ كَبِيرٌ»^۵ (و پدر ما پیر بزرگی است.) یعنی کهنسال است. و در سوره «بقره» آمده: «وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ»^۶ (به سن بزرگی برسد.)

سوم، «کبیر» به معنای خردمند و بسیار دان. در سوره «یوسف» گفته است: «قَالَ كَبِيرُهُمْ»^۷ (مهرترشان گفت) یعنی آنکه در دانش و رأی بر ایشان سر بود و در سن بزرگتر آنان نبود. و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ»^۸ (همانا او بزرگ شماست.) یعنی او در سحر از شما حاذقتر است، نه در سال عمر بزرگتر. مانند آن در سوره «شعراء» آمده است.^۹

چهارم، «کبیر» به معنای بسیار. در سوره «بقره» فرمود: «وَلَا تَسَامُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ

۴. (فرقان / ۵۲)

۸. (طه / ۷۱)

۳. (اسراء / ۴)

۷. (یوسف / ۸۰)

۲. (اسراء / ۶۰)

۶. (بقره / ۲۶۶)

۱. (فرقان / ۱۹)

۵. (قصص / ۲۳)

۹. (شعراء / ۴۹)

كَبِيرًا»^۱ (و از نوشتن وام خود، چه کوچک باشد چه بزرگ، آزرده نشوید). یعنی حق را چه کم و چه زیاد بنویسید و از نوشتن آن ملول نشوید. و در سوره «برائت» آمده: «وَلَا يُفْقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً»^۲ (و انفاق نکنند، کم یا زیاد).

پنجم، «کبیر» به معنای بزرگ. در سوره «رعد» گفته است: «الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ»^۳ (بزرگ و برتر). و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا»^۴ (براستی خداوند والا و بزرگ است). یعنی هیچ چیزی از خداوند بزرگتر و والاتر نیست. این معنا در قرآن فراوان است.^۵

ششم، «کبریاء» به معنای فرمانروایی و چیرگی. در سخن فرعون به موسی آمده: «وَتَكُونَ لَكَ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ»^۶ (بزرگی روی زمین شما دو تن را باشد). یعنی چیرگی و فرمانروایی در زمین. و در سوره «جاثیه» گفته است: «وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ»^۷ (و بزرگی در آسمان ها و زمین از آن خداست). یعنی قدرت و سلطنت.

هفتم، «کبیر» به معنای ناگوار و گران. این معنا در سوره «انعام» آمده است: «وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ»^۸ (اگر روی گرداندن آنان بر تو بزرگ است). یعنی بر تو دشوار و گران است. و مانند سخن خدا در سوره «یونس»: «إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكَّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ»^۹ (اگر قیام من و یادآوری من آیات خدا را بر شما بزرگ است). یعنی اگر قیام من بر شما گران و ناگوار می آید.

هشتم، «کبیر» به معنای طولانی. این معنا در سوره «تبارک» است: «إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ»^{۱۰} (شما جز در گمراهی بزرگی نیستید). یعنی در گمراهی طولانی و بسیارمدت.^{۱۱}

۱. (بقره / ۲۸۲) ۲. (توبه / ۱۲۱) ۳. (رعد / ۹) ۴. (نساء / ۳۴)
۵. آیه ۶۲ «حج» و آیه ۳۰ «لقمان» و آیه ۲۳ «سبا» و آیه ۱۲ «غافر».
۶. (یونس / ۷۸) ۷. (جاثیه / ۳۷) ۸. (انعام / ۳۵) ۹. (یونس / ۷۱)
۱۰. (ملک / ۹)

۱۱. قطعی نیست که در این آیه معنای «کبیر» طویل باشد. بلکه احتمال دارد «عظیم یا شدید» معنا دهد. با مراجعه به تفسیر مقاتل دریافتم که مقاتل از این کلمه گذشته و آن را به وضوح تفسیر نکرده است.

۶۶- یوزعون

کلمه «یوزعون» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «یوزعون» به معنای رانده می‌شوند. در سوره «نمل» گفته است: «وَ حُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ»^۱ (سپاهیان سلیمان از جن و آدمی و پرندگان گرد آمدند و بازشان می‌داشتند). یعنی به سویی کشیده و رانده می‌شدند. مانند این جایی است که می‌گوید: «وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ»^۲ (روزی که از هر ملتی فوجی از آنان که آیات ما را تکذیب می‌کردند گرد آوریم، پس آنان را بازدارند). یعنی آنان را برانند. و مانند سخن خدا در سوره «حم سجده»: «وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ»^۳ (روزی که دشمنان خدا به سوی آتش برانگیخته می‌شوند، پس آن‌ها را بازدارند). یعنی آن‌ها را برانند.

دوم، «أوزِعی» به معنای «مرا سپاسگزاری الهام کن». از قول سلیمان در سوره «نمل» آمده است: «رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ»^۴ (پروردگارا، مرا الهام کن تا نعمتی را که به من و پدر و مادرم ارزانی داشته‌ای سپاس گویم). و مانند نقل سخن ابوبکر پسر قحافه: «حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ»^۵ (تا آنگاه که به سن جوانی رسید و چهل ساله گشت، گفت: پروردگارا، مرا الهام کن تا شکر نعمتی که بر من و بر پدر و مادرم ارزانی داشته‌ای به جای آورم).

۱. (نمل/ ۱۷) ۲. (نمل/ ۸۳) ۳. (فصلت/ ۱۹) ۴. (نمل/ ۱۹)

۵. (احقاف/ ۱۵) در متن «سخن ابوبکر» گفته شده. مصحح در حاشیه توضیح داده که مراد «سخن ابوبکر به نقل قرآن است». اما معلوم نکرده که مأخذ قول مصنف چه بوده است. -م.

۶۷- فرار

کلمه «فرار» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «فرار» به معنای گریز. در سوره «احزاب» آمده است: «قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذْ لَا تُنْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا»^۱ (بگو اگر از مرگ یا کشته شدن بگریزید، هرگز گریختن سودتان ندهد. و آنگاه جز اندکی بهره‌مند نخواهید شد.) و مانند سخن خدا در سوره «شعراء»: «فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ»^۲ (چون از شما ترسیدم، گریختم.)

دوم، «فرار» به معنای ناخوشایندی و ناپسند داشتن. در سوره «جمعه» فرموده است: «قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ»^۳ (بگو همانا مرگی که از آن می‌گریزید شما را ملاقات خواهد کرد.) یعنی مرگ را که ناخوش می‌دارید.

سوم، «فرار» به معنای بی‌توجهی. در سوره «عبس» گفته است: «يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ»^۴ (روزی که آدمی از برادرش فرار کند.) یعنی به او التفات نکند.

چهارم، «فرار» به معنای دور شدن. در سوره «نوح» آمده است: «فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا»^۵ (دعای من نیفزود آنان را مگر گریختن.) یعنی دور گردیدن آن قوم.

۴. (عبس/ ۳۴)

۳. (جمعه/ ۸)

۲. (شعراء/ ۲۱)

۱. (احزاب/ ۱۶)

۵. (نوح/ ۶)

۶۸- جعلوا

کلمه «جعلوا» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «جعلوا» به معنای خدا را وصف کردند. در سوره «انعام» گفته است: «وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ»^۱ (و برای خدا شریکانی از جن قرار دادند.) یعنی برای خدا شریکانی برشمردند. [او را به داشتن شریک وصف کردند.] و مانند آیه سوره «زخرف»: «وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا»^۲ (برای خداوند از میان بندگانش جزئی قرار دادند.) یعنی خدا را چنین وصف کرده‌اند که از بندگان برای او شریکانی است. و مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ»^۳ (برای خداوند دخترانی قرار دادند.) یعنی خدا را چنان وصف کردند. و مانند سخن خدا در سوره «زخرف»: «جَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنثَاءً»^۴ (فرشتگان را که بندگان خدای رحمان‌اند دختران قرار دادند.) یعنی فرشتگان را چنین وصف کردند.

دوم، «جعلوا» به معنای کاری انجام دادند. در سوره «انعام» گفته است: «وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا»^۵ (برای خدا از کشته‌ها و چارپایانی که آفریده است نصیبی معین کردند.) یعنی برای خدا بهره قرار دادند. و مانند آن در سوره «یونس» گفته است: «قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ فِيهِ حَرَامًا زَلَالًا»^۶ (بگو آیا چنین پنداشته‌اید رزقی را که خدا برایتان فرستاده است؟ پس بعضی را حرام شمردید و بعضی را حلال؟)

۴. (زخرف/ ۱۹)

۳. (نحل/ ۵۷)

۲. (زخرف/ ۱۵)

۱. (انعام/ ۱۰۰)

۶. (یونس/ ۵۹)

۵. (انعام/ ۱۳۶)

۶۹- سَبِيل

کلمه «سبیل» به ۱۳ صورت تفسیر شده است

اول، «سبیل الله» به معنای برای طاعت خدا. این معنا در سوره «بقره» آمده است: «مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»^۱ (مثل کسانی که دارایی خود را در راه خدا انفاق کنند). یعنی در راه عبادت خدا. و مانند سخن خدا: «وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ»^۲ (در راه خدا انفاق کنید). یعنی برای طاعت او. و همچنین در این آیه: «الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»^۳ (کسانی که ایمان آورده‌اند در راه طاعت خدا می‌جنگند). و مانند این معنا در قرآن فراوان است.

دوم، «سبیل» به معنای رسانیدن.^۴ در سوره «آل عمران» آمده است: «وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا»^۵ (برای خداست حج آن خانه بر مردمان، هر که راهی به آن بتواند یافت). یعنی کسی که توان گزاردن به حج را داشته باشد.^۶

سوم، «سبیل» به معنای راه گریز و بیرون شو. در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا»^۷ (بنگر که چگونه برای تو مثل‌ها زدند. پس گمراه شده‌اند و راه به جایی نبرند). یعنی راه بیرون شو نمی‌یابند. و مانند این آیه در سوره «فرقان» آمده است.^۸ و در سوره «نساء» فرمود: «حَتَّى يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا»^۹

۱. (بقره/۲۶۱) ۲. (بقره/۱۹۵) ۳. (نساء/۷۶)

۴. در اصل: «مخرج» [به جای «بلاغ»]. ولی «سبیل» به معنای «مخرج» در صورت سوم آمده است. درباره این آیه به تفسیر مقاتل مراجعه کردیم: «وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا» (و برای خدا بر مؤمنون است که هر کس استطاعت دارد زیارت خانه خدا کند). یعنی «توشه و وسیله رسیدن به خانه خدا را داشته باشد».

۵. (آل عمران/۹۷) ۶. عبارت میان پرانتز در اصل نیست و از تفسیر مقاتل نقل کرده‌ایم.

۷. (اسراء/۴۸) ۸. (فرقان/۹) ۹. (نساء/۱۵)

تا اینکه مرگ آنان را دریابد، یا خداوند برای آنان راهی قرار دهد). یعنی راه بیرون شدن از حبس.

چهارم، «سبیل» به معنای راه و روش. در سوره «نساء» آمده است: «وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا»^۱ (با زنانی که پدرانتان به عقد خویش درآورده‌اند زناشویی نکنید، مگر آنکه پیش از این چنان کرده باشید. چه این کاری است زشت و موجب خشم خدا و بد راهی است). یعنی راه و رسم ناپسندیده‌ای است. و مانند آیه‌ای که درباره بنی اسرائیل می‌گوید: «وَلَا تَقْرُبُوا الزُّنَا إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا»^۲ (به زنا نزدیک مشوید که آن کاری زشت و راهی بد است). یعنی زناکاری بدمرامی است.

پنجم، «سبیل» به معنای علت‌ها. در سوره «نساء» گفته است: «وَاللَّاقِ تَخَافُونَ نُشُورَهُمْ... فَإِنْ أَطَعْتُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِمْ سَبِيلًا»^۳ (و زنانی که از نافرمانی آنان می‌ترسید... پس اگر از شما اطاعت کردند، در پی جستن راهی بر آنان نباشید). یعنی جهت و سببی مجوید [برای آنکه آنان را آزار دهید].

ششم، «سبیل» به معنای دین. در سوره «نساء» گفته است: «وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ»^۴ (جز از راه مؤمنان پیروی می‌کند). یعنی از دین دیگری جز دین مؤمنان پیروی می‌کند. و مانند آن در جایی است که می‌گوید: «وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا»^۵ (می‌خواهند که راهی میانه پیش گیرند). یعنی می‌خواهند دین میانه‌ای بجویند. و در سوره «نحل» گفته است: «أُذِعْ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ»^۶ (به حکمت به راه پروردگارت بخوان). یعنی به سوی دین پروردگارت. مانند این معنا در قرآن زیاد است.

هفتم، «سبیل» به معنای هدایت و راهیابی. در سوره «نساء» فرمود: «وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا»^۷ (و هر که را خدا گمراه کند، هرگز راهی برای او نمی‌یابی). یعنی هدایت نمی‌یابد. و مانند سخن خدا در «حم عشق»: «وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ»^۸ (و هر که را خدا گمراه کند برای او راهی نیست). یعنی راهی به هدایت نیست.

هشتم، «سبیل» به معنای حجت و دلیل. در سوره «نساء» گفته است: «وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا»^۹ (و هرگز خدا برای کافران راهی بر مؤمنان قرار نداده است).

- | | | | |
|----------------|----------------|---------------|----------------|
| ۱. (نساء/ ۲۲) | ۲. (اسراء/ ۳۲) | ۳. (نساء/ ۳۴) | ۴. (نساء/ ۱۱۵) |
| ۵. (نساء/ ۱۵۰) | ۶. (نحل/ ۱۲۵) | ۷. (نساء/ ۸۸) | ۸. (شوری/ ۴۶) |
| ۹. (نساء/ ۱۴۱) | | | |

یعنی بر آنان حجتی علیه مؤمنان نهاده است.

نهم، «سبیل» به معنای راه. در سوره «نساء» آمده: «إِلَّا الْمُسْتَغْفِرِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا»^۱ (مگر مردان و زنان و کودکان ناتوانی که چاره‌ای نجویند و راهی نیابند). یعنی راهی به سوی مدینه ندانند. و در سوره «قصص» گفته است: «عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ»^۲ (امید است پروردگار مرا به راه راست راهبر شود). یعنی از راهی آسان مرا به سوی مدین^۳ رهنمون گردد.

دهم، «سبیل» به معنای راه هدایت. در سوره «مائده» فرمود: «أُولَٰئِكَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ»^۴ (آنان به جایی بدترند و از راه راست منحرفتر). یعنی از راه آسان و مستقیم هدایت. و مانند این سخن خدا: «وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ»^۵ (و راه راست را گم کردند). یعنی راه هدایت را. مانند این معنا در قرآن زیاد است.^۶

یازدهم، «سبیل» به معنای ستمگری. در سوره «عسق» آمده است: «وَلَمَّا ائْتَصَرَ بِغَدَ ظَلَمَهُ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ»^۷ (بر کسانی که پس از ستمی که بر آن‌ها رفته باشد انتقام گیرند، پس هیچ راهی بر آنان نیست). یعنی این کار ستم و تجاوز نیست. «إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ»^۸ (همانا راه تنها بر کسانی است که به مردم ستم می‌کنند). یعنی ستم کردن تنها با آنان رواست.

دوازدهم، «سبیل» به معنای عبادت خدا. در سوره «فرقان» گفته است: «إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا»^۹ (مگر تا هر که خواهد به سوی پروردگارش راهی یابد). یعنی راهی به عبادت خداوند بیابد. و مانند آیه سوره «مزمل»: «إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخِذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا»^{۱۰} (هرآینه این یادآوری است. پس هر که خواهد راهی به سوی پروردگارش گیرد). یعنی راهی برای طاعت و عبادت خدا. و مانند سخن خدا در سوره «هل أتى على الإنسان»^{۱۱}.

سیزدهم، «سبیل» به معنای ملت و کیش. در سوره «یوسف» گفته است: «قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي»^{۱۲} (بگو این راه من است). یعنی دین من است.

- | | | |
|-----------------|-----------------|-------------------------------|
| ۱. (نساء/ ۹۸) | ۲. (قصص/ ۲۲) | ۳. نام ده شعیب پیامبر - م. |
| ۴. (مائده/ ۶۰) | ۵. (مائده/ ۷۷) | ۶. مانند آیه ۵۵ سوره «انعام». |
| ۷. (شوری/ ۴۱) | ۸. (شوری/ ۴۲) | ۹. (فرقان/ ۵۷) |
| ۱۱. (انسان/ ۲۹) | ۱۲. (یوسف/ ۱۰۸) | ۱۰. (مزمل/ ۱۹) |

۷۰- طعام

کلمه «طعام» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «طعام» به معنای غذایی که انسانی می‌خورد. در سوره «ملک» گفته است: «الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ»^۱ (آنکه به آنان غذا داد و از گرسنگی رهایی داد). و در سوره «انعام» گفته است: «وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ»^۲ (اوست که غذا می‌دهد و غذا نمی‌خورد). و در سوره «احزاب» آمده است: «فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا»^۳ (چون خوردید، پراکنده شوید). مانند این معنا در قرآن زیاد است.^۴

دوم، «طعام» به معنای ذبیح. در سوره «مائدة» گفته است: «وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَلٌ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلَلٌ لَهُمْ»^۵ (طعام اهل کتاب برای شما حلال است و طعام شما برای آنان حلال است). یعنی ذبیح و قربانی‌های مسلمانان برای غیر آنان.

سوم، «طعام» به معنای ماهی نمک سود. در سوره «مائدة» گفته است: «أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ»^۶ (صید دریا و خوراک آن بر شما حلال است). یعنی ماهی نمک سود بهره‌ای است برای شما.

چهارم، «طعموا» به معنای آشامیدند. در سوره «مائدة» گفته است: «لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا»^۷ (بر کسانی که ایمان آورده‌اند گناهی نیست در آنچه خورده‌اند). یعنی خمری که پیش از تحریم آن نوشیده‌اند. و مانند سخن خدا در سوره «بقره»: «وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي»^۸ (هرکس از آن نخورد از من است). یعنی از آن آب ننوشد.

۱. (قریش/ ۴) ۲. (انعام/ ۱۴) ۳. (احزاب/ ۵۳)
 ۴. مثل آیه ۸۹ سوره «مائدة» و آیه ۲۸ سوره «حج».
 ۵. (مائدة/ ۵) ۶. (مائدة/ ۹۶) ۷. (مائدة/ ۹۳) ۸. (بقره/ ۲۴۹)

۷۱- فی

حرف «فی» به ۷ معنا آمده است:

اول، «فی» به معنای مع. در سوره «اعراف» گفته است: «قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ»^۱ (گفت با امت‌هایی که پیش از شما بوده‌اند، از جنیان و آدمیان، به آتش درآید). و مانند سخن خدا در سوره «احقاف»: «أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ»^۲ (اینانند که آن سخن که با امت‌های پیشین از جن و انس گفته شده درباره‌شان سزاوار است). و مانند سخن سلیمان که در سوره «نمل» نقل شده است: «وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ»^۳ (مرا به رحمت خود با بندگان نیکوکار درآور). یعنی با بندگان نیکوکار به بهشت درآور. و در سوره «عنکبوت» گفته است: «لِنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ»^۴ (همانا آنان را با صالحان (به بهشت) درآوریم). و در سوره «فجر» گفته است: «فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي»^۵ (با بندگان من درآی و به بهشت من وارد شو). و در سوره «نمل» گفته است: «فِي تِسْعِ آيَاتٍ»^۶ (با نه نشانه). و مانند آن در سوره «نوح» آمده است: «وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا»^۷ (و با آن‌ها ماه را تابان ساخت).

دوم، «فی» به معنای علی. در سوره «طه» فرمود: «وَأَصْلَبْكُمْ فِي جُدُوعِ النَّحْلِ»^۸ (و بر شاخه‌های خرما به دارتان می‌آویزم). و در سوره «کهف» آمده است: «فَأَضْبَحَ يَقْلُبُ عَلَيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا»^۹ (بامدادان دست حسرت بر دست می‌سایید بر آنچه در آن هزینه کرده بود). و در سوره «طه» است: «يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ»^{۱۰} (که اینان بر مسکن‌های آنان گذر می‌کنند). و مانند

۱. (اعراف/ ۳۸)	۲. (احقاف/ ۱۸)	۳. (نمل/ ۱۹)	۴. (عنکبوت/ ۹)
۵. (فجر/ ۲۹-۳۰)	۶. (نمل/ ۱۲)	۷. (نوح/ ۱۶)	
۸. (طه/ ۷۱)	۹. (کهف/ ۴۲)	۱۰. (طه/ ۱۲۸)	

سخن خدا در سورة «سجده»: «يَمَشُّونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ»^١ (که اینان بر خانه‌های آنان گذر می‌کنند). سوم، «فی» به معنای الی. مانند سخن خدا در سورة «نساء»: «أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا»^٢ (آیا زمین خدا فراخ نبود تا در آن هجرت کنید). یعنی به جایی در زمین، که مراد مدینه است.

چهارم، «فی» به معنای عن. مانند گفته خدا در سورة «بنی اسرائیل»: «وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى» (و هر که در این جهان کور است) یعنی هر کس از معنایی که در این آیه آمده است کور باشد. «فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى» (در آخرت هم کور است). یعنی درباره آنچه راجع به آخرت گفته شده است نیز کور است. «وَأَضَلَّ سَبِيلًا»^٣ (و گمراهتر است). پنجم، «فی» به معنای من. فرمود: «وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا»^٤ (و روزی که از هر ملتی گواهی برانگیزیم) و مراد از «گواهان» پیامبران است.

ششم، «فی» به معنای عند. در سورة «شعراء» آمده است: «وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ»^٥ (چند سال از عمرت را نزد ما درنگ نکردی؟) و مانند آن در سورة «هود» خطاب به شعیب آمده است: «وَأِنَّا لَفَرَاكُ فِينَا ضَعِيفًا»^٦ (و همانا تو را در میان خود ناتوان می‌بینیم). و نیز فرمود: «يَا ضَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا»^٧ (ای صالح تو پیش از این در نزد ما مایه امیدواری بودی).

هفتم، «فینا» به معنای لنا. در آخر سورة «حج» فرمود: «وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ»^٨ (چنانکه باید در راه خدا جهاد کنید). یعنی برای خدا چنانکه سزاوار است کار کنید. و مانند سخن خدا در سورة «عنکبوت»: «وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا»^٩ (و کسانی که برای ما بکوشند، هرآینه آن‌ها را به راه‌های خویش هدایت کنیم).

٤. (نحل/ ٨٤)

٨. (حج/ ٧٨)

٣. (اسراء/ ٧٢)

٧. (هود/ ٦٢)

٢. (نساء/ ٩٧)

٦. (هود/ ٩١)

١. (سجده/ ٢٦)

٥. (شعراء/ ١٨)

٩. (عنکبوت/ ٦٩)

کلمه «من» به ۴ معنا آمده است.

اول، «من» برای پیوند کلام و حرف «صله». در سوره «نوح» گفته است: «يَغْفِرُ لَكُمْ مَنْ ذُنُوبِكُمْ»^۱ (تا گناهان شما را بپارزد) کلمه «من» در اینجا صله است. یعنی همه گناهان را. و همچنین است در «حم عسق»: «شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ»^۲ (برای شما از دین آیینی مقرر کرد.) و در سوره «نور» گفته است: «قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ»^۳ (به مؤمنان بگو که چشم‌های خود را فروافکنند.) یعنی همگی چشمانشان را بر گناه ببندند. در این آیه نیز «من» صله است: «وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ»^۴ (و به زنان مؤمن بگو که چشم‌های خود را فروبندند.) و همچنین است در سوره «یوسف»: «رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ»^۵ (پروردگارا، مرا پادشاهی داده‌ای.) این کاربرد در قرآن زیاد است.

دوم، «من امره» به معنای به فرمان او. این معنا در «حم مؤمن» است: «يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ»^۶ (به فرمان خویش روح را می‌افکند) و مانند سخن خدا در سوره «إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ»: «تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ»^۷ (در آن شب فرشتگان و روح به فرمان پروردگارشان برای جمله کارها نازل شدند) و مانند این آیه: «وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ»^۸ (از ابرهای باران‌زا فرود آوردیم) و مانند آیه سوره «رعد»: «لَهُ مَعْقَبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ»^۹ (او را فرشتگانی به دنبال است از روبرو و پشت سر که او را به فرمان خدا نگاهدارند.)

۱. (نوح/ ۴)	۲. (شوری/ ۱۳)	۳. (نور/ ۳۰)	۴. (نور/ ۳۱)
۵. (یوسف/ ۱۰۱)	۶. (غافر/ ۱۵)	۷. (قدر/ ۴)	
۸. (نبا/ ۱۴)	۹. (رعد/ ۱۱)		

سوم، «من» به معنای فی. در سوره «بقره» فرمود: «فَأْتُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ»^۱ (آن گونه که خدا فرمان داده است با ایشان جمع آیید). یعنی از پیش زنان که خدا فرمان داده است. و مانند سخن خدا در سوره «ملائکه»: «قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ»^۲ (بگو آیا آن شریکانی را که به جای خدای یکتا می خواندید دیدید؟ به من بنمایید که در زمین چه چیز آفریدند). و مانند این در سوره «احقاف» هم آمده است.^۳

چهارم، «من» به معنای علی. در سوره «انبیاء» آمده است: «وَوَصَّوْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا»^۴ (ما او را بر مردمی که آیات ما را تکذیب کردند یاری کردیم).

۴. (انبیاء / ۷۷)

۳. (احقاف / ۴)

۲. (فاطر / ۴۰)

۱. (بقره / ۲۲۲)

«أمر» در قرآن به ۱۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «أمر» به معنای دین. در سوره «برائت» فرمود: «حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُم كَارِهُونَ»^۱ (تا اینکه حق بیامد و امر خدا آشکار گردید در حالی که ناخشنود بودند). یعنی دین اسلام آشکار گشت. و خدا به وسیله پیامبرشان به آنان فرمان داد که به اسلام داخل شوند، ولی آنان به دین دیگر گرویدند. و مانند این آیه در سوره «انبیاء» آمده است: «وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ»^۲ (و کار خویش را میان خود پاره کردند). یعنی از دین اسلام که مأمور بودند به آن درآیند جدا شدند، و به دین دیگری درآمدند.

دوم، «أمر» به معنای سخن. در سوره «کهف» است: «إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ»^۳ (هنگامی که در کار خود ستیزه می‌کردند). یعنی درباره سخن خود. و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ»^۴ (پس در کارشان میان خود گفتگو و نزاع کردند). یعنی سخنشان، که در آن اختلاف کردند. و در سوره «هود» فرمود: «حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ»^۵ (تا آنگاه که فرمان ما آمد و از تنور آب جوشید). یعنی آنگاه که سخن و کلمه ما فرود آمد. و مانند این آیه درباره هود و صالح آمده است.

سوم، «أمر» به معنای عذاب. مانند آیه سوره «ابراهیم»: «وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ»^۶ (و چون کار به پایان آید شیطان گوید) یعنی وقتی که عذاب اهل آتش واجب شود. و مانند سخن خدا در سوره «مریم»: «إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ»^۷ (وقتی که کار به انجام رسد). یعنی هنگامی که عذاب حتم گشت. و مانند سخن خدا در سوره «هود»: «وَوَيْضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ»^۸ (آب

۱. (توبه / ۴۸)	۲. (انبیاء / ۹۳)	۳. (کهف / ۲۱)	۴. (طه / ۶۲)
۵. (هود / ۴۰)	۶. (ابراهیم / ۲۲)	۷. (مریم / ۳۹)	۸. (هود / ۴۴)

فروشد و کار به پایان آمد.) یعنی عذاب، که غرق شدن آنان بود، واجب گشت.

چهارم، «أمر» به معنای عیسی. در سوره «مریم» است: «سُبْحَانَهُ إِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ»^۱ (منزه است خدا، هرگاه کاری را خواهد، همانا آن را گوید: باش. پس می باشد.) یعنی در علم خداوند گذشته بود که عیسی بدون پدر به دنیا آید. و مانند آن در سوره «بقره» آمده: «بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ»^۲ (آفریننده آسمانها و زمین است. چون اراده کاری کند گوید: موجود شو. و آن موجود شود) یعنی در علم خدا بود که عیسی را پدر نباشد؛ و چنین شد.

پنجم، «أمرالله» به معنای کشتن در جنگ بدر. در سوره «حم مؤمن» آمده است: «فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ»^۳ (چون فرمان خدا در رسد) یعنی فرمان کشتن در جنگ بدر. (به حق حکم شود.) این حکم در مکه مقرر شده بود، ولی خداوند فرمانش را در مدینه درباره کشتار کفار مکه اجرا کرد. و به همین معناست آیه سوره «انفال»: «وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذَا لَتَفْتِمُ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيَقْلَلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيُقْضَىٰ إِلَهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا»^۴ (و آنگاه که چون به هم رسیدید، آنان را در چشم شما و شما را نیز در چشم آنان اندک نمود، و تا کاری که مقرر داشته بود واقع گرداند.) یعنی کشتار کفار مکه که در بدر اتفاق افتاد. همچنین است در سوره «حم مؤمن»: «فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ»^۵ (چون فرمان خدا رسد به حق حکم کرده شود.)

ششم، «أمر» به معنای فتح مکه. در سوره «برائت» آمده: «فَقَرَّبَصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ»^۶ (پس در انتظار باشید تا خدا امر خود را بیاورد.) یعنی فرمان خداوند درباره فتح مکه.

هفتم، «أمر» به معنای کشتن بنی قریظه و تبعید بنی نضیر. در سوره «بقره» فرمود: «فَاعْفُوا وَاضْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ»^۷ (پس گذشت و چشم پوشی کنید تا خدا فرمان خویش بیاورد.) یعنی اکنون از یهودیان بگذرید تا فرمان خدا بر قتل بنی قریظه و بیرون راندن بنی نضیر برسد.^۸ و مانند همین مضمون در سوره «مائده» آمده است.

هشتم، «أمر» به معنای قیامت. در سوره «نحل» گفته است: «أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ»^۹ (امر خدا آمد.)

۴. (انفال / ۴۴)

۳. (غافر / ۷۸)

۲. (بقره / ۱۱۷)

۱. (مریم / ۳۵)

۷. (بقره / ۱۰۹)

۶. (توبه / ۲۴)

۵. (غافر / ۷۸)

۸. ناسخ چنین نوشته: «قتل بنی قریظه مردی از بنی نضیر را». عبارت «رجلاً أهل نضیر» را به صورت «رجلاً من أهل نضیر» نوشته است. [مقاتل در تفسیر خود درباره این آیه که «حتی یأتی الله بأمره» آورده که «خداوند درباره بنی قریظه به کشتن و اسیر گرفتن فرمان داد و درباره بنی نضیر به تبعید از خانه ها و باغهایشان که در مدینه داشتند و آذرعات و آریحا در سرزمین شام».

۹. (نحل / ۱)

یعنی قیامت فرارسید. و در سوره «حدید» آمده: «وَتَرْبَضُمُ وَارْتَبِئُمْ وَغَوَّثَكُمْ الْأَمَانُ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ»^۱ (در انتظار نشستید و در شک بودید و آرزوها شما را بفریفت. تا آنگاه که فرمان خدا در رسید.) یعنی قیامت فرارسید.

نهم، «أمر» به معنای قضای الهی. در سوره «یونس» فرمود: «يُدَبِّرُ الْأُمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ»^۲ (کارها را تدبیر می‌کند که هیچ شفاعت‌کننده‌ای نباشد مگر به فرمان او.) یعنی در حکم و قضای او چنین رفته است. و مانند آیه سوره «اعراف»: «أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ»^۳ (آگاه باشید که آفرینش و امر از آن اوست.) یعنی آفریدن و حکم و اراده او بر بندگان به آنچه می‌خواهد همه برای اوست.

دهم، «أمر» به معنای وحی. مانند آیه سوره «سجده»: «يُدَبِّرُ الْأُمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ»^۴ (کار را از آسمان به زمین تدبیر می‌کند.) یعنی وحی را از آسمان به زمین فرومی‌فرستد. یازدهم، «أمر» به معنای کار. در سوره «حم عسق» آمده: «أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ»^۵ (آگاه باشید که کارها به سوی خدا بازمی‌گردد.) که «امور» به معنای کارهای مردم آمده است. دوازدهم، «أمر» به معنای یاری. در سوره «آل عمران» گفته است: «يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ»^۶ (می‌گویند آیا برای ما چیزی از این کار هست؟ بگو که همه کار از آن خداست.) یعنی می‌گویند برای ما یاری هست؟

سیزدهم، «أمر» به معنای گناه. در سوره «نساء قصری» گفته است: «فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا»^۷ (پس بدی کار خود را چشیدند) یعنی کیفر گناهان خود را دیدند. و مانند سخن خدا در سوره «حشر»: «ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ»^۸ (نتیجه عمل بد خود را چشیدند) یعنی کیفر گناه خود را دیدند. و همچنین است در سوره «مائده»: «لِيَذُوقُوا وَبَالَ أَمْرِه» (تا فرجام بد عمل خود را بچشد).

۴. (سجده/۵)

۷. (طلاق/۹)

۳. (اعراف/۵۴)

۲. (یونس/۳)

۶. (آل عمران/۱۵۴)

۱. (حدید/۱۴)

۵. (شوری/۵۳)

۸. (حشر/۱۵)

۷۴- ولی

کلمه «ولی» در قرآن به ۱۰ صورت تفسیر شده است:

اول، «ولی» به معنای فرزند. این معنا در سوره «مریم» از قول زکریا آمده است: «فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا»^۱ (پس مرا از نزد خودت ولّیتی ببخش). یعنی فرزندی ببخش.

دوم، «ولی» به معنای دوست غیرخویشاوند. این معنا در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ»^۲ (و او را خواری نیست تا به یاری محتاج شود). یعنی خدا را درماندگی نیست تا دوستی او را یاری کند. و مانند آن در سوره «کهف» است: «وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا»^۳ (هر که را گمراه کند برای او دوست و راهنمایی نخواهی یافت).

سوم، «ولی» به معنای نزدیک [یا خویشاوند نزدیک]. این معنا در سوره «حم دخان» آمده است: «يَوْمَ لَا يَغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا»^۴ (روزی که هیچ دوستی برای دوست خود سودمند نباشد). یعنی در آن روز کافران از نزدیکان کافر خود نفعی نبرند. و مانند سخن خدا در «حم عسق»: «وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ»^۵ (آنان را جز خدا یار و مددکاری نیست). یعنی کافران یآوری نخواهند داشت. «ينصرونهم» یعنی آنان را از عذاب برکنار دارند. و در سوره «عنکبوت» گفته است: «وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ»^۶ (برای شما دوستی نیست جز خدا) یعنی نزدیکان کافرتان شما را سودی نتوانند رسانند.

چهارم، «ولی» به معنای «پروردگار» [منعم و مولا]. در سوره «انعام» گفته است: «قُلْ أَغْيَرُ اللَّهِ أَتَّخِذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ»^۷ (بگو آیا به جز خدا که آفریننده آسمانها و زمین است دوستی بگیریم). یعنی جز او را برای خود راهنما و سرپرست و مولا قرار دهم؟ و مانند آیه

۱. (مریم/۵)	۲. (اسراء/۱۱۱)	۳. (کهف/۱۷)	۴. (دخان/۴۱)
۵. (شوری/۴۶)	۶. (عنکبوت/۲۲)		۷. (انعام/۱۴)

سورة «اعراف»: «وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ»^١ (از دوستان و سرپرستانى به جز خدا پیروى نکنید). يعنى از مولايان و اربابان ديگر. مانند آن در سورة «عسق» آمده: «أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَالَهُ هُوَ الْوَلِيُّ»^٢ (بلکه جز خدا دوستانى گرفته‌اند. حال آنکه خداست که دوست و مولاست). يعنى تنها او مولا و سرپرست است. و در سورة «اعراف» گفته: «إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ»^٣ (چه آنان شيطان‌ها را به جای خدا دوستان خود گرفته‌اند). يعنى شيطان‌ها را ارباب خود گرفتند. و مانند سخن خدا در سورة «انعام»: «ثُمَّ رُدُّوا إِلَىٰ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ»^٤ (سپس به سوى پروردگار برحقشان بازگردانده شدند). و مانند اين آيه در سورة «يونس» هم آمده است.^٥

پنجم، «ولى» به معنای «اله». در سورة «جاثيه» فرمود: «لَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ»^٦ (آنچه به دست آورده‌اند و كسانى را كه به جز خدا به دوستى گرفته‌اند به حالشان سود نكند). يعنى آن خداياني كه برگزيده‌اند. همچنين در سورة «زمر» فرمود: «وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ»^٧ (و كسانى كه غير خدا را دوستان خود گرفته‌اند). و مانند سخن خدا در سورة «عسق»: «وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِظَ عَلَيْهِمْ»^٨ (و كسانى كه به جز خدا دوستانى گرفته‌اند، خداوند بر آنان نگاهبان است).

ششم، «ولى» به معنای «خاندان و خویشاوندان». در سورة «مریم» فرمود: «وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي»^٩ (من پس از خویش، از خویشاوندانم بیمناكم).

هفتم، «ولى» به معنای دوست و راهنما و یاری‌دهنده در دین و کفر. در سورة «مجادله» گفته است: «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا»^{١٠} (آيا ننگريستى به كسانى كه قومى را دوست خود گرفته‌اند؟) منظور منافقان است كه يهود و نصارى را در دين ولى خود گرفتند. چنانكه فرمود: «وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُمْ مِنْهُمْ»^{١١} (و هر كس از شما كه با آنان دوستى دارد از آنهاست).

هشتم، «ولى» به معنای دوست و ياريگر در دين. در سورة «مائده» فرمود: «إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ»^{١٢} (همانا دوست و مولاى شما خداست و پيامبرش). و نيز گفته است: «اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ»^{١٣} (خدا دوست كسانى است كه ايمان

- | | | | |
|------------------|-------------------|-----------------|------------------|
| ١. (اعراف / ٣) | ٢. (شورى / ٩) | ٣. (اعراف / ٣٠) | ٤. (انعام / ٦٢) |
| ٥. (يونس / ٣٠) | ٦. (جاثيه / ١٠) | ٧. (زمر / ٣) | ٨. (شورى / ٦) |
| ٩. (مریم / ٥) | ١٠. (مجادله / ١٤) | | ١١. (مائده / ٥١) |
| ١٢. (مائده / ٥٥) | ١٣. (بقره / ٢٥٧) | | |

آورده‌اند. آنان را از تاریکی‌ها به سوی نور می‌برد.)

نهم، «مولی» به معنای برده آزادشده. در سوره «احزاب» آمده است: «فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَ مَوَالِيكُمْ»^۱ (اگر پدرانشان را نمی‌شناسید، پس برادران دینی شمايند و آزادکردگان شمايند.) يعنى بندگانى كه آزاد شده‌اند.

دهم، «أولياء» به معنای دوستان مخلص و يكدل و طرف اعتماد و مشورت. در سوره «نساء» فرمود: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ»^۲ (ای مردمان مؤمن، کافران را به جای مؤمنان دوست خود مگیرید.) يعنى در اندرز پذيرفتن از آنان. در سوره «آل عمران» گفته است: «لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ»^۳ (مؤمنان نبايد کافران را به جای مؤمنان به دوستى گیرند.)

۳. (آل عمران / ۲۸)

۲. (نساء / ۱۴۴)

۱. (احزاب / ۵)

۷۵- صبیحه

کلمه «صبیحه» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «صبیحه» به معنای آواز و بانگ جبرئیل در دنیا به نشانه نازل شدن عذاب. در سوره «هود» خطاب به قوم صالح آمده است: «وَ أَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ»^۱ (کسانی را که ستم کردند صبیحه گرفت). یعنی بانگ جبرئیل. و مانند سخن خدا در سوره «حجر»: «فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ»^۲ (چون صبح بدمید آنان را صبیحه فروگرفت). یعنی همان بانگ جبرئیل.

دوم، «صبیحه» به معنای نخستین دمیدن اسرافیل در صور. در سوره «یونس» آمده است: «إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ»^۳ (آن هنگام جز یک بانگ سهمناک نخواهد بود، که همه ایشان نزد ما حاضر می آیند). که مراد دمیدن اسرافیل در صور به روز قیامت است. مانند این آیه در سوره «قی» آمده است: «يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ»^۴ (روزی که بانگ حق را بشنوند). که مراد دومین دمیدن اسرافیل در صور است.^۵

۱. (هود/۹۴) ۲. (حجر/۷۳) ۳. (یس/۵۳) ۴. (قی/۴۲)
 ۵. «صبیحه» به نفخ صور اسرافیل گفته می شود. در قرآن آیه هایی است که می رساند اسرافیل بار اول که در صور می دمد، مردمان از هوش می روند و می میرند. مدتی طولانی بر مرگشان می گذرد. که برخی مدت آن را ۴۰ سال دانسته اند. سپس دوباره در صور می دمد و مردم برای پسی دادن حساب اعمال برپای خیزند. چنانکه فرمود: «وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نَفَخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ» (زمر/۶۸)

۷۶- زُبُر

«زُبُر» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «زبر» به معنای سرگذشت و حسب حال امت‌ها که در کتاب‌هاست. در سوره «آل عمران» آمده است: «بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ»^۱ (با دلایل آشکار و نوشته‌ها و کتاب روشن). مراد از «بینات» آیاتی است که پیامبران از سوی خدا برای قوم خود آوردند. و منظور از «زبر» داستان و نوشته کتاب‌ها درباره پیشینیان و پندهای آن‌هاست. و «کتاب منیر» یعنی دستور روشن خداوند در شایست و ناشایست. مانند این آیه در سوره‌های «ملائکه»^۲ و «نحل»^۳ نیز آمده است.

دوم، «زبر» به معنای «کتاب‌ها». در سوره «شعراء» گفته است: «وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ»^۴ (و آن در نوشته‌های پیشینیان هست). یعنی وصف حضرت محمد(ص) و امت او در کتاب‌های نخستین آمده است. و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ»^۵ (همانا در زبور پس از ذکر نوشتیم)، یعنی پس از لوح محفوظ، در همه کتاب‌های آسمانی نوشته است.

سوم، «زبر» به معنای «لوح محفوظ». در سوره «اقتربت الساعة» گفته است: «وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ»^۶ (هر کاری که کردند در نوشته‌ها ثبت است). یعنی در لوح محفوظ.

چهارم، «زبر» به معنای بخش و پاره‌ها. در سوره «کهف» است: «آتُونِي زُبُرَ الْحَدِيدِ»^۷ (پاره‌های آهن برای من بیاورید). و مانند آیه سوره «مؤمنون»: «فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا»^۸

۳. (نحل/ ۴۴)

۷. (کهف/ ۹۶)

۲. (فاطر/ ۲۵)

۶. (قمر/ ۵۲)

۱. (آل عمران/ ۱۸۴)

۵. (انبیاء/ ۱۰۵)

۴. (شعراء/ ۱۹۶)

۸. (مؤمنون/ ۵۳)

(پس کارشان را میان خود پاره پاره کردند.)

پنجم، «زبور» به معنای زبور داوود [ع]. در سوره «نساء» فرمود: «وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا»^۱
(به داوود زبور دادیم) یعنی کتاب داوود را. مانند این آیه در سوره «بنی اسرائیل» هم آمده
است.^۲

۱. (نساء/۱۶۳) ۲. (اسراء/۵۵)

۷۷- فَرَح

کلمه «فرح» به ۳ صورت تفسیر شده است.

اول، «فرح» به معنای شادی و غرور ناشی از ناز و نعمت. در سوره «طسم قصص» آمده است: «لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ»^۱ (شادی مکن که خداوند شادی‌کنندگان را دوست ندارد). یعنی شادمانی بسیار مکن که خداوند مغرورین و سخت‌شادکامان از فراخی نعمت را دوست ندارد. و مانند سخن خدا در سوره «هود»: «إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورٌ»^۲ (براستی که او بسیار شادگیر و فخر فروش است). یعنی سرمست از نعمت است. و مانند سخن خدا در «حم مؤمن»: «ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ»^۳ (این بدان سبب است که بناحق در زمین شادمانی می‌کردید و به ناز می‌خرامیدید). می‌فرماید این به خاطر آن است که شما بسیار شادی می‌کردید و پر خرام و خودپسند بودید.

دوم، «فرح» به معنای «رضا و خشنودی». در سوره «رعد» فرموده است: «وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ»^۴ (به زندگی دنیا خشنود و راضی شدند، و حال آنکه زندگی دنیا در برابر زندگی آخرت جز بهره‌ای اندک نیست). و در سوره «روم»: «كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ»^۵ (هر دسته‌ای به آنچه دارند خشنودند). و همچنین است در سوره «غافر»: «فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ»^۶ (به آن اندازه از دانش که داشتند خرسند بودند).

سوم، «فرح» به معنای خود یعنی شاد بودن. در سوره «یونس» فرموده است: «حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِّ وَجَرَنْتَ بِهِمْ يَرَاحَ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا»^۷ (تا آنگاه که در کشتی‌ها باشید و باد موافق به حرکتشان آورد و بدان شادمان گردند).

۴. (رعد/ ۲۶)

۳. (غافر/ ۷۵)

۲. (هود/ ۱۰)

۱. (قصص/ ۷۶)

۷. (یونس/ ۲۲)

۶. (غافر/ ۸۳)

۵. (روم/ ۳۲)

۷۸- اَرْض

کلمه «اَرْض» به ۷ صورت تفسیر شده است:

اول، «اَرْض» به معنای زمین بهشت. در سوره «زمر» گفته است: «وَأَوْزَنَّا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ»^۱ (زمین بهشت را به ما میراث داد که در هر جای بهشت که بخواهیم جای گیریم). و مانند آیه سوره «انبیاء»: «وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ»^۲ (و هرآینه در زبور بعد از ذکر (تورات) نوشتیم که زمین را بندگان صالح من به میراث خواهند برد). یعنی بهشت را.

دوم، «اَرْض» به معنای سرزمین مقدس در شام. در سوره «اعراف» فرمود: «وَأَوْزَنَّا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يَسْتَضِعُّونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ»^۳ (به آن مردمی که ناتوانشان گرفته بودند جای‌های شرقی آن سرزمین را به میراث دادیم). که منظور سرزمین اردن و فلسطین است. و مانند سخن خدا: «وَوَحَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا»^۴ (او و لوط را به سرزمینی که در آن برای جهانیان برکت نهاده‌ایم رهایی بخشیدیم). یعنی آن‌ها را در سرزمین مقدس جای دادیم.

سوم، «اَرْض» به معنای سرزمین مدینه. در سخن خداست: «يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ»^۵ (ای بندگان من که ایمان آورده‌اید، براستی زمین من گسترده است؛ پس تنها مرا پرستید). یعنی مدینه سرزمینی گسترده است و مسلمانان را فرمان داده که به آنجا هجرت کنند و به عبادت خدا پردازند. و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «أَلَمْ تَكُنْ أََرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا»^۶ (آیا زمین خدا گسترده نبود که در آن هجرت کنید؟) مراد هجرت به سرزمین مدینه است. و به همین معنا در سوره «نساء» آمده: «وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ

۳. (اعراف/ ۱۳۷)

۲. (انبیاء/ ۱۰۵)

۱. (زمر/ ۷۴)

۵. (عنکبوت/ ۵۶)

۴. (انبیاء/ ۷۱)

۶. (نساء/ ۹۷)

الله يَجِدُ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً»^۱ (و هر که در راه خدا هجرت کند بر روی زمین بناهگاه بسیار و گشایشی خواهد یافت).

چهارم، «أَرْض» به معنای سرزمین مکه. در سوره «رعد» آمده: «أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا»^۲ (آیا ندیدید که ما در زمین درآییم و از اطراف آن می‌کاهیم). که منظور سرزمین مکه است. و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ»^۳ (گویند: در چه حال بودید؟ گویند: ما در زمین ناتوان شمرده شده بودیم). یعنی در مکه. و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ»^۴ (آیا نمی‌بینید که ما بر زمین چیره‌ایم و از کناره‌های آن می‌کاهیم؟ پس آیا آنان پیروزند؟) یعنی زمین مکه را.

پنجم، «أَرْض» به معنای سرزمین مصر. در سوره «یوسف» گفته است: «أَجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ»^۵ (مرا امین خزانه‌های این سرزمین قرار ده). یعنی خزاین زمین مصر. و در همین سوره آمده است: «وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ»^۶ (و اینچنین یوسف را در آن سرزمین مکانت دادیم). یعنی در سرزمین مصر. و از قول برادر یوسف می‌فرماید: «فَلَنْ أُبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْتِيَ لِي أَبِي»^۷ (پس من هرگز از این سرزمین بیرون نروم مگر پدرم مرا اجازه دهد). که منظور سرزمین مصر است. و در سوره «قصص» آمده: «إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ»^۸ (براستی که فرعون در آن سرزمین بزرگمنشی نمود). که مراد از «آن سرزمین» مصر است. و نیز در همین سوره آمده است: «وَتَرِيدُ أَنْ تَمُوتَ عَلَى الْأَرْضِ»^۹ (و می‌خواهیم به کسانی که در آن سرزمین به ناتوانی گرفتارند منت نهمیم). یعنی در سرزمین مصر. و مانند این آیه: «وَتُمْكِنُ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ»^{۱۰} (و آنان را در آن سرزمین جای و قدرت دهیم). و در سوره «اعراف» گفته است: «إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ»^{۱۱} (همانا زمین از آن خداست و آن را به هر کس که بخواهد به میراث خواهد داد). که منظور سرزمین مصر است. و نیز گفته است: «عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ عَدُوُّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَ فِي الْأَرْضِ»^{۱۲} (امید است که پروردگار شما دشمنان را از میان ببرد و شما را جانشین آن‌ها در زمین کند). که مراد جانشینی در سرزمین

۱. (نساء/ ۱۰۰)	۲. (رعد/ ۴۱)	۳. (نساء/ ۹۷)	۴. (انبیاء/ ۴۴)
۵. (یوسف/ ۵۵)	۶. (یوسف/ ۲۱)	۷. (یوسف/ ۸۰)	۸. (قصص/ ۴)
۹. (قصص/ ۵)	۱۰. (قصص/ ۶)	۱۱. (اعراف/ ۱۲۸)	
۱۲. (اعراف/ ۱۲۹)			

مصر است. و در سورة «حم مؤمن» گفته: «أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ»^۱ (یا تباهی در این سرزمین آشکار کند). یعنی در سرزمین مصر. و نیز در همان سوره است: «يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ»^۲ (ای قوم من، امروز فرمانروایی از آن شماست که بر این سرزمین غلبه دارید). یعنی سرزمین مصر.^۳

ششم^۴، «أَرْض» به معنای سرزمین مسلمانان. مانند سخن خدا در سورة «كهف»: «إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مَاْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ»^۵ (براستی یاجوج و ماجوج فسادکنندگان در این زمین هستند). یعنی فسادکننده در سرزمین مسلمانان.^۶

هفتم، «أَرْض» یعنی سراسر ارض. مانند سخن خدا در سورة «أنعام»: «وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ»^۷ (هیچ جنبنده‌ای و یا پرنده‌ای که به دو بال پرواز کند، نیست مگر آنکه همچون شما امت‌هایی هستند). در سورة «لقمان» گفته است: «وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ»^۸ (اگر هر چه درخت در زمین است به قلم تبدیل شود). و مانند این معنا در آیه‌ها زیاد است.^۹

۱. (غافر/ ۲۶) ۲. (غافر/ ۲۹)

۳. در نسخه اصل گفته است منظور سرزمین عرب و اسلام است، که درست نیست. زیرا آیه از قول مؤمن آل فرعون است. بنابراین «أَرْض» در اینجا سرزمین مصر است.

۴. در نسخه اصل وجه ششم نیامده و فقط وجه پنجم و هفتم آمده است. ولی در آخر وجه پنجم آمده است. همچون سخن خداوند در سورة كهف: «إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مَاْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ» یعنی سرزمین عرب. در تفسیر مقاتل در مورد این آیه گفته است: مراد از «أَرْض» در اینجا سرزمین مسلمانان است.

۵. (كهف/ ۹۴)

۶. این صورت از سیاق کلام و با مراجعه به تفسیر مقاتل به دست آمده و در نسخه اصل وجود ندارد.

۷. (أنعام/ ۳۸) ۸. (لقمان/ ۲۷)

۹. مانند آیه ۵۲ سورة «عنكبوت»، ۲۲ سورة «روم»، ۲۰ سورة «لقمان»، آیه ۱ «سبأ» و آیه ۱ سورة «فاطر».

۷۹-فتح

کلمه «فتح» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «فتح» به معنای حکم کردن. مانند سخن خدا: «إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا»^۱ (ما برای تو پیروزی و گشایش نمایانی بگشودیم). یعنی برای تو حکم روشن و آشکاری کردیم. و در سوره «سبا» فرمود: «ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ»^۲ (سپس میان ما بحق حکم کند اوست داور دانا). و در سوره «اعراف» است: «رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ»^۳ (پروردگارا، میان ما و قوم ما بحق حکم کن که تو بهترین حکم‌کنندگانی). و نیز در سوره «سجده» آمده است: «مَتَىٰ هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ، قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ»^۴ (که این داور کی خواهد بود اگر شما راستگویانید؟ بگو در روز پیروزی که در آن روز ایمان آوردن کافران سودی نخواهد بخشید).

دوم، «فتح» به معنای فرستادن. مانند سخن خدا در سوره «ملائکه»: «مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا»^۵ (هر رحمتی که خدا برای مردم بگشاید کسی نتواند بازش دارد). یعنی هر روزی که خداوند برای مردم فرستد. و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ»^۶ (تا وقتی که یأجوج و مأجوج فرستاده شوند). و مانند آیه سوره «مؤمنون»: «حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ»^۷ (تا آنگاه که دری از عذاب سخت بر رویشان گشودیم). یعنی آنگاه که عذاب برای آن‌ها فرستادیم.

سوم، «فتح» به معنای گشودن عذاب. در سوره «زمر» است: «حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا»^۸ (تا آنگاه که به آنجا رسند و درهایش گشوده باشد).

۱. (فتح) ۱/	۲. (سبا) ۲۶/	۳. (اعراف) ۸۹/	۴. (سجده) ۲۸-۲۹/
۵. (فاطر) ۲/	۶. (انبیاء) ۹۶/	۷. (مؤمنون) ۷۷/	۸. (زمر) ۷۳/

چهارم: «فتح» به معنای یاری. در سوره «مائده» است: «فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ»^۱ (امید است که خدا یاری یا امری از نزد خویش پدید آورد). یعنی خداوند حضرت محمد را، درود خدا بر او و خاندانش باد^۲، یاری کند. و همچنین در سوره «صف» آمده: «نَصْرُ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ»^۳ (یاری از خداست و پیروزی نزدیک). یعنی یاری زود و نزدیک.

۳. (صف/۱۳)

۲. این دعا نشانه‌ای است از تشیع مقاتل.

۱. (مائده/۵۲)

۸۰- کریم

کلمه «کریم» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «کریم» به معنای نیکو. در سوره «نساء» گفته است: «وَنُذْخِلُكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا»^۱ (شما را به جایی نیکو درآوریم). که مراد بهشت است. و در سوره «نمل» است: «إِنِّي آتِي إِلَيْكِ كِتَابٌ كَرِيمٌ»^۲ (نامه‌ای نیکو و ارجمند نزد من آمده است).

دوم، «کریم» به معنای بزرگوار و ارجمند در نزد خدا. در سوره «إِذَا الشَّمْسُ كَرِهَتْ» آمده: «إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ»^۳ (این سخن فرستاده‌ای بزرگوار است). یعنی ارجمند در پیشگاه خدا. و مانند آیه «حاقه»: «إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ»^۴ (براستی او فرستاده‌ای بزرگوار نزد پروردگارش می‌باشد). که مراد جبرئیل است. و در سوره «حجرات» آمده است: «إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ»^۵ (هر آینه گرامیترین شما نزد خدا باتقواترین شماست). یعنی گرامیترین شما در منزلت نزد خدا پرهیزگارترین شما در دنیاست.

سوم، «کریم» به معنای کسی که خود را بزرگوار می‌پندارد. در سوره «حم دخان» آمده است: «ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ»^۶ (عذاب را بچش که تو خود را عزیز و بزرگوار می‌شمردی).

چهارم، «کرام» به معنای مسلمانان. مانند سخن خدا در سوره «إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ» درباره فرشتگان نگهبان: «كِرَامًا كَاتِبِينَ»^۷ (کاتبانی بزرگوار).

پنجم، «کریم» صفت پروردگار تبارک و تعالی از آن جهت که آمرزنده گناهان بندگان است.

۴. (حاقه / ۴۰)

۳. (تکویر / ۱۹)

۲. (نمل / ۲۹)

۱. (نساء / ۳۱)

۷. (انفطار / ۱۱)

۶. (دخان / ۴۹)

۵. (حجرات / ۱۳)

در سورة «مؤمنون» گفته است: «رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ»^۱ (خداوند ارجمند عرش) یعنی خداوندی که از گناهان بندگان درمی‌گذرد. و از قول سلیمان در سورة «نمل» گفته است: «فَإِنَّ رَبِّي غَنِي كَرِيمٌ»^۲ (همانا پروردگار من بی‌نیاز است و آمرزنده). و در سورة «إذا السماء انفطرت» آمده: «مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ»^۳ (چه چیز تو را به خداوند آمرزشگر تو فریفته است).

ششم، «کریم» به معنای گرامی داشته‌شده و برتری‌یافته. در سورة «بنی اسرائیل» از شیطان حکایت می‌کند: «هَذَا الَّذِي كَوَّمْتَ عَلَيَّ»^۴ (آیا این را بر من برتری دادی؟) یعنی آیا خداوند انسان را بر او (ابلیس) برتری داده است؟! و مانند آن است: «وَلَقَدْ كَوَّمْنَا بَنِي آدَمَ»^۵ (همانا فرزندان آدم را گرامی داشتیم و برتری دادیم). و در سورة «فجر» آمده است: «فَأَكْرَمَهُ وَ نَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ»^۶ (پس چون او را برتری دهد و نعمت بخشد، گوید: پروردگار مرا گرامی داشت).

۳. (انفطار / ۶)

۲. (نمل / ۴۰)

۱. (مؤمنون / ۱۱۶)

۶. (فجر / ۱۵)

۵. (اسراء / ۷۰)

۴. (اسراء / ۶۲)

کلمه «مثل» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «مثل» به معنای شبیه و مانند. در آنجا که فرموده است: «وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ»^۱ (این مثل ها را برای مردم می زنیم). یعنی این همانندی ها را برای مردم بیان می کنیم. و مانند سخن خدا: «ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا»^۲ (خداوند مثلی زد). یعنی خداوند مانند آن را شرح می دهد. و نیز گفته است: «ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَاتِ وَ مَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ»^۳ (این است شبیه آنان در تورات و شبیه آنان در انجیل).

دوم، «مثل» به معنای حکایات امم و سیره های آنان. در سوره «بقره» آمده: «أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ»^۴ (آیا می پندارید که به بهشت خواهید رفت، و حال آنکه هنوز سرگذشت کسانی که پیش از شما بوده اند شما را نیامده؟) یعنی سیره و روش مؤمنان توانگر در امت های پیشین. و در سوره «زخرف» است: «وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ»^۵ (و حکایت پیشینیان گذشت). و در سوره «نور» آمده: «وَمَثَلًا مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ»^۶ (سرگذشت امت هایی پیش از شما). یعنی ماجرای عذاب مردمان پیشین.

سوم، «مثل» به معنای عبرت و پندگیری. در سوره «زخرف» است: «فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ»^۷ (پس آنان را گذشتگانی و عبرتی برای مردمان پسین کردیم). یعنی احوال آنان را عبرت کسانی ساختیم که بعد از آن ها خواهند آمد. و مانند سخن خدا درباره «عیسی» در سوره «زخرف»: «إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَ جَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ»^۸ (او جز بنده ای نبود

۱. (عنکبوت/ ۴۳)	۲. (نحل/ ۷۵)	۳. (فتح/ ۲۹)
۴. (بقره/ ۲۱۴)	۵. (زخرف/ ۸)	۶. (نور/ ۳۴)
۷. (زخرف/ ۵۹)		۸. (زخرف/ ۵۶)

که ما نعمتش ارزانی داشتیم و مایه عبرت بنی اسرائیل گردانیدیم).
 چهارم، «مثل» به معنای عذاب. در سوره «فرقان» است: «وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ»^۱ (برای
 هریک مثل‌هایی آوردیم). یعنی برای آن‌ها بیان کردیم که چگونه در دنیا مردمان پیشین را
 عذاب رسید. و مانند این آیه در سوره «ابراهیم» است: «وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ»^۲ (برای شما
 مثال‌ها زدیم). یعنی از عذاب امت‌های گذشته آگاه کردیم تا کافران مکه را بیم دهیم.

۱. (فرقان/۳۹) ۲. (ابراهیم/۴۵)

۸۲ - نُشُور

کلمه «نشور» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «نشور» به معنای «زندگی». در سوره «زخرف» گفته است: «وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ»^۱ (و او که آبی به اندازه از آسمان فرو فرستاد. پس با آن زمین مرده را زنده کردیم. و شما اینچنین از گور خارج می شوید.) و مانند آیه سوره «ملائکه»: «وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا... كَذَلِكَ النُّشُورُ»^۲ (خداست که بادهای را فرستاد و ابرها را برانگیخت... اینچنین است برانگیختن پس از مرگ.) می فرماید همچنان که زمین از آب زنده می شود و می رویند، شما نیز پس از مرگ حیات می یابید.

دوم، «نشور» به معنای برانگیختن. مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا»^۳ (نه مرگ و نه زندگی و نه برانگیختن در اختیار آن ها نیست.) یعنی نمی توانند مردگان را برانگیزانند. و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «أَمْ اتَّخَذُوا آلِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ»^۴ (آیا از زمین خدایانی برگزیده اند که مردگان را از گور برانگیزند؟) یعنی خدایانی که بتوانند مردگان را از زمین برانگیزند. و مانند آیه سوره «تبارک»: «وَالِئِنَّهُ النُّشُورُ»^۵ (برانگیختن به سوی اوست.) و نیز در سوره «فرقان»: «بَلْ كَانُوا لَا يَتَّخِذُونَ نُشُورًا»^۶ (بلکه برانگیخته شدن را امید نداشتند.) یعنی از برانگیخته شدن نمی ترسیدند.

سوم، «نشر» به معنای گسترش. در سوره «عسق» است: «وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ»^۷ (و رحمت خویش را می گستراند.) یعنی رحمت او که همان باران است فراگیر می گردد. و مانند سخن خدا در سوره «کهف»: «يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ»^۸ (تا بخشایش و رحمت خود را بر شما

۱. (زخرف / ۱۱)

۲. (فاطر / ۹)

۳. (فرقان / ۳)

۴. (انبیاء / ۲۱)

۵. (ملک / ۱۵)

۶. (فرقان / ۴۰)

۷. (شوری / ۲۸)

۸. (کهف / ۱۶)

بگستراند.) یعنی روزی را بر شما فراخ گرداند. و در سوره «فرقان» است: «وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا^۱ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ^۲» (اوست که آن بادها را از پیش رحمت خویش آورنده نوید فرستاد.) می‌فرماید بادها و ابرها را برای فروفرستادن باران گسترانید.^۳ مانند این آیه در سوره «اعراف» هم آمده است.^۴ و در سوره «نمل» گفته است: «يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا^۵» (بادها را پیشاپیش رحمت خود نویددهنده می‌فرستد.) یعنی ابرها را پیش از نزول باران می‌گسترده. و در سوره «روم» آمده است: «إِذَا أَنْتُمْ بُشْرٌ تُنْشِرُونَ^۶» (سپس انسان شدیدی که به هر سو پراکنده گشتید.) یعنی بسیار گردیدید.

چهارم، «نشور» به معنای پراکنده شدن. و مانند سخن خدا در سوره «احزاب»: «فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا»^۷ (چون غذا خوردید پراکنده شوید.) مانند این آیه در سوره «جمعه» است: «فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ»^۸ (پس از آنکه نماز گزارده شد، در زمین پراکنده شوید.) و در سوره «فرقان»: «وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا»^۹ (و روز را رستاخیز قرار داد.) یعنی در زمین برای جستن روزی پراکنده می‌شوند.



جزء اول از کتاب الأشباه والنظائر نوشته مقاتل بن سلیمان، خدای او را بیامرزاد، به پایان رسید. و جزء دوم إن شاء الله به دنبال آن خواهد آمد.

۱. در نسخه اصل «نشرًا» ثبت شده است. و در تفسیر مقاتل نیز «نشرًا» آمده است. ولی حفص و عاصم آن را «بُشْرًا» به تخفیف به جای «بُشْر» با تشدید، که جمع «بشیر» به معنای مبشّر است، خوانده‌اند. در تفسیر بیضاوی آمده: «و هو الذي أرسل الرياح بُشْرًا» یعنی پراکنده‌کنندگان ابرها، جمع «نشور». ابن عامر نیز با سکون و تخفیف «ش» خوانده است. و حمزه و کسایی به تخفیف و به فتح نون (نُشْرًا) خوانده‌اند و آن را مصدر و در جای حال گرفته‌اند که به معنای نشردهندگان باشد. یا اینکه مفعول مطلق باشد، چه «ارسال» هم‌معنی «نشر» است. برای آگاهی بیشتر به تفسیر بیضاوی، آیه ۵۷ سوره «اعراف» و آیه ۴۸ سوره «فرقان» مراجعه کنید.

۲. (فرقان / ۴۸)

۳. در نسخه اصل: «المطر» آمده. و در تفسیر مقاتل آیه را چنین شرح کرده است: «نشرًا» یعنی «ابرها را برای ریزش باران می‌گستراند.» ج ۳، ص ۱۰۲.

۴. (نمل / ۶۳). حفص و عاصم «بشْرًا» قرائت کرده‌اند؛ و ابن عامر (نشرًا).

۵. (روم / ۲۰) ۶. (احزاب / ۵۳) ۷. (جمعه / ۱۰) ۸. (فرقان / ۴۷) ۹.

۸۳- اُرساها

کلمه «اُرساها» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «اُرساها» به معنای استوار کرد آن را. در سوره «نازعات» آمده است: «وَالْجِبَالَ
أَرْسَاهَا»^۱ (کوه‌ها را استوار گردانید). یعنی با کوه‌ها زمین را استوار ساخت تا به کسانی که بر
روی آن هستند از بین نرود. و مانند سخن خدا: «وَقُدُّوْهُ رَأْسِيَّتٍ»^۲ (و دیگ‌های محکم
برجای استوار می‌ساختند). و مانند: «وَأَلْقَيْنَا فِيهَا زَوَاسِيَّ»^۳ (در آن کوه‌های بلند افکندیم).
یعنی برای آنکه به وسیله کوه‌ها زمین‌ها ثابت و استوار شود.

دوم، «مُرساها» به معنای هنگام. در سوره «اعراف» گفته است: «يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ
مُرْسَاهَا»^۴ (از تو می‌پرسند که رستاخیز کی فرارسد؟) یعنی هنگام قیامت کی خواهد بود. مانند
این آیه در سوره «نازعات» نیز آمده است: «يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا»^۵ (از تو
می‌پرسند که رستاخیز چه زمانی است؟)

۳. (ق/۷)

۲. (سیأ/۱۳)
۵. (نازعات/۴۲)

۱. (نازعات/۳۲)

۴. (اعراف/۱۸۷)

حرف «او» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «او» به معنای بل. در سوره «صافات» آمده است: «وَأَرْسَلْنَا إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ»^۱ (و او را به سوی صدهزار تن یا بیشتر فرستادیم). یعنی بلکه بیشتر. و مانند سخن خدا در سوره «نحل»: «وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ»^۲ (و فرارسیدن رستاخیز جز در یک چشم برهم زدن یا نزدیک تر نیست). یعنی بلکه نزدیکتر از آن است. مانند آیه سوره «نجم»: «فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ»^۳ (تا به قدر دو کمان یا نزدیکتر). یعنی بلکه نزدیکتر.

دوم، «او» به معنای واو و الف، برای اتصال مابعد واو به ماقبل آن است. در سوره «طه» آمده است: «لَعَلَّهُ يَنْذَكُرُ أَوْ يَخْشَىٰ»^۴ (شاید پند گیرد و بترسد). مانند آن این آیه سوره «عبس» است: «أَوْ يَذَّكُرُ»^۵ (یا پند گیرد). نیز در سوره «طه» است: «لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا»^۶ (شاید پرهیزند و پندی آورد آنان را). مراد از «ذکر» قرآن است. «الف» آیه حرف صله است. در سوره «مرسلات» گفته: «عُذْرًا أَوْ نُذْرًا»^۷ (تمام کردن حجت و بیم کردن را) که «الف» صله است.

سوم، «او» به نشانه مخیر ساختن. در سوره «مائده» فرموده: «إِطْعَامَ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ... أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ»^۸ (غذا دادن به ده نفر مستمند یا پوشاندن آنان یا آزاد کردن برده ای). که در انتخاب هر یک مخیر و آزاد است. و نیز گفته است: «أَنْ يُقْتُلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ

۱. (صافات/ ۱۴۷)

۵. (عبس/ ۴)

۲. (نحل/ ۷۷)

۶. (طه/ ۱۱۳)

۳. (نجم/ ۹)

۷. (مرسلات/ ۶)

۸. (مائده/ ۸۹)

أَيَّدِيهِمْ»^١ (این که کشته شوند یا بر دار آویخته گردند یا دست‌هایشان قطع شود.) که این خود آزاد گذاردن در انتخاب است. نیز گفته است: «فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكِ»^٢ (فدیه آن روزه یا صدقه و یا قربانی است) که در انتخاب مختار است.

١. (مائده / ۳۳) ٢. (بقره / ۱۹۶)

حرف «أم» به ۳ صورت معنا شده است:

اول، «أم» برای پیوست کلام. در سوره «طور» آمده است: «أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ»^۱ (آیا از هیچ آفریده شده‌اند؟) که حرف «میم» در اینجا صله است. و مانند سخن خدا: «أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ»^۲ (آیا برای خدا دختران است؟)

دوم، «أم» به معنای «بل» است. در سوره «رعد» گفته است: «أَمْ يَظَاهِرُ مِنْ الْقَوْلِ»^۳ (بلکه به ظاهر سخن می‌گویید؟) و مانند سخن خدا: «أَمْ أَنَا خَيْرٌ»^۴ (بلکه من بهتر هستم.) و مانند آیه سوره «اقتربت الساعة»: «أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ»^۵ (بلکه ما همگی گروهی پشت یکدیگر هستیم.)

سوم، «أم» به معنای «او». در سوره «تبارک» آمده است: «أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا»^۶ (آیا از آنکه در آسمان است ایمن نشسته‌اید که بادی همراه سنگ بر سرتان فرستد؟) و مانند آیه سوره «بنی اسرائیل»: «أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى»^۷ (یا ایمن شدید از اینکه دوباره شما را به دریا بازگرداند.)

۴. (زخرف / ۵۲)

۳. (رعد / ۳۳)

۲. (طور / ۳۹)

۱. (طور / ۳۵)

۷. (اسراء / ۶۹)

۶. (ملک / ۱۷)

۵. (قمر / ۴۴)

۸۶ - مابین آیدیه‌م و ماخلفه‌م

عبارت «مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ» به معنای آنچه پیش از آفرینش آنان بوده و «مَا خَلْفَهُمْ» به معنای پس از آفرینش آنان. در سوره «بقره» آمده است: «يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ» (آنچه پیش روی آنان است می‌داند). یعنی آنچه پیش از آفرینش فرشتگان بوده است. «وَمَا خَلْفَهُمْ»^۱ یعنی آنچه پس از آفرینش آنان است. مانند این آیه در سوره «مریم» آمده است: «مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا»^۲ (آنچه در پیش روی ما و پشت سر ما قرار دارد) یعنی آنچه پیش از آفرینش ما و آنچه پس از آفرینش ما هست. و نیز مانند آیه سوره «طه»: «يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ»^۳ (آنچه فرایش آنان و پشت آنان است می‌داند). یعنی خداوند آنچه پیش از فرشتگان بوده، می‌داند.

دوم، «بَيْنَ أَيْدِيهِمْ» به معنای آخرت و «خَلْفِهِمْ» به معنای دنیا است. در سوره «مریم» از قول جبرئیل نقل شده: «لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا» (آنچه فرایش ماست آن اوست). یعنی آخرت. «وَمَا خَلْفَنَا»^۴ آنچه پشت سر ما از کار دنیا است. و مانند آیه سوره «اعراف»: «ثُمَّ لَا يَتَبَوَّعُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ»^۵ (آنگاه از پیش و از پس آنان بر ایشان درآییم). درباره آخرت به آنان می‌گوییم: برانگیختنی پس از مرگ نیست و دنیا را در چشم‌های آنان می‌آراییم. و مانند سخن خدا در «حم سجده»: «وَقَبَضْنَا لَهُمْ قُرْآنًا فَزَيَّنَّا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ»^۶ (برای ایشان همگنانی مقدر کردیم. پس آنچه را پیش رویشان است در نظرشان بیاراستیم) یعنی درباره آخرت گفتند که پس از مرگ بعثتی نیست. «وَمَا خَلْفَهُمْ» یعنی درباره دنیا که گناهان را در نظرشان آرایش دهند. در سوره «یس» گفته است: «وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ»^۷ (هرگاه به

۴. (مریم/ ۶۴)

۳. (طه/ ۱۱۰)

۲. (مریم/ ۶۴)

۱. (بقره/ ۲۵۵)

۷. (یس/ ۴۵)

۶. (فصلت/ ۲۵)

۵. (اعراف/ ۱۷)

آنان گفته شود که بیرهزید از آنچه در پیش روی شما و در پشت سر شماست) یعنی از عذاب آخرت و عذاب دنیا.

سوم، «مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ» به معنای آنچه پیش و پس از دنیاست. این معنا در «حم احقاف» آمده است: «وَقَدْ خَلَّتِ النَّذْرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ» (پیش از او بیم‌دهندگان بوده‌اند) یعنی بیشتر پیامبرانی چون هود و صالح به سوی قومشان آمدند. «وَمِنْ خَلْفِهِ»^۱ (پس از او هم پیامبرانی بگذشتند که می‌گفتند جز خدا را نپرستید.) و مانند سخن خدا در سوره «حم سجده»: «إِذَا جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ»^۲ (هنگامی که پیامبران از پیش روی آنان و از پشت سرشان آمدند که جز خدای یکتا را نپرستید.) یعنی پیش از هود و صالح پیامبرانی به سوی مردمشان پیام آوردند که جز خدا را نپرستند.

چهارم، «مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ» به معنای خویشان نزدیک.^۳ در سوره «سبأ» گفته است: «أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ»^۴ (آیا به آنچه پیش رو و پشت سرشان است از آسمان‌ها و زمین ننگریسته‌اند؟) یعنی چنانکه گویی فرزند آدم آسمان و زمین را در مقابل و پشت سر خود می‌بیند. و در سوره «یس» گفته است: «وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا»^۵ (در پیش او و پشت سر آنان سد و مانعی قرار دادیم).

۱. (احقاف / ۲۱) ۲. (فصلت / ۱۴)

۳. شاید معنای آن نزدیک بودن به انسان است از جهت آنکه فراروی او یا پشت سر وی باشند.

۴. (سبأ / ۹) ۵. (یس / ۹)

کلمه «عالمین» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «عالمین» به معنای انسان و پری. در سوره «فاتحه الکتاب» آمده است: «الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ»^۱ (سیاس مخصوص پروردگار جهانیان است). یعنی پروردگار انسان‌ها و پریان. و مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا»^۲ (تا ترساننده باشد برای جهانیان) که مراد از «جهانیان» انسان و پریان است. و مانند همین آیه در سوره «انبیاء» آمده است.^۳ در سوره «إذا الشمس کورت» فرمود: «إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ»^۴ (آن نیست مگر یادآوری عالمیان). یعنی برای جن و انس. و مانند آن در سوره «ص» آمده است.^۵

دوم، «عالمین» به معنای ابنای زمان. در سوره «بقره» آمده است: «يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ»^۶ (ای بنی اسرائیل به خاطر آورید نعمتی را که ارزانی داشتیم بر شما و اینکه شما را بر جهانیان برتری دادم). یعنی بر مردمان زمانشان. در سوره «دخان» گفته است: «وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ»^۷ (و هرآینه آنان را از روی علم بر اهل زمانشان برگزیدیم). و در سوره «اسراء» خطاب به آنان گفته است: «وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ»^۸ (آنان را بر جهانیان برتری دادیم). یعنی بر اهل زمانشان. مانند این آیه باز در همین سوره آمده است.

سوم، «عالمین» به معنای همه آدمیان از زمان آدم تا صبح حشر. در سوره «آل عمران» آمده: «إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ»^۹ (خدا تو را برگزید و پاکیزه

۱. (فاتحه / ۲)	۲. (فرقان / ۱)	۳. (انبیاء / ۱۰۷)	۴. (تکویر / ۲۷)
۵. (ص / ۸۷)	۶. (بقره / ۴۷)	۷. (دخان / ۳۲)	۸. (جاثیه / ۱۶)
۹. (آل عمران / ۴۲)			

ساخت و بر همه زنان جهان برتری داد.) یعنی بر هر زنی از فرزندان آدم. و در سوره «انبياء» است: «إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ»^۱ (به سوی سرزمینی که آن را برکت جهانیان قرار دادیم) یعنی برای همه جهان.

چهارم، «عالمین» به معنای مردمان پس از نوح. در سوره «صافات» گفته: «سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ»^۲ (درود بر نوح در میان جهانیان) یعنی این درود را پس از نوح مردمان بر او فرستند و از او به نیکی یاد کنند.

پنجم، «عالمین» به معنای اهل کتاب. در سوره «آل عمران» گفته است: «وَرَلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ»^۳ (خداوندراست بر مردم زیارت آن خانه بر کسی که توان پیمودن راه آن داشته باشد. و هر که کفر ورزد، پس خدا از جهانیان بی نیاز است.) یعنی از اهل کتاب که حج را واجب نمی دانند.

۳. (آل عمران / ۹۷)

۲. (صافات / ۷۹)

۱. (انبياء / ۷۱)

کلمه «انذار» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «نذر» به معنای برحذر بودن. این معنا در سوره «یونس» آمده است: «أَنْ أُنْذِرَ النَّاسَ»^۱ (که مردم را بیم ده) یعنی کافران مکه را از عذاب برحذر دارد. و در سوره «بقره» است: «سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۲ (برای آنان یکسان است: چه آنان را برحذر داری چه برحذر نداری ایمان نمی آورند). و در سوره «یس» گفته است: «لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَا أُنْذِرَ آبَاؤَهُمْ»^۳ (برای اینکه بترسانی مردمی را که پدرانشان بیم داده نشدند). یعنی تا مردمی را به قرآن از عذاب خدا بترسانی چنانکه پدرانشان را از آن بیم دادند.^۴ و نیز گفته است: «وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ»^۵ برای آنان یکسان است: چه آنان را بترسانی چه نترسانی ایمان نمی آورند.

دوم، «نُذِر» به معنای خبر. در سوره «نجم» است: «هَذَا نَذِيرٌ مِنَ النُّذُرِ الْأُولَى»^۶ (این بیم دهنده ای است همانند بیم دهندگان پیشین) یعنی این خبر از خبرهای مردمان گذشته است) در سوره «برائت» گفته است: «وَلِنُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ»^۷ (تا چون به سوی مردمشان برگشتند، آنان را بیم دهند). یعنی آنان را با خبر سازند.

سوم، «نُذِر» به معنای پیامبران. در سوره «اقتربت الساعة» آمده است: «كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ»^۸ (قوم ثمود بیم دهندگان را تکذیب کردند) یعنی پیامبران را. و مانند: «كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ

۱. (یونس/ ۲) ۲. (بقره/ ۶) ۳. (یس/ ۶)

۴. معنایی که مؤلف در توضیح آورده غیر آن است که آیه می فرماید. آیه «ما أنذر» گفته است، و مقاتل «کما حذر» تفسیر کرده. و این احتمالاً سهو ناسخ است. م.

۵. (یس/ ۱۰)

۸. (قمر/ ۲۳)

۷. (توبه/ ۱۲۲)

۶. (نجم/ ۵۶)

بِالنُّذُرِ»^۱ (قوم لوط پیامبران را تکذیب کردند.) و مانند سخن خدا: «وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ»^۲ (همانا پیامبران بر فرعونیان درآمدند.) و مانند سخن خدا در سوره «تبارک»: «أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ»^۳ (آیا پیامبری به سوی شما نیامد؟ گفتند: آری همانا پیامبری به سوی ما آمد) در سوره «هود» گفته است: «إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ»^۴ (تو تنها بیم‌دهنده‌ای) یعنی تو فقط پیامبری.

۴. (هود/۱۲)

۳. (ملک/۸-۹)

۲. (قمر/۴۱)

۱. (قمر/۳۳)

کلمه «مدّ» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «مَدَّهُمْ» به معنای آنان را درمی آورد و داخل می کند. در سوره «بقره» آمده است: «وَيُدْخِلُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ»^۱ (آنها را داخل می کند که در همان طغیان خویش سرگشته بمانند) یعنی آنان را در کوردلی و در گمراهیشان وامی گذارد. و مانند سخن خدا در سوره «اعراف»: «وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الضَّلالِ»^۲ (برادرانشان را به گمراهی می افکنند).

دوم، «مَدَّهُمْ» به معنای می بخشم. در سوره «مؤمنون» آمده است: «أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا مَدَدُّهُمْ بِهٍ مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ»^۳ (آیا گمان می کنند که آنچه از مال و فرزندان بدیشان می دهیم...) و در سوره «نوح» آمده: «وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ»^۴ (شما را دارایی و فرزندان می دهد). و مانند سخن خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ»^۵ (به شما دارایی و فرزندان دادیم). و در آخر سوره «آل عمران» گفته است: «أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُدْكُمَ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُزِيلِينَ»^۶ (آیا اگر خدا سه هزار فرشته را به یاری شما فروفرستد، شما را کافی نخواهد بود؟) یعنی خدا به شما بخشش کرده است. و در سوره «أنفال» گفته است: «فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ»^۷ (پس خدا به شما پاسخ داد که من با هزار فرشته که از پی یکدیگر می آیند یاریتان کنم) یعنی فرشتگانی به شما خواهم بخشید که پشت سر هم به یاری خواهند آمد.

۱. (بقره/ ۱۵) در نسخه اصل آمده است: «نمدهم» یعنی «نلجهم». در تفسیر مقاتل آمده است: آنان را در طغیانشان مهلت می دهد و فرومی افکند. یعنی آنان را در گمراهی رها می کند تا حیرت زده بمانند.

۲. (اعراف/ ۲۰۲) ۳. (مؤمنون/ ۵۵) ۴. (نوح/ ۱۲)

۵. (انفال/ ۹)

۶. (آل عمران/ ۱۲۴)

۷. (اسراء/ ۶)

سوم، «مَدَّ» به معنای آنچه مستمر و بر دوام است. در سوره «واقعہ» گفته است: «وَظِلِّ مَمْدُودٍ»^۱ (سایه‌ای کشیده) که پایانی ندارد.

چهارم، «مَدَّ» به معنای گسترش. در سخن خدا آمده است: «أَلَمْ تَر إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ»^۲ (آیا نمی‌نگری که پروردگارت چگونه سایه را بگسترانید.) یعنی سایه را از هنگام طلوع فجر تا طلوع خورشید در همه جهان می‌گستراند. در سوره «رعد» فرموده: «وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ»^۳ (اوست کسی که زمین را گسترده.) یعنی زمین را از زیر کعبه گسترش داد. و مانند آیه سوره «حجر»: «وَالْأَرْضُ مَدَدْنَاهَا»^۴ (و زمین را گسترديم.) یعنی آن را از زیر کعبه گسترديم. مانند این در سوره «ق» آمده است.^۵

پنجم، «مَدَّ» به معنای هموار گشت و از هم باز شد. در سوره «إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ» آمده است: «وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ»^۶ (هرگاه زمین از هم باز شود) و آنچه در پشت داشت به اندرون آن درآید.

۴. (حجر/ ۱۹)

۳. (رعد/ ۳)

۲. (فرقان/ ۴۵)

۱. (واقعہ/ ۳۰)

۶. (انشقاق/ ۳)

۵. (ق/ ۷)

۹۰- طغیان

کلمه «طغیان» به ۴ صورت معنا شده است:

اول، «طغیان» به معنای گمراهی. در سوره «بقره» گفته است: «وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ»^۱ (آنان را در طغیانشان وامی‌گذارد تا سرگردان بمانند) یعنی آنان را در گمراهی بازمی‌گذارد و در سوره «یونس» آمده است: «فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ»^۲ (پس کسانی را که به دیدار ما امید ندارند وامی‌گذاریم تا در گمراهیشان سرگردان باشند). در سوره «ق» گفته است: «رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَ لَكِنَّ كَانٍ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ»^۳ (پروردگارا من او را به سرکشی وادار نکردم بلکه او خود سخت در گمراهی بود). یعنی من او را گمراه نکردم. در سوره «صافات» فرموده: «بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ»^۴ (بلکه شما خود مردمی سرکش و گمراه بودید). در سوره «ص» گفته است: «هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ شَرًّا مَّابٍ»^۵ (چنین است. و سرکشان را بدترین بازگشت‌هاست) یعنی برای گمراهان بازگشتگاه بدی است. مانند این آیه در سوره «عم» يتساءلون» نیز آمده است.^۶

دوم، «طغیان» به معنای نافرمانی. در این سخن خدا آمده است: «إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى»^۷ (به سوی فرعون برو، او گردنکشی کرده است) یعنی نافرمانی خدا کرده است. و نیز در سوره «طه» آمده است: «وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ»^۸ (خدا را در برداشتن من و سلوی معصیت نکنید) یعنی در آن از فرمان سر نییچید. یعنی در امر به اندازه برداشتن از من و سلوی مائده‌های آسمانی) خدا را نافرمانی نکنید.

۴. (صافات / ۳۰)

۳. (ق / ۲۷)

۲. (یونس / ۱۱)

۱. (بقره / ۱۵)

۶. اشاره است به آیه‌های ۲۱ و ۲۲ از سوره «نبأ».

۵. (ص / ۵۵)

۸. (طه / ۸۱)

۷. (طه / ۲۴)

سوم، «طغیان» به معنای فراوانی و بالا آمدن. در سوره «حاقه» آمده است: «إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ»^۱ (چون آب طغیان کرد، شما را بر آن کشتی سوار کردیم) یعنی وقتی که آب زیاد شد و بالا آمد.

چهارم، «طغیان» به معنای ستم. در سوره «نجم» است: «مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى»^۲ (چشم خطا نکرد و ستم ننمود). و در سوره «رحمن» آمده است: «إِلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ»^۳ (در توزین از حد نگذريد). یعنی ستم نکنید.

۳. (رحمن / ۸)

۲. (نجم / ۱۷)

۱. (حاقه / ۱۱)

۹۱- اشتراء

کلمه «اشترء» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «اشترئ» یعنی برگزید. در سوره «بقره» آمده: «أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ»^۱ (آنان کسانی‌اند که گمراهی را بر هدایت برگزیدند). یعنی سران یهود رأی به انکار حضرت محمد را پس از آنکه مبعوث شده بود اختیار کردند. و نیز مانند: «إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا»^۲ (همانا کسانی که آنچه خدا از کتاب نازل کرده پنهان می‌دارند، تا اندکی در بهای آن بستانند). یعنی انکار حضرت محمد را به بهره‌ای اندک از دنیا. و در سوره «لقمان» است: «وَمِنَ الثَّانِيَةِ يَشْتَرِي هَؤُلَاءِ الْحَدِيثَ»^۳ (برخی از مردم سخنان بیهوده را برمی‌گزینند). یعنی سخن نادرست را بر قرآن ترجیح می‌دهند.

دوم، «اشترء» به معنای خریدن. در سوره «برائت» است: «إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ هُمْ مِنَ الْجَنَّةِ»^۴ (خداوند جان‌ها و مال‌های مؤمنان را از آنان خریده است که در برابر بهشت برای آنان باشد).

سوم، «اشترء» یعنی «فروختند». در سوره «بقره» است: «بِشْمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ»^۵ (خود را به بد چیزی فروختند و به آنچه خدا فرو فرستاده بود کافر شدند) یعنی جان‌های خود را به بهای بدی فروختند. در هیچ آیه دیگری این کلمه به این معنا نیامده است.^۶

۴. (توبه / ۱۱۱)

۳. (لقمان / ۶)

۲. (بقره / ۱۷۴)

۱. (بقره / ۱۷۵)

۵. (بقره / ۹۰)

۶. در تفسیر مقاتل درباره این آیه چنین آمده است: «بِشْمَا اشترءوا به أنفسهم» (بد فروختند خود را در برابر

کلمه «نار» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «نار» به معنای نور. در سوره «طه» فرموده است: «إِنِّي أَنشَأْتُ نَارًا»^۱ (من نوری دیدم). مانند این معنا در سوره‌های «طس نمل»^۲ و «قصص»^۳ هم آمده است.

دوم، «نار» مثل و کنایه از اجتماع و اتفاق یهودیان برای جنگ با پیامبر (ص). در سوره «مائده» گفته است: «كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ»^۴ (هرگاه آتش جنگ برافروختند، خدا آنرا را فرونشاند) مراد این است که هرگاه برای جنگیدن با پیامبر اجتماع می‌کردند، خدا کار آنان را پریشان و آتش جنگ را خاموش می‌کرد.

سوم، «نار» به معنای آتش سوزان. در سوره «بقره» فرمود: «فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّارُ وَالْحِجَارَةُ»^۵ (پس بپرهیزید از آتشی که آتش‌افروز آن مردمان و سنگ است) که مراد آتش جهنم است. مانند این معنا در سوره «لم تحرّم» آمده است.^۶ در سوره «والسما ذات البروج» آمده است: «النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ»^۷ (آتشی که هیماهش بسیار است). مانند این معنا در آیه‌های قرآن زیاد است.

چیزی اندک از دنیا) یعنی خوراکی‌هایی که از یهودان فرومایه هر سال می‌گرفتند. سپس فرمود: «أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ» (انکار می‌کردند آنچه را خدا فروفرستاده است) «بغیا» یعنی از روی حسادت نسبت به حضرت محمد (ص). چه او از عرب بود. زیرا می‌گوید: «أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ» (از اینکه خداوند فضل و کرم خویش را به هرکس از بندگان خود - یعنی محمد (ص) - که بخواهد ارزانی می‌دارد).

۱. (طه / ۱۰) ۲. (نمل / ۷-۸) ۳. (قصص / ۲۹) ۴. (مائده / ۶۴) ۵. اشاره به آیه‌های ۷-۸ سوره نمل است. ۶. (تحریم / ۸) ۷. (بروج / ۵)

۹۳- اَعْمَى

کلمه «اَعْمَى» به ۳ معنا آمده است.

اول، اعمی به معنای کوردل. در سوره «حج» آمده است: «فَاِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ»^۱ (زیرا چشم‌ها کور نیست، بلکه دل‌هایی که در سینه‌هاست کور است) در سوره «بقره» فرموده: «صُمُّ بَكُمُ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ»^۲ (کران‌اند و گنگان‌اند و کوران و بی‌خبران). یعنی کوردلان‌اند. در سوره «ملائکه» آمده است: «وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَ الْبَصِيرُ»^۳ (کور و بینا برابر نیست) یعنی کافر کوردل در دل خویش هدایت نمی‌یابد. و مانند سخن خدا در سوره «یونس»: «وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى»^۴ (برخی از آنان به تو می‌نگرند. آیا تو می‌توانی به کوران راه نشان دهی؟) یعنی هرچند هدایت را نبینند. و مانند این آیه سوره «بنی اسرائیل»: «وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ» (هر که در این جهان کوردل باشد) یعنی هر کس این معنا را که خداوند فرمود: «ما بنی آدم را گرامی داشتیم» در دل خود نیابد و خدا را نشناسد و به توحید او اقرار نکند «فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَ أَصْلُ سَبِيلًا»^۵ (پس او در آخرت کور و گمراه‌تر خواهد بود).

دوم، «اعمی» به معنای نابینا. در سوره «عبس و تولى» فرموده: «أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ»^۶ (آنگاه که نابینا نزدش آمد) و در سوره «نور» گفته است: «لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ»^۷ (بر نابینا گناهی نیست) مانند این معنا در سوره «فتح» آمده است.^۸

سوم، «اعمی» به معنای کسی که دلیل نمی‌پذیرد. در سوره «طه» فرموده است: «وَنَحْشُرْهُمْ

۴. (یونس/ ۴۳)

۸. (فتح/ ۷۱)

۳. (فاطر/ ۱۹)

۷. (نور/ ۶۱)

۲. (بقره/ ۱۷۱)

۶. (عبس/ ۲)

۱. (حج/ ۴۶)

۵. (اسراء/ ۷۲)

يوم القيامة أعمى»^١ (ما روز رستاخیز او را کور برمی انگیزیم) یعنی کور و ناتوان از دریافت دلیل و حجت خداوند.^٢

١. (طه / ٤٢) ٢. منظور این است که خداوند دلیل به او الهام نمی کند که به آن سخن بگوید.

۹۴- بصیر

کلمه «بصیر» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «بصیر» به معنای بینادل. در سوره «یونس» آمده است: «وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْغَمَىٰ وَ لَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ»^۱ (برخی به تو می‌نگرند. آیا تو می‌توانی کوران را راهنمایی کنی اگرچه نبینند) یعنی دل او را هدایت کنی. و در سوره «ملائکه» گفته است: «وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَ»^۲ (کور و بینا برابر نیستند) یعنی آنکه دلش به ایمان بیناست. در سوره «اعراف» گفته است: «وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَ هُمْ لَا يُبْصِرُونَ»^۳ (آنان را می‌بینی که به سوی تو می‌نگرند و تو را نمی‌بینند) یعنی از راه دل نمی‌بینند.

دوم، «بصیر» به معنای بینا به هر دو چشم است. در سوره «هل آتی» گفته است: «فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا»^۴ (پس او را شنوا و بینا قرار دادیم) و در سوره «یوسف» از قول یعقوب گفته است: «فَازَتْكَ بَصِيرًا»^۵ (هر دو چشمش بینا گشت) و در سوره «ق» گفته است: «فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ»^۶ (امروز چشمانت تیزبین است) یعنی به هر دو چشم بینا هستی.

سوم، «بصیر» به معنای بینا و آگاه و کسی که دلیل را درمی‌یابد. در سوره «طه» گفته است: «وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا»^۷ (با آنکه بینا بودم) یعنی در دنیا با دلیل بر کارها آگاه بودم.

۱. (یونس/ ۴۳)	۲. (فاطر/ ۱۹)	۳. (اعراف/ ۱۹۸)
۴. (انسان/ ۲)	۵. (یوسف/ ۹۶)	۶. (ق/ ۲۲)
		۷. (طه/ ۱۲۵)

۹۵- سمیع

کلمه «سمیع» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «سمیع»^۱ به معنای دارنده دل نیوشای حق و پذیرنده ایمان. در سوره «هود» گفته است: «مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ» (نمی توانستند بشنوند) یعنی نمی توانستند ایمان را با دل درک کنند. و در سوره «کهف» گفته است: «وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا»^۲ (و شنیدن نمی توانستند) یعنی دل آنان ایمان را در نمی یافت.

دوم، «سمیع» به معنای شنوا با هر دو گوش. در سوره «هل اتی» آمده است: «فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا»^۳ (ما او را شنوا و بینا ساختیم). و در سوره «آل عمران» گفته است: «إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ»^۴ (ما شنیدیم که منادیی به ایمان فرامی خواند) مراد از منادی پیامبر است.

۴. (آل عمران / ۱۹۳)

۳. (انسان / ۲)

۲. (کهف / ۱۰۱)

۱. (هود / ۲۰)

۹۶- موت

کلمه «موت» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «موت» به معنای نطفه‌های انسانی که هنوز آفریده نشده و شکلی پیدا نکرده است. در سوره «بقره» فرموده: «وَكُنْتُمْ أَفْوَاتًا فَأَخْيَاكُم»^۱ (شما مردگان بودید. پس شما را زنده کرد) یعنی شما نطفه‌ای بودید که هنوز [به صورت انسان] آفریده نشده بودید. پس شما را آفریدیم و روح در شما دمیدیم. در سوره «حم مؤمن» آمده است: «أَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ»^۲ (ما را دوبار میراندی) یعنی مرگ اول که در حال نطفه بودیم و سپس ما را آفریدی [و بمیرانسی]. و در سوره «آل عمران» گفته است: «وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ»^۳ (و مرده را از زنده بیرون می‌آوری) یعنی نطفه را از حیوان بیرون می‌آوری. و نیز در سوره‌های «یونس»^۴ و «روم»^۵ این معنا آمده است.

دوم، «میت» به معنای گمراه از توحید در سوره «انعام» آمده است: «أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَخْيَيْنَاهُ»^۶ (آیا کسی که مرده بود و ما زنده‌اش ساختیم) یعنی گمراه بود و او را هدایت کردیم. و در سوره «ملائکه» گفته است: «وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ»^۷ (و زندگان با مردگان برابر نیستند) این مثلی است که خداوند برای کافران و مؤمنان آورده است. یعنی مردگان واقعی کافران‌اند. و در سوره «طس نمل» گفته است: «إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمُوتَى»^۸ (تو نمی‌توانی مردگان را بشنوانی) یعنی کافران به منزله مردگان‌اند که ندای ایمان را نمی‌توانند بشنوند. مانند این آیه در سوره «انبیاء» هم آمده است.^۹

سوم، «میت» به معنای زمین خشک و کم‌گیاه. این مفهوم در سوره «اعراف» آمده است:

۱. (بقره/ ۲۸)	۲. (غافر/ ۱۱)	۳. (آل عمران/ ۲۷)
۴. (یونس/ ۳۱)	۵. (روم/ ۱۹)	۶. (انعام/ ۱۲۲)
۸. (نمل/ ۸۰)	۹. (انبیاء/ ۴۵)	۷. (فاطر/ ۲۲)

«يُزِيلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِفَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَيِّتٍ»^۱ (اوست که پیشاپیش رحمت خود بادهای را به بشارت می‌فرستد. چون بادهای ابرهای گرانبار بردارند، ما آنرا به سرزمین مرده روان می‌سازیم) یعنی زمینی که در آن گیاهی نیست و مرده است. پس آنرا با آب باران و رویاندن گیاه زنده می‌گردانیم. مانند این آیه در سوره‌های «ملائکه»^۲ و «یس»^۳ آمده است. و نهم چنین در هرجای قرآن سرزمین یا زمین آمده به معنای جای خشک و بی‌آب و گیاه است که با رویش گیاه زنده می‌گردد.

چهارم، «موت» به معنای کيفر و رفتن روح از بدن و بی‌بهرگی از روزی دنیا. درباره بنی اسرائیل در سوره «بقره» گفته است: «ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ»^۴ (شما را پس از مرگ برانگیختم، مگر سپاس بگذارید) که میراندن آنان به کيفر درخواستی بود که از موسی کرده بودند.^۵ و در سوره «بقره» فرمود: «الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا»^۶ (از ترس مرگ از خانه‌های خود بیرون رفته بودند. پس خدا به آنان گفت: بمیرید) پس مردند و هشت روز در جهان مردگان بودند. آنگاه آنان را برانگیخت.

پنجم، «موت» به معنای مرگ و رفتن روح از تن که دیگر در دنیا به آن بازنگردد. این معنا در این آیه آمده است: «إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ» (همانا تو می‌میری و اینان هم می‌میرند) نیز مانند: «كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ»^۸ (هرکسی مرگ را می‌چشد) که مراد همان مرگی است که شخص تا روز رستاخیز به دنیا بازمی‌گردد.

۱. (اعراف/ ۵۷) ۲. (فاطر/ ۹) ۳. (یس/ ۳۳) ۴. (بقره/ ۵۶)
 ۵. «وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تَأْتِيَكَ بِآيَةٍ مِنَ رَبِّكَ فَاقْبَلْهَا» (و هنگامی که گفتند: ای موسی به تو نمی‌گرویم مگر خدا را آشکار ببینیم.) (بقره/ ۵۵)
 ۶. (بقره/ ۲۴۳) ۷. (زمر/ ۳۰) ۸. (آل عمران/ ۱۸۵)

۹۷- حیات

کلمه «حیات» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «حیات» به معنای آفرینش پس از دمیدن روح. در سوره «بقره» فرموده: «وَكُنْتُمْ أََمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ»^۱ (شما مرده بودید. پس شما را زنده کرد.) مراد این است که شما به صورت نطفه بودید، پس خدا شما را از نو آفرید و در شما روح دمید. و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «وَ أَحْيَيْنَا أَتْنَبِينَ»^۲ (دوبار ما را زنده گرداندی) زندگی اول صورت بخشی آدمی در رحم است که سپس روح در آن دمید. و در سوره «آل عمران» گفته است: «وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ»^۳ (و زنده را از مرده بیرون می آوری.) یعنی حیوان زنده را از نطفه بیرون می آوری. و در سوره «حج» آمده است: «وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ»^۴ (اوست که شما را زنده کرد.) یعنی شما را آفرید و روح در شما نهاد. و در سوره «جاثیه» گفته است: «قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ»^۵ (بگو خدا شما را زنده می کند) یعنی بگو خدا شما را می آفریند و آفرینشان را آغاز می کند.

دوم، «حی» به معنای مؤمن. در سوره «یس» گفته است: «لِيُنْذِرَ مَن كَانَ حَيًّا»^۶ (تا بترساند هر که را زنده است.) که منظور کسی است که در علم خدا مؤمن و هدایت یافته است. و در سوره «انعام» گفته است: «أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ»^۷ (آیا آنکه مرده بود و ما زنده اش ساختیم.) یعنی او را به ایمان راهنمایی کردیم. و در سوره «ملائکه» است: «وَمَا يَسْتَوِي الْأَخْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ»^۸ (و زندگان و مردگان برابر نیستند.) یعنی مؤمنان با کافران برابر نیستند. سوم، «حیات» به معنای ماندگاری و بقا. در سوره «بقره» آمده: «وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ

۱. (بقره / ۲۸)	۲. (غافر / ۱۱)	۳. (آل عمران / ۲۷)
۴. (حج / ۶۶)	۵. (جاثیه / ۲۶)	۶. (یس / ۷۰)
۸. (فاطر / ۲۲)		۷. (انعام / ۱۲۲)

حَيَاة»^۱ (در قصاص کردن بقا و ماندگاری شماس) و در سوره «مائده»: «وَمَنْ أَخْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَخْيَا النَّاسَ جَمِيعًا»^۲ (هر که کسی را زنده کند، گویی همه مردم را زنده کرده است.) و باز در همان سوره «بقره» گفته است: «وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ»^۳ (و زنانتان را زنده می‌گذاشتند.) یعنی باقی می‌گذاشتند. مانند این معنا در سوره‌های «اعراف»^۴ و «ابراهیم»^۵ هم آمده است.

چهارم، «حیات» به معنای زنده شدن زمین با گیاهان. در سوره «فاطر» آمده است: «فَتَشْبُرُ سَخَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ»^۶ (برمی‌انگیزد ابرها را و آن‌ها را به سرزمین مرده راندیم و زمین مرده را به آن زنده ساختیم.) یعنی از زمین گیاهان گوناگونی می‌روید و زنده بودن زمین به همان گیاهان است. مانند این آیه در سوره «یس»^۷ و جز آن آمده است.

پنجم، «حیات» به معنای زندگی شگفت پیش از رستخیز که پند دیگران قرار گیرد بی آنکه آن زنده روزی بخورد یا وی را اثری در دنیا باشد. از قول عیسی در سوره «آل عمران» نقل شده است: «وَأُخِي الْمَوْتُ بِإِذْنِ اللَّهِ»^۸ (مردگان را به اذن خدا زنده می‌کنم.) عیسی به فرمان خدا مردگان را زنده می‌کرد تا فرزندان اسرائیل عبرت گیرند و او را تصدیق کنند. چنانکه سام فرزند نوح را زنده ساخت که او با مردم سخن گفت و سپس به دیار نیستی بازگشت. مانند این آیه در سوره «مائده»^۹ هم آمده است.

ششم، «حیات» به معنای زنده شدن مردگان در روز رستخیز که مرگی در پی ندارد. در سوره «مریم» از قول یحیی آمده است: «وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا»^{۱۰} (درود بر او روزی که زاده شد و روزی که می‌میرد و روزی که زنده برانگیخته می‌شود) یعنی پس از مرگ در روز رستخیز. و عیسی گفت: «وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا»^{۱۱} (درود بر من روزی که متولد شدم و روزی که بمیرم و روزی که زنده برانگیخته شوم.) یعنی روزی که پس از مرگ در جهان دیگر زنده شوم. و در سوره «قیامت» فرمود: «أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى»^{۱۲} (آیا او توانا نیست که مردگان را زنده کند؟) که مراد زنده کردن در روز قیامت است. مانند چنین آیه‌هایی زیاد است.^{۱۳}

۱. (بقره/ ۱۷۹)	۲. (مائده/ ۳۲)	۳. (بقره/ ۴۹)	۴. (اعراف/ ۱۴۱)
۵. (ابراهیم/ ۶)	۶. (فاطر/ ۹)	۷. (یس/ ۳۳)	۸. (آل عمران/ ۴۹)
۹. (مائده/ ۱۱۰)	۱۰. (مریم/ ۱۵)	۱۱. (مریم/ ۳۳)	۱۲. (قیامت/ ۴۰)

۱۳. نمونه آیه ۷۸ و ۷۹ از سوره «یس» و آیه‌های فراوان دیگر.

۹۸- ضرب

کلمه «ضرب» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «ضرب» به معنای گردش و رفتن. در سوره «نساء» گفته است: «وَ إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ»^۱ (هرگاه گردش کنید در زمین.) و در سوره «مزل» آمده است: «وَ أَخْوُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ»^۲ (و دیگرانی که در زمین سفر می کنند.)

دوم، «ضرب» به معنای زدن با دست. چنانکه فرمود: «فَأَضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ»^۳ (و گردن هایشان را بزنید) یعنی با سلاح (شمشیر) بر ایشان بزنید. و در سوره «محمد(ص)» است: «فَضْرَبَ الرِّقَابِ»^۴ (گردن هایشان را بزنید.) و در سوره «نساء» آمده: «فَأَضْرِبُوهُنَّ»^۵ (آنان را بزنید) یعنی با دست زنان را بزنید اما نه بسختی.

سوم، «ضرب» به معنای توصیف. در سوره «نحل» گفته است: «وَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمٌ»^۶ (خداوند دو مرد را وصف می کند که یکی از آن دو گنگ است.) و نیز گفته است: «فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ»^۷ (پس برای خدا مثل ها نزنید.) یعنی خدا را به همانندانی وصف نکنید. و نیز این آیه: «وَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً»^۸ (خداوند شهری را مثل زده است.) یعنی آن را با همانندش وصف کرده است.

چهارم، «ضرب» به معنای مثال آوردن. در سوره «بقره» است: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَغُوضَةً»^۹ (همانا خداوند شرم ندارد که به پشه مثال بزند.) یعنی نام آن را ببرد و توصیف کند. و در سوره «ابراهیم» آمده است: «ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا»^{۱۰} (خداوند مثلی زده است.)

۱. (نساء / ۱۰۱)	۲. (مزل / ۲۰)	۳. (انفال / ۱۲)	۴. (محمد / ۴)
۵. (نساء / ۳۴)	۶. (نحل / ۷۶)	۷. (نحل / ۷۴)	۸. (نحل / ۱۱۲)
۹. (بقره / ۲۶)	۱۰. (ابراهیم / ۲۴)		

یعنی به مثالی آن را وصف کرده است. و در سورة «زخرف» است: «وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا»^۱ (چون به فرزند مریم مثل زده شد.) و در سورة «حشر» گفته است: «وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبِهَا لِلنَّاسِ»^۲ (این مثل ها را برای مردم می آوریم.)

پنجم، «ضرب» به معنای بیان کردن. در سورة «ابراهیم» است: «وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ»^۳ (و برای شما مثل ها زدیم.) و در سورة «فرقان» است: «وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ»^۴ (برای هریک مثل هایی آوردیم.) یعنی مثال ها را بیان کردیم و باز نمودیم. در سورة «عنکبوت» گفته است: «وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبِهَا لِلنَّاسِ»^۵ (این مثل ها را برای مردم می زنیم.)

۴. (فرقان / ۳۹)

۳. (ابراهیم / ۴۵)

۲. (حشر / ۲۱)

۱. (زخرف / ۵۷)

۵. (عنکبوت / ۴۳)

۹۹- فوق

«فوق» به ۹ صورت تفسیر شده است:

اول، «فوق» به معنای بزرگتر. در سوره «بقره» آمده: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا»^۱ (خدا شرم ندارد که به پشه‌ای یا به بزرگتر از آن مثل بزند).

دوم، «فوق» به معنای برتر. در سوره «فتح» گفته است: «يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ»^۲ (دست خدا بالای دست‌های آنان است). یعنی خیری را که خداوند به آنان رسانید برتر از بیعت آنان در روز حدیبیه است.

سوم، «فوق» به معنای بالاتر بودن در منزلت قرب به خدا. در سوره «بقره» فرمود: «وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»^۳ (کسانی که پرهیزگارند در روز رستاخیز از آنان بالاترند). یعنی منزلت آنان نزد خداوند برتر از کافران است.^۴

چهارم، «فوق» به معنای بیشتر. مانند آیه سوره «نساء»: «فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ»^۵ (پس اگر دختران بیشتر از دو تن بودند).

پنجم، «فوق» به معنای «علی». در سوره «انعام» است: «وَرَفَعَ بَعْضُكُم فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ»^۶ (و برخی از شما را بر برخی دیگر پایه‌های بالاتر داد). یعنی خداوند ثروتمندان را در روزی دنیا از فقیران برتر ساخته است. و در سوره «زخرف» گفته است: «وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ»^۷ (و برخی را بر برخی دیگر مرتبه‌های برتر داده‌ایم) یعنی در نیکی‌های

۱. (بقره/۲۶) ۲. (فتح/۱۰) ۳. (بقره/۲۱۲)

۴. تعبیر طوری است که گویی کافران نیز نزد خدا شأنی دارند اما مقامشان از مؤمنان پایینتر است! عبارت مقاتل دارای این ابهام و نارسایی است. مصحح نیز در صدد توضیح برنیامده است. -م.

۵. (نساء/۱۱) ۶. (انعام/۱۶۵) ۷. (زخرف/۳۲)

دنیا برخی را بر برخی برتری دادیم.

ششم، «فوق» به معنای پیروزمند. در سوره «آل عمران» گفته است: «وَجَاعِلِ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»^۱ (کسانی را که از تو پیروی کنند تا روز رستاخیز برتر از کافران قرار خواهیم داد). یعنی آنان را در دنیا پیروز خواهیم کرد.

هفتم، «فوق» به معنای بالای سر مردمان. در سوره «بقره» فرمود: «وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ»^۲ (و کوه طور را بالای سر شما برآوردیم). مانند این آیه در سوره «اعراف» هم آمده است.^۳ در سوره «زمر» است: «لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ»^۴ (از بالای سرشان طبقات آتش است). و نیز گفته است: «جَعَلَ فِيهَا رِوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا»^۵ (بر روی آن کوه‌ها فراز آورد). و در سوره «ابراهیم» آمده است: «اجُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ»^۶ (همچون درخت ناپاکی است که از زمین برکنده است). یعنی بر روی زمین قرار ندارد. و در سوره «یوسف» است: «إِنِّي أُرَاقِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا»^۷ (من خود را دیدم در حالی که بر روی سر نان حمل می‌کنم).

هشتم، «فوق» به معنای سوی خاور در بالای بیابان در واقعه احزاب. در سوره «احزاب» آمده است: «إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ»^۸ (هنگامی که فراز شما به سويتان آمدند). یعنی از بالای بیابان، از جانب شرق که از افق آن صبح می‌دمد.

نهم، «فوق» به معنای برتر در تسلط و غلبه. در سوره «انعام» گفته است: «وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ»^۹ (اوست چیره‌ای بالاتر از بندگان خود). یعنی قدرت خدا برتر از قدرت بندگان و فرمان او برتر از اراده آنان است. در سوره «اعراف» سخن فرعون را چنین آورده است: «سَنَقُولُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ»^{۱۰} (پسرانستان را خواهیم کشت و زنانشان را زنده خواهیم گذاشت. و ما بالاتر از ایشانیم). یعنی قدرت و امر من بالای نیروی آنان است. و با این چیرگی بر آنان غلبه کرد.

۱. (آل عمران / ۵۵)

۲. (بقره / ۶۳)

۳. (اعراف / ۱۷۱)

۴. (زمر / ۱۶)

۵. (فصلت / ۱۰)

۶. (ابراهیم / ۲۶)

۷. (یوسف / ۳۶)

۸. (احزاب / ۱۰)

۹. (انعام / ۱۸)

۱۰. (اعراف / ۱۲۷)

۱۰۰-ازواج

کلمه «ازواج» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «ازواج» به معنای همسران حلال، چه زن و چه مرد. در سوره «بقره» گفته است: «وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ»^۱ (در آنجا همسرانی پاکیزه دارند). همچنین در سوره «آل عمران»^۲ و سوره «نساء»^۳ این معنا آمده است. و در سوره «زخرف» گفته است: «أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ»^۴ (شما و جفت‌هایتان با شادی به بهشت وارد شوید). که منظور زنان حلال آنان است. و در سوره «نساء» است: «وَلَكُمْ يَصْفَ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ»^۵ (برای شما نصف آن چیزی است که زنان شما به جا گذاشته‌اند).

دوم، «ازواج» به معنای اصناف و گونه‌ها. در سوره «شعراء» آمده است: «أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ»^۶ (آیا به زمین ننگریستند که چه بسیار در آن از جفت‌های نیکو رویانیدیم) یعنی از هر گونه‌ای از گیاه زیبا آفریدیم. و در سوره «یس» گفته است: «الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ»^۷ (خدایی که همه جفت‌ها را بیافرید چه از آنچه زمین می‌رویاند و چه از خودشان و چه از آن چیزهایی که نمی‌شناسند). و در سوره «انعام» فرمود: «ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ»^۸ (هشت جفت). و در سوره «هود» است: «أَحْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ»^۹ (بردار در آن از هر جفت دوتا). یعنی از هر گونه‌ای یک جفت. و مانند این معنا زیاد است.

سوم، «ازواج» به معنای یاران و همنشینان. در سوره «صافات» آمده است: «أُحْشِرُوا

۱. (بقره/ ۲۵)

۲. (آل عمران/ ۱۵)

۳. (نساء/ ۵۷)

۴. (زخرف/ ۷۰)

۵. (نساء/ ۱۲)

۶. (شعراء/ ۷)

۷. (یس/ ۳۶)

۸. (هود/ ۴۰)

۹. (انعام/ ۱۴۲)

الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجِهِمْ»^١ (آنان که ستم کردند و همانندانشان را گرد آورند). یعنی یارانیشان را از شیطان‌ها. و در سورة «إذا الشمس كورت» گفته است: «وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ»^٢ (و آنگاه که مردمان جفت شوند). یعنی هنگامی که کافران همنشین شیطان‌ها شوند.

٢. (تکویر / ٧)

١. (صافات / ٢٢)

«علم» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «یعلم» به معنای می‌بیند. این مفهوم در سوره «محمّد» که درود و سلام خدا بر او و خاندانش باد^۱ آمده است: «وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ»^۲ (شما را می‌آزماییم تا مجاهدانتان را بدانیم). یعنی خداوند مجاهدان را ببیند. خداوند فعل مجاهد را پیش از آنکه مجاهده کند می‌داند. منظور همانا این است که جهاد آنان را ببیند. کسی که هنوز جهاد نکرده است بدیهی است که خداوند جهاد او را ندیده باشد. اما خداوند بدرستی می‌داند که او جهاد خواهد کرد.^۳ و در سوره «آل عمران» آمده است: «أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الظَّالِمِينَ»^۴ (آیا می‌پندارید که به بهشت خواهید رفت و حال آنکه هنوز خدا معلوم نکرده است که از میان شما چه کسانی جهاد می‌کنند و چه کسانی پایداری می‌ورزند؟) یعنی پایداری آنان را در هنگام سختی می‌بیند. و در سوره «برائت» گفته است: «أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ»^۵ (آیا گمان می‌کنید شما را وامی‌نهند و حال آنکه هنوز خداوند کسانی را از شما که جهاد کرده‌اند معلوم نکرده است). یعنی خدا هنوز جهادتان را ندیده است. و مانند این آیه فراوان است.

دوم، «یعلم» به معنای می‌داند. چنانکه فرمود: «يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَ مَا يُغْلِبُونَ»^۶ (او می‌داند آنچه را شما پنهان می‌کنید و آنچه آشکار می‌کنید). و نیز فرمود: «إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَ

۱. این دعا دلیل است بر تشیع مقاتل. ۲. (محمد/ ۳۱)

۳. خداوند به علم ازلی مجاهد را از غیر مجاهد بازمی‌شناسد. ولی در این آیه می‌فرماید مردم را می‌آزماید تا مجاهدان دیده شوند؛ و با دیدن آنان مجاهدان از غیر آنان شناخته گردند.

۴. (آل عمران/ ۱۴۲) ۵. (توبه/ ۱۶) ۶. (بقره/ ۷۷)

يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ»^۱ (او گفتار آشکار شما را می‌داند و می‌داند آنچه را که پنهان می‌کنید). در این آیه‌ها «علم» به معنای مشهور آن به کار رفته است. یعنی خدا پیش از آفرینش به احوال آفریدگان داناست.

سوم، «علم» به معنای رخصت. در سوره «هود» گفته: فَقُلْ إِنَّمَا أَنزَلَهُ بِعِلْمِ^۲ (بگو جز این نیست که آن را از روی دانش فروفرستاده است). یعنی به فرمان و اجازه خدا.

۱. (انبياء / ۱۱۰)

۲. این عبارت آمیخته‌ای از چند آیه است. در سوره نساء آیه ۱۶۶ چنین است: «أنزله بعلمه».

۱۰۲- نری

کلمه «نری» به ۴ صورت تفسیر شده است.

اول، «یری» به معنای می‌داند. در سوره «سبا» گفته است: «وَيَرَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ»^۱ (آنانی که از دانش برخوردار شده‌اند می‌دانند). و در سوره «نساء» گفته است: «لَسْتَ حَكَمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ»^۲ (تا میان مردم به آنچه خدا تو را نموده است داوری کنی). یعنی به آنچه خداوند از قرآن تو را آموخته است. و در سوره «بقره» است: «وَأَرْأَا مَنَاسِكُنَا»^۳ (عبادت‌های ما را به ما بیاموز). و در مفضل آمده: «أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَوَاتٍ طِبَاقًا»^۴ (آیا ندیده‌اید خدا هفت آسمان طبقه طبقه بیافرید) یعنی آیا ندانستند. و در سوره «انبیاء» است: «أَوَلَمْ يَسِرَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا»^۵ (آیا کافران ندیدند که آسمان‌ها و زمین بسته بود). یعنی ندانستند.

دوم، «یری» به معنای می‌بیند. در سوره «هل أتى» گفته: «وَإِذَا رَأَيْتُ ثُمَّ رَأَيْتُ نَسْعًا»^۶ (چون بنگری، هر چه بنگری نعمت فراوان است). یعنی چون بهشت را و آنچه در آن است به چشم خود بنگری نعمت‌ها را عیان خواهی دید. و در سوره «منافقون» گفته است: «وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ»^۷ (چون آنان را ببینی بیکرهایشان تو را به شگفت آورد). و در سوره «زمر» آمده است: «تَرَى الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ وَجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ»^۸ (کسانی را که بر خدا دروغ بستند با روی‌های سیاه خواهی دید).

سوم، «أَلَمْ تَرَ» به معنای «آیا به کارشان نگاه نمی‌کنی؟». در سوره «نساء» است: «أَلَمْ تَرَ إِلَى

۴. (نوح / ۱۵)

۸ (زمر / ۶۰)

۳. (بقره / ۱۲۸)

۷. (منافقون / ۴)

۲. (نساء / ۱۰۵)

۶. (دهر / ۲۰)

۱. (سبا / ۶)

۵. (انبیاء / ۳۰)

الَّذِينَ أَوْثُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ»^۱ (آیا ننگریستی به کسانی که کتاب به آنان داده شده که به بت و طاغوت ایمان می آورند؟) و نیز در همین سوره است: «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَ مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَسْتَخَافُوا إِلَى الطَّاغُوتِ»^۲ (آیا آنان را ننگریستی که پندارند که به آنچه نازل شده و آنچه پیش از تو نازل شده است ایمان آورده اند اما می خواهند که طاغوت را حکم خود قرار دهند.) یعنی آیا به کار آنان نمی نگری؟

چهارم، «أَلَمْ تَرَ» خبر از رویدادی در گذشته می دهد که آن را پیامبر (ص) ندیده است. و در سوره «بقره» آمده است: «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ»^۳ (آیا ننگریستی آن را که با ابراهیم درباره پروردگارش مجادله می کرد؟) یعنی آیا از نمرود ستمگر خبر نداری؟ و مانند سخن خدا: «أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ»^۴ (آیا ننگریستی که پروردگار تو با اصحاب فیل چه کرد؟) و در سوره «حاقه» است: «فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى»^۵ (پس آن قوم را می دیدی که افتاده و مرده اند.) که از آنچه بر آنان رفته است خبر می دهد. و نیز گفته است: «أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ»^۶ (آیا ندیدی که پروردگار تو با عاد چه کرد؟ با قوم اِرم که ستون ها داشت؟) در این آیات از کاری که خداوند با ایشان کرد و آنان را به باد تُند کیفر داد آگاه ساخت.

۴. (فیل / ۱)

۳. (بقره / ۲۵۸)

۲. (نساء / ۶۰)

۱. (نساء / ۵۱)

۶. (فجر / ۷-۶)

۵. (حاقه / ۷)

۱۰۳- حین

کلمه «حین» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «حین» به معنای سال. در سوره «ابراهیم» گفته است: «تَوَقَّى أَكُلَّهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْرِ رَبِّهَا»^۱ (هر زمان به فرمان پروردگارش میوه می‌دهد) منظور این است که هر سال به فرمان خدا میوه می‌دهد.

دوم، «حین» به معنای پایان مهلت. در سوره «بقره» خطاب به آدم و حوا می‌فرماید: «لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ»^۲ (برای شما در زمین قرارگاه و برخورداری باشد تا هنگامی) یعنی تا پایان مهلتتان. مانند این در سوره «اعراف» هم آمده.^۳ و در سوره «یونس» است: «وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ»^۴ (آنان را تا پایان عمر و مهلتشان بهره دادیم) و در سوره «نحل» آمده: «أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ»^۵ (تا هنگامی شما را اثاث خانه و اسباب زندگی داد). یعنی تا آن‌که جامه‌ها فرسوده و مندرس شود.

سوم، «حین» به معنای وقت‌ها. در سوره «روم» گفته است: «فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ» (خدا را بخوانید در هنگامی که شب می‌شکنید و هنگامی که بامداد درآیید). یعنی نماز را در شامگاه و بامداد به پا دارید. «وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ» (و در آخر روز و آنگاه که به نیمروز درآمید). یعنی به هنگام عصر و هنگام نماز ظهر در نیمروز.

چهارم، «حین» به معنای زمان نامعلوم. مانند سخن خدا در سوره «ص»: «وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَ بَعْدَ حِينٍ»^۶ (و به تحقیق از خبر آن آگاه خواهی شد). یعنی پس از مدتی و آن هنگام که جنگ

۱. (ابراهیم/ ۲۵)	۲. (بقره/ ۳۶)	۳. (اعراف/ ۲۴)	۴. (یونس/ ۹۸)
۵. (نحل/ ۸۰)	۶. (روم/ ۱۷-۱۸)	۷. (ص/ ۸۸)	

بدر است. و وقت آنرا تعیین نکرده است. و در سورة «نساء» گفته است: «هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ»^۱ (آیا زمانی بر انسان گذشته است) که منظور پاره‌ای از روزگار است.

۱. (انسان / ۱)

۱۰۴- نسیان

کلمه «نسیان» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «نسی» به معنای ترک کردن و وا گذاشتن. این معنا در سوره «طه» است: «وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَىٰ»^۱ (پیش از این با آدم پیمان بستیم، پس فراموش کرد). یعنی پیمان را وا گذاشت. و مانند آیه سوره «سجده»: «قَدْ وَفُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا» (پس بجشید برای آنکه دیدار امروزتان را فراموش کردید). و «إِنَّا نَسِينَاكُمْ»^۲ (ما هم شما را فراموش کردیم). یعنی شما ایمان به روز دیدار را وا گذاشتید، ما هم شما را در عذاب باز گذاشتیم. و در سوره «بقره» است: «وَلَا تَتَّبِعُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ»^۳ (و بخشش را میان خود فراموش نکنید). یعنی بخشش و جوانمردی را میان خود وا گذارید. و نیز گفته است: «مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا»^۴ (هر آیتی را که نسخ کنیم یا از خاطره‌ها ببریم). یعنی آیه‌ای را واگذار و نسخ نکنیم.

دوم، «نسی» به معنای فراموشی مداوم که یاد چیزی به کلی از خاطر رفته باشد. در سوره «سبح اسم ربك الأعلى» گفته: «سَنَقِرُّكَ فَلَا تَنْسَى»^۵ (بر تو خواهیم خواند آن را پس فراموش نمی‌کنی). یعنی ما آن را حفظ می‌کنیم که فراموشش نکنی. و در داستان موسی در سوره «کهف» فرموده: «فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ» (پس من ماهی را فراموش کردم). می‌گوید یاد آن را به خاطر ندارم. «وَمَا إِنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ»^۶ (و جز شیطان از خاطرم نبرد از اینکه به یاد آن باشم). و موسی به خضر گفت: «لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ»^۷ (برای آنکه فراموش کردم بر من مگیر). یعنی یاد آن از خاطرم رفت.

۴. (بقره/ ۱۰۶)

۳. (بقره/ ۲۳۷)

۲. (سجده/ ۱۴)

۱. (طه/ ۱۱۵)

۷. (کهف/ ۷۳)

۶. (کهف/ ۶۳)

۵. (اعلیٰ/ ۶)

کلمه «نصر» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «نصر» به معنای بازداشتن. در سوره «بقره» گفته است: «وَلَا يُوَفِّدُ مِنْهَا عَذْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ»^۱ (از او عوضی نستانند و نه یاری شوند). یعنی آنان از عذاب بازداشته نمی‌شوند. و مانند سخن خدا در سوره «دخان»: «يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ»^۲ (روزی که هیچ دوستی برای دوست خود سودمند نباشد، و از سوی کسی یاری نشوند). یعنی آنان را از عذاب بازدارند. و مانند آیه سوره «شعراء»: «هَلْ يَنْصُرُونَكُم أَوْ يَنْتَصِرُونَ»^۳ (آیا یاریتان می‌کنند یا خودشان را یاری می‌دهند؟) یعنی آیا شما را از کیفر بازمی‌دارند، یا خودشان می‌توانند خود را از آن بازدارند. و مانند سخن خدا در سوره «صافات»: «وَمَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ»^۴ (چه شده است که به یکدیگر یاری نمی‌کنید؟) می‌فرماید چه شده است که برخی از داخل شدن برخی دیگر در آتش مانع نمی‌شوید. مانند چنین معنا در کلام خدا زیاد است.

دوم، «نصر» به معنای همیاری و کمک. در سوره «حشر» آمده است: «وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ»^۵ (اگر با شما جنگیدند بی‌گمان یاریتان خواهیم کرد). و فرموده است: «وَلَا تَقُولُوا لَا يَنْصَرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأُذُنُ»^۶ (اگر به جنگشان بیایند، یاریشان نمی‌کنند. و اگر هم به یاریشان برخیزند به دشمن پشت می‌کنند). یعنی به آنان کمک نمی‌کنند. و اگر هم کمک کردند، پشت به دشمن می‌کنند. و در سوره «محمد(ص)»: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ»^۷ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید، اگر خدا را یاری کنید خدا شما را یاری می‌کند). یعنی اگر در راه خدا بجنگید تا خدا به یگانگی پرستیده شود، خدا شما را بر دشمنانتان

۴. (صافات ۲۵)

۳. (شعراء ۹۳)

۲. (دخان ۴۱)

۱. (بقره ۴۸)

۷. (محمد ۷)

۶. (حشر ۱۲)

۵. (حشر ۱۱)

یاری خواهد کرد. و در سوره «حج» گفته است: «وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ»^۱ (و البته خدا کسی را که به او یاری می‌دهد یاری می‌کند) یعنی البته خدا یاری می‌دهد به کسی که خدا را یاری می‌رساند تا^۲ او را موحد گرداند.

سوم، «نصر» به معنای پیروزی. در سوره «آل عمران» آمده است: «وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ»^۳ (پیروزی ممکن نیست مگر از جانب خدا.) و در سوره «انفال» گفته: «وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ»^۴ (پیروزی ممکن نیست مگر از جانب خدا.) و در سوره «بقره» گفته است: «وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ»^۵ (یعنی برای ما پیروزی بر آنان قرار بده.) و در سوره «آل عمران» آمده است: «إِغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ»^۶ (گناهان و زیاده‌روی‌های ما را در کارها بیامرز، ما را ثابت‌قدم گردان و در برابر کافران یاری کن.) یعنی ما را بر آنان پیروز گردان.

چهارم، «نصر» به معنای انتقام گرفتن. در سوره «عسق» گفته است: «وَلَمِنْ أَنْتَصَرَ بَغْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ»^۷ (بر کسانی که بر آن‌ها ستم رفته باشد و انتقام ستانند ملامتی نیست.) و در سوره «محمد» گفته است: «وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَأَنْتَصَرَ مِنْهُمْ»^۸ (اگر خدا بخواهد از آنان انتقام خواهد ستاند.) و در سوره «اقترب» از قول نوح گفته: «إِنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِر»^۹ (من شکست خورده‌ام، پس انتقام گیر.) در هر سه آیه «نصر» به معنای انتقام گرفتن آمده است.

۱. (حج / ۴۰)
 ۲. در متن اصلی به جای کلمه «حتی»، «حین» آمده است.
 ۳. (آل عمران / ۱۲۶)
 ۴. (انفال / ۱۰)
 ۵. (بقره / ۲۵۰)
 ۶. (آل عمران / ۱۴۷)
 ۷. (شوری / ۴۱)
 ۸. (محمد / ۴)
 ۹. (قمر / ۱۰)

۱۰۶- صَاعِقَةُ

کلمه «صاعقه»؛ به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «صاعقه» به معنای مرگ موقت یا مرگی پیش از مرگ اجل یا مرگ حقیقی که مرده دیگر پس از آن به دنیا بازنگردد. مرگ عقوبت به خاطر کیفر است، چه پس از آن دوباره به دنیا باز می‌گردد. در سوره «بقره» درباره «بنی اسرائیل» آمده است: «فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ»^۱ (مرگ، صاعقه کیفری شما را بود که از موسی خواستید که خدا را آشکار ببینید.) (پس صاعقه شما را فروگرفت.) لذا در دنباله آن گفته است: «ثُمَّ بَعَثْنَاكُم مِّن بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ»^۲ (شما را پس از مرگتان برانگیختیم شاید سپاس بگویید.) خداوند آنان را پس از خوابشان برانگیخت.^۳ و در سوره «اعراف» خطاب به موسی گفته است: «وَاخْرَجُوا مُوسَى صَعِقًا»^۴ (و موسی بی‌هوش بیفتاد) یعنی موسی به حالت مرگ افتاد و پس زندگی به او بازپس داده شد. لذا فرموده است: «فَلَمَّا أَفَاقَ» (چون به هوش آمد).

دوم، «صاعقه» به معنای عذابی که در پی آن مرگی است که مرده دیگر به دنیا باز نمی‌گردد. در سوره «حم سجده» گفته است: «فَقُلْ أُنذِرْكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ»^۵ (بگو شما را از عذابی مانند عذاب قوم عاد و ثمود می‌ترسانم.) یعنی شما را از عذابی که در آن مرگ شماست بیم می‌کنم، همان عذابی که بر عاد و ثمود فرود آمد. مانند این آیه در سوره «ذاریات» هم آمده است.^۶

سوم، «صاعقه» به معنای پایان زندگی بدون آنکه کیفری در آن باشد. در سوره «زمر»

۱. (بقره/ ۵۵) ۲. (بقره/ ۵۶)

۳. کلمه «نومهم» در متن بدون نقطه است؛ بنابراین آن را «یومهم» نیز می‌توان خواند.

۴. (اعراف/ ۱۴۳) ۵. (فصلت/ ۱۳) ۶. (ذاریات/ ۴۴)

آمده است: «فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ»^۱ (پس هر که در آسمان‌ها و زمین است بیهوش شود) یعنی همه خواهند مرد.
چهارم، «صواعق» به معنای آذرخش. در سوره «رعد» گفته است: «وَيُزَلُّ الصَّوَاعِقُ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ»^۲ (و صاعقه‌ها را فرومی‌فرستد. پس هر که را بخواهد بدان آسیب می‌رساند). یعنی آتشی است که در آسمان پدید می‌آید.

۱. (رعد/۱۳)

۲. (زمر/۶۸)

حرف «ما» به ۷ صورت تفسیر شده است:

اول، «ما» به معنای «لا». در سوره «ص» آمده: «قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ»^۱ (من از شما بر این مزدی نمی‌خواهم، و من از متکلفان نیستم). یعنی شما را به دادن پاداش فرمان نمی‌دهم. و مانند سخن خدا در سوره «حم سجده»: «مَا يُقَالُ لَكَ»^۲ (به تو گفته نمی‌شود). و در سوره «بقره» است: «أَوَلَيْكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا التُّرَابَ»^۳ (ایسان در شکم‌های خود جز آتش نمی‌خورند). و در سوره «آل عمران» آمده: «مَا كَانَ لِبَشَرٍ»^۴ (هیچ بشری را نرسد) و نیز در سوره «عسق» آمده است: «وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ»^۵.

دوم، «ما» به معنای «لیس». در سوره «هود» است: «وَ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ ضَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ»^۶ (به سوی قوم نمود برادرشان صالح را فرستاد. گفت: ای قوم من خدا را پرستید شما را جز او خدایی نیست). و نیز گفته است: «وَ إِلَىٰ مَدِينِهِمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ»^۷ (و به سوی مردم مدین برادرشان شعیب را فرستاد گفت: ای مردم خدا را پرستید؛ شما را خدایی جز الله نیست).

سوم، «ما» به معنای «الذی». فرمود: «وَ مَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ»^۸ (کسی که نر و ماده را آفرید). و مانند آیه سوره «مؤمنون»: «أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ»^۹ (یا برای آن‌ها چیزی آمده که برای نیاکانشان نیامده بود؟) و در سوره «بقره» است: «إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ»^{۱۰} (کسانی که پنهان می‌کنند آنچه را ما از دلیل‌ها فرستاده‌ایم). و مانند

۱. (ص / ۸۶)	۲. (فصلت / ۴۳)	۳. (بقره / ۱۷۴)	۴. (آل عمران / ۷۹)
۵. (شوری / ۵۱)	۶. (هود / ۶۱)	۷. (هود / ۸۴)	۸. (لیل / ۳)
۹. (مؤمنون / ۶۸)	۱۰. (بقره / ۱۵۹)		

سخن خدا در سوره «سبأ»: «قُلْ سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ»^۱ (بگو هر مزدی که از شما خواسته‌ام). یعنی بگو هر مزدی از شما خواستم از آن خود شما. و در سوره «زخرف» است: «وَجَعَلْ لَكُمْ مِنْ أَثَرِكُمْ وَالْأَنْعَامَ مَا تَرْكَبُونَ»^۲ (برای شما کشتی و چهارپایان را که بر آن‌ها سوار می‌شوید بدید کرد.) مانند این معنا در آیات فراوان است.

چهارم، «ما» به معنای استفهام. در سوره «بقره» از قول یعقوب به فرزندانش گفته است: «مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي»^۳ (پس از من چه چیز می پرستید؟) و نیز درباره «یهود» گفته است: «فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ»^۴ (پس چه شکیبایند بر آتش) یعنی کدام کفری است آنان را برای کاری که به آتش درآوردشان؟ و در سوره «عبس» گفته است: «قَتَلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ»^۵ (مرگ بر آدمی باد که چه ناسیاس است.) یعنی چه چیز او را کافر ساخته است.

پنجم، «ما» به معنای «لِمَ». در سوره «انعام» آمده: «وَاللّٰهُ رَبُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ»^۶ (سوگند به خدا که پروردگار ماست، ما مشرک نبودیم.) و در سوره «اعراف» است: «وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ»^۷ (و ما غایب نبودیم.) و مانند سخن خدا در سوره «قصص»: «وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰٓ اِلَّا وَاَهْلُهَا ظَالِمُونَ»^۸ (ما قریه‌ها را نابود نکردیم مگر آنکه مردمش ستمکار بوده‌اند.) مانند این آیه زیاد است.

ششم، «ما» به منظور پیوستن کلام آمده است. و آن را در تفسیر کلام خدا اصلی نیست. در سوره «بقره» آمده است: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً»^۹ (خداوند شرم ندارد که به پشه مثال بزند). که حرف «ما» فقط صله است. در سوره «آل عمران» است: «فَمَا رَحْمَةُ»^{۱۰} (به رحمت خداست که بر آنان نرم شدی). و در سوره «نساء» آمده است: «فَمَا نَفْضِهِمْ مِثْقَلَهُمْ»^{۱۱} (بواسطه شکستنشان پیمانشان را). و در سوره «مؤمنون» گفته است: «عَمَّا قَلِيلٍ»^{۱۲} (بر نخواهد پایید).

هفتم، «ما» به معنای «کما». در سوره «یس» گفته است: «لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ»^{۱۳} (برای آن که بترسانی مردمی را چنان که پدرانشان بیم داده شدند.) و مانند سخن خدا در سوره «هود»: «فَأَمَّا الَّذِينَ شَقَّوْا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَ

- | | | | |
|------------------|---------------------|-----------------|----------------|
| ١. (سبأ/ ٤٧) | ٢. (زخرف/ ١٢) | ٣. (بقره/ ١٣٣) | ٤. (بقره/ ١٧٥) |
| ٥. (عبس/ ١٧) | ٦. (انعام/ ٢٣) | ٧. (اعراف/ ٧) | ٨. (قصص/ ٥٩) |
| ٩. (بقره/ ٢٤) | ١٠. (آل عمران/ ١٥٩) | ١١. (نساء/ ١٥٥) | |
| ١٢. (مؤمنون/ ٤٠) | ١٣. (يس/ ٢٤) | | |

الأرض»^۱ (اما بدبختان در آتش هستند و در آنجا ناله‌ای زار و بانگی چون آواز خران کنند و تا آسمان‌ها و زمین باقی است در آنجا جاودانه بمانند). یعنی اهل جهنم تا وقتی که در جهنم هستند هرگز نمی‌میرند و عذاب از آن‌ها برداشته نمی‌شود، تا وقتی که خدا بخواهد. و این استثنا مخصوص اهل توحید است که به جهنم درآمده‌اند که همیشه در آتش نمی‌مانند و سرانجام به بهشت می‌روند. «وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِى الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ»^۲ (اما نیک‌بختان تا آسمان‌ها و زمین باقی است در بهشت جاویدان بمانند، مگر آنچه پروردگار بخواهد). منظور این است که اهل بهشت از آن خارج نمی‌شوند و بهشت برای اهل بهشت همیشگی است، مگر برای آن موحدانی که در آغاز در جهنم بودند و سپس به بهشت درآمدند.^۳

۲. (هود/۱۰۸)

۱. (هود/۱۰۶-۱۰۷)

۳. در نسخه اصل آمده: «اهل آن از آن خارج می‌شوند». ولی با مراجعه به تفسیر مقاتل در مورد این آیه می‌بینیم چنین آمده است: «همچنان‌که آسمان‌ها و زمین برای اهل دنیا می‌ماند و از آن خارج نمی‌شوند، بهشت هم برای نیک‌بختان چنین است.» در حاشیه «جمل» که بر «تفسیر جلالین» نوشته مطلبی آمده که تفسیر مقاتل را تأیید می‌کند. در «جمل» گفته است: «مفسران در تفسیر این آیه ۱۳ وجه ذکر کرده‌اند که یکی از آن‌ها را جلال آورده است که وجه خوبی است. زیرا در آن تأییدی است بر آنچه مخاطبان می‌بینند و به آن یقین دارند که همان مشاهده همیشگی دنیاست.» سپس وجوه دیگری هم برای آیه آورده است. از جمله رأی کسی را که قایل به از بین رفتن آتش دوزخ به وجود دوزخیان است نقل کرده و نیز رأی کسی را گفته است که اهل جهنم به آتش عادت می‌کنند و از آن لذت می‌برند و از قول ابن تیمیه نیز از بین رفتن آتش جهنم را نقل کرده است از ابن عمرو و ابن مسعود و دیگران نیز مانند این سخن را آورده است. همچنین گفته است ابن قیم، همچنان‌که استاد وی ابن تیمیه، این رأی را تأیید کرده است ولی این مذهب و عقیده‌ای متروک است که کسی به آن توجه نکرده و آن را نپذیرفته است و بیشتر مفسران آن را تأویل کرده‌اند. حاشیه جمل، ج ۲، ص ۴۲۵.

کلمه «مس» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «مس» به معنای همبستر شدن. در سوره «احزاب» است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ»^۱ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید، هرگاه زنان مؤمن را که با آنان ازدواج کردید پیش از آنکه با آنان آمیزش کنید، آنان را طلاق دهید) و در سوره «بقره» فرمود: «لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ»^۲ (باکی بر شما نیست اگر زنانی را که به همسری گرفته‌اید پیش از نزدیکی طلاق دهید). و در سوره «آل عمران» از قول مریم گفته است: «وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرًا»^۳ (بشری با من نزدیکی نکرده است). و مانند این آیه در سوره «کهيعص» گفته: «أَوْ لَمْ يَمَسِّنْهُمُ النِّسَاءُ»^۴ (یا اینکه با زنان نزدیکی کرده باشید).

دوم، «مس» به معنای رسیدن و برخورد کردن. در سوره «اعراف» است: «مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَءُ وَالسَّرَءُ»^۵ (به پدرانمان سختی و راحت رسید). و در سوره «ص» آمده: «إِنِّي مَسْنِي الشَّيْطَانُ بُنْصَبٌ»^۶ (شیطان مرا رنج و عذاب رسانده است). و در سوره «حجر» آمده: «لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نُصَبٌ»^۷ (هیچ رنجی در آنجا آنان را نرسد). و در سوره‌های «فاطر» و «ق» نیز این معنا آمده است. در سوره «آل عمران» نیز است: «إِنَّ تَمَسُّسَكُمْ حَسَنَةً تَسُوهُمْ»^۸ (اگر خوبی به شما رسد، آنان را ناخوش آید). مانند این آیه در سوره «برائت» آمده است.

سوم، «مس» به معنای بی‌خردی. و در سوره «بقره» آمده است: «الَّذِي يَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ

۱. (احزاب/ ۴۹) ۲. (بقره/ ۲۳۶) ۳. (مریم/ ۲۰)

۴. «لامستم» از ماده «لمس» است، نه از ماده «مسس». المعجم المفهرس لألفاظ القرآن، تدوین محمد فؤاد عبدالباقی، آن را تحت ماده «مسس» آورده است.

۵. (نساء/ ۴۳)

۹. (آل عمران/ ۱۲۰)

۸. (حجر/ ۴۸)

۶. (اعراف/ ۹۵) ۷. (ص/ ۴۱)

مِنْ الْمَسِّ»^۱ (چون کسانی که به آسیب رساندن شیطان دیوانه شده‌اند.) یعنی از بی‌خردی مانند دیوانگان باشند.

۱. (بقره/ ۲۷۵)

۱۰۹- زخرف

کلمه «زخرف» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «زخرف» به معنای زر. در «حم زخرف» است: «وَرُخُوفاً»^۱ یعنی طلا. و مانند سخن خدا در سوره «بنی اسرائیل»: «أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ رُّخُوفٍ»^۲ (یا برای تو خانه‌ای از زر باشد).

دوم، «زخرف» به معنای زیبایی و نیکویی. این معنا در سوره «یونس» آمده است: «حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا»^۳ (چون زمین پیرایه به خویش برگرفت). یعنی زیبا گشت. سوم، «زخرف» به معنای آراستن. در سوره «انعام» است: «رُخُوفَ الْقَوْلِ غُوراً»^۴ (سخن آراسته تا فریب دهند). یعنی سخنی که به منظور فریب دادن بدان پیرایه می‌بندند.

۴. (انعام/ ۱۱۲)

۳. (یونس/ ۲۴)

۲. (اسراء/ ۹۳)

۱. (زخرف/ ۳۵)

۱۱۰- یَصُدُّونَ

کلمه «یصدون» به ۴ صورت تفسیر شده است.

اول، «یصدون» به معنای مانع می‌شوند. در سوره «محمد(ص)» گفته است: «الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ»^۱ (کسانی که کافر شدند و مردم را از راه خدا بازداشتند). یعنی آنان را از درآمدن به اسلام بازداشتند. و در سوره «حج» آمده است: «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ»^۲ (کسانی که کافر شدند و از راه خدا باز می‌دارند). یعنی مردم را از دین خدا و اسلام باز می‌دارند.

دوم، «یصدون» به معنای روی برمی‌گردانند. در سوره «نساء» گفته: «رَأَيْتَ الْمُسَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا»^۳ (منافقان را می‌بینی که سخت از تو روی می‌گردانند). یعنی آنان از پیامبر روی برمی‌گردانند و به دیگری روی می‌آورند. و در سوره «مفضل» گفته است: «لَوْ وَا رُؤُوسَهُمْ وَ رَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَ هُمْ مُسْتَكْبِرُونَ»^۴ (سر می‌پیچند و آنان را می‌بینی که روی می‌گردانند در حالی که گردن‌افرازی می‌کنند). و در سوره «نساء» است: «وَ مِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ»^۵ (برخی از آنان رو گردانند). یعنی از ایمان.

سوم، «تصدی» به معنای روی کردن. در سوره «عبس» آمده: «أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى»^۶ (اما آنکه توانگر است روی خود را به او می‌کشی).

چهارم، «یصدون» به معنای می‌خندند. در سوره «زخرف» گفته است: «وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصُدُّونَ»^۷ (چون داستان پسر مریم مَثَل آورده شد، قوم تو به تمسخر فریاد می‌زنند). یعنی می‌خندند و تمسخر می‌کنند.

۱. محمد (۱/)	۲. حج (۲۵/)	۳. نساء (۶۱/)	۴. منافقون (۵/)
۵. نساء (۵۵/)	۶. عبس (۵-۶/)		۷. زخرف (۵۷/)

۱۱۱-کان

«کان» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «کان» به معنای سزاوار. در سوره «آل عمران» آمده: «مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ»^۱ (نسزد هیچ بشری را که خدا به او کتاب و حکمت و نبوت دهد، آنگاه به مردم بگوید بندگان من باشید نه بندگان خدا.) و مانند آیه سوره «نساء» «وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً»^۲ (سزا نیست برای مؤمن که مؤمنی را بکشد مگر آنکه قتل خطا باشد.) و مانند آیه سوره «نور»: «مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا»^۳ (ما را نشاید که در این باره سخن گوئیم.) مانند این معنا فراوان است.

دوم، «کان» به معنای «صله» یا پیوستن کلام. در این سخن خدا: «وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا»^۴ (خداوند بر هر چیزی تواناست.) «کان» در اینجا تنها به منظور پیوستن کلام است. و مانند سخن خدا: «وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا»^۵ (خداوند دانا و باحکمت است.) و مانند «وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا»^۶ (و خداوند شنوا و بیناست.) و مانند «وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا»^۷ (خداوند آمرزنده و مهربان است.) «کان» در این آیها به منظور پیوستن کلام به کار رفته است و زاید است.

سوم، «کان» به معنای «أو». در سوره «مریم» گفته است: «كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ»^۸ (چگونه با کودکی که در گهواره است سخن بگوئیم.)

چهارم، «کان» به معنای «این چنین بود». در سوره «مریم» خطاب به اسماعیل آمده: «إِنَّهُ

- | | | |
|-------------------|----------------|----------------|
| ۱. (آل عمران/ ۷۹) | ۲. (نساء/ ۹۲) | ۳. (نور/ ۱۶) |
| ۴. (احزاب/ ۲۷) | ۵. (نساء/ ۱۱۱) | ۶. (نساء/ ۱۳۴) |
| ۸. (مریم/ ۲۹) | | ۷. (نساء/ ۱۰۰) |

كَانَ ضَاقَ الْوَعْدِ وَ كَانَ رَسُولًا نَبِيًّا»^۱ (اسماعیل چنین بود که وی را وعده راست بود و فرستاده پیامبر بود). نیز گفته است: «وَ كَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ» (خاندانش را به نماز و زکات فرمان می داد). و در سوره «کف» گفته است: «وَ كَانَ وَرَاءَهُمْ مَلَكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِيَةٍ غَضْبًا»^۲ (در راهشان پادشاهی بود که هر کشتی را به ستم تصاحب می کرد.) که از گذشته خبر می دهد.

پنجم، «کان» به معنای «صار». در سوره «بقره» درباره شیطان، هنگامی که خدا او را به سجده کردن به آدم امر کرد، آمده است: «أَبَىٰ وَ اسْتَكْبَرَ وَ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ»^۳ (امتناع کرد و تکبر ورزید و از کافران گردید). یعنی در علم خدا گذشته بود که شیطان برای ترک سجده آدم کافر می گردد و به پروردگارش خواهد گفت که او کسی نیست که به بشری سجده کند.^۴ در علم خداوند این سخن ابلیس دانسته بود که گوید من از او بهترم پس سزاوار نیست که همچو منی بر کسی مانند او سجده کند. و در سوره «عمّ یتساءلون» است: «وَ قُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا»^۵ (آسمان شکافته شود و به صورت درها درآید). «وَ سِيرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا»^۶ (و کوهها روان شوند، پس سراب گردند). یعنی به صورت سراب درآیند. و در سوره «مُزَّمِّل» گفته است: «وَ كَانَتْ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا»^۷ (کوهها توده ای از ریگ روان گردد). یعنی کوهها مانند توده ریگ شوند که جزئی از آن جزء دیگر را به حرکت درمی آورد. و در سوره «واقع» فرمود: «فَكَانَتْ هَبَاءً مُّثَبَّتًا»^۸ (پس چون غبار برانکنده گردند) یعنی کوهها همچون غباری شوند که در شعاع آفتاب که از روزنه خانه می تابد آنها را می توان دید. و در سوره «سأل سائل» گفته است: «يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ وَ تَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ»^۹ (روزی که آسمان چون مس گداخته گردد و کوهها چون پشم رنگین). یعنی آسمانها چون مس تافته گردد و کوهها مانند پشم حلاجی شده شود.

۱. (مریم/ ۵۴-۵۵) ۲. (کف/ ۷۹) ۳. (بقره/ ۳۴)
 ۴. در نسخه اصلی آمده: «من سجده کننده بر او نیستم، چه از آدمی بهترم و برای چون منی شایسته نیست که چون او را سجده کنم.» ۵. (نبأ/ ۱۹) ۶. (نبأ/ ۲۰)
 ۷. (مزل/ ۱۴) ۸. (واقع/ ۶) ۹. (معارج/ ۸-۹)

۱۱۲- کَانَ

کلمه «کَانَ» به معنای «چنانکه گویی» آمده است. در سوره «نساء» گفته است: «كَانَ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَا لَيْتَنِي...»^۱ (چنانکه گویی میان شما و او دوستی نبوده است، ای کاش...) و مانند سخن خدا: «كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا»^۲ (چنان شوند که گویی صورتشان در پاره‌ای از شب تاریک پوشیده است).

۱. (نساء/ ۷۳)

۲. (یونس/ ۲۷)

۱۱۳-أخذ

«أخذ» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «أخذ» به معنای «پذیرفتن». در سوره «آل عمران» آمده: «وَ أَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي»^۱ (آیا عهد مرا بر این پذیرفتید؟) و در سوره «مائده» است: «إِنْ أُوْتِيتُمْ هَٰذَا فَخُذُوهُ»^۲ (اگر این به شما داده شد آن را بپذیرید.) و در سوره «برائت» گفته است: «أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ»^۳ (آیا ندانستند که خدا توبه پندگانش را می‌پذیرد و صدقه‌ها را می‌ستاند.) و در سوره «بقره» آمده: «لَا يُوْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ»^۴ (از کسی عوضی نستانند.) و در سوره «انعام» گفته است: «وَإِنْ تَعَدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا»^۵ (اگر هر برابری دهند، از او پذیرفته نخواهد شد.) و در سوره «اعراف» فرمود: «خُذِ الْعَفْوَ»^۶ (راه عفو پیش گیر.) یعنی آنچه از صدقات مال‌هایشان به تو می‌دهند،^۷ از آنان بپذیر.

دوم، «أخذ» به معنای زندانی کردن. در سوره «یوسف» آمده است: «فَخُذْ أَحَدُنَا مَكَانَهُ»^۸ (پس یکی از ما را به جای او بگیر.) یعنی یکی دیگر از ما را به جای او زندانی کن. «قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ»^۹ (گفت: پناه بر خدا که کس دیگری را زندانی کنیم.) و گفته است: «مَا كَانَ لِیَأْخُذَ

۱. (آل عمران / ۸۱)

۲. (مائده / ۴۱)

۳. (توبه / ۱۰۴)

۴. (بقره / ۲۸۴)

۵. (انعام / ۷۰)

۶. (اعراف / ۱۹۹)

۷. در اصل آمده: «الْقَضَاءُ» [در متن: ما أعطوك] که شاید تحریف شده «عطاء» باشد. دلیل آن سخنی در تفسیر مقاتل در مورد این آیه است که می‌گوید: «خذ العفو» یعنی به پیامبر (ص) می‌گوید: صدقات را بگیر. «وامر بالعرف» به کار نیک فرمان بده. یعنی در برابر ابوجهل که به مقام پیامبر نادان بود. ولی سپس آیه عفو به آیه «برائت» نسخ شد. سخن بالا در مورد عفو در آیه ۱۰۳ و یا آیه ۶۰ است و در آن آمده است «إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ...»

۸. (یوسف / ۷۹)

۹. (یوسف / ۷۸)

أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ»^۱ (در آیین آن پادشاه گرفتن برادر روا نبود). یعنی حق نداشت که او را زندانی کند.

سوم، «أَخَذَ» به معنای عذاب. در سوره «حم مؤمن» است: «فَأَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ»^۲ (پس آن‌ها را به عقوبت فروگرفتم. پس عقوبت من چگونه بود). و در سوره «هود» گفته است: «وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى» (چنین است عذاب پروردگار تو، هرگاه که قریه‌ها را گرفتار عذاب کند). «وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلَمٌ شَدِيدٌ»^۳ (آن قریه‌ها که ستمکار بودند برآستی که عذاب او بسیار دردناک است). و در سوره «عنکبوت» است: «فَكَلَّا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ»^۴ (پس همه را به کیفر گناهش گرفتیم). یعنی عذاب کردیم.

چهارم، «أَخَذَ» به معنای کشتن. این معنا در سوره «حم مؤمن» آمده است: «وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ»^۵ (هر امتی بر آن شد که پیامبران‌شان را بگیرد). یعنی بکشد.

پنجم، «أَخَذَ» به معنای به اسارت گرفتن. در سوره «برائت» گفته است: «فَأَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ»^۶ (مشرکان را در هر جا یافتید بکشید و اسیرشان کنید). مانند این آیه در سوره «نساء» آمده «فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ»^۷ (اگر روی برتافتند اسیرشان کنید).

۴. (عنکبوت / ۴۰)

۳. (هود / ۱۰۲)

۲. (غافر / ۵)

۱. (یوسف / ۷۶)

۷. (نساء / ۸۹)

۶. (توبه / ۵)

۵. (غافر / ۵)

۱۱۴- بِإِذْنِ اللَّهِ

عبارت «بِإِذْنِ اللَّهِ» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «بِإِذْنِ اللَّهِ» (به فرمان خدا) درباره چیزی که نبوده است. در سوره «بقره» آمده است: «وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۱ (و آنها با آن بی فرمان خدا به کسی زیان نمی توانستند رسانند). و در سوره «آل عمران» است: «وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۲ (هیچ کس بدون فرمان خدا نمیرد). و در سوره «یونس» گفته: «وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۳ (هیچ کس نمی تواند بدون فرمان خدا ایمان آورد).

دوم، «إِذْنٌ» به معنای فرمان. در سوره «نساء» آمده: «وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ»^۴ (هیچ پیامبری را نفرستادیم جز آنکه به فرمان خدا مطیع فرمان او شوند). و در سوره «رعد» گفته است: «وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۵ (هیچ پیامبر را نرسد که جز به فرمان خدا آیتی بیاورد). و در سوره «ابراهیم» آمده: «لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ»^۶ (تا مردم را به فرمان خدا از تاریکی به سوی نور درآورد). و نیز فرموده است: «وَتُؤْتَىٰ أُكُلُهَا كُلُّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا»^۷ (میوه اش را در هر زمانی به امر خدا می دهد). و نیز فرموده است: «وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۸ (ما را نرسد که برای شما جز به فرمان خدا دلیل آوریم). و نیز فرموده است: «خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ اللَّهِ»^۹ (به فرمان پروردگارشان در آن جاودانه می مانند).

۱. (بقره / ۱۰۲)

۲. (آل عمران / ۱۴۵)

۳. (یونس / ۱۰۰)

۴. (نساء / ۶۴)

۵. (ابراهیم / ۱)

۶. (رعد / ۳۸)

۷. (ابراهیم / ۱۱)

۸. (ابراهیم / ۲۳)

۱۱۵-سلطان

کلمه «سلطان» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «سلطان» به معنای دلیل. در سخن خداست: «وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَ سُلْطَانٍ مُّبِينٍ»^۱ (و هر آینه ما موسی را با نشانه‌های خود و حجتی روشن فرستادیم.) و در هر جا کلمه «سلطان» در داستان موسی آمده به همین معناست. و در سوره «انعام» گفته است: «مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا»^۲ (که هیچ دلیل روشن برای آن بر شما نازل نکرده است.) یعنی دلیلی درباره آن در کتاب خدا نیست. و در سوره «روم» گفته است: «أَمْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا»^۳ (یا مگر بر آن‌ها دلیلی روشن نازل کردیم.) و در سوره «طس نمل» درباره همدگ گفته: «أَوْ لِيَأْتِيَنَّ بِسُلْطَانٍ مِّبِينٍ»^۴ (یا مرا دلیلی روشن بیاورد.) که عذر او را بپذیرم. مانند این معنا در قرآن زیاد است.

دوم، «سلطان» به معنای پادشاه چیره. در سوره «ابراهیم» آمده است: «وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ»^۵ (ما بر شما قدرتی نبود.) یعنی من سلطانی چیره بر شما نبودم که شما را به شرک وادارم. و در سوره «صافات» است: «وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ» (ما را بر شما هیچ قدرتی نبود.) یعنی ما سلطانی چیره بر شما نبودیم که به شرک مجبورتان کنیم، بلکه خود شما مردمی نافرمان بودید. «بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ»^۶ (بلکه خود شما مردمی نافرمان بودید.)

۴. (نمل / ۲۱)

۳. (روم / ۳۵)

۲. (انعام / ۸۱)

۱. (هود / ۹۶)

۶. (صافات / ۳۰)

۵. (ابراهیم / ۳۲)

۱۱۶- رقیب

کلمه «رقیب» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «رقیب» به معنای نگهبان و مراقب آگاه. در سوره «نساء» گفته «إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا»^۱ (که خداوند نگهبان شماست). یعنی مراقب اعمال شماست و مانند سخن خدا در سوره «احزاب» «إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا»^۲ (مگر آنچه به دست خود مالک شوی که خداوند مراقب هر چیزی است و یعنی خدا به اعمال شما آگاه است). و در سوره «ق» گفته است: «مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ»^۳ (هیچ کلامی نگوید مگر آنکه در نزد او مراقبی حاضر است). و در سوره «مائده» گفته: «كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ»^۴ (تو خود نگهبان آنان بودی).^۵

۴. (مائده/ ۱۷)

۳. (ق/ ۱۸)

۲. (احزاب/ ۵۲)

۱. (نساء/ ۱)

۵. چنانکه خواننده محترم ملاحظه می‌کند مصنف گفته به ۲ صورت تفسیر شده، اما یک صورت بیشتر ذکر نکرده است.

۱۱۷-إِلَى

حرف «إِلَى» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «إِلَى» به معنای «مع». در سوره «نساء» گفته است: «وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ»^۱ (مال‌های خود را با مال‌های آنان مخورید.) و در سوره «شعراء» آمده: «فَأُزِلَّ إِلَى هَارُونَ»^۲ (پس به هارون پیام بفرست.) یعنی پیام را با هارون بفرست. و در سوره «آل عمران» از قول عیسی گفته: «مَنْ أَنْظَرِي إِلَى اللَّهِ»^۳ (یاران من همراه خدا کیستند؟) و مانند آن در سوره «صف» آمده است.^۴

دوم، الف «إِلَى» برای پیوستن کلام. در سوره «انعام» آمده است «لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»^۵ (همه شما را در روز قیامت گردمی‌آورد.) و در سوره «نساء» گفته است: «لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»^۶ (شما را در روز قیامت فراهم می‌آورد.) و در سوره «جاثیه» است: «ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ»^۷ (سپس شما را در روز قیامت گرد آورد.)

سوم، «إِلَى» به معنای نزدیک بودن و خویشی.^۸ در سخن خدا است: «وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ»^۹ (و هرآینه نوح را به سوی مردمش فرستادیم.) و نیز گفته است: «وإِلَى عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا»^{۱۰} (به سوی مردم عاد برادرشان هود را فرستادیم.) و نیز «وإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ ضَالِحًا»^{۱۱} (و به سوی ثمود برادرشان صالح را فرستادیم.) مانند این معنا برای «إِلَى» در آیه‌های قرآن فراوان است.

۱. (نساء / ۲). ۲. (شعراء / ۱۳). ۳. (آل عمران / ۵۲).

۴. (صف / ۱۴). ۵. (انعام / ۱۲). ۶. (نساء / ۸۷). ۷. (جاثیه / ۲۶).

۸. در اصل به همین صورت آمده است. [إِلَى تفسیره قرابة] ولی شاید منظور این باشد که میان مابعد و ماقبل «إِلَى» پیوستگی و نزدیکی است.

۹. (مؤمنون / ۲۳). ۱۰. (هود / ۵۰).

۱۱. (هود / ۶۱).

کلمه «عزیز» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «عزیز» به معنای والا و ارجمند. در سخن خدا: «وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا»^۱ (خداوند والا و باحکمت است.) و در سوره «دخان» خطاب به ابوجهل گفته است: «ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ»^۲ (عذاب را بچش، که تو ارجمند و والا مقام بودی) و در سوره «منافقون» گفته است: «لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ»^۳ (آنکه صاحب عزت است آنرا که خوارتر است از آنجا بیرون خواهد کرد.) و در سوره «نساء» آمده: «أَيَّتَنَّا عِنْدَهُمُ الْعِزَّةُ»^۴ (آیا در پیش آنان ارجمندی می جویند.) و نیز گفته است: «مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ»^۵ (هر کس که ارجمندی و بزرگی بخواهد.) و مانند این معنا در قرآن زیاد است.^۶

دوم، «عزیز» به معنای بزرگ. در سوره «ص» آمده است: «فَبِعِزَّتِكَ لَا غُيْنَهُمْ أَجْمَعِينَ»^۷ (به بزرگی تو سوگند که همه را گمراه خواهم کرد.) و در سوره «هود» از قول کافران خطاب به شعیب گفته است: «وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ»^۸ (تو بر ما توانمند نیستی.) یعنی تو نزد ما بزرگ نیستی. و در سوره «شعراء» گفته است: «بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ»^۹ (به شکوه و بزرگی فرعون سوگند.) و در سوره «طس نمل» گفته: «وَجَعَلُوا أَعِزَّةً أَهْلُهَا أَذَلَّةً»^{۱۰} (بزرگان آنجا را خوار گردانند.) و در سوره «یوسف» آمده: «يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ»^{۱۱} (ای بزرگ) و نیز «امْرَأَتُ الْعَزِيزِ»^{۱۲} (زن پادشاه بزرگ).

- | | | | |
|----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| ۱. (نساء/ ۱۵۸) | ۲. (دخان/ ۴۹) | ۳. (منافقون/ ۸) | ۴. (نساء/ ۱۳۹) |
| ۵. (فاطر/ ۱۰) | ۶. (صافات/ ۱۸۰) | | ۷. (ص/ ۸۲) |
| ۸. (هود/ ۹۱) | ۹. (شعراء/ ۴۴) | ۱۰. (نمل/ ۳۴) | ۱۱. (یوسف/ ۷۸) |
| ۱۲. (یوسف/ ۳۰) | | | |

سوم، «عزت» به معنای جانبداری و غیرت. در سوره «بقره» گفته: «أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ»^۱ (حمیت و جانبداری به گناهش وادارد.) و مانند سخن خدا در سوره «ص»: «فِي عِزَّةٍ وَ شِقَاقٍ»^۲ (در سرکشی و خلاف.) یعنی در جانبداری و اختلاف هستند.
چهارم، «عزت» به معنای سخت و خشن. در سوره «مائده» گفته: «أَعَزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ»^۳ (نسبت به کافران سخت و خشن‌اند.)

پنجم، «عزیز» به معنای گران و صعب. در سوره «برائت» گفته است: «عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ»^۴ (رنج شما بر او گران است.) یعنی در شادی و راحت رساندن به شما سخت‌کوش است. و در سوره «ابراهیم» گفته است: «وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ»^۵ (و این بر خدا دشوار نیست.) و مانند این آیه در سوره «ملائکه» هم آمده است.

ششم، «عزیز» به معنای نیرومند. در سوره «یس» گفته است: «فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ»^۶ (پس آن دو را به نفر سوم نیرومند کردیم.) زهیر بن عباد در تفسیر این آیه «إِذَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ»^۷ (آنگاه که آن دو تن را به سوی آنان فرستادیم.) گفته است منظور از این دو تن یحیی و یونس است که خداوند او را به نفر سوم، که شمعون بزرگ حواریون بود، نیرومند ساخت.

۴. (توبه/ ۱۲۸)

۳. (مائده/ ۵۴)

۲. (ص/ ۲)

۱. (بقره/ ۲۰۶)

۷. (یس/ ۱۴)

۶. (یس/ ۱۴)

۵. (ابراهیم/ ۲۰)

هلك به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «هلك» به معنای مرده. در سوره «نساء» گفته است: «إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ»^۱ (اگر مردی بمیرد.) و مانند آیه سوره «یوسف» «أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ»^۲ (یا از مردگان گردی.) و در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَإِنْ مِنْ قَوْمٍ قَوِيَّةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهُمْ»^۳ (هیچ شهری نیست مگر آنکه آن را می میرانیم.) و در سوره «طس قصص» گفته است: «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ»^۴ (هر چیز از میان رود مگر ذات او.) یعنی هر زنده ای می میرد، جز خداوند که زنده باقی است.

دوم، «هلاک» به معنای عذاب. در سوره «کف» گفته «وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا»^۵ (و مردم آن قریه ها را چون کافر شدند به هلاکت رسانیدیم و برای هلاکشان وعده گاهی نهادیم.) یعنی مردمان کافر پیش از تو را در زمان های گذشته چون شرک ورزیدند، عذاب کردیم و برای کفر آنان وقتی معین کرده بودیم. و در سوره «حجر» گفته است: «وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَوْمٍ إِلَّا وَهَذَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ»^۶ (هیچ قریه ای را هلاک نکردیم مگر آنکه نوشته ای معلوم داشت.) یعنی کافران ملت های گذشته را عذاب نکردیم مگر آنکه برای آنان اجل می معین کرده بودیم. و در سوره «قصص» گفته است: «وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا»^۷ (پروردگار تو عذاب کننده قریه ها نیست تا اینکه در مرکز آن ها پیامبری بفرستد.) و در سوره «انعام» گفته است: «ثُمَّ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَوْمٍ»^۸ (که پیش از آن ها چه مردمی را هلاک کردیم.) یعنی بسیاری از مردمان گذشته از کافران مکه را به عذاب افکندیم.

۴. (قصص / ۸۸)

۸. (انعام / ۶)

۳. (اسراء / ۵۸)

۷. (قصص / ۵۹)

۲. (یوسف / ۸۵)

۶. (حجر / ۴)

۱. (نساء / ۱۷۶)

۵. (کف / ۵۹)

سوم، «هَلَك» به معنای گمراه‌شده. در سوره «حاقه» آمده: «هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ»^۱ (حجتم از دست برفت). یعنی دلیل خود را گم کردم و گمراه شدم.

چهارم، «هَلَاك» به معنای تباهی. در سوره «بقره» آمده: «وَيُهْلِكُ الْخَزْزَالُ وَالنَّسْلُ»^۲ (و کشت و نسل را نابود سازد). یعنی در آن تباهی می‌کند. و در سوره «مفصل» گفته است: «أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا»^۳ (مال فراوانی را تباه کردم).

۱. (حاقه / ۲۹) ۲. (بقره / ۲۰۵) ۳. (بلد / ۶)

۱۲۰- قُوَّة

کلمه «قوة» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «قوة» به معنای تعداد. در سوره «هود» گفته: «وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ»^۱ (نیروی شما بیفزاید). یعنی تعداد شما را به فرزندان فزون کند. و در سوره «کهف» گفته: «فَاعِينُونِي بِقُوَّةٍ»^۲ (مرا به نیرو یاری کنید). یعنی به شماری از مردان. در سوره «طس نمل» گفته: «نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً»^۳ (ما نیرومند مقتدریم). یعنی شمارمان بسیار است.

دوم، «قوة» به معنای کوشش و مداومت [و عظمت و بزرگی]. در سوره «بقره» آمده: «وَ إِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ... خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ»^۴ (بیاد بیاورید آنگاه که از شما پیمان گرفتیم... آن را که به شما دادیم با همه کوشش و جد بگیرید). یعنی آنچه در تورات است با جد و اطمینان بگیرید. و مانند آیه در سوره «اعراف» هم آمده است. و در سوره «کهيعص» گفته: «يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ»^۵ (ای یحیی کتاب را به مداومت و جد بگیر) یعنی در آن جد و مداومت بورز.

سوم، «قوة» به معنای به سختی گرفتن از نیرومندی و برتری. در «حم سجده» گفته: «وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ قُوَّةً أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً»^۶ (گفتند چه کسی از ما نیرومندتر است؟ آیا ندیدند که خدایی که آن‌ها را آفریده است از آنان نیرومندتر است). و در سوره «محمد(ص)» گفته است: «وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ»^۷ (چه قریه‌هایی که مردمش از مردم قریه تو بسی نیرومندتر بودند). یعنی از مردم مکه. و در سوره «هود» گفته است: «لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً»^۸ (ای کاش من در برابر تان نیرویی می‌داشتم).

- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| ۱. (هود/ ۵۲) | ۲. (کهف/ ۹۵) | ۳. (نمل/ ۳۳) | ۴. (بقره/ ۶۳) |
| ۵. (مریم/ ۱۲) | ۶. (فصلت/ ۱۵) | ۷. (محمد/ ۱۳) | ۸. (هود/ ۸۰) |

۱۲۱- بَاس

«بَاس» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «بَاس» به معنای عذاب. خدای سبحان فرموده است: «فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا»^۱ (چون عذاب سخت ما را دیدند) و در سوره «انبیاء» گفته: «فَلَمَّا أَحْسَوْا بَأْسَنَا»^۲ (چون عذاب ما را دریافتند). و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «فَنَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا»^۳ (پس کیست که اگر عذاب بر سر ما آید یاریمان کند؟)

دوم، «بَاس» به معنای فقر. در سوره «بقره» گفته است: «وَالضَّالِّينَ فِي الْبِأْسَاءِ»^۴ (و کسانی که در تنگدستی شکیبایند) و مانند سخن خدا در سوره «انعام»: «وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبِأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ»^۵ (هرآینه بر امت‌های پیش از تو پیامبر فرستادیم و آنان را به سختی‌ها و آفت‌ها بگرفتیم) یعنی آنان را به فقر و تنگدستی گرفتار کردیم.

سوم، «بَاس» به معنای جنگیدن. در سوره «نساء» گفته است: «عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا»^۶ (مگر خدا آسیب کافران را بازدارد). یعنی جنگ کافران را. و در سوره «نمل» آمده است: «نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَأَوْلُوا بِأَسِ شِدْدٍ»^۷ (ما دارندگان نیرو و سخت‌پیکارکنندگانیم). و در سوره «بقره» آمده: «وَحِينَ الْبَأْسِ»^۸ (و هنگام جنگ) و در سوره «حشر» گفته است: «بِأَسْهُمْ بَيْنَهُمْ شِدْدٍ»^۹ (کارزار میان آنان سخت است).

۴. (بقره/ ۱۷۷)

۳. (غافر/ ۲۹)

۲. (انبیاء/ ۱۲)

۱. (غافر/ ۸۴)

۸. (بقره/ ۱۷۷)

۷. (نمل/ ۳۳)

۶. (نساء/ ۸۴)

۵. (انعام/ ۴۲)

۹. (حشر/ ۱۴)

۱۲۲- تفصیل

کلمه «تفصیل» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «تفصیل» به معنای شرح و بیان. در سوره «یوسف» گفته است: «مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ» تا آنجا که می‌گوید: «وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ»^۱ (این سخن بر ساخته‌ای نیست و شرح و بیان هر چیزی است.) و در سوره «اعراف» گفته: «مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ»^۲ (هر بند و بیانی برای هر چیزی) و نیز در سوره «اعراف» است: «وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَضَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ»^۳ (هر آینه برای ایشان کتابی آوردیم که در آن هر چیز را از روی دانش به تفصیل بیان کردیم.) و در سوره «هود» گفته است: «كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ»^۴ (کتابی که آیه‌های آن استوار است و سپس شرح داده شده است.) یعنی حلال و حرام را بیان کرده است. و در سوره «حم سجد» گفته: «كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا»^۵ (کتابی که آیه‌های آن به روشنی بیان شده است، قرآنی عربی.) و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَكُلِّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا»^۶ (هر چیزی را بشرحتر بیان کردیم.) و در سوره «انعام» است: «وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا»^۷ (اوست که به سوی شما این کتاب را با شرح و بیان نازل کرده است.)

دوم، «تفصیل» به معنای جدایی و فاصله یافتن. در سوره «اعراف» گفته است: «آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ»^۸ (آیه‌های جدا) یعنی امور عذاب‌آوری که میان هریک از آن‌ها یک ماه فاصله بود. و در سوره «یوسف» آمده است: «وَلَمَّا فُصِّلَتْ الْأَعْيُرُ»^۹ (چون کاروان بیرون رفت.) یعنی

۱. (یوسف / ۱۱۱)	۲. (اعراف / ۱۴۵)
۳. (اعراف / ۵۲)	۵. (فصلت / ۳)
۴. (هود / ۱)	۶. (اسراء / ۱۲)
۷. (انعام / ۱۱۴)	۹. (یوسف / ۹۴)
۸. (اعراف / ۱۳۳)	

دوستان از مصر رفتند و فاصله گرفتند. و در سورة «مرسلات» آمده: «لِيَوْمِ الْفَصْلِ»^۱ (برای روز جدایی) که خداوند میان آنان قضاوت می‌کند و دسته‌ای به بهشت می‌روند و دسته‌ای به جهنم. و در سورة «عمّ یتساءلون» آمده: «إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا»^۲ (روز داوری روزی است معین). و در سورة «حم دخان» گفته است: «إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ»^۳ (وعده‌گاه همه روز داوری است). یعنی روزی که میان مردم جدایی می‌افتد.

۱. (مرسلات / ۱۳)

۲. (نبأ / ۱۷)

۳. (دخان / ۴۰)

۱۲۳-أحد

کلمه «أحد» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «أحد» به معنای الله. این معنا در سوره «أقسم بهذا البلد» آمده است: «أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ»^۱ (آیا می‌پندارد که هرگز کسی بر او چیره نخواهد شد). یعنی آیا گمان می‌کند که خداوند بر او چیره نخواهد شد. «يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَزَهُ أَحَدٌ»^۲ (می‌گوید: مال فراوانی تلف کردم، آیا می‌پندارد کسی او را نمی‌بیند؟) یعنی آیا خیال می‌کند خدا او را ندیده است.

دوم، «أحد» اشاره است به پیامبر (ص). در سوره «حشر» آمده: «وَلَا تُطِيعُ فِیْكُمْ أَحَدًا أَبَدًا»^۳ (در باره شما از هیچ‌کس اطاعت نخواهیم کرد). یعنی منافقان به یهودیان اطمینان دادند و گفتند از محمد اطاعت نخواهند کرد. و در سوره «آل عمران» گفته است: «إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنِ عَلَى أَحَدٍ»^۴ (آنگاه که می‌گریختید و به کسی التفات نمی‌کردید). یعنی به سوی پیامبر نگاه نمی‌کردید.

سوم، «أحد» اشاره است به «بلال» وقتی که هنوز برده بود. در سوره «لیل» آمده: «وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى»^۵ (هیچ‌کس را نزد او نعمتی نباشد که پاداش بخواند). یعنی ابوبکر که بلال را آزاد کرد از آن نبود که حقی از بلال بر گردن وی بود.

۴. (آل عمران / ۱۵۳)

۳. (حشر / ۱۱)

۲. (بلد / ۶-۷)

۱. (بلد / ۵)

۵. (لیل / ۱۹)

۱۲۴- خلق

کلمه «خلق» به ۷ صورت تفسیر شده است:

اول، «خلق» به معنای دین. در سوره «نساء» گفته است: «وَلَا مَرَمَهُمْ فَلْيَغْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ»^۱ (و هرآینه به آنان فرمان می‌دهم تا آفرینش خدا را تغییر دهند). شیطان می‌گوید به آنان فرمان می‌دهم تا دین خدا را دگرگون سازند. و مانند سخن خدا در سوره «روم»: «لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ»^۲ (دین خدا را دگرگونی نیست).

دوم، «خلق» به معنای افترا زدن و نسبت دروغ دادن. می‌فرماید: «إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ»^۳ (اینها جز دروغ و نیرنگ پیشینیان نیست). یعنی دروغ و جعلیات که مردمان پیشین می‌ساختند. و در سوره «عنکبوت» گفته است: «وَتَخْلُقُونَ إِفْكَاً»^۴ (دروغی می‌آفرینید). یعنی نسبت کذب می‌دهید. و در سوره «ص» گفته: «إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ»^۵ (این جز دروغ هیچ نیست). یعنی محمد (ص) [نعوذ بالله] این سخنان را از خود می‌سازد.

سوم، «خلق» به معنای تصویر و مانندسازی. در سوره «مائده» خطاب به عیسی (ع) گفته است: «وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ»^۶ (هنگامی که از گِل همچون پرندۀ ساختی). یعنی صورتی مانند پرندۀ ساختی. مانند این در سوره «آل عمران» هم آمده است. در سوره «نمل» فرمود: «وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئاً وَهُمْ يُخْلَقُونَ»^۷ (آنها را که جز خدا می‌خوانند، نمی‌توانند چیزی بیافرینند و خود آفریده می‌شوند). یعنی خودشان صورت‌پذیر می‌گردند. مانند این معنا در سوره «فرقان» هم آمده است.

چهارم، «خلق» به معنای به سخن درآوردن. در سوره «حم سجده» گفته است: «أَنْطَقْنَا اللَّهَ

۱. (نساء/ ۱۱۹)

۲. (روم/ ۳۰)

۳. (شعراء/ ۱۳۷)

۴. (عنکبوت/ ۱۷)

۵. (ص/ ۷۵)

۶. (مائده/ ۱۱۰)

۷. (نحل/ ۲۰)

الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ»^۱ (گویند آن خدایی که هر چیزی را به سخن می‌آورد ما را به سخن آورد. و اوست که شما را نخستین بار بیافرید).

پنجم، «خلق» به معنای قرار دادن. در سوره «شعراء» گفته است: «وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ»^۲ (شما آنچه را برایتان از زنان آفریده است وامی‌گذارید). یعنی شما همخواهی طبیعی با زنانتان را وامی‌گذارید.

ششم، «خلق» به معنای برانگیختن. در سوره «صافات» گفته است: «أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا»^۳ (آیا آن‌ها در آفرینش دشوارترند). یعنی از برانگیختن در آخرت. و مانند سخن خدا در سوره «نازعات»: «أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا»^۴ (آیا شما در آفرینش سخت‌ترید) یعنی آیا شما از لحاظ برانگیختن در آخرت دشوارتر هستید. و در سوره «یس» گفته است: «يَقَادِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ»^۵ (آیا خداوند قادر نیست مانند آنان را بیافریند؟) یعنی خداوند قادر است که مانند آنان را در آخرت برانگیزد.

هفتم، «خلق» به معنای آفرینش در دنیا. فرمود: «الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ»^۶ (خداوندی که آسمان‌ها و زمین را آفرید). یعنی آن‌ها را آفرید در حالی که پیش از آن نبودند. و نیز گفته است: «وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ»^۷ (هرآینه ما انسان را از خلاصهٔ گِل آفریدیم). یعنی خلق زمانی که خدایشان در دنیا آفرید موجود گردیدند.

۱. (فصلت/ ۲۱)	۲. (شعراء/ ۱۶۶)	۳. (صافات/ ۱۱)
۴. (نازعات/ ۲۷)		۵. (یس/ ۸۱)
۷. (مؤمنون/ ۱۲)		۶. (انعام/ ۱)

۱۲۵- اذان

کلمه «اذان» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «اذان» به معنای گوش دادن. در سوره «اذا السماء انشقت» آمده: «وَأَذِّنْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ»^۱ (به سخن خدای خود گوش دهد و این سزاوار اوست). منظور این است که سخن خدا را می شنود و او را می سزد که سخن او را بشنود. و در سوره «حم سجده» گفته است: «أَذِّنَاكَ مَا مِثْلًا مِنْ شَهِيدٍ»^۲ (آگاهت کردیم که کمکی از ما به شرک گواهی نمی دهد). یعنی به گوش تو رساندیم.

دوم، «اذان» به معنای آواز دادن. در سوره «اعراف» است: «فَأَذِّنْ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ»^۳ (آنگاه میان آنان کسی فریاد برآورد که نفرین خدا بر ستمکاران باد). یعنی آواز دهنده ای میان بهشت و جهنم چنین نفرین کند. و در سوره «یوسف» گفته است: «أَذَّنْ مُؤَذِّنٌ أَتَيْتَهَا الْعِيبَ إِنَّكُمْ لَنَارِقُونَ»^۴ (فریادکننده ای بانگ برآورد که ای کاروانیان همانا شما دزدانید). و در سوره «حج» آمده است: «وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ»^۵ (در میان مردم فریاد برآور).

۴. (یوسف / ۷۰)

۳. (اعراف / ۴۴)

۲. (فصلت / ۴۷)

۱. (انشقاق / ۲)

۵. (حج / ۲۷)

۱۲۶-نَای

کلمه «نَای» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «نَای» به معنای دور شدن. در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «وَنَآجِیْنِیْهِ»^۱ (دور شود). و مانند آیه‌ای در سوره «انعام»: «وَهُمْ یَنْهَوْنَ عَنْهُ وَیَتَأَوْنَ عَنْهُ»^۲ (آنان را از پیامبر باز می‌دارند و خود از او دور می‌شوند).

دوم، «لَا تَنیَا» به معنای سستی نکنید.^۳ در سوره «طه» آمده: «وَلَا تَنیَا فِی ذِکْرِیْ»^۴ (در یاد آوردن من سستی نکنید). و در سوره «قصص» گفته است: «لَتَنُوْا بِالْعُصْبَةِ»^۵ (بر مردم نیرومند هم برداشتن آن سنگین می‌شد). یعنی ناتوان می‌شدند و درمی‌ماندند از برداشتن کلیدهای درهای خانه‌های قارون.

۱. (اسراء / ۸۳) ۲. (انعام / ۲۶)

۳. نویسنده میان ماده و معنای وجه اول و دوم خلط کرده است. ماده وجه اول (نَای) به معنای «دور شد» است. ماده وجه دوم «وَنَیْ» به معنای «ناتوان شد» است. در المعجم المفهرس وجه اول را تحت ماده «نَای» و وجه دوم را زیر ماده «وَنَیْ» آورده است. تنوء از ماده «نوء» است و در معجم نیز ذیل همین ریشه آیه سوره «قصص» را آورده است. - م.

۴. (طه / ۴۲) ۵. (قصص / ۷۶)

۱۲۷- رجم

کلمه «رجم» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «رجم» به معنای کشتن. در سوره «یس» آمده: «لَنَرْجُمَنَّكَ»^۱ (هرآینه شما را می‌کشیم). و در سوره «حم دخان» گفته است: «وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ إِن تَوَجَّهُونَ»^۲ (من به پروردگار خودم و پروردگار شما از اینکه مرا بکشید پناه می‌برم). و در سوره «هود» است: «وَلَوْ لَا رَفَعْتُكَ لَرَجَمْتُكَ»^۳ (اگر خویشانت نبودند، تو را می‌کشتم).

دوم، «رجم» به معنای دشنام. در سوره «مریم» به نقل از سخن پدر ابراهیم آمده: لئن لم تنته لأَرْجُمَنَّكَ^۴ (اگر باز نایستی، دشنامت خواهم داد).

سوم، «رجم» به معنای تیر افکندن. در سوره «تبارک» آمده است: «وَجَعَلْنَاهَا رَجُومًا لِلشَّيَاطِينِ»^۵ (آن‌ها را تیرهای دور ساختن شیطان‌ها قرار دادیم). یعنی ستارگان را. و در سوره «کهف» گفته است: «رَجْمًا بِالْغَيْبِ»^۶ (تیر افکندن به ناپیدا). که مراد سخن به گمان گفتن است. چهارم، «رجم» به معنای ملعون [دور از رحمت خدا]. در سوره «نحل» آمده است: «فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»^۷ (از شیطان ملعون پناه ببر به خدا) و رانده‌شده از درگاه خدا.

۴. (مریم/ ۴۶)

۳. (هود/ ۹۱)

۲. (دخان/ ۲۰)

۱. (یس/ ۱۸)

۷. (نحل/ ۱۸)

۶. (کهف/ ۲۲)

۵. (ملک/ ۵)

۱۲۸-صلاح

«صلاح» به ۷ صورت تفسیر شده است:

اول، «صلاح» به معنای ایمان. در سوره «رعد» آمده است: «جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ»^۱ (بهشت‌های جاویدان که آن‌ها و هر که نیکوکار بوده است، از پدران و همسران و فرزندانشان بدان داخل شوند). یعنی هر که از پدران و همسران و فرزندان آنان که ایمان آورند. و در سوره «نور» گفته است: «وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ»^۲ (و مؤمنان از بندگان شما) و در سوره «یوسف» گفته است: «وَالْحَقِيقِي بِالصَّالِحِينَ»^۳ (مرا به مؤمنان ملحق کن) که منظور پدران مؤمن اوست. و از قول سلیمان نقل کرده است: «وَأَدْخَلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ»^۴ (مرا به رحمت خود در میان بندگان مؤمنان جای ده).

دوم، «صلاح» به معنای بلندی پایگاه. در سوره «یوسف» است: «وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ»^۵ (پس از او گروهی دارای مقام باشید). یعنی منزلت خود را نزد پدر نیکو سازید. و درباره ابراهیم در سوره «بقره» آمده است: «وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ»^۶ (او در آخرت دارای مقام بلندی است). یعنی نزد خدا گرامی خواهد بود. مانند این آیه در سوره «نحل» هم آمده است.^۷ و به طور کلی در هر جای قرآن که سخنی از ابراهیم آمده و از صالحان خوانده شده به همین معناست.

سوم، «صلاح» به معنای نیکوکرداری. در سوره «قصص» است: «سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ»^۸ (به خواست خدا مرا از نیکوکرداران خواهی یافت). و در سوره «اعراف» سخن

۱. (رعد/ ۲۳)	۲. (نور/ ۳۲)	۳. (یوسف/ ۱۰۱)
۴. (نمل/ ۱۹)	۵. (یوسف/ ۹)	۶. (بقره/ ۱۳۰)
۸. (قصص/ ۲۷)		۷. (نحل/ ۱۲۲)

موسی خطاب به هارون چنین است: «أَخْلَفَنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِح»^۱ (در میان مردم جانشین من باش و با آنها رفتار نیکو کن).

چهارم، «صلاح» به معنای نیکو و درست آفریده. در سوره «اعراف» آمده: «لَسْنَا آتَيْنَا صَالِحًا»^۲ یعنی آدم و حوا گفتند. اگر به ما فرزند درست اندام بدهی.

پنجم، «صلاح» به معنای نیکی کردن. در سوره «هود» از قول شعیب آمده است: «إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ»^۳ (من چندان که بتوانم جز نیکی کردن قصدی ندارم).

ششم، «صلاح» به معنای اطاعت کردن. در سوره «بقره» است: «إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ»^۴ (همانا ما اصلاح کننده ایم). یعنی ما اطاعت کنندگان خدا در روی زمین هستیم. و در سوره «اعراف» گفته است: «وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا»^۵ (و در زمین پس از اطاعت خدا دیگر تباهی نکنید). و نیز: «وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ»^۶ (کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته کردند). یعنی اطاعت خدا کردند در آنچه بر آنها واجب کرده و به آنها فرمان داده است.

هفتم، «صلاح» به معنای فضیلت امانتداری. در سوره «کهف» فرمود: «وَكُنْ أَبْوَهُهَا صَالِحًا»^۷ (پدرشان مردی نیک بود). یعنی پدرشان امانتدار بود.

۱. (اعراف/ ۱۴۲)	۲. (اعراف/ ۱۸۹)		
۳. (هود/ ۸۸)	۴. (بقره/ ۱۱)	۵. (اعراف/ ۵۶)	۶. (بقره/ ۸۲)
۷. (کهف/ ۸۲)			

۱۲۹- اِظْهَار

کلمه «اِظْهَار» به ۸ صورت تفسیر شده است:

اول، «ظَهَرَ» به معنای آشکار کردن، پدید گشتن. در سوره «نور» گفته است: «وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا»^۱ (زیور خود را آشکار نکنند مگر آن مقدار که خود آشکار است). یعنی زیوری که در صورت و دو دست است. و در سوره «روم» گفته است: «ظَهَرَ الْفُسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ»^۲ (تباهی در خشکی و دریا پدیدار شد). و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهَرَ فِي الْأَرْضِ الْفُسَادُ»^۳ (می ترسم دینتان را دیگرگون کند یا در این سرزمین فساد پدید آورد). و در سوره «روم» گفته است: «يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا»^۴ (آنان به ظاهر زندگی آگاهند). یعنی فقط نعمت‌ها و پیشه‌های آشکارشان را می بینند. دوم، «اِظْهَرَ» به معنای آگاه ساختن. در سوره «لم تحرم» آمده است: «وَأُظْهَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ»^۵ (خداوند او را از آن آگاه ساخت). یعنی از آن راز. و آن چنین بود که حفصه، همسر پیامبر، هنگامی که آن حضرت نزد کنیز خود ماریه قبطیه بود، نزد عایشه رفت و سخنی را که پیامبر به راز با او در میان نهاده بود به عایشه بازگفت و خداوند پیامبر را از کار حفصه آگاه ساخت.^۶ و در سوره «قل أوحی» گفته است: «غَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا»^۷ (دانای نهان است. پس کسی را بر غیب خود آگاه نگرداند). و در سوره «کَهِف» گفته است: «إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ»^۸ (آنان اگر بر شما اطلاع یابند).

۱. (نور/ ۳۱) ۲. (روم/ ۴۱) ۳. (غافر/ ۲۶) ۴. (روم/ ۷)

۵. (تحریم/ ۳)

۶. درباره رازی که پیامبر با حفصه در میان نهاد روایات مختلف است و غالب مفسران به صحت هیچیک به خرس قاطع حکم نکرده‌اند. م.

۷. (جن/ ۲۶) ۸. (کَهِف/ ۲۰)

سوم، «یظهرون» به معنای بالا می‌روند. در سوره «زخرف» است: «وَمَعَارِجَ عَلَيْنَهَا يِظْهَرُونَ»^۱ (و نردبان‌هایی که بر آن‌ها بالا روند.) یعنی نردبان‌هایی که بر آن‌ها بالا می‌روند و به پشت بام‌های خانه‌ها برمی‌آیند. و در سوره «کهف» گفته: «فَمَا اسْتَقَاعُوا أَنِّي يِظْهَرُوه»^۲ (پس نتوانستند بر آن بالا روند.) یعنی فراز آن شوند.

چهارم، «تظاهر» به معنای پشتیبانی. در سوره «لم تحرم» آمده است: «وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ»^۳ (اگر بر ضد او پشتیبان شوید.) و مانند این آیه در سوره «قصص» آمده است. و مانند این آیه: «وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرًا»^۴ (و فرشتگان هم پس از آن پشتیبان‌اند.) یعنی پشتیبانان پیامبر (ص). و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا»^۵ (هرچند برخی پشتیبان برخی دیگر شوند.) و در سوره «سبا» گفته: «وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ»^۶ (خداوند را از آن‌ها یاری نیست.) و در سوره «فرقان» آمده است: «وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا»^۷ (کافر بر ضد پروردگار خویش همپشت است.) و در سوره «احزاب» آمده است: «وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ»^۸ (و فرود آورد کسانی را که از آنان پشتیبانی کردند).

پنجم، «اظهار» به معنای برتری جستن به قهر. و در سوره «برائت» گفته است: «هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ»^۹ (اوست که پیامبر خود را برای هدایت و با دینی برحق فرستاد تا آن‌را بر همه دین‌ها پیروز گرداند.) یعنی برای اینکه اسلام را بر همه دین‌ها برتر سازد و آن‌ها را مقهور اسلام گرداند. مانند این آیه در سوره‌های «صف»^{۱۰} و «فتح»^{۱۱} هم آمده است. و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ»^{۱۲} (ای قوم من، امروز فرمانروایی از آن شماست که بر این سرزمین غلبه دارید.) یعنی بر مردم مصر چیرگی و برتری دارید. و نیز در سوره «صف» است: «فَأَيُّدُنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَاصْبِرُوا ظَاهِرِينَ»^{۱۳} (پس مؤمنان را در برابر دشمنانشان نیرومند کردیم تا بر آنان برتری یابند.) یعنی بر آنان پیروز برآمدند.

ششم، «بظاهر» به معنای نادرست. در سوره «رعد» آمده است: «أَمْ يَبْظَاهِرُونَ الْقَوْلَ»^{۱۴} (یا گفته‌ای است باطل) که بر زبان می‌آوردند و می‌پنداشتند که برای خدا شریکی وجود دارد. و

۱. (زخرف / ۳۳)	۲. (کهف / ۹۷)	۳. (تحریم / ۴)	۴. (تحریم / ۴)
۵. (اسراء / ۸۸)	۶. (سبا / ۲۲)	۷. (فرقان / ۵۵)	۸. (احزاب / ۲۶)
۹. (توبه / ۳۳)	۱۰. (صف / ۹)	۱۱. (فتح / ۲۸)	۱۲. (غافر / ۲۹)
۱۳. (صف / ۱۴)	۱۴. (رعد / ۳۳)		

در سورة «مجادله» گفته است: «وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ»^۱ (آن‌هایی که زنانشان راظهار می‌کنند).

هفتم، «اظهار» به معنای مثلی که خدا زده است. در سورة «هود» آمده: «وَاتَّخَذُوا وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا»^۲ (و او را پشت سر نهاده‌اید). می‌گویند یاد خدا را پس پشت انداختید و تعظیم او نکردید، بلکه جز او را بزرگ داشتید. و در سورة «بقره» گفته است: «كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ»^۳ (کتاب خدا را پس پشت افکندند). یعنی به آن عمل نکردند و به سحر عمل کردند. هشتم، «حين تظهرون» به معنای نیمروز. در سورة «روم» است: «وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ»^۴ (در شامگاه و وقتی که به نیمروز می‌رسید). یعنی هنگام نماز اول که در نیمروز خوانده می‌شود. و در سورة «نور» گفته است: «وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهْرِ»^۵ (هنگام نیمروز که لباس از تن بیرون می‌کنید).

۱. (مجادله ۳) آیه در موردظهار کردن زنان است و مربوط به بحث نیست. -م.
 ۲. (هود ۹۲) ۳. (بقره ۱۰۱) ۴. (روم ۱۸) ۵. (نور ۵۸)

کلمه «حتی» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «حتی» به معنای «إلی». خطاب به قوم صالح می فرماید: «إِذْ قَبِلَ لَهُمُ تَعَتُّوْا حَتَّىٰ حَبْن»^۱ (هنگامی که به آنان گفته شد بهره ببرید تا هنگامی) یعنی تا هنگامی که مدت شان به پایان برسد. و در سوره «مؤمنون» گفته است: «فَذَرَهُمْ فِي عَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حَبْن»^۲ (آنان را تا چندی در گمراهیشان رها کن). یعنی تا پایان مهلتشان. و در سوره «إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ» گفته است: «حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ»^۳ (تا هنگام طلوع صبح).

دوم، «حتی» به معنای «فَلَمَّا» (چونکه، آنگاه که) در سوره «یوسف» گفته است: «حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْأَسَ الرُّسُلُ»^۴ (تا چون پیامبران نومید شوند). از ایمان آوردن قومشان. و در سوره «انبیاء» گفته است: «وَ حَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ»^۵ (و قریه ای را که به هلاکت رسانده ایم حرام است که بازگشتی داشته باشند تا آنگاه که یأجوج و مأجوج بر مردم گشوده شود). و در سوره «هود» گفته است: «حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ»^۶ (آنگاه که فرمان ما رسید و تنور فوران کرد).

سوم، «حتی» به نشانه مقرر داشتن و ثبوت چیزی. و آن هنگام حصول امری است. در سوره «برائت» گفته است: «فَاتْلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ»^۷ تا آنجا که می گوید: «حَتَّىٰ يَعْطُوا الْجِزْيَةَ» (با آنان که به خدا و روز قیامت ایمان نمی آورند بجنگید... تا اینکه جزیه

۱. (ذاریات/۴۳) در اصل آمده: این سخن اوست در سوره یونس: «آمَنُوا وَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ» یعنی تا وقتی که مهلتشان به پایان رسد. چنانکه پیداست در این آیه شاهی برای مورد بحث وجود ندارد.

۲. (مؤمنون/۵۴)

۳. (قدر/۵)

۴. (یوسف/۱۱۰)

۵. (توبه/۲۹)

۶. (هود/۴۰)

۷. (انبیاء/۹۵-۹۶)

بدهند.) یعنی پیوسته با آنان بجنگید تا اینکه به جزیه گردن نهند و این مهلتی است برای آنان. و در سوره «حجرات» گفته است: «فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ»^۱ (با آنان که ستم می‌کنند بجنگید تا به فرمان خدا بازگردند.) و در سوره «انفال» گفته است: «حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً»^۲ (تا آنگاه که فتنه‌ای نباشد.) یعنی تا اینکه شرک از میان برود [و اسلام ثابت شود.] و مانند این آیه در سوره «بقره» آمده است و نیز گفته است: «وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصَرَ اللَّهُ»^۳ (متزلزل شدند تا آنجا که پیامبر و مؤمنانی که با او بودند گفتند پس یاری خدا کی خواهد رسید.)

۱. (حجرات/ ۹).

۲. (انفال/ ۳۹).

۳. (بقره/ ۲۱۴).

۱۳۱- آنفس

کلمه «آنفس» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «آنفس» به معنای دل‌ها. در سوره «نجم» آمده: «وَمَا تَهْوَى الْأُنْفُسُ»^۱ (و آنچه نفس‌هاشان مایل است.) که مراد از «آنفس» دل‌هاست. و در سوره «یوسف» گفته است: «وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ»^۲ (من دل خود را بی‌گناه نمی‌دانم، زیرا نفس آدمی را بسی به بدی فرمان می‌دهد.) یعنی دل تن را به بدی وادار می‌کند. و در سوره «ق» گفته است: «وَنَعْلَمُ مَا تُوسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ»^۳ (و از وسوسه‌های دل او آگاه هستیم.) و در سوره «بنی اسرائیل» آمده است: «رَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ»^۴ (پروردگار شما به آنچه در دل‌های شماست داناتر است.) مانند این معنا زیاد است.

دوم، «نفس» به معنای انسان. در سوره «مائده» آمده: «النَّفْسُ بِالنَّفْسِ»^۵ (انسان در برابر انسان) و باز در همین سوره آمده: «مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ»^۶ (هرکس که انسانی را بی‌آنکه او کسی را کشته باشد بکشد.)

سوم، «أنفسکم» به معنای همدین شما. در سوره «نساء» آمده است: «وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ»^۷ (و خودهاتان را مکشید) یعنی همدینان نباید یکدیگر را بکشند.

چهارم، «أنفسکم» به معنای از خود شما. در سوره «برائت» است: «لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ»^۸ (پیامبری از خود شما پرایتان آمد)

پنجم، «آنفس» به معنای روح انسان که چون گرفته شود مرگ فرارسد. در سوره «انعام»

۴. (اسراء/ ۲۵)

۳. (ق/ ۱۶)

۲. (یوسف/ ۵۳)

۱. (نجم/ ۲۳)

۸. (توبه/ ۱۲۸)

۷. (نساء/ ۲۹)

۶. (مائده/ ۳۲)

۵. (مائده/ ۴۵)

آمده: «وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُم»^١ (اگر ببینی آنگاه که این ستمکاران در سكرات مرگ گرفتار گردند و ملائكه بر آن‌ها دست گشوده‌اند که جان خویش را بیرون کنید). یعنی روح آنان در هنگامی که وقت گرفتن آن است. و مانند سخن خدا: «اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا»^٢ (خداوند جان‌ها را هنگام مرگ آن‌ها می‌گیرد) یعنی هنگامی که روح از انسان گرفته می‌شود.

ششم، «تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ» که به این معناست: «برخی از شما برخی دیگر را می‌کشد». در سوره «بقره» گفته: «ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ»^٣ (شما همان‌هایی هستید که برخی برخی دیگر را می‌کشید). و مانند این آیه: «فَاقتُلُوا أَنْفُسَكُمْ»^٤ (یکدیگر را بکشید). هفتم، همان معنای اول آن. در سوره «نساء» آمده است: «وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ»^٥ (و اگر به آنان فرمان داده بودیم که خود را بکشید). که منظور این است که خودکشی کنند.

٤. (بقره/ ٥٤)

٣. (بقره/ ٨٥)

٢. (زمر/ ٤٢)

١. (انعام/ ٩٣)

٥. (نساء/ ٦٤)

۱۳۲-آل

کلمه «آل» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «آل» به معنای خاندان و قوم. در سوره «اقتربت» آمده است: «وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذْرُ»^۱ (بیم‌دهندگان نزد فرعونیان آمدند) یعنی نزد فرعون و قبطیان. و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «أَذْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ»^۲ (فرعونیان را به سخت‌ترین عذاب‌ها درآورید). که مراد مردمان قبطی است. «وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ»^۳ (مردی باایمان از آل فرعون گفت) دوم، «آل» به معنای افراد خانواده. در سوره «اقتربت الساعة» آمده است. «إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسِحْرِ»^۴ (مگر خاندان لوط که آن‌ها را سحرگاه رهانیدیم) که مراد لوط و دو دختر اوست. و در سوره «حجر» گفته است: «فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطِ الْمُرْسَلُونَ»^۵ (پس چون فرستادگان نزد خاندان لوط آمدند). و نیز در همین سوره است: «إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ مُجْرِمِينَ إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ أَجْمَعِينَ»^۶ (گفتند ما را به سوی مردمی گنهکار فرستاده‌اند، مگر خاندان لوط که همه آنان را نجات می‌دهیم). یعنی لوط و خانواده‌اش را که سپس زنش را از آن استثنا می‌کند و می‌فرماید: «مگر زنش» که مقرر شده بود از باقی ماندگان باشد.

سوم، «آل» به معنای نسل شخص تا هر چه پایین بیاید. در سوره «آل عمران» آمده است: «إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَ نُوحًا وَ آلَ إِبْرَاهِيمَ وَ آلَ عِمرَان» (خداوند آدم و نوح و نسل ابراهیم را برگزید). که مراد اسماعیل و اسحاق و یعقوب و اسباط است. و از «آل عمران» مراد موسی و هارون است که آنان را برای پیامبری بر مردم زمانشان برگزید. لذا فرمود: «ذُرِّيَّةَ بَعْضِهَا مِنْ بَعْضٍ»^۷ نسلی که برخی از برخی دیگرند.

۴. (قمر/ ۳۴)

۳. (غافر/ ۲۸)

۲. (غافر/ ۴۶)

۱. (قمر/ ۴۱)

۷. (آل عمران/ ۳۳-۳۴)

۶. (حجر/ ۵۸-۶۰)

۵. (حجر/ ۶۱)

۱۳۳- نجم

کلمه «نجم» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «نجم» به معنای ستارگان. در سوره «السماء والطارق» است: «النَّجْمُ الثَّاقِبُ»^۱ (ستاره درخشان) و در سوره «نحل» گفته: «وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ»^۲ (نشانه‌هایی است، و به ستارگان راه می‌یابند.) و در سوره «صافات» آمده: «فَنَنْظُرُ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ»^۳ (پس نگاهی به ستارگان افکند).

دوم، «نجم» به معنای اوقات نزول قرآن که بتدریج بر پیامبر (ص) نازل می‌گردید، گاه به صورت یک یا دو آیه، و گاه یک یا دو سوره. و مانند این معنا در قرآن زیاد است. و سخن خدا: «وَالنَّجْمُ إِذَا هَوَىٰ»^۴ (و سوگند به ستاره هنگامی که فرود آید) که منظور اوقات معین فرو فرستادن قرآن است که به وسیله جبرئیل آیه‌آیه یا بیشتر از آن و گاه سوره به سوره یا بیشتر بر پیامبر نازل می‌گردید. و در سوره «واقعه» آمده است: «فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ»^۵ (پس سوگند به جاهای ستارگان.) یعنی سوگند می‌خورم به هنگام نزول قرآن که جبرئیل آن را بر پیامبر (ص) می‌آورد. ابوالعالیه گفته است: «قرآن را پنج آیه پنج آیه پیامورید؛ زیرا پیامبر (ص) نیز آن را پنج آیه پنج آیه از جبرئیل فرامی‌گرفت.» و کعب از اسماعیل بن خالد نقل کرده است که «ابورحمان سلمی قرآن را پنج آیه، پنج آیه به ما می‌آموخت.»

سوم، «نجم» به معنای گیاه بدون ساقه. در سوره «الرحمن» آمده است: «وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ»^۶ (گیاه و درخت سجده می‌آورند) «نجم» به هر گیاهی گویند که آن را ساقه نباشد. و «شجر» به گیاه ساقه‌دار گفته می‌شود.

۱. (طارق/۳)	۲. (نحل/۱۶)	۳. (صافات/۸۸)
۴. (نجم/۱)	۵. (واقعه/۷۵)	۶. (رحمن/۶)

۱۳۴- نُشُوز

کلمه «نشوز» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «نشوز» به معنای نافرمانی زن از شوهر. در سوره «نساء» آمده است: «وَالَّذِينَ يَتَخَفُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ»^۱ (و زنانی که از نافرمانی آن‌ها می‌ترسید پس پندشان دهید). یعنی زنانی که نافرمانی آنان را از شوی می‌دانید.

دوم، «نشوز» به معنای برگزیدن مرد زن دیگری را بر زن خود. در سوره «نساء» آمده است: «وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَغْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِغْرَاضًا»^۲ (اگر زنی بیم کند که شوهرش دیگری را برگزیند یا روی بگرداند...) یعنی زنی که دانسته شوی او زنی دیگر را برگزیده است باکی بر آن‌ها نیست که میان خود به مالی صلح کنند.

سوم، «نشوز» به معنای برخاستن. در سوره «قد سمع الله» آمده است: «وَإِذَا قِيلَ انْشُرُوا فَاَنْشُرُوا»^۳ (هنگامی که شما را گویند برخیزید، برخیزید). یعنی برخیزید و مجلس را ترک کنید.

چهارم، «نشوز» به معنای زندگی. در سوره «بقره» گفته است: «وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِرُهَا»^۴ (به استخوان‌ها بنگر که چگونه آن‌ها را زنده می‌کنیم).

۴. (بقره/ ۲۵۹)

۳. (مجادله/ ۱۱)

۲. (نساء/ ۱۲۸)

۱. (نساء/ ۳۴)

۱۳۵- باطل

کلمه «باطل» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «باطل» به معنای دروغ. در سوره «حم مؤمن» گفته است: «وَ خَسِرَ هُنَا لَكَ الْمُبْطِلُونَ»^۱ (و آنان که بر باطل بودند آنجا زیان خواهند برد.) یعنی کسانی که رستاخیز را منکر بودند. و در سوره «عنکبوت» گفته است: «إِذَا لَا أَزْثَابَ الْمُبْطِلُونَ»^۲ (آنگاه اهل باطل به شک می افتادند) یعنی تکذیب کنندگان، یا همان یهودان دور از رحمت خدا. و در سوره «حم سجد» آمده است: «وَلَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ»^۳ (کذب از پیش و از پس آن بدان راه نیابد.) یعنی قرآن را نه کتاب های پیشین و نه کتاب های پس از آن تکذیب نخواهد کرد.

دوم، «ابطال» به معنای هدر دادن. در سوره «بقره» گفته است: «لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى»^۴ (صدقه های خود را به منت نهادن و رنجاندن هدر ندهید.) یعنی صدقه های خویش را به منت نهادن و آزار رسانیدن بی پاداش مکنید. و در سوره «محمد (ص)» آمده است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ لَا تَبْطُلُوا أَغْيَالَكُمْ»^۵ (ای مؤمنان از خدا و پیامبر اطاعت کنید و کارهاتان را به هدر ندهید.)

سوم، «باطل» به معنای شرک، که آن بر اصلی استوار نیست. این معنا در سوره «بنی اسرائیل» آمده است. «وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ، إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا»^۶ (بگو حق آمده باطل نابود شد که باطل نابودشدنی است.) یعنی شرک که پرستش شیطان است از میان رفت زیرا شرک نه ریشه ای در زمین دارد و نه شاخه ای در آسمان و از این رو نابودشدنی است. و در

۳. (فصلت / ۴۲)

۶. (اسراء / ۸۱)

۲. (عنکبوت / ۴۸)

۵. (محمد / ۳۳)

۱. (آغافر / ۷۸)

۴. (بقره / ۲۶۴)

سورة «عنكبوت» گفته است: «وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ» (کسانی که به باطل گرویدند) یعنی به پرستش شیطان که همان شرک است روی آوردند. «وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ»^۱ (و کسانی که خدا را انکار کرده‌اند آنان زیانکاران‌اند) و در سورة «نحل» گفته است: «أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ»^۲ (پس آیا به باطل می‌گروند) یعنی آن‌ها به باطل که همان شرک و پرستش شیطان است باور دارند.

چهارم، «باطل» به معنای ستم. در سورة «بقره» آمده: «وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَ تَذُلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ»^۳ (و اموال یکدیگر را در میان خود به ناشایست مخورید و آن را به رشوت به حاکمان مدهید). مانند این آیه در سورة «نساء» آمده است.

۱. (عنكبوت/ ۵۲)

۲. (نحل/ ۷۲)

۳. (بقره/ ۱۸۸)

۱۳۶- توفی

کلمه «توفی» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «توفی» به معنای فکر و ذهن انسانی که به آن اشیا را درک می‌کند و رؤیا می‌بیند. در سوره «انعام» آمده است: «هُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِأَلْوِيل»^۱ (اوست که ذهن را در شب برمی‌گیرد). یعنی شما را می‌خواباند و از تن شما ذهنی را که به آن اشیا را درمی‌یابد برمی‌گیرد؛ و روح زندگی را در تن باقی می‌نهد و انسان به وسیله روح می‌جنبد و با ذهنی که از او گرفته شده خواب می‌بیند. و در سوره «زمر» آمده است: «اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا»^۲ (خداست که جان‌ها را هنگام مرگشان می‌گیرد). و دلیل آن است که در انسان زندگی و روح وجود دارد و هرگاه خدا بخواهد نفسی که آدمی به واسطه آن اشیا را درک می‌کرده است از تن بیرون می‌رود. و نفس را شعاعی است پیوسته به جسد، همانند شعاع خورشید که پیوسته است به زمین. و انسان به نفسی که از تن او بیرون رفته است خواب می‌بیند، چنانکه گویی در سرزمین دیگری است. و زندگی و روح در تن باقی می‌ماند که به واسطه آن انسان جنبش می‌کند و نفس می‌کشد. و چون نفس خواسته باشد به تن بازگردد، در یک چشم برهم زدن در تن جای خواهد گرفت. و هرگاه خدا بخواهد شخص را در هنگام خواب بمیراند، همان نفس صیدشده را نگاه می‌دارد و روح را نیز می‌گیرد و شخص در حال خواب می‌میرد.

دومی، «توفی» به معنای برگرفتن و به سوی خود به آسمان بردن. در سوره «مائده»، عیسی خطاب به خداوند می‌گوید: «فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ»^۳ (چون مرا برگرفتی و به

۱. (انعام/۶۰)

۲. (زمر/۴۲)

۳. (مائده/۱۱۷)

آسمان بردی، تو خود نگهبان آنان بودی^۱ و در سوره «آل عمران» گفته است: «إِنِّي مُتَوَقِّئُكَ وَرَأْفَعُكَ»^۲ (من تو را برمی‌گیرم و به سوی خود بالا می‌برم) یعنی تو را از بنی اسرائیل می‌گیرم به آسمان می‌برم.

«این باب از حسن نقل شده است و از مقاتل نیست.»

سوم، «توفی» به معنای گرفتن جان‌ها و مرگ. در سوره «حم مؤمن» گفته: «فَإِذَا نُفِثَ بَعْضُ الَّذِينَ نَعَدُهُمْ أَوْ تُتَوَقَّيْنِكَ فَإِلَيْنَا يَرْجِعُونَ»^۳ (یا اگر بعضی از آن عذاب را که به آن‌ها وعده داده‌ایم به تو نشان دهیم یا تو را بمیرانیم، پس آن‌ها به نزد ما بازگردانیده شوند.) و در سوره «سجده» گفته است: «قُلْ يَتَوَقَّأَكُم مِّلْكُ الْمَوْتِ»^۴ (بگو که ملک الموت شما را می‌گیرد) و در سوره «نحل» آمده است: «الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ»^۵ (کسانی که پاک‌اند فرشتگانی که جانشان را می‌ستانند...) نیز فرموده است: «الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ»^۶ (آنان که فرشتگان جان آنان را می‌گیرند در حالی که ستمکاران بر خویش بوده‌اند...)

۱. در نسخه اصل آمده: «فلما توفيتي...» یعنی «مرا بگیری و به آسمان ببری. و در آن هنگام تو خود نگهبان آنان خواهی بود.» زیرا نصاری پس از عروج عیسی از او یاری می‌جستند و پس از مرگ او مأیوس شده بودند.

۲. (آل عمران/ ۵۵)

۳. (غافر/ ۷۷)

۴. (نحل/ ۲۸)

۵. (نحل/ ۳۲)

۶. (سجده/ ۱۱)

۱۳۷- لام مکسور

حرف «لام مکسور» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، به معنای «لکی». در سوره «سجده» آمده: «لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ»^۱ (تا بترسانی مردمی را که پیش تو ترساننده‌ای برای آن‌ها نیامده است.) و در سوره «یس» گفته است: «لَتُنذِرَ قَوْمًا أَنْذَرَ آبَاؤُهُمْ»^۲ (تا بیم دهی مردمی را که پدرانشان بیم داده نشده‌اند.) و در سوره «یونس» است: «لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا»^۳ (تا پاداش دهد به کسانی که ایمان آورده‌اند.) دوم، به معنای «آن». فرموده است: «وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ»^۴ (و خدا بر آن نیست که شما را از غیب بیاگاهاند.) و در سوره «انفال» گفته: «وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ»^۵ (خداوند آنان را عذاب نمی‌کند در حالی که تو در میان آنان باشی.) و در سوره «ابراهم» گفته است: «وَإِنْ كَانَ مَكْرَهُمْ لِلرَّؤُولِ مِنْهُ الْجِبَالُ»^۶ (هرچند از مکر آنان کوه از جا کنده شود.)

سوم، به معنای «ثلاثا» (برای آنکه نباشد.) در سوره «نحل» آمده: «لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ»^۷ (تا به آنچه آنان دادیم ناسپاسی کنند.) مانند این آیه در سوره «عنکبوت» هم آمده است.^۸ و همچنین سوره «روم»^۹

۱. (سجده / ۳)	۲. (یس / ۶)	۳. (یونس / ۴)	۴. (آل عمران / ۱۷۹)
۵. (انفال / ۳۳)	۶. (ابراهم / ۴۶)	۷. (نحل / ۵۵)	۸. (عنکبوت / ۶۶)
۹. (روم / ۳۴)			

۱۳۸- خاطئین

کلمه «خاطئین» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «خاطئین» به معنای گناهکارانی که در وجود خدا شک نیاورده‌اند. در سوره «یوسف» آمده: «قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ أَثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ»^۱ (گفتند: به خدا سوگند که خدا تو را بر ما برتری داد و بیگمان ما خطاکار بودیم.) و در همین سوره است: «قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ»^۲ (گفتند: ای پدر برای گناهان ما آمرزش بخواه، همانا ما گناهکار بودیم.) یعنی گناهکارانی که شک در وجود خدا نداشتند.

دوم، «خاطئین» به معنای گناهکاران مشرک. در سوره «حاقه» گفته: «لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ»^۳ (تنها خطاکاران از آن می‌خورند.) یعنی مشرکان گناهکار. و چنانکه فرمود: «إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ»^۴ (و همانا فرعون و هامان و لشکریانشان خطاکار بودند.) یعنی هم مشرک بودند و هم خطاکار.

سوم، «خطأ» به معنای خطای غیر عمدی. در سوره «بقره» آمده: «لَا تُؤْخَذْنَا بِذُنُوبِنَا أَوْ أَخْطَاْنَا»^۵ (پروردگارا، بر ما مگیر اگر فراموش کردیم یا خطا کردیم.) یعنی در خطایمان تعمد نداشتیم. و در سوره «نساء» گفته: «وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً»^۶ (هیچ مؤمنی را نرسد که مؤمن دیگر را بکشد مگر به خطا.) یعنی او را به قصد و اراده نکشد.

۴. (قصص / ۸)

۳. (حاقه / ۳۷)

۲. (یوسف / ۹۷)

۱. (یوسف / ۹۱)

۶. (نساء / ۹۲)

۵. (بقره / ۲۸۶)

۱۳۹- مَثْوٰی

کلمه «مَثْوٰی» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «مَثْوٰی» به معنای جایگاه و پناهگاه. در سوره «محمد(ص)» آمده است: «وَاللّٰهُ يَفْلَحُ مُتَقَلِّبُكُمْ وَ مَثْوَاكُمْ»^۱ (و خدا آمد و رفت و جایگاه آرامش شما را می‌داند.) و نیز درباره «کافران» فرموده است: «وَالنَّارُ مَثْوٰی لَهُمْ»^۲ (و جایگاه آنان آتش دوزخ است.) و در سوره «زمر» گفته است: «فَبِئْسَ مَثْوٰی الْمُتَكَبِّرِينَ»^۳ (پس جایگاه متکبران بد است.) و در «حم سجد» گفته: «فَإِنْ يَصْرِفُوا فَالنَّارُ مَثْوٰی لَهُمْ»^۴ (پس اگر شکیبایی ورزند، جایگاهشان آتش است.)

دوم، «مَثْوٰی» به معنای مقام و منزلت. در سوره «یوسف» است: «أَكْرَمِي مَثْوَاهُ»^۵ (مقام او را نیکو بدار) و نیز گفته است: «إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ»^۶ (او پروراندۀ من است و مرا منزلتی نیکو داده است.)

سوم، «مَثْوٰی» به معنای مقیم گردیدن. در سوره «طسم قصص» آمده است: «وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ»^۷ (تو در میان اهل مدین مقیم نبودی.) می‌فرماید: ای محمد تو در مدین به سر بردی و ساکن آن دیار نبودی تا کار و بار مردمش را بدانی و بتوان مردم مکه را از احوال آنان خبر دهی.

۴. (فصلت / ۲۴)

۳. (زمر / ۷۲)

۲. (محمد / ۱۲)

۱. (محمد / ۱۹)

۷. (قصص / ۴۵)

۶. (یوسف / ۲۳)

۵. (یوسف / ۲۱)

۱۴۰- کلام

کلام به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «کلام» به معنای سخن گفتن خداوند با بنده اش بدون وحی. در سوره «نساء» آمده است: «وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا»^۱ (خداوند با موسی سخن گفت نیکو سخن گفتنی) یعنی به او وحی نفرستاد، بلکه با او مستقیماً سخن گفت. و در سوره «بقره» درباره هفت تن از بنی اسرائیل که موسی آنان را برگزید فرموده است: «وَقَدْ كَانَ قَرِيبٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَغْلُفُونَ»^۲ (و حال آنکه گروهی از ایشان کلام خدا را می شنوند و آن را پس از آنکه دریافتند، تحریف می کنند و خود از کار خویش آگاه اند).

دوم، «کلام الله» به معنای وحی یا همان قرآن. در سوره «برائت» گفته است: «وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ»^۳ (و هرگاه یکی از مشرکان به تو پناه آورد، پناهش ده تا کلام خدا را بشنود) که مراد از «کلام خدا» قرآن است که بر محمد(ص) وحی فرمود. و در سوره «فتح» آمده است: «يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ»^۴ (می خواهند سخن خدا را دیگرگون کنند) یعنی سخن خدا به پیامبر را. در همین آیه فرمود: «بگو شما هرگز از پی ما نخواهید آمد».

سوم، «کلمات الله» به معنای علم خدا و شگفتی های آفرینش. در سوره «کهف» آمده است: «قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَاداً لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفِدَ كَلِمَاتُ رَبِّي»^۵ (بگو اگر دریا برای نوشتن کلمات پروردگار من مرکب بود، دریا به پایان می رسید پیش از آنکه کلمات پروردگار من به پایان رسد) پیش از آنکه بر شمردن شگفتی های آفرینش پروردگارم تمام شود. و در

۱. (نساء/ ۱۶۴)

۲. (بقره/ ۷۵)

۳. (توبه/ ۶)

۴. (فتح/ ۱۵)

۵. (کهف/ ۱۰۹)

آخر سورة «لقمان» گفته است: «وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ»^۱ (و اگر همه درختان روی زمین قلم شوند و دریا مرکب و هفت دریای دیگر به مددش آید، سخنان خدا پایان نمی‌یابد.) یعنی نوشتن علم و آفریدگان شگفت خدا تمام نخواهد شد.

چهارم، «کلام» به معنای سخن آفریدگان در هنگام مرگ که آدمیان آن را نمی‌شنوند. در سورة «مؤمنون» درباره کافران آمده است: «حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ»^۲ (چون وقت مرگ یکی از آنان برسد، گوید پروردگارا مرا برگردان.) و سخن او از آن روست که چون می‌بیند مرگ بر او تاخته و نیکی‌های او اندک و گناهان او زیاد است، پیش از رفتن از دنیا به ملک الموت نظر می‌افکند و آرزو می‌کند که ای کاش به دنیا بازگردد و آنچه را تکذیب کرده بود تصدیق کند. پس می‌گوید: «پروردگارا، مرا بازگردان به دنیا شاید در آنچه وانهاده‌ام کار نیک کنم.» و خداوند به او می‌فرماید: «اینچنین نیست. این سخنی است که او می‌گوید.» و اینها سخنانی است که هیچ انسانی نمی‌شنود. همچون سخن فرعون هنگامی که در حال غرق شدن بود و ملک الموت را حاضر دید: «قَالَ أَمْنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ»^۳ (گفت: ایمان آوردم که جز خدای یگانه‌ای که بنی اسرائیل به او ایمان آورده‌اند خدایی نیست و من از مسلمانانم.) ولی این ایمان که به هنگام دیدن ملک الموت آورد به او سودی نرساند. و اگر پیش از هنگام غرق شدن ایمان می‌آورد فایده داشت. و خدای سبحان فرموده است: «وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ»^۴ (و هیچ‌یک از اهل کتاب نیست مگر پیش از مرگ به او ایمان آورد.) یعنی هیچ‌یک از آنان نمی‌میرند مگر اینکه به عیسی ایمان بیاورند. اما ایمانی که با معاینه ملک الموت و آمدن مرگ باشد به آنان سودی نخواهد رساند. زیرا در این حال برخلاف وقتی که در دنیا بوده‌اند نمی‌توانند اظهار ایمان کنند و آن را به زبان آورند. در سورة «نساء» گفته است: «وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْلَمُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْإِيمَانَ» (توبه بر کسانی نیست که زشتکار بوده‌اند تا چون مرگ ایشان فرارسد گویند اکنون توبه کردم.) یعنی توبه کسانی که شرک می‌ورزیدند چون مرگ را برابر خود ببینند و کارهای نیک و بد خود را مشاهده کنند. و آن سخن که گویند «اکنون توبه کردیم» کسی از آدمیان نشنود. و همه کافران به هنگام مرگ توبه کنند، اما آن توبه به حال آنان فایده

۴. (نساء/ ۱۵۹)

۳. (یونس/ ۹۰)

۲. (مؤمنون/ ۹۹)

۱. (لقمان/ ۲۷)

نخواهد داشت. «وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا»^۱ (و اینان که در حال کفر مرگشان فرارسد آمرزیده نشوند).

پنجم، «کلام» به معنای اقرار به ایمان کافران در دنیا به هنگام دیدن عذاب. و نیز سخن اقوام گذشته که در دنیا به عذاب دچار شدند. «فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ... فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ»^۲ (چون عذاب‌ها را دیدند گفتند: به خدای واحد ایمان آوردیم... ایمان آنان اکنون که عذاب بر آن‌ها نازل شده است - به آنان سودی نمی‌رساند). همچنان که ایمان فرعون در هنگام غرق شدن سودی نداشت. و نیز فرموده است: «فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَوْكُضُونَ»^۳ (چون عذاب را حس کردند، به ناگاه از آن گریختند). «قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ»^۴ (گفتند وای بر ما که ستمکار بوده‌ایم). به ظلم خود اعتراف کردند و به آنچه پیامبران آوردند ایمان آوردند، و درخواست بازگشتن به دنیا کردند و خواستند به آنان مهلت داده شود تا کار نیک انجام دهند. و در سوره «شعراء» گفته است: «لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ»^۵ (به آن ایمان نمی‌آورند تا عذاب دردآور را بنگرند، پس ناگهان و بی‌خبر بر آنان فرود آید. پس گویند آیا ما را مهلتی خواهند داد؟) و در سوره «یونس» فرمود: «أَتُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُكُمْ بِهِ الْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ»^۶ (آیا چون عذاب به وقوع پیوست بدان ایمان می‌آورید؟ آیا اکنون؟ حال آنکه پیش از این فرارسیدنش را به شتاب می‌خواستید؟)^۷

۳. (انبیاء/ ۱۲)

۲. (غافر/ ۸۴-۸۵)

۱. (نساء/ ۱۸)

۶. (یونس/ ۵۱)

۵. (شعراء/ ۲۰۱-۲۰۳)

۴. (انبیاء/ ۱۴)

۷. در آیات استشهد شده لفظ «قول» بدل از «کلام» آورده نشده است. این شیوه در کار مؤلف تاکنون معمول نبوده. - م.

کلمه «إِلَّا» به ۴ صورت تفسیر شده است: گاهی به صورت استثنا و گاهی شبیه به استثنا و به نشانه آغاز کلام به کار رفته است.

اول، «إِلَّا» به نشانه استثنا. در سوره «زخرف» آمده است: «الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ» (در آن روز دوستان دشمن یکدیگرند.) سپس از دوستان، پرهیزگاران را استثنا کرده و فرموده است: «إِلَّا الْمُتَّقِينَ»^۱ (مگر پرهیزگاران) که آنان دشمن یکدیگر نیستند. و در سوره «فرقان» گفته است: «وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا»^۲ (و آنان که با خدای یکتا خدای دیگری را نخوانند و کسی را که خدا کشتنش را حرام کرده نکشند و زنا نکنند، و هر که این کارها کند عقوبت گناه را ببیند.) سپس استثنا کرده است که: «إِلَّا مَنْ تَابَ وَ آمَنَ وَ عَمَلَ عَمَلًا صَالِحًا»^۳ (مگر آن کسان که توبه کنند و ایمان آورند و کارهای شایسته کنند.) چنین کسانی کیفر نمی‌بینند و در آتش برای همیشه نمی‌مانند. مانند این کاربرد برای «إِلَّا» در قرآن فراوان است. دوم، «إِلَّا» شبیه استثناست، نه استثنای حقیقی، بلکه به نشانه از سرگیری کلام است. در سوره «اعراف» هنگامی که از پیامبر خواستند که وقت قیامت را بگوید، گفت: «قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا» (بگو من مالک سود و زیان خود نیستم.) پس کلام دیگر آغاز کرد و فرمود: «إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ»^۴ (مگر آنچه خدا بخواهد) که همان به من (پیامبر) خواهد رسید. در سوره «یونس» وقتی که سؤال کردند کی عذاب نازل خواهد شد؟ آمده است: «قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا» (بگو من بر سود و زیان خود اختیار ندارم.) آنگاه دنباله کلام را قطع

۱. (زخرف/ ۶۷)

۲. (فرقان/ ۶۸-۷۰)

۳. (فرقان/ ۶۹-۷۰)

۴. (اعراف/ ۱۸۸)

کرده سخن دیگری می آورد و می گوید: «إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ» (مگر آنچه خدا بخواهد). که آن به من خواهد رسید. «لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ»^۱ (هر امتی را مهلتی است). و از قول ابراهیم در سوره «انعام» گفته است: «وَلَا أَخَافُ مَا تَشْرَكُونَ بِهِ» (من از آنچه برای خدا شریک قرار می دهید نمی ترسم). سپس سخن را از سر گرفته می فرماید: «إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي»^۲ (مگر آنچه را که پروردگارم بخواهد) که به من خواهد رسید. و در سوره «اعراف» گفته: «وَمَا تَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا» (سزاوار نیست ما را که بار دیگر به آن بازگردیم). یعنی به شرک باز نمی گردیم. سپس کلام از سر گرفته و گفته است: «إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا»^۳ (مگر آنکه خدا، پروردگار ما، خواسته باشد). یعنی چیزی را که ما بدان درمی آییم. و در «حم دخان» است: «لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ» (در آن مرگ را نمی چشند). سپس کلام دیگر را آغاز کرده می گوید: «إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى»^۴ (مگر همان مرگ نخستین) که در دنیا چشیدند. و در سوره «لیل» گفته است: «وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى» (و هیچ کس را بر او نعمتی نباشد که باید پاداش داده شود). یعنی نعمتی و حقی از بلال بر ذمه ابوبکر نبوده تا برای ادای آن بلال را آزاد کرده باشد. سپس گفتار را چنین از سر گرفته است که: «إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى»^۵ (بجز برای جستن رضایت پروردگار بزرگش نکرده است). و در سوره «هل أتاك حديث الغاشية» آمده: «إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ لِسِتِّ عَلَيْهِمْ مُصْطَٰطِرٌ» (تو فقط یادآور هستی و بر آن ها قادر نیستی). سپس می گوید: «إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ»^۶ (مگر آن کس که روی گرداند و کفر ورزد. پس خدایش به عذاب بزرگتر عذاب کند). و در سوره «والتین والزیتون» گفته است: «لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ» (براستی ما انسان را در نیکوتر پرداختنی بیافریدیم. آنگاه او را فروتر از همه فروتران گردانیدیم). سپس به سخن دیگری می پردازد که: «إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ»^۷ (مگر آنان که ایمان آورده اند و کارهای شایسته کرده اند که آنان پاداشی بی پایان دارند). و در سوره «قل اوحی» گفته: «غَالِمُ الْغَيْبِ» (دانای نهان) یعنی وقت نهانی عذاب. «فَلَا يَظْهَرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا» (پس هیچ کس را بر غیب خود آگاه نکند). که هنگام عذاب چه وقت خواهد بود آنگاه می فرماید: «إِلَّا مَنْ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا»^۸ (مگر آن را که به پیامبری برگزیند، چه آنکه برای او نگهبانی در

۴. (دخان / ۵۶)

۳. (اعراف / ۸۹)

۲. (انعام / ۸۰)

۱. (یونس / ۴۹)

۶. (غاشیه / ۲۱-۲۴)

۵. (لیل / ۱۹-۲۰)

۸. (جن / ۲۴-۲۷)

۷. (تین / ۴-۶)

پیش روی و پشت سرش می‌گمارد.) و در سوره «سبا» گفته است: «وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي تَقْرَبُكُمْ عِنْدُنَا زُلْفَىٰ» (اموال و اولادتان چیزی نیست که شما را به ما نزدیک کند.) سپس گفتار را از سر گرفته گفته است: «إِلَّا مَنْ أَمِنَ وَعَمَلَ صَالِحًا»^۱ (مگر آنان که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام داده‌اند.) آن کارهاشان آنان را به خدا نزدیک می‌کند «و پاداش اینان به سبب اعمالشان دوبرابر است.»

سوم، «إِلَّا» به نشانه خبر دادن از چیزی. در سوره «حجر» گفته است: «وَأِنْ مِنْ شَيْءٍ» (هیچ چیزی نیست) پس از آن خبر داده می‌فرماید: «إِلَّا عِنْدُنَا خَزَائِنُهُ وَ مَا نَنْزِلُهُ» (مگر اینکه خزاین آن در پیش ماست و آنرا فرو نمی‌فرستیم) که از آن خبر می‌دهد: «إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ»^۲ (مگر به اندازه معین.) و سخن خدا: «إِنْ أَنْتُمْ» (شما نیستید) سپس خبر می‌دهد از آنان که «إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُهَا»^۳ (مگر انسانی مانند ما.) «قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ» (پیامبران به آنان گفتند: ما نیستیم) سپس خبر می‌دهد: «إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ»^۴ (جز آدمیانی همانند شما.) و گفته است: «إِنْ أَنْتُمْ» (شما نیستید) و از آن خبر می‌دهد: «إِلَّا فِي ضَلَالٍ»^۵ (جز در گمراهی) و مانند چنین آیه‌هایی زیاد است.

چهارم، «إِلَّا» به معنای غیر. در سوره «انبیاء» است: «لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَهِ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ»^۶ (اگر در آسمان‌ها و زمین خدایانی جز خدای یکتا می‌بود، هر دو تباه می‌شدند. پاک و منزّه است خدای، پروردگار عرش، از آنچه شما برای او وصف می‌کنید.) و مانند آیه سوره «مؤمنون»: «وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ»^۷ (اگر حق از پی هوس‌های آنان می‌رفت، آسمان‌ها و زمین و هر که در آن‌هاست تباه می‌شد.) و مانند این آیه: «لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» (جز او خدایی نیست) و این آیه در همه جای قرآن به همین معناست.

۴. (ابراهیم / ۱۱)

۳. (ابراهیم / ۱۰)

۲. (حجر / ۲۱)

۱. (سبا / ۳۷)

۷. (مؤمنون / ۷۱)

۶. (انبیاء / ۲۲)

۵. (یس / ۴۷)

۱۴۲-وازره

«وازره» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «وازره» به معنای بردارنده چیزی. در سوره «زمر» آمده است: «لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى»^۱ (هیچ کس بار گناه دیگری را بر ندارد.) و مانند آن در سوره «والنجم إذا هوى»^۲ و سوره «ملائکه» آمده است.^۳ و در سوره «انعام» گفته: «أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ»^۴ (آگاه باشید که بد چیزی است که برمی دارند.) مانند این آیه در سوره «نحل» هم آمده است.^۵

دوم، «وازر» به معنای یاریگر و پشتیبان. در سوره «فتح» آمده: «فآزره»^۶ (پس آن را یاری کرد.) و مانند آیه سوره «طه»: «وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي»^۷ (برای من پشتیبانی از خاندانم قرار بده.) «أَشْدُدْ بِهِ أَزْرِي»^۸ (به او پشتیبانی مرا محکم گردان.)

سوم، «وزر» به معنای گناه. در سوره «نحل» آمده است: «لِيُخْلُوا أَوْزَارَهُمْ» (تا بار گناهان خویش بردارند.) یعنی همه گناهانشان به تمامی برگردنشان افتد. «وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ»^۹ (و هم از بار گناهان کسانی که از روی نادانی آنان را در گمراهی می افکنند.)

۱. (انعام/۱۶۴)

۲. (طه/۳۱)

۳. (فاطر/۱۸)

۴. (طه/۲۹)

۵. (نجم/۳۸)

۶. (فتح/۲۹)

۷. (انعام/۱۶۴)

۸. (نحل/۲۵)

۹. (نحل/۲۵)

۱۴۳- معجزین

کلمه معجزین به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «معجزین» به معنای پیشی‌گیرندگان. در سوره «مؤمنون» گفته: «وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ»^۱ (شما عاجزکننده هستید). یعنی شما نمی‌توانید با کارهای پلیدتان بر اراده خدا پیشی بگیرید [و از قضای او بگریزید]. تا شما را پاداش دهد. و نیز گفته است: «إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ»^۲ (آنان نمی‌توانند خدا را عاجز کنند). یعنی بر خدا پیشی گیرند و بر قضای او چیره شوند. و در سوره «برائت» آمده: «وَأَعْلَمُوا إِنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ»^۳ (بدانید که شما نمی‌توانید خدا را ناتوان کنید). و بر خدا پیشی بگیرید. در سوره «عنکبوت» آمده است: «وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ»^۴ (و شما عاجزکننده نیستید نه در زمین و نه در آسمان). یعنی شما با کارهای زشتتان نمی‌توانید خدا را ناتوان سازید و از قضای او بگریزید.

دوم، «معجزین» به معنای بازدارندگان. در سوره «حج» گفته است: «وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ»^۵ (و کسانی که کوشیدند در آیات ما تا ما را عاجز کنند) و همچنین در سوره «سبا»^۶ به معنای آن است که اینان سعی دارند آیات قرآن را وسیله‌ای سازند تا مردم را از ایمان بازدارند.

۴. (عنکبوت / ۲۲)

۳. (توبه / ۲)

۲. (انفال / ۵۹)

۱. (شوری / ۳۱)

۶. (سبا / ۵)

۵. (حج / ۵۱)

۱۴۴-دعاء

کلمه «دعاء» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «دعاء» به معنای سخن. در سوره «اعراف» است: «فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذَا جَاءَهُمْ بِأَسْنَاءٍ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ»^۱ (وقتی عذاب ما به آنان رسید، سخنشان نبود مگر اینکه گفتند ما ستم‌رسان بودیم). و مانند سخن خدا در سوره «انبیاء»: «فَمَا زَالَتْ دَعْوَاهُمْ» (پیوسته گفتارشان این بود...) یعنی پیوسته این دروغ بر زبانشان بود که «یا ویلنا إنا كنا ظالمین» (وای بر ما که ستمکار بودیم). «حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ»^۲ (تا آنکه درویشان کردیم و خاموششان ساختیم). در سوره «یونس» گفته است: «دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ»^۳ (دعای آنان در آنجا این است: خدایا پاک و منزهی تو). یعنی هرگاه در بهشت طعام بخواهند می‌گویند: خدایا تو پاک و منزهی.

دوم، «دعاء» به معنای پرستش. در سوره «انعام» آمده: «قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَ لَا يَضُرُّنَا»^۴ (آیا جز خدا چیزهایی را پرستیم که نمی‌تواند به ما نفعی یا زیانی برساند). و در سوره «یونس» است: «وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ»^۵ (جز خدا کسی را پرستش مکن). و در سوره «شعراء» گفته است: «فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ»^۶ (با خدا، خدای دیگری را پرستش مکن). و در سوره «عنکبوت» گفته: «إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا»^۷ (پس جز این نیست که جز خدا بتان را می‌پرستید). و در سوره «طسم» گفته است: «وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ»^۸ (با خدا خدای

۱. (اعراف/۵)

۲. (انبیاء/۱۴-۱۵)

۳. (یونس/۱۰)

۴. (انعام/۷۱)

۵. (یونس/۱۰۶)

۶. (شعراء/۲۱۳)

۷. (عنکبوت/۱۷) در این آیه ماده «دعاء» وجود ندارد، بلکه در آن ماده «عبادة» است. پس در آن شاهد

۸. (قصص/۸۸)

مثال نیست.

دیگری را پرستش مکن). و در سوره «فرقان» آمده: «وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ»^۱ (و کسانی که با خدا، خدای دیگری را عبادت نمی کنند.) و نیز فرموده است: «قُلْ مَا يَعْبُدُوا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ»^۲ (بگو اگر خواندن شما نباشد پروردگارم به شما اعتنا نکند.) یعنی اگر عبادت شما نباشد.

سوم، «دعاء» به معنای خواندن. در سوره «اقتربت الساعة» آمده: «فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرُ»^۳ (پروردگارش را بخواند که من مغلوب شده ام، پس انتقام گیر.) و نیز گفته است: «يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِيَ إِلَىٰ أَشْيِئٍ نُكْرًا»^۴ (آن روز که آن دعوت کننده آنان را به چیزی ناخوش می خواند.) و نیز گفته است: «يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَیَسْتَجِیْبُونَ بِحَمْدِهِ»^۵ (روزی که شما را می خواند، پس شما ستایش گویان پاسخ می گوید.) یعنی روزی که اسرافیل شما را می خواند. و نیز فرمود: «وَلَا تُسْمِعِ الصَّمَّ الدَّعَاءَ»^۶ (تو نمی توانی آواز به گوش کران برسانی.) و در سوره «ملائکة» گفته است: «إِن تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَائِكَمْ»^۷ (اگر آنان را بخوانید، خواندن شما را نمی شنوند.)

چهارم، «دعاء» به معنای طلب یاری. در سوره «بقره» آمده است: «وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ»^۸ (جز خدا گواهانتان را بخوانید.) یعنی از آن ها یاری بخواهید. و در سوره «یونس» است: «وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ»^۹ (هرکسی را می توانید جز خدا به یاری بخوانید.) مانند این آیه در سوره «هود»^{۱۰} آمده و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «وَلْيَدْعُ رِبِّهِ»^{۱۱} (واز خدای خود یاری بخواهد.)

پنجم، «دعاء» به معنای پرسش. در سوره «بقره» درباره داستان موسی گفته است: «أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ»^{۱۲} (از پروردگارت سؤال کن که برای ما بیان کند که آن گاو چگونه است؟) و باز آمده است: «أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَانَا»^{۱۳} (از پروردگارت بپرس که رنگ آن را برای ما بیان کند) و در سوره «کهف» گفته است: «وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ»^{۱۴} (روزی که می گوید بخوانید شرکای مرا که گمان می کردید. می خواندشان و آنان را پاسخ نمی دهند.) یعنی از آنان می پرسند که آیا آنان اله اند. و آن ها از خود نفی الوهیت می کنند.

۱. (فرقان ۶۸)	۲. (فرقان ۷۷)	۳. (قمر ۱۰)	۴. (قمر ۶)
۵. (اسراء ۵۲)	۶. (روم ۵۲)	۷. (فاطر ۱۴)	۸. (بقره ۲۳)
۹. (یونس ۳۸)	۱۰. (هود ۱۳)	۱۱. (غافر ۳۶)	۱۲. (بقره ۶۸)
۱۳. (بقره ۶۹)	۱۴. (کهف ۵۲)		

ششم، «دعاء» به معنای درخواست. در سوره «اعراف» آمده: «يَا مُوسَى اذْعُ لَنَا رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ»^۱ (ای موسی بدان عهده‌ی که تو را با خدا هست او را بخوان که اگر این عذاب را از ما دور کنی...) و در «حم زخرف» گفته است: «يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبِّكَ»^۲ (ای جادوگر، از پروردگارت درخواست کن.) و در «حم مؤمن» گفته: «ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ»^۳ (بخوانید مرا تا پاسخ گویم شما را) یعنی از من بخواهید تا به شما عطا کنم. و نیز در سوره «حم مؤمن» گفته است: «وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِحِزْنِهِمْ ادْعُوا رَبَّكُمْ يَحْقِفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ»^۴ (و آنان که در آتش باشند به خازنان دوزخ گویند از پروردگارتان درخواهید که یک روز عذاب ما را تخفیف دهد).

۳. (غافر/ ۶۰)

۲. (زخرف/ ۴۹)

۱. (اعراف/ ۱۳۴)

۴. (غافر/ ۴۹)

۱۴۵- اَعْبُدُوا

کلمه «اَعْبُدُوا» و کلمه «عبادت» به ۳ وجه تفسیر شده است:

اول، «اَعْبُدُوا» به معنای موحد شوید. در سخن خدا آمده: «اَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ»^۱ (خدا را به یگانگی پرستید که جز او خدایی برای شما نیست.) و مانند سخن صالح خطاب به قومش.^۲ و در سوره «نساء» گفته: «اَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا»^۳ (خدا را به یگانگی پرستید و چیزی را شریک او قرار ندهید.) و در سوره «نوح» گفته است: «اَعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ»^۴ (خدا را به یگانگی پرستید و از او بپرهیزید.)

دوم، «يعبدون» به معنای اطاعت می‌کنند. در سوره «سبأ» آمده: «وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهْلُوا إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ» (و روزی که همه آنان را برمی‌انگیزد، سپس به فرشتگان گوید آیا اینان بودند که شما را می‌پرستیدند.) یعنی در شرک اطاعت از شما می‌کردند. «قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ»^۵ (گوید منزهی تو، تویی خداوند ما نه آن‌ها، بلکه اینان دیوان را می‌پرستیدند.) یعنی اینان در عبادت کردن ما از شیطان‌ها اطاعت می‌کردند. و در سوره «قصص» گفته است: «تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ»^۶ (از آن‌ها به سوی تو بیزاری می‌جوئیم، اینان ما را نمی‌پرستیده‌اند.) یعنی در شرکشان از ما فرمان نمی‌بردند. و در سوره «یس» گفته است: «أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ»^۷ (ای فرزندان آدم آیا با شما عهد نکرده بودم که شیطان را نپرستید.) یعنی در شرک از او پیروی نکنید.

سوم، «عباد» به معنای بندگان. در سوره «زمر» آمده است: «قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا

۴. (نوح / ۳)

۷. (یس / ۶۰)

۳. (نساء / ۳۶)

۶. (قصص / ۶۳)

۲. (اعراف / ۷۳)

۱. (اعراف / ۵۹)

۵. (سبأ / ۴۰-۴۱)

عَلَى أَنْفُسِهِمْ»^۱ (بگو، ای بندگان من که بر خویش اسراف کرده‌اید.) و در سوره «زخرف» است: «وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا»^۲ (برای خداوند از بندگانش جزئی قرار دادند.) و نیز فرموده است: «وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ»^۳ (و شایستگان از بندگان خودتان.)

۳. (نور/ ۳۲)

۲. (زخرف/ ۱۵)

۱. (زمر/ ۵۳)

۱۴۶- صراط

کلمه «صراط» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «صراط» به معنای راه. در سوره «اعراف» آمده: «وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ»^۱ (و بر هر راهی منشنید تا بترسانید.) و در سوره «صافات» گفته است: «فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ»^۲ (آنان را به راه دوزخ راه نمایید).

دوم، «صراط» به معنای دین. در سوره «فاتحة الكتاب» فرمود: «إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ»^۳ (ما را به دین راست راهنمایی کن.) و در سوره «انعام» گفته است: «وَإِنْ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا»^۴ (و این دین راست من است.) و نیز فرموده است: «وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا»^۵ (و این دین درست پروردگار توست).

۳. (فاتحه / ۶)

۲. (صافات / ۲۳)

۱. (اعراف / ۸۶)

۵. (انعام / ۱۲۶)

۴. (انعام / ۱۵۳)

۱۴۷- آووا

کلمه «آووا» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «آووا» به معنای به هم پیوستند. مانند سخن خدا در سوره «انفال»: «وَالَّذِينَ آوَوْا وَ نَصَرُوا»^۱ (و کسانی که پیوستند و یاری کردند). یعنی آنان که پیامبر (ص) را از خود شمردند و یاریش کردند. و نیز فرمود: «فَأَوَّاهُمْ»^۲ (پس شما را جای داد). یعنی شما را با مردم مدینه پیوند داد.

دوم، «آووا» به معنای پناه بردند. در سوره «کهف» گفته است: «إِذْ أَوْينَا إِلَى الصَّخْرَةِ»^۳ (هنگامی که به آن سنگ پناه بردیم). و نیز گفته است: «فَأَوَّاهُوا إِلَى الْكَهْفِ»^۴ (به غار پناه ببرید).

۴. (کهف / ۱۶)

۳. (کهف / ۶۳)

۲. (انفال / ۲۶)

۱. (انفال / ۷۲)

۱۴۸- جهاد

کلمه «جهاد» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «جهاد» به معنای مجاهده با زبان. در سوره «فرقان» آمده: «وَجَاهِدُوهُمْ بِجِهَادٍ كَبِيرٍ»^۱ (با آنان مبارزه کن، مبارزه‌ای بزرگ). یعنی با قرآن با آنان جهاد کن. و در سوره «برائت» گفته است: «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ»^۲ (ای پیامبر، با کافران و منافقان پیکار کن). یعنی با زبان. مانند این آیه در سوره «لم تحرم ما أحل الله لك» نیز آمده است.

دوم، «جهاد» به معنای جنگیدن با سلاح. در سوره «نساء» گفته است: «لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ أُولَى الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ» (مؤمنانی که بازایستاده‌اند از جنگ، بجز کسانی که زیانی در بدن دارند، با کسانی که در راه خدا جهاد می‌کنند برابر نیستند). یعنی کسانی که در راه خدا می‌جنگند. «فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا»^۳ (خدا کسانی را که جهاد می‌کنند بر آنان که از جنگ بازایستاده‌اند به پاداشی بزرگ برتری داده است).

سوم، «جهاد» به معنای کار و کوشش. در سوره «عنکبوت» آمده: «وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ»^۴ (هر که بکوشد به سود خود کوشیده است). یعنی هر که کار نیکی انجام دهد، برای خود انجام داده و سود آن به خود او بازمی‌گردد. و نیز فرموده: «وَالَّذِينَ جَاهِدُوا فِينَا»^۵ (و کسانی که در راه ما کاری کنند). و مانند سخن خدا در سوره «حج»: «وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ»^۶ (در راه خدا کوشش کنید، چنانکه سزاوار است). یعنی برای خدا چنانکه حق کوشش است بکوشید.

۳. (نساء/ ۹۵)

۶. (حج/ ۷۸)

۲. (توبه/ ۷۳، تحریم/ ۹)

۵. (عنکبوت/ ۶۹)

۱. (فرقان/ ۵۲)

۴. (عنکبوت/ ۶)

۱۴۹- مستضعفون

کلمه «مستضعفون» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «مستضعفون» به معنای مغلوب شدگان. در سوره «نساء» آمده: «قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ»^۱ (گویند ما در زمین مغلوب بودیم). یعنی در مکه. و نیز گفته است: «وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْوِلْدَانِ»^۲ (چيست شما را که در راه خدا و مغلوب شدگان از مردان و زنان و کودکان نمی‌جنگید). و در سوره «قصص» گفته است: «إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ»^۳ (همانا فرعون در آن سرزمین برتری جست و مردمش را فرقه‌فرقه ساخت. فرقه‌ای را زبون و مغلوب می‌داشت). مراد قوم بنی اسرائیل است که فرعون آنان را به بردگی می‌گرفت. و نیز گفته است: «وَتُرِيدُ أَنْ تُنْفِخَ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ»^۴ (و ما می‌خواستیم مغلوب شدگان زمین را منت نهمیم). یعنی می‌خواهیم بر کسانی که در زمین مکه زبون و مغلوب شده‌اند منت بگذاریم.

دوم، «مستضعفین» به معنای ناتوانانی که از رهبران کفار پیروی می‌کردند. در سوره «سبا» آمده است: «يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ. قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ بِحُجُمِينَ»^۵ (ناتوانان به گردنکشان گویند: اگر شما نبودید، ما ایمان آورده بودیم. گردنکشان به ناتوانان گویند: آیا پس از آن‌که شما را به راه هدایت فراخواندند، ما شما را از آن بازداشتیم؟ بلکه شما خود گناهکار بودید).

سوم، «مستضعفین» به معنی مردمان مسکین و ناتوان. در سوره «نساء» آمده است: «إِلَّا

۴. (قصص / ۵)

۳. (قصص / ۴)

۲. (نساء / ۷۵)

۱. (نساء / ۹۷)

۵. (سبا / ۳۱-۳۳)

المستضعفين من الرجال و النساء و الولدان»^۱ (مگر مردان و زنان و کودکان از ناتوانان مسکین) و در سوره «برائت» گفته است: «لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ»^۲ (باکی نیست بر بی چیزان ناتوان...)

۱. (نساء/ ۹۸) ۲. (توبه/ ۹۱)

۱۵۰-أَوَّل

کلمه «اول» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «أَوَّل» به معنای نخستین یهودی که به پیامبر (ص) کفر ورزید. در سوره «بقره» خطاب به یهود مدینه آمده است: «وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ... وَإِيَّايَ فَاتَّقُون»^۱ (نخستین کافر به پیامبر نباشید... و از من بپرهیزید).

دوم، «أَوَّل» به معنای نخستین کس از مردمان مکه که به خدا ایمان آورد. در سوره «زخرف» آمده است: «قُلْ إِنْ كَانَ لِلزَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ»^۲ (بگو: اگر خدای رحمان را فرزندی می‌بود، من از نخستین پرستندگان [او] می‌بودم). یعنی من از نخستین موحدان مکه می‌بودم.^۳ و مانند این آیه سوره «انعام»: «قُلْ إِنِّي أَمْرٌ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ»^۴ (بگو من فرمان یافته‌ام که نخستین کسی باشم که اسلام آورده است). یعنی از اهل مکه.

سوم، «أَوَّل» به معنای نخستین کس که ایمان آورد خدا در دنیا دیده نمی‌شود. در سوره «اعراف» آمده است: «قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَوَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ»^۵ (موسی گفت پروردگارا به من بنما تا به تو بنگرم. گفت تو هرگز مرا نخواهی دید. ولی به این کوه بنگر اگر برجای ماند تو هم مرا خواهی دید. پس چون خداوند بر

۱. (بقره/۴۱) ۲. (زخرف/۸۱)

۳. آنچه در صورت دوم آمده دلیلی بر اختلاف معنای کلمه «أَوَّل» نیست. بلکه کلمه «أَوَّل» در جاهایی از قرآن تکرار شده و در همه جا به یک معناست. بنابراین اول مؤمن به معنای نخستین مؤمن و اول کافر به معنای نخستین کافر است. پس معنای اول تغییر نکرده بلکه مضاف الیه آن تغییر کرده است.

۴. (انعام/۱۴) ۵. (اعراف/۱۴۳)

کوه تجلی کرد آن را خرد کرد و موسی بی هوش افتاد. چون به هوش آمد گفت: تو منزهی. به تو بازگشتم و من نخستین مؤمنانم.) یعنی من نخستین کسی هستم که اقرار آورده‌ام تو هرگز در دنیا دیده نخواهی شد.

چهارم، «اَوَّل» به معنای نخستین کسان از بنی اسرائیل است که به موسی و هارون ایمان آورد. این معنا در سوره «شعراء» در سخن ساحران پس از آنکه اسلام آوردند و فرعون آن‌ها را تهدید به قتل کرد، آمده است: «إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ»^۱ (ما طمع می‌داریم که پروردگارمان خطاهای ما را ببخشد که ما از نخستین کسانی هستیم که ایمان آوردیم.) یعنی ما نخستین کسان از بنی اسرائیل هستیم که به آنچه موسی (ع) آورد ایمان می‌آوریم.

۱. (شعراء/ ۵۱)

۱۵۱- قَلِيلًا

کلمه «قلیل» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «قلیل» به معنای اندک. در سوره «بقره» آمده: «لِیَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا»^۱ (برای آنکه با آن بهایی اندک بستانند). یعنی کالا و منفعتی اندک از دنیا به دست آورند. و در سوره «برائت» گفته است: «اِشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا»^۲ (به بهای آیهای خدا کالای اندکی خریدند). دوم، «قلیل» به معنای ریاکاری. در سوره «نساء» گفته: «وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا»^۳ (خدا را یاد نکنند مگر کمی). یعنی مگر از روی ریا.

سوم، «قلیل» به معنای هیچ. در سوره «اعراف» آمده: «قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ»^۴ (اندک شکر می‌گویید). که منظور آن است که هیچ شاکر نیستند. و در سوره «تبارک» گفته است: «هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ وَ الْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ»^۵ (اوست که به شما گوش و چشم‌ها و دل‌ها داد، و شما اندک سپاس می‌گزارید). یعنی اصلاً سپاسگزار نیستید. مانند این آیه در سوره «نحل» نیز آمده است. و در سوره «حاقة» آمده است: «وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ»^۶ (واین سخن شاعری نیست، چه اندک ایمان می‌آورید). یعنی ایمان نمی‌آورید. «وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ»^۷ (سخن کاهنی نیست. چه اندک پند می‌گیرید). یعنی در واقع پند نمی‌گیرید.

چهارم، «قلیل» در برابر کثیر. در سوره «شعراء» سخن فرعون خطاب به موسی و همراهانش را نقل کرده است که: «إِنَّ هَؤُلَاءَ لَشَرُّ ذَمَّةٍ قَلِيلُونَ»^۸ (براستی اینان گروهی اندک‌اند).

۱. (بقره/ ۷۹)	۲. (توبه/ ۹)	۳. (نساء/ ۱۴۲)	۴. (اعراف/ ۱۰)
۵. (ملک/ ۲۳)	۶. (حاقة/ ۴۱)	۷. (حاقة/ ۴۲)	۸. (شعراء/ ۵۴)

گفته‌اند قوم موسی ششصد هزار نفر بودند، در برابر قوم فرعون که یک میلیون نفر بودند.^۱ و در سوره «نساء» آمده است: «وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اقْتُلُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ»^۲ (و اگر بر آنان واجب می‌کردیم که خود را بکشند، یا از دیار خود بیرون روند، جز اندکی انجام نمی‌دادند). یعنی تعداد کمتری از آنان انجام می‌دادند.

پنجم، «قلیل» به معنای ۳۱۳ تن. در سوره «بقره» آمده: «فَقَتَلُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ»^۳ (جز اندکی هم از آن نوشیدند). یعنی ۳۱۳ تن، به تعداد یاران پیامبر (ص) در جنگ بدر.

ششم، «قلیل» به معنای ۸۰ تن. در سوره «هود» درباره شمار یاران نوح در کشتی آمده است: «وَمَا أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ»^۴ (جز اندکی با او ایمان نیاورده بودند). یعنی ۸۰ تن که ۴۰ مرد و ۴۰ زن بودند.

۱. نه در قرآن و نه در سنت و حدیث صحیح تعداد اصحاب موسی و فرعون نقل نشده است. بنابراین ذکر این اعداد دعوی بی‌دلیل و تیر به تاریکی انداختن است، و بسا که از اسرائیلیات باشد که ما موریم از آن‌ها اعراض کنیم. در نسخه اصل آمده: (فرعون و یارانش ۷ هزار تن بودند و مقاتل در تفسیر خود گفته: دو میلیون. و یک میلیون نیز گفته شده است).
 ۲. (نساء/ ۶۶)
 ۳. (بقره/ ۲۴۹)
 ۴. (هود/ ۴۰)

۱۵۲- قضی

کلمه «قضی» به ۱۰ صورت تفسیر شده است:

اول، «قضی» به معنای سفارش و پند. در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهًا»^۱ (پروردگارت سفارش کرد که جز او را نپرستید.) و در سوره «طسم قصص» گفته: «وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ»^۲ (و آنگاه که به موسی فرمان دادیم، تو در جانب غربی نبودی.) یعنی آنگاه که با موسی پیمان بستیم و به او سفارش کردیم که به رسالت نزد فرعون و قوم او برود.

دوم، «قضی» به معنای خبر داد و آگاه گردانید. در سوره «بنی اسرائیل» آمده: «وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ»^۳ (در تورات فرزندان اسرائیل را خبر دادیم که دوبار در این سرزمین فساد خواهید کرد.) و در سوره «حجر» گفته است: «وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ»^۴ (و خبر دادیم که چون به صبح رسند، ریشه آنان برکنده شود.) یعنی از پیش لوط را از آن واقعه آگاه ساختیم.

سوم، «قضی» به معنای پرداختن از کار. در سوره «بقره» آمده: «فَإِذَا قُضِيَتْ مَنَاسِكُكُمْ»^۵ (هنگامی که مناسک حج را به پایان رساندید) و مانند سخن خدا در سوره «نساء»: «فَإِذَا قُضِيَتْ الصَّلَاةُ»^۶ (وقتی که از نماز فارغ شدید.) و در سوره «جمعه» گفته است: «فَإِذَا قُضِيَتْ الصَّلَاةُ»^۷ (هنگامی که از نماز واجب جمعه بپرداختید...) و در سوره «احقاف» آمده است: «فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ»^۸ (چون به پایان آمد، برای بیم دادن نزد قوم خود بازگشتند.) یعنی چون پیامبر از خواندن قرآن فراغت یافت.

۱. (اسراء/ ۲۳)	۲. (قصص/ ۴۴)	۳. (اسراء/ ۴)	۴. (حجر/ ۶۶)
۵. (بقره/ ۲۰۰)	۶. (نساء/ ۱۰۳)	۷. (جمعه/ ۱۰)	۸. (احقاف/ ۲۹)

چهارم، «قضی» انجام داد. در سوره «طه» گفته: «فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ» (آنچه درباره ما می خواهی انجام ده). «إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا»^۱ (که تنها می توانی در این دنیا کار انجام دهی). و در سوره «انفال» گفته است: «لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا»^۲ (تا خدا کاری را که باید انجام شود به انجام رساند). یعنی خدا همان کاری را کند که در علمش مقدر شده است. و در سوره «آل عمران» درباره خلقت عیسی فرمود: «إِذَا قُضِيَ أَمْرًا» (هنگامی که اراده چیزی کند...) یعنی چون در علم خدا گذشته باشد که کاری انجام شود. «فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ»^۳ (به آن می گوید باش، پس می باشد). و مانند این در سوره «مریم» آمده است.^۴ و در سوره «احزاب» گفته است: «إِذَا قُضِيَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا» (چون خدا و پیامبرش در کاری حکمی کردند). می فرماید هرگاه خدا و پیامبرش درباره تزویج زینب کاری کنند. «أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ»^۵ (هیچ مؤمنی را نرسد که در آن کارشان اختیاری داشته باشد).

پنجم، «قضی» به معنای فرود آمدن. در سوره «زخرف» آمده: «يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ»^۶ (ای مالک، باید پروردگار تو ما را بمیراند). و در سوره «ملائکة» گفته است: «لَا يَقْضِي عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا»^۷ (حکم نمی شود بر آنان تا بمیرند). یعنی مرگ بر آنان فرود نمی آید تا بمیرند. و در سوره «سبا» گفته است: «فَلَمَّا قُضِيَنا عَلَيْهِ الْمَوْتُ»^۸ (چون مرگ را بر او نازل کردیم). و در سوره «قصص» آمده است: «فَوَكَرَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ»^۹ (موسی مشتی بر او زد و بر او به سر رسانید). یعنی مرگ او را رسانید.

ششم، «قضی» به معنای واجب گردید. در سوره «هود» آمده است: «وَقُضِيَ الْأَمْرُ»^{۱۰} یعنی عذاب واجب گشت و بر قوم نوح نازل گردید. «و کشتی بر کوه جودی قرار گرفت». و در سوره «مریم» گفته است: «وَأُنْذِرُهُمُ الْحَسْرَةَ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ»^{۱۱} (آنان را از روز حسرت که کار لازم گشت بترسان). یعنی چون عذاب حتمی شد و آتش بر آنان فرود آمد. و در سوره «ابراهیم» گفته: «وَقَالَ الشَّيْطَانُ لِمَا قُضِيَ الْأَمْرُ»^{۱۲} (و شیطان چون کار وجوب یابد گوید) یعنی چون عذاب لازم شد و به اهل آتش رسید. و در سوره «یوسف» گفته است: «قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ»^{۱۳} (کاری که درباره آن نظر می خواستید لازم

۱. طه / ۷۲	۲. انفال / ۴۲	۳. آل عمران / ۴۷
۴. مریم / ۳۵	۵. احزاب / ۳۶	۶. زخرف / ۷۷
۸. سبا / ۱۴	۹. قصص / ۱۵	۱۰. هود / ۴۴
۱۲. ابراهیم / ۲۲	۱۱. مریم / ۳۹	۱۳. یوسف / ۴۱

آمده است.) یعنی کاری حتمی شده است.

هفتم، «قضى» به معنای نوشته شده. در سوره «مریم» درباره عیسی گفته است: «وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا»^۱ (این کاری است شدنی) یعنی آفرینش عیسی کاری است که در لوح محفوظ نوشته شده است.

هشتم، «قضى» به معنای به پایان رساندن و کامل کردن. در سوره «قصص» آمده است: «فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ»^۲ (چون موسی مدت را به پایان رساند.) و شرط پیمان را به جا آورد و کامل کرد. و مانند این آیه: «إِنَّمَا الْأَجَلِينَ قَضِيَّتٌ»^۳ (هرکدام از دو مدت را که تمام کردم.) و در سوره «انعام» آمده است: «وَيَعْلَمُ مَا جَزَخْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِقَاضَى أَجَلٍ مُّسَمًّى»^۴ (و هر چه در روز کرده اید می داند؛ آنگاه روز شما را برمی انگیزد تا هنگام معین به پایان رسد.) و مانند سخن خدا در سوره «طه»: «وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ»^۵ (پیش از آنکه وحی به پایان رسد، در خواندن قرآن شتاب مکن.) یعنی پیش از اینکه جبرئیل القای وحی را به پایان برد. و در سوره «احزاب» گفته است: «فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ»^۶ (برخی از آنان پیمان به پایان بردند.) یعنی مهلتشان را به پایان بردند.

نهم، «قضى» به معنای جدا کرد. در سوره «زمر» آمده است: «وَقَضَىٰ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ»^۷ (و میان آنان بدرستی داوری شود.) یعنی جدایی افتد. و در سوره «انعام» گفته است: «لَقَضَى الْأَمْرَ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ»^۸ (همانا کار به جدایی می رسید و مهلتی نمی یافتند.) یعنی عذاب میان من و شما حایل می گردید و جدامان می کرد. و در سوره «یونس» گفته است: «فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قَضَىٰ بَيْنَهُمُ بِالْقِسْطِ»^۹ (هرگاه پیاپیانشان آمد، میان آنان به داد حکم خواهد شد.) یعنی میانشان جدایی می افتد. و نیز در سوره «یونس» گفته است: «إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»^{۱۰} (پروردگار تو در روز قیامت میان آنان جدایی خواهد افکند.)

دهم، «قضى» به معنای آفرید. در سوره «حم فصلت» آمده: «فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ»^{۱۱} (پس آن ها را هفت آسمان آفرید.)

۱. (مریم/ ۲۱)	۲. (قصص/ ۲۹)	۳. (قصص/ ۲۸)	۴. (انعام/ ۶۰)
۵. (طه/ ۱۱۴)	۶. (احزاب/ ۲۳)	۷. (زمر/ ۶۹)	۸. (انعام/ ۸)
۹. (یونس/ ۴۷)	۱۰. (یونس/ ۹۳)		۱۱. (فصلت/ ۱۲)

۱۵۳- یَسِير

کلمه «یسیر» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «یسیر» به معنای آسان. در سوره «حج» آمده: «أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ»^۱ (آیا ندانسته‌ای که خدا هر چه را در آسمان‌ها و زمین است می‌داند. و این در کتابی نوشته است. همانا این کاری است بر خدا آسان). یعنی کتاب حوادث در لوح محفوظ است. و در سوره «فاطر» گفته است: «مَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَضُ مِنْ عُمرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ»^۲ (عمر هیچ سالخورده‌ای به درازا نمی‌کشد و از عمر کسی کاسته نمی‌شود، جز آنکه در کتابی نوشته شده است. همانا این کار بر خدا آسان است).

دوم، «یسیر» به معنای تند و شتابنده. در سوره «یوسف» آمده است: «ذَلِكَ كَيْلَ يَسِيرٍ»^۳ (این باری شتابنده است) که درنگی در آن نیست.

سوم، «یسیر» به معنای پنهان. و در سوره «فرقان» است: «ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا»^۴ (سپس به سوی خود برگزیدیمش گرفتنی پنهان).

۴. (فرقان / ۴۶)

۳. (یوسف / ۶۵)

۲. (فاطر / ۱۱)

۱. (حج / ۷۰)

۱۵۴- ضلال

کلمه «ضلال» به ۸ صورت تفسیر شده است:

اول، «ضلال» به معنای کفر. این مفهوم در سوره «نساء» از قول شیطان حکایت شده: «وَلَأُضِلَّهُمْ»^۱ (هرآینه آنان را از راه راست گمراه خواهم کرد) تا کافر شوند. و مانند سخن خدا در سوره «یس»: «وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبَلًا كَثِيرًا»^۲ (و به تحقیق بسیاری از شما را گمراه کرد). یعنی شیطان بسیاری از مردمان را گمراه کرد تا کافر شدند. و در سوره «صافات» گفته است: «وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ»^۳ (و پیش از آن‌ها بنیشتن پیشینیان گمراه شدند). و کافر گردیدند. مانند این مضمون در قرآن زیاد است.

دوم، «ضلال» به معنای لغزانیدن، بی‌آنکه کفر باشد. در سوره «نساء» خطاب به پیامبر (ص) فرموده است: «لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ»^۴ (گروهی از آنان قصد داشتند تو را گمراه کنند). یعنی می‌خواستند تو را د راه حق بلغزانند. و در سوره «ص» خطاب به داوود گفته است: «وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ»^۵ (از میل نفس پیروی مکن، که تو را از راه خدا بیراه گرداند). یعنی هوای نفسانی در پیروی از فرمان خدا تو را به لغزش دچار می‌کند و به کفر نمی‌انجامد.

سوم، «ضلال» به معنای زیان. در سخن خدا در سوره «حم مؤمن» گفته: «وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ»^۶ (و فریب کافران جز در راه زیان نیست). و در سوره «یس» گفته است: «إِنِّي إِذَا لَنِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ»^۷ (آنگاه من برآستی در زیان آشکار خواهم بود). و در سوره

۱. (نساء/ ۱۱۹)	۲. (یس/ ۶۲)	۳. (صافات/ ۷۱)
۴. (نساء/ ۱۱۳)	۵. (ص/ ۲۶)	۶. (غافر/ ۲۵)
		۷. (یس/ ۲۴)

«يوسف» از قول فرزندان یعقوب گفته است: «إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ»^۱ (براستی پدر ما در زبان آشکار است.) یعنی از اینکه یوسف را دوست می‌دارد. و نیز فرمود: «تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ»^۲ (به خدا سوگند که تو در همان زبان پیشین خود هستی.) یعنی از دوستی یوسف. و درباره زن عزیز گفته است: «إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ»^۳ (براستی ما او را در زبانی آشکار می‌بینیم.) یعنی برای دوست داشتن یوسف.

چهارم، «ضلال» به معنای بدبختی. این سوره «تبارک» آمده است: «إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ»^۴ (شما جز در گمراهی بزرگی نیستید.) یعنی در بدبختی سخت و دیرپا. و در سوره «اقتربت الساعة» گفته است: «لَفِي ضَلَالٍ وَ سَعٍ»^۵ (ما در بدبختی و دیوانگی باشیم.) و نیز فرموده است: «إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَ سَعٍ»^۶ (مجرمان در بدبختی و جنون‌اند.) و در سوره «سبا» گفته است: «بَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَ الضَّلَالِ الْبَعِيدِ»^۷ (بلکه کسانی که به آخرت ایمان ندارند در عذاب و گمراهی دورند.) یعنی در بدبختی دیرپا قرار دارند.

پنجم، «ضلال» به معنای تبه کردن. در سخن خدا آمده: «الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلُّ أَعْيَاهُمْ»^۸ (خدا اعمال کسانی را که کافر شدند و مردم را از راه خدا بازداشتند تباه ساخت.) و نیز در همان سوره است: «وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالُهُمْ»^۹ (کسانی که در راه خدا کشته شدند هرگز اعمالشان را تباه نمی‌کند.) و در سوره «کهف» فرمود: «الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيمُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا»^{۱۰} (کسانی که کوششان در زندگی دنیا تباه شده.)

ششم، «ضلال» به معنای خطا و ناصواب. در سوره «فرقان» آمده: «إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلَى هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا»^{۱۱} (آنان نیستند جز مانند چهارپایان، بلکه راهشان از آنان ناصوابتر است.) و مانند آن در سوره «اعراف» نیز آمده. و در سوره «فرقان» گفته است: «وَ سَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا»^{۱۲} (چون عذاب را ببینند خواهند دانست چه کسی گمراه‌تر بوده است.) یعنی چه کسی به خطا رفته است. و در سوره «احزاب» گفته است: «وَ مَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا»^{۱۳} (کسی که خدا و رسولش را نافرمانی کند پس براستی گمراه شده گمراهی آشکار.) یعنی اشتباه بدی مرتکب شده است. و در سوره «نساء» گفته: «يَبَيِّنُ اللَّهُ

- | | | | |
|------------------|-----------------|------------------|---------------|
| ۱. (یوسف / ۸) | ۲. (یوسف / ۹۵) | ۳. (یوسف / ۳۰) | ۴. (ملک / ۹) |
| ۵. (قمر / ۲۴) | ۶. (قمر / ۴۷) | ۷. (سبا / ۸) | ۸. (محمد / ۱) |
| ۹. (محمد / ۴) | ۱۰. (کهف / ۱۰۴) | ۱۱. (فرقان / ۴۴) | |
| ۱۲. (فرقان / ۴۲) | | ۱۳. (احزاب / ۳۶) | |

لَكُمْ أَنْ تَضَلُّوا»^۱ (خداوند برای شما روشن بیان می‌کند تا مبادا گمراه شوید) یعنی در تقسیم میراث به خطا نروید.

هفتم، «ضلال» به معنای نادانی. در سوره «شعراء» از قول موسی آمده است: «قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ»^۲ (گفت این کار را در حالی که از نادانان بودم انجام دادم).
 هشتم، «ضلال» به معنای فراموشی. در سوره «بقره» فرمود: «أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى»^۳ (تا اگر یکی فراموش کند، دیگری به یادش آورد). یعنی اگر یکی از دو زن گواهی را فراموش کرد دیگری به یادش بیاورد.

۱. (نساء/ ۱۷۶) ۲. (شعراء/ ۲۰) ۳. (بقره/ ۲۸۲)

کلمه «آیه» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «آیه» به معنای پند و عبرت. در سوره «مؤمنون» آمده: «وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَ أُمَّهُ آيَةً»^۱ (و پسر مریم و مادرش را پندی قرار دادیم.) و در سوره «عنکبوت» گفته است: «فَأَخْبَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَ جَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ»^۲ (او و یاران کشتی را نجات دادیم و آن را برای جهانیان عبرت و پندی ساختیم.) مانند این آیه در سوره «اقتربت الساعة» آمده است.^۳ و در سوره «نحل» گفته است: «إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ»^۴ (براستی که در آن پندی است برای مردمانی که ایمان آورند.)

دوم، «آیه» به معنای نشانه. در سوره «یس» آمده است: «وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ»^۵ (و نشانه‌ای برای آن‌ها آنکه فرزندان‌شان را - در کشتی - برداشتیم.) و در سوره «روم» آمده است: «وَ مِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ»^۶ (و از نشانه‌های او آن است که شما را از خاک بیافرید. سپس آدمیانی شدید که پراکنده گشتید.) یعنی از نشانه‌های یکتایی او. نیز در همان سوره: «وَ مِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ»^۷ (و از نشانه‌های او آن است که آسمان و زمین به فرمان او برپاست.) یعنی از نشانه‌های یکتایی پروردگار که از آفرینش او به آن پی برند. نیز در همین سوره: «وَ مِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا»^۸ (و از نشانه‌های او آن است که از جنس خودتان همسرانی آفرید) مانند این معنا در قرآن زیاد است.

۱. (مؤمنون / ۵۰)

۲. (عنکبوت / ۱۵)

۳. (قمر / ۱۵)

۴. (نحل / ۷۹)

۵. (یس / ۴۱)

۶. (روم / ۲۰)

۷. (روم / ۲۱)

کلمه «یوم» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «یوم» به معنای ایام ششگانه‌ای که خدا در آن مدت دنیا را آفرید. در سخن خدا آمده: «قُلْ أَنتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمِينَ»^۱ (بگو آیا شما به آنکه زمین را در دو روز آفرید کافر می‌شوید؟) و گفته است: «وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ»^۲ (در چهار روز رزق آن را معین کرد.) سپس گفته است: «فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمِينَ»^۳ (آنگاه آن‌ها را در دو روز هفت آسمان پدید آورد.) یعنی از همان شش روز. و مانند آیه سوره «سجده»: «اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ»^۴ (خداست که آسمان‌ها و زمین را و آنچه در میان آن‌هاست در شش روز آفرید.) و آن روزها نزد خدا مانند روزهای دنیاست. ولذا گفته است: «إِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ»^۵ (به تحقیق یک روز نزد پروردگار تو چون هزار سال است از آن‌ها که می‌شمارید.)

دوم، «یوم» به معنای روزهای دنیا. در سوره «سجده» آمده است: «يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ»^۶ (کار را از آسمان تا زمین سامان می‌دهد، سپس در روزی که مقدار آن هزار سال است چنانکه می‌شمارید به سوی او بالا می‌رود.) که معنای «یوم» روزهای دنیاست، که اندازه آن «یوم» و مدت نزول جبرئیل هزار سال است.

سوم، «یوم» به معنای روز قیامت. در سوره «یس» آمده: «قَالَتِيَوْمَ لَا تَظْلُمُ نَفْسٌ شَيْئًا»^۷ (در روز قیامت بر هیچ‌کس ستم نمی‌شود.) و گفته است: «إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ»^۸ (یاران بهشت

۱. (فصلت/ ۹)	۲. (فصلت/ ۱۰)	۳. (فصلت/ ۱۲)	۴. (سجده/ ۴)
۵. (حج/ ۴۷)	۶. (سجده/ ۵)	۷. (یس/ ۵۴)	۸. (یس/ ۵۵)

در روز قیامت... و در سوره «حم مؤمن» گفته: «الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ»^۱ (در روز قیامت هرکسی به آنچه کرده است پاداش داده می‌شود). و: «الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ»^۲ (در روز قیامت دهان‌های آنان را مُهر می‌نهم). و مانند آن فراوان است.

چهارم، «یوم» به معنای هنگام. خدای تعالی فرموده: «وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَ يَوْمَ يَمُوتُ وَ يَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا»^۳ (و درود بر او هنگامی که متولد شد و هنگامی که می‌میرد و هنگامی که زنده برانگیخته شود). و همچنین است سخن عیسی درباره خویش: «وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَ يَوْمَ أَمُوتُ وَ يَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا»^۴ (و درود بر من هنگامی که زاده شدم و هنگامی که بمیرم و هنگامی که زنده برانگیخته شوم). و در سوره «نحل» گفته است: «يَوْمَ ظَنَنَّاكُمْ يَوْمَ إِفْئَامَتِكُمْ»^۵ (هنگام سفرتان و هنگام اقامتتان). و در سوره «انعام» گفته است: «وَأَتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ»^۶ (حق آن‌را هنگام درو و پیمانه کردن بدهید).

۴. (مریم / ۳۳)

۳. (مریم / ۱۵)

۲. (یس / ۶۵)

۱. (غافر / ۱۷)

۶. (انعام / ۱۴۱)

۵. (نحل / ۸۰).

۱۵۷- آخره

کلمه «آخرت» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «آخرت» به معنای روز قیامت. در سوره «مؤمنون» گفته است: «وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصَّراطِ لَنُكَيِّبُنَّ»^۱ (و کسانی که به آخرت ایمان ندارند از راه راست انحراف جسته‌اند.) یعنی کسانی که به برانگیخته شدن در روز قیامت ایمان ندارند. و در سوره «مفصل» گفته است: «وَإِنَّ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى»^۲ (دنیا و آخرت از آن ماست.)

دوم، «آخرت» به معنای بهشت. در سوره «بقره» آمده: «وَلَقَدْ عَلِمُوا لِمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ»^۳ (و خود می‌دانستند که خریداران آن جادو را در آخرت بهره‌ای نیست.) یعنی در بهشت بهره‌ای ندارد. مانند این آیه در همین سوره آمده است.^۴ و در سوره «زخرف» گفته: «وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ»^۵ (و بهشت نزد پروردگار تو ویژه پرهیزگاران است.) و در سوره «قصص» آمده است: «تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يَرُونَ غُلُوًّا فِي الْأَرْضِ»^۶ (آن بهشت را برای کسانی که در زمین قصد برتری ندارند قرار دادیم.) و در سوره «عسق» است: «مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ»^۷ (برای او در بهشت بهره‌ای نیست.)

سوم، «آخرت» به معنای دوزخ. در سوره «زمر» آمده است: «يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَزْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِ»^۸ (از آخرت می‌ترسد و به رحمت پروردگارش امید می‌دارد.) یعنی از عذاب دوزخ هراس دارد.

چهارم، «آخرت» به معنای گور. در سوره «ابراهیم» آمده: «يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ

۴. (بقره/۲۰۰)

۸. (زمر/۹)

۳. (بقره/۱۰۲)

۷. (شوری/۲۰)

۲. (لیل/۱۳)

۶. (قصص/۸۳)

۱. (مؤمنون/۷۴)

۵. (زخرف/۳۵)

الثَّابِتُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ»^١ (خدا مؤمنان را با اعتقاد استوارشان در دنیا و آخرت استوار می‌دارد). یعنی در گور هنگامی که منکر و نکیر از آن‌ها می‌پرسند.

پنجم، «آخرت» به معنای پسین. در سورة «ص» گفته است: «مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ»^٢ (ما در آیین پسین این را نشنیده‌ایم). که منظور از «آیین پسین» آیین عیسی است که آیین پسین امت پیش از پیامبر (ص) بودند. و در سورة «بنی اسرائیل» گفته است: «فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ»^٣ (پس چون هنگام وعده دیگر فرارسید). یعنی هنگام دومین عذاب - عذاب پسین - که به آنان وعده داده شده بود.

٣. (اسراء / ٧)

٢. (ص / ٧)

١. (ابراهیم / ٢٧)

کلمه «نور» به ۱۰ صورت تفسیر شده است:

اول، «نور» به معنای دین اسلام: در سوره «برائت» گفته: «يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَهِهِمْ وَيَأْتِيَ اللَّهُ بِإِلَآءٍ أَنْ يُخَيِّمَ نُورَهُ»^۱ (می‌خواهند نور خدا را با دهان خود خاموش کنند. و خدا جز به اتمام رساندن نور خود نمی‌خواهد). یعنی با گفته‌های خود می‌خواهند نور دین اسلام را خاموش کنند. و خدا می‌خواهد دینش را آشکار کند. مانند این آیه در سوره «صف» هم آمده است.^۲ و در سوره «نور» گفته است: «يَهْدِي اللَّهُ بِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ»^۳ (خدا هر که را بخواهد به دین خود هدایت می‌کند).

دوم، «نور» به معنای ایمان. در سوره «انعام» آمده است: «وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ»^۴ (برای او نوری قرار دادیم که به آن در میان مردم راه می‌رود). یعنی ایمانی که به آن هدایت می‌شود. و مانند سخن خدا در سوره «حدید»: «وَيَجْعَلُ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ»^۵ (و برای شما نوری قرار دهد که به آن راه روید). یعنی ایمانی که با آن هدایت یابید. و در سوره «بقره» گفته است: «يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ»^۶ (آنان را از کفر به ایمان بیرون می‌آورد). سوم، «نور» به معنای راهنمایی. در سخن خدا آمده: «اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ»^۷ (خدا نور آسمان‌ها و زمین است) یعنی خدا هادی آسمان‌ها و زمین است. «مَثَلُ نُورِهِ» یعنی مثل هدایت او.

چهارم، «نور» به معنای پیامبر. در سوره «نور» گفته است: «نُورٌ عَلَى نُورٍ»^۸ (روشنی بر روشنی است). یعنی پیامبری از نسل پیامبری دیگر.

۱. (توبه/ ۳۲)	۲. (صف/ ۸)	۳. (نور/ ۳۵)	۴. (انعام/ ۱۲۲)
۵. (حدید/ ۲۸)	۶. (بقره/ ۲۵۷)	۷. (نور/ ۳۵)	۸. (نور/ ۳۵)

پنجم، «نور» به معنای روشنی. در سوره «انعام» آمده است: «وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَ النُّورَ»^۱ تاریکی و روشنی روز را پدید کرد.

ششم، «نور» به معنای روشنی ماه. در «مفصل» آمده: «وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِ نُورًا»^۲ (و ماه را در آن‌ها درخشان قرار داد) تا اهل آسمان‌ها و زمین از نور آن بهره ببرند. و مانند سخن خدا در سوره «فرقان»: «وَقَرَأَ مُنِيرًا»^۳ (و ماهی درخشان). برای زمینیان.

هفتم، «نور» به معنای روشنی است که خدا به مؤمنان دهد تا با آن از صراط بگذرند. در سوره «حدید» آمده است: «يَسْعَى نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ»^۴ (نور آنان پیشاپیش ایشان می‌رود). یعنی آن نوری که خدا به مؤمنان داده تا فراروی آنان باشد. و از این‌رو، منافقان به آنان گویند: «أَنْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ»^۵ (به ما بنگرید تا از نور شما بهره جوییم). یعنی در نور شما حرکت کنیم. و در «تحریم» گفته است: «نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ»^۶ (نور آنان فرارویشان می‌رود). که منظور همان هدایتی است که خدا به مؤمنان در صراط عطا می‌کند.

هشتم، «نور» به معنای بیان حلال و حرام و فرمان‌ها و پندهایی که در تورات آمده. در سوره «مائده» است: «إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَ نُورٌ»^۷ (ما تورات را که در آن هدایت و روشنی است فروفرستادیم) یعنی بیان حلال و حرام و امر و نهی که در تورات آمده و به منزله روشنایی درخشانده در ظلمت است. و در سوره «انعام» آمده است: «قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ» (بگو چه کسی آن کتاب را نازل کرده است؟) «نُورًا وَ هُدًى لِّلنَّاسِ»^۸ (روشنی و هدایتی برای مردم). یعنی آنچه در تورات از حلال و حرام و امر و نهی بیان شده که همچون نوری است در تاریکی. و مانند این آیه سوره «انبیاء»: «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَ هَارُونَ الْفُرْقَانَ وَ ضِيَاءً»^۹ (همانا به موسی و هارون فرقان و روشنی دادیم). یعنی آنچه در تورات بیان شده است.

نهم، «نور» به معنای بیان حلال و حرامی که در قرآن آمده است. در سوره «تغابن» گفته: «فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ التَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلْنَا»^{۱۰} (پس به خدا و پیامبرش و نوری که فروفرستاده‌ایم ایمان بیاورید). که مراد قرآن است که در آن بیان حلال و حرام و امر و نهی آمده که به منزله نوری در تاریکی است. و در سوره «اعراف» است: «وَ اتَّبِعُوا التَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلَ

۱. (انعام / ۱) ۲. (نوح / ۱۶) ۳. (فرقان / ۶۱) ۴. (حدید / ۱۲)
 ۵. (حدید / ۱۳) ۶. (تحریم / ۸) ۷. (مائده / ۴۴) ۸. (انعام / ۹۱)
 ۹. (انبیاء / ۴۸) ظاهراً مؤلف برای کلمه «ضیاء» در این آیه به آن استشهاد کرده و آن را مترادف «نور» گرفته است. - م.
 ۱۰. (تغابن / ۸)

مَعَهُ»^۱ (از نوری که با او فرود آمده پیروی کردند.) که مراد نوری است که با پیامبر است، و آن پرتوی است در تاریکی.

دهم، «نور» به معنای نور پروردگار تبارک و تعالی. در سورة «زمر» گفته است: «وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا»^۲ (و زمین با نور خداوند خود روشنایی گیرد.)

۲. (زمر/ ۶۹)

۱. (اعراف/ ۱۵۷)

«سلام» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «سلام» به معنای الله. در آخر سورة «حشر» آمده است: «السَّلَامُ الْمُؤْمِن»^۱ (ایمنی دهنده) یعنی الله همان سلام است. و در سورة «مائده» گفته است: «سُبُلَ السَّلَام»^۲ (راه‌های سلام). که همان دین خدا، اسلام، است. و در سورة «یونس» گفته است: «وَالله يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَام»^۳ (خداوند به سرای بهشت فرامی خواند). یعنی بهشت خود. و در سورة «انعام» گفته است: «لَهُ دَارُ السَّلَام»^۴ (ایشان را جای سلام و ایمنی است). یعنی بهشت خدا در نزد پروردگارشان برای آنان است.

دوم، «سلام» به معنای نیکی و خوبی. در سورة «زخرف» آمده: «فَأُضْفِعَ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ»^۵ (پس از آن‌ها درگذر و سلام گو). یعنی بگو خیر و نیکی بر شما باد. و در سورة «فرقان» گفته است: «وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا»^۶ (چون جاهلان آنان را مخاطب سازند، آنان به مسالمت سخن گویند). یعنی بخوبی رفتار می‌کنند. و در سورة «قصص» گفته است: «سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ»^۷ (سلام بر شما، ما خواستار جاهلان نیستیم). یعنی نیکومنشانه پاسخ می‌دهند. ابراهیم به پدرش گفت: «سَلَامٌ عَلَيْكَ»^۸ (درود بر تو) یعنی پاسخ او را بخوبی داد. و در سورة «حجر» گفته: «إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا»^۹ (آنگاه که بر او وارد شدند، بر او سلام گفتند). یعنی گفتند بر تو نیکی باد.^{۱۰}

- | | | | |
|--------------|---------------|--------------|----------------|
| ۱. (حشر/۲۳) | ۲. (مائده/۱۶) | ۳. (یونس/۲۵) | ۴. (انعام/۱۲۷) |
| ۵. (زخرف/۸۹) | ۶. (فرقان/۶۳) | ۷. (قصص/۵۵) | ۸. (مریم/۴۷) |
| ۹. (حجر/۵۲) | | | |

۱۰. در نسخه اصل افزوده‌ای به این صورت است: در سورة ابراهیم گفته: (سلام عليكم) «یعنی نیکی بر شما

سوم، «سلام» به معنای ستایش. در سوره «صافات» آمده است: «سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ»^۱ (ستایش در سراسر جهان بر نوح است.) یعنی پس از نوح از او به نیکی یاد خواهد شد. و گفته است: «وَسَلَامٌ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ» (ستایش نیکو بر موسی و هارون) یعنی از آنان به نیکی یاد خواهند کرد. «وَسَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ» (ستایش نیک بر ابراهیم باد.) «كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ»^۲ (و این گونه نیکوکاران را پاداش می دهیم.) و گفته است: «وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ»^۳ (ستایش نیکو بر فرستادگان.)

چهارم، «سلام» به معنای سلامت و دور بودن از بدی و زیان. در سوره «هود» خطاب به نوح گفته است: «يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا»^۴ (ای نوح فرود آی با سلامت از سوی ما.) یعنی با سلامت و آسوده از شر غرق و هلاکت در دریا. و در سوره «انبیاء» گفته است: «يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ»^۵ (ای آتش، بر ابراهیم سرد و بی زیان باش.) و در سوره «واقعه» گفته است: «فَسَلَامٌ لَّكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ»^۶ (پس درود بر تو است از جانب یاران راست.) یعنی درود خدا بر آنان است در آن حال که از گناهانشان در گذشته است، و برای کارهای نیکشان به آنان پاداش داده است. و در سوره «حجر» گفته است: «ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ»^۷ (در آنها با سلامت درآیید.) یعنی آن سلام همان فرمان خداوند است که به بهشت درآیید. و در سوره «ق» آمده است: «ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ»^۸ (با سلامت به بهشت درآیید که این روز جاویدان است.)

پنجم، «سلام» به معنای سلام و تحیتی است که مسلمانان به همدیگر می گویند. و آن درود بهشتیان است. در سوره «نور» آمده است: «فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ»^۹ (پس هرگاه به خانه ها درآیید بر یکدیگر سلام کنید. سلامی مبارک و پاکیزه از سوی خدا.) و در سوره «رعد» گفته است: «وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ»^{۱۰} (و فرشتگان از هر دری بر آنان وارد می شوند (و گویند) سلام بر شما به آنچه شکیبایی نمودید.)

→

باد. ولی این جمله در سوره ابراهیم وجود ندارد. در آیه ۲۳ این سوره فقط یک بار کلمه «سلام» آمده است:

«فِيهَا سَلَامٌ». ۱. (صافات / ۷۹)

۲. (صافات / ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۲۰) ۳. (هود / ۴۸) ۴. (صافات / ۱۸۱)

۵. (انبیاء / ۶۹) ۶. (واقعه / ۹۱) ۷. (حجر / ۴۶) ۸. (ق / ۳۴)

۹. (نور / ۶۱) ۱۰. (رعد / ۲۳-۲۴)

۱۶۰-أخ

کلمه «أخ» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «أخ» به معنای برادر تنی یا ناتنی. در سوره «مائده» درباره فرزند آدم گفته است: «فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ»^۱ (پس نفس او کشتن برادرش را در نظرش آراست) که برادر تنی او بود. و گفته است: «يُؤَارِي سَوْءَ أَخِيهِ»^۲ (که پنهان کنم جسد برادرم را.) و در سوره «نساء» آمده: «وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ»^۳ (برای او برادر یا خواهری باشد.) و مانند این موارد.

دوم، «أخ» به معنای خویشاوند، نه آنکه از یک پدر و مادر و یا اهل یک دین باشند. درباره «هود» آمده است: «وَإِلَىٰ غَادٍ أَخَاهُمُ هُودًا»^۴ (و به سوی عاد برادرشان هود را.) و هود نه برادر تنی آنان بود و نه برادر دینی، بلکه با آنان نسبت خویشاوندی داشت. مانند سخن خدا: «وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمُ شُعَيْبًا»^۵ (و به سوی مدین برادرشان شعیب را.) شعیب نیز برادر دینی آنان نبود و تنها پیوند خویشاوندی با آنان داشت. و مانند این آیه در سوره «شعراء» آمده است.^۶

سوم، «أخ» به معنای برادر همدین و دوست در شرک. در سوره «اعراف» آمده: «وَإِخْوَانِهِمْ يَمْدُونَهُمْ فِي الْغَيِّ»^۷ (و برادرانشان آنان را در گمراهی می‌افکندند) یعنی شیاطین از کافران که دوست و همدین در شرک بودند. و در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «إِنَّ الْمُبْذَرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ»^۸ (براستی اسرافکاران برادران شیطان‌ها هستند.) یعنی در کیش و پیمان دوستی.

- | | | | |
|-----------------|----------------------------|----------------|------------------|
| ۱. (مائده / ۳۰) | ۲. (مائده / ۳۱) | ۳. (نساء / ۱۲) | ۴. (هود / ۵۰) |
| ۵. (اعراف / ۸۵) | ۶. (شعراء / ۱۰۶، ۱۲۴، ۱۴۲) | | ۷. (اعراف / ۲۰۲) |
| ۸. (اسراء / ۲۷) | | | |

چهارم، «أخ» به معنای برادر دینی و دوست اسلامی. در سوره «حجرات» آمده است: «إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ»^۱ (همانا مؤمنان برادر یکدیگرند.) یعنی کسانی که در اسلام با هم برادر و هم‌پیمان‌اند.

پنجم، «أخ» به معنای یار و همنشین. در سوره «ص» آمده: «إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَ تِسْعُونَ نَفْسَةً»^۲ (این برادر من است که او را ۹۹ گوسفند است.) «برادر» در اینجا به معنای یار و همنشین است. و در سوره «حجرات» گفته است: «أَيُّحِبُّ أَخَذَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا»^۳ (آیا یکی از شما دوست دارد که گوشت برادر مرده‌اش را بخورد؟)

ششم، «أخ» به معنای دوست همچون برادر. در سوره «حجر» آمده: «إِخْوَانًا عَلَى سُرُورٍ مُتَقَابِلِينَ»^۴ (برادرانی بر روی تخت‌ها روبروی یکدیگر) یعنی در دوستی و محبت چون برادران یکدیگرند.

۱. (حجرات / ۱۰)

۲. (ص / ۲۳)

۳. (حجرات / ۱۲)

۴. (حجر / ۴۷)

۱۶۱- مودّت

کلمه «مودّت» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «مودّت» به معنای دوست داشتن. در سوره «کهیصص» گفته است: «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا»^۱ (خدای رحمان برای کسانی که ایمان آورده‌اند و کارهای شایسته انجام داده‌اند، دوستی قرار خواهد داد). یعنی خدا دوستانشان می‌دارد و نزد دوستان خود محبوبشان می‌گرداند. و در سوره «هود» گفته است: «إِنَّ رَبِّيَ رَحِيمٌ وَدُودٌ»^۲ (پروردگار من بارحمت و دوستدار است). یعنی دوستانش را دوست می‌دارد. و در سوره «السماء ذات البروج» گفته است: «وَهُوَ الْعَفْوَورُ الْوَدُودُ»^۳ (او آمرزنده و دوستدار است) یعنی به دوستانش محبت می‌کند. در سوره «روم» گفته است: «وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً»^۴ (میان شما دوستی قرار داده است).

دوم، «مودّت» به معنای پند دادن و خیرخواهی. در سوره «ممتحنه» آمده: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّيَّ وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ»^۵ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید دشمن من و دشمن خود را دوست نگیرید و شما با آنان طرح دوستی نریزید). یعنی اندرز و دلسوزی نکنید با ایشان. و می‌گوید: «تُسِرُّوْنَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ»^۶ (در نهان با آنان دوستی می‌کنید). یعنی به آن‌ها پنهانی نصیحت نکنید. و نیز گفته است: «عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَادْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً»^۷ (شاید خدا میان شما و کسانی که با آن‌ها دشمنی می‌ورزید دوستی پدید آورد). یعنی خیرخواهی پدید آورد.^۸

۱. (مریم / ۹۶) ۲. (هود / ۹۰) ۳. (بروج / ۱۴) ۴. (روم / ۲۱)

۵. (ممتحنه / ۱) ۶. (ممتحنه / ۱) ۷. (ممتحنه / ۷)

۸. اگر از نصیحت که در معنای دوم مودّت ذکر شده معنای خیرخواهی استفاده شود، استشهاد به این آیه وجهی تواند داشت. -م.

سوم، «مودّت» به معنای پیوند. در سوره «حم عسق» گفته است: «قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى»^۱ (بگو در ازای پیامبری از شما پاداشی نمی‌خواهم جز دوست داشتن خاندانم). یعنی جز اینکه با خویشانم پیوند کنید و به من آزار نرسانید تا مرا از کار رسالت پروردگارم بازدارید.

چهارم، «مودّت» به معنای دوستی در دین. در «ولایت» آمده است: «عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً»^۲ (شاید خدا میان شما و کسانی که با آنها دشمنی می‌ورزید، دوستی پدید آورد). یعنی در دین و هم‌پیمانی. و سخن خدا در سوره «نساء» خطاب به منافقان. «كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةً»^۳ (چنانکه گویی میان شما و او دوستی نبوده است). یعنی دوستی در دین.

۱. (شوری / ۲۳)

۲. (ممتحنه / ۷) در صورت دوم نیز آیه آورده شده است. به‌خوانندگان توجه می‌دهیم که در متن اصلی این آیه وجود ندارد و مصحح آن را در اینجا افزوده و گفته که از سیاق کلام آن را مناسب این موضع تشخیص داده است. - م.

۳. (نساء / ۷۳)

۱۶۲- جدال

کلمه «جدال» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «جدال» به معنای دشمنی. در سوره «رعد» آمده است: «وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ» (درباره خدا دشمنی می‌کنند). یعنی با پیامبر. «وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ»^۱ (او به سختی عقوبت می‌کند). و در سوره «هود» به ابراهیم گفته است: «يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ»^۲ (درباره قوم لوط با ما خصومت می‌نمود). و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «وَجَادِلُوا بِالْبَاطِلِ»^۳ (به باطل به ستیز برخاستند). و در سوره «حج» گفته است: «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ»^۴ (کسانی از مردم درباره خدا مجادله می‌کنند). یعنی دشمنی می‌ورزند.

دوم، «جدال» به معنای لجاج و ستیزگی. در سوره «بقره» آمده است: «وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ»^۵ (در حج بحث و جدال نیست). و در سوره «هود» گفته است: «قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا»^۶ (گفتند ای نوح با ما نزاع کردی و بسیار هم نزاع کردی). و در سوره «حم مؤمن» آمده است: «مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ»^۷ (در آیات خدا ستیزه نمی‌کنند).

۱. (رعد/ ۱۳)

۲. (هود/ ۷۴) این سخن درباره حضرت ابراهیم (ع) است؛ و سخت بعید می‌نماید که خداوند فرموده باشد

که خلیل وی با او خصومت می‌ورزید. -م.

۳. (غافر/ ۵)

۴. (حج/ ۳)

۷. (غافر/ ۴)

۶. (هود/ ۳۲)

۵. (بقره/ ۱۹۷)

کلمه «بَرّ» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «بَرّ» به معنای پیوند و نسبت. در سوره «بقره» گفته است: «وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِإِيمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا»^۱ (خدا را وسیله سوگندهای خویش قرار ندهید تا از نیکوکاری... بازایستید). یعنی از پیوند خویشاوندی تن زنید. و در سوره «ممتحنه» است: «لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ»^۲ (خدا شما را از نیکی کردن و پیوستن با آنان که با شما در دین نجنگیده‌اند و از سرزمینتان بیرون نرانده‌اند باز نمی‌دارد).

دوم، «بَرّ» به معنای طاعت و ترک گناه. در سوره «مائده» گفته: «وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى»^۳ (در نیکوکاری و پرهیزگاری به یکدیگر یاری کنید). که مراد از «بَرّ» ترک گناه است. مانند این آیه در همین سوره آمده است. و در سوره «مریم» از قول یحیی گفته است: «وَبَرّاً بِوَالِدَيْهِ»^۴ (و نیکوکار بود به پدر و مادر خود) یعنی ترک گناه درباره آنان. مانند این آیه در همین سوره آمده است و مراد از آن اطاعت از پدر و مادر است. درباره عیسی گفته است: «وَبَرّاً بِوَالِدَتِي»^۵ (و نیکی کردن من به مادرم) یعنی اطاعت کردن از مادرم، مریم. و در سوره «قد سمع الله» گفته است: «وَتَتَّابِعُوا بِالْإِيمَانِ وَالْتَّقْوَى»^۶ (و بر نیکوکاری و پرهیزگاری با یکدیگر نجوا کنید). یعنی فرمانبردار و اهل اطاعت باشید. و نیز گفته است: «إِنَّ كِتَابَ الْإِبْرَارِ لَفِي عِلْيَينَ»^۷ (حقا که اعمال نیکان در علین مکتوب است). یعنی نامه عمل فرمانبرداران در علین است.

سوم، «بَرّ» به معنای پرهیزگاری. در سوره «آل عمران» آمده است: «لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ

۴. (مریم/ ۱۴)

۳. (مائده/ ۲)

۲. (ممتحنه/ ۸)

۱. (بقره/ ۲۲۴)

۷. (مطففین/ ۱۸)

۶. (مجادله/ ۹)

۵. (مریم/ ۳۲)

تَنْفَقُوا»^۱ (هرگز به پرهیزگاری نخواهید رسید تا اینکه بخشش کنید.) یعنی هرگز به تقوای کامل نخواهید رسید مگر از آنچه دوست دارید صدقه دهید. و در سوره «بقره» گفته است: «لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ» (پرهیزگاری آن نیست که به سوی خاور و باختر رو کنید.) و نه اینکه کار دیگری کنید. «وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ»^۲ (بلکه پرهیزگاری از آن کسی است که به خدا ایمان آورده...) و نیز گفته است: «اتَّأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ»^۳ (آیا مردم را به اطاعت می‌خوانید و خود را فراموش می‌کنید.) که مراد از «بِرّ» طاعت خداوند به وسیله پیروی از پیامبر (ص) است.

۱. (آل عمران/ ۹۲)

۲. (بقره/ ۱۷۷)

۳. (بقره/ ۴۴)

کلمه «اِثْم» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «اِثْم» به معنای شرک. در سوره «مائده» آمده است: «لَوْ لَا يَنْهَاهُمْ الرَّبَانِيُّونَ وَ الْأَخْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمُ»^۱ (چرا خداپرستان و دانشمندان آنان را از گفتار بد و شرک آلودشان باز نمی دارند). یعنی از سخنان شرک آمیز آنان جلوگیری نمی کنند.

دوم، «اِثْم» به معنای نافرمانی و سرکشی. در سوره «مائده» آمده است: «فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ»^۲ (پس هر که به گرسنگی درمانده شود بی آنکه قصد نافرمانی داشته باشد). یعنی ناچار گردد به خوردن آنچه خدا حرام کرده مانند گوشت مرده و جز آن از خوراک های حرام، بی آنکه تعمّد در معصیت خداوند داشته باشد. در سوره «اعراف» آمده: «إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ... وَالْإِثْمَ»^۳ (که خدا کارهای زشت و نافرمانی را حرام کرده است). و در سوره «مائده» است: «وَلَا تَعَاوُزُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ»^۴ (و در نافرمانی و دشمنی همکاری نکنید). و در سوره «بقره» گفته است: «تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ»^۵ (بر ضد آنها به نافرمانی و ستم به همدستی یکدیگر بر می خیزید). و در سوره «مجادله» گفته است: «فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ»^۶ (در سرکشی و ستم نجوا نکنید).

سوم، «اِثْم» به معنای گناه. در سوره «بقره» آمده است: «فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ»^۷ (و هر که در دو روز شتاب ورزد گناهی بر او نیست). و در سوره «نساء» گفته است: «أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِنَّمَا مُبِينًا»^۸ (آیا به تهمت زدن بر گناه آشکار بازمی ستانید؟)

۱. (مائده / ۶۳)	۲. (مائده / ۳)	۳. (اعراف / ۱۷۷)
۴. (مائده / ۲)	۵. (بقره / ۸۵)	۶. (مجادله / ۹)
۸. (نساء / ۲۰)		۷. (بقره / ۲۰۳)

چهارم، «إِثْمٌ» به معنای زنا. در سوره «انعام» آمده است: «وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ»^۱ (گناه آشکار و پنهان را واگذارید.) یعنی نه در آشکار و نه در نهان زنا نکنید.
پنجم، «إِثْمٌ» به معنای خطا. در سوره «بقره» گفته: «فَنَنْخَافُ مِنْ مَوْصِیَاتِهِ أَوْ إِنْ أُنْمِئَتْ»^۲ (پس هرگاه کسی بیم دارد که وصیت کننده‌ای ستم یا گناهی بورزد.) چه گناه عمدی و چه سهو و خطا.

۲. (بقره/ ۱۸۲)

۱. (انعام/ ۱۲۰)

۱۶۵- مستقر و مستودع

«مستقر و مستودع» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «مستقر» به معنای نطفه‌ای که در رحم زنان قرار گیرد. و «مستودع» به معنای نطفه‌ای که در پشت مردان است. در سوره «انعام» آمده است: «وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ»^۱ (او خدایی است که شما را از یک تن آفرید و سپس شما را قرارگاه و ودیعت‌جایی است). یعن نطفه که در رحم زنان است و آنچه در پشت مردان به ودیعت نهاده شده آفریده آنان نیست، بلکه خدا خالق آن است.

دوم، «مستقر» به معنای اصطبل و جای‌باش ستور، و «مستودع» به معنای هنگام مرگ آنان. و در سوره «هود» گفته است: «وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرُّهَا وَمُسْتَوْدَعُهَا»^۲ (هیچ جنبنده‌ای در زمین نیست جز اینکه روزی او بر خداست؛ و خدا قرارگاه و هنگام مرگ او را می‌داند).

سوم، «مستقر» به معنای انجام. در سوره «یس» آمده: «وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ هَآ»^۳ (و خورشید به سوی انجام خود روان است). و در سوره «انعام» گفته است: «لِكُلِّ نَبَأٍ مُسْتَقَرٌّ»^۴ (برای هر چیزی قرارگاهی است). یعنی هر پدیده‌ای را نهایی است. و در سوره «اقتراب الساعة» آمده: «وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ»^۵ (هر کاری را هدف و پایانی است).

۴. (انعام/ ۶۷)

۳. (یس/ ۳۸)

۲. (هود/ ۶)

۱. (انعام/ ۹۸)

۵. (قمر/ ۳)

۱۶۶- مقام

کلمه «مقام» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «مقام» به معنای منزل. در سوره «شعراء» گفته است: «فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَغُيُونَ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ»^۱ (پس ایشان را از باغ‌ها و چشمه‌سارها بیرون کردیم، و از گنج‌ها و جایگاه و منزل‌های نیکو). و نیز در سوره «حم دخان» گفته است: «إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ»^۲ (همانا پرهیزگاران در جایی ایمن هستند). یعنی ایمن از مرگ.

دوم، «مقام» به معنای درنگ کردن و ماندن. در سوره «یس» از قول نوح آورده است: «يَا قَوْمِ إِنِّ كَانَتْ كَبْرًا عَلَيْكُمْ مَقَامِي»^۳ (ای مردم من، اگر دیر ماندن من در میانان بر شما گران است...) و در سوره «احزاب» گفته است: «يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ»^۴ (ای مردم مدینه، دیگر جای ماندن شما نیست). یعنی شما را در آنجا با احزاب جای ماندن نیست که با آنان برنمی‌آید.

سوم، «مقام» به معنای ایستادن در پیشگاه خدا در روز قیامت. در سوره «رحمن» آمده است: «وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ»^۵ (برای کسی که از ایستادن در برابر خدا بترسد دو بهشت است). یعنی آنکه بیم کند در روز قیامت در پیشگاه خدا بایستد و ترک حرام دنیا کرده باشد برای او دو بهشت است. و در سوره «ابراهیم» گفته است: «ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدٍ»^۶ (این از آن کسی است که از ایستادن در برابر من و از وعده عذاب من بترسد).

چهارم، «مقام» به معنای جا و مکان. در سوره «صافات» گفته: «وَمَا مِثْلًا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ»^۷ (هیچ‌کس از ما نیست مگر او را جایی معین است). یعنی جای معینی برای او وجود

۱. (شعراء/ ۵۷-۵۸)	۲. (دخان/ ۵۱)	۳. (یونس/ ۷۱)
۴. (احزاب/ ۱۳)	۵. (رحمن/ ۴۶)	۶. (ابراهیم/ ۱۴)
		۷. (صافات/ ۱۶۴)

دارد که خدا را در آن پرستش کند. که مراد فرشتگان است. و در سورة «نمل» گفته است: «أَنَا أَتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ»^۱ (من آن را پیش از آنکه از جای خود برخیزی نزد تو می آورم). یعنی از جایی که در آن نشسته‌ای.

۱۶۷- برهان

کلمه «برهان» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «برهان» به معنای دلیل. در سوره «انبیاء» آمده: «أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ»^۱ (بلکه جز او خدایانی گرفته‌اند؟ بگو دلیل خود را بیاورید.) یعنی دلالتان بر اینکه با خدا خدایی دیگر است. و در سوره «نمل» گفته است: «أَمْ نَبْنِئُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعْطِدُهُ وَ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَلِلَهُ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ»^۲ (یا آنکه آفرینش را آغاز می‌کند و سپس آن را باز می‌گرداند و آن کسی که به شما از آسمان و زمین روزی می‌دهد؟ آیا با خدای یکتا خدایی هست؟ بگو دلیل خود را بیاورید.)

دوم، «برهان» به معنای نشانه. در سوره «قصص» آمده: «فَذُنِّبَكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ»^۳ (آنان دو نشانه از پروردگار تو است.) و در سوره «کهف» گفته است: «لَوْ لَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ»^۴ (اگر نه آن بود که نشانه پروردگارش را دید.)

۴. (یوسف / ۲۴)

۳. (قصص / ۳۲)

۲. (نمل / ۶۴)

۱. (انبیاء / ۲۴)

۱۶۸- سیئات

کلمه «سیئات» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «سیئات» به معنای شرک. در سوره «یونس» گفته: «وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا»^۱ (و برای کسانی که مرتکب بدی‌ها شوند، پاداش بدی همانند آن است). یعنی مرتکب شرک شوند. و در سوره «نساء» گفته است: «وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ»^۲ (و توبه کسانی را نیست که کارهای بد کنند و چون یکی از آنان مرگ را حاضر ببند گوید: اکنون توبه کردم). یعنی کسانی که مشرک می‌شوند.

دوم، «سیئات» به معنای عذاب. در سوره «زمر» گفته: «فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا... وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ»^۳ (عقوبت اعمالشان دامنگیرشان شد... و نمی‌توانند ما را ناتوان کنند) و در سوره «نحل» گفته: «فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا»^۴ (پس کیفر کردار بدشان به آنان رسید). یعنی کیفر شرکی که آوردند.

سوم، «سیئات» به معنای زیان. در سوره «هود» آمده است: «لَئِنْ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَّسَّتِهِ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي»^۵ (اگر پس از سختی و رنجی که به او رسیده نعمت و آسایش به او بچشانیم، گوید زیان از من دور شده است). و در سوره «اعراف» گفته است: «وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ»^۶ (و آنان را بخوبی‌ها و زیان‌ها آزمایش کردیم).

چهارم، «سیئات» به معنای بدی. در سوره «حم مؤمن» گفته است: «فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا»^۷ (پس خداوند او را از بدی‌های مکر آنان نگاه داشت). یعنی خداوند مؤمن آل فرعون

۱. (یونس/ ۲۷)

۲. (نساء/ ۱۸)

۳. (زمر/ ۵۱)

۴. (نحل/ ۳۴)

۵. (غافر/ ۴۵)

۶. (اعراف/ ۱۶۸)

۷. (هود/ ۱۰)

۸. (اعراف/ ۱۶۸)

را از بدیی که برای او می‌خواستند ایمن داشت.

پنجم، «سیئات» به معنای لواط. در سوره «هود» گفته است: «وَمَنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ»^۱ (پیش از آن کارهای بد می‌کردند) یعنی با مردان عمل لواط انجام می‌دادند.

۱. (هود/۷۸)

۱۶۹- بَغِي

کلمه «بغی» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «بغی» به معنای ستم. در سوره «اعراف» گفته: «وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ»^۱ (و گناه و ستم) و در سوره «نحل» گفته: «وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ»^۲ (بازمی دارد از ناروا و کار زشت و ستم کردن). و در سوره «حم عسق» گفته است: «وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ»^۳ (و کسانی که به ستم گرفتار شوند).

دوم، «بغی» به معنای نافرمانی خدا کردن. در سوره «یونس» آمده: «فَلَمَّا أَتَاهُمْ إِذَا هُمُ بِبِغْيُونٍ» (چونکه آنان را نجات بخشید آنگاه در زمین به ناحق نافرمانی کنند). «إِنَّمَا بِغْيُكُمُ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ»^۴ (نافرمانی شما تنها به زیان خودتان است).

سوم، «بغی» به معنای حسد. در سوره «بقره» گفته: «بِشْمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا»^۵ (خود را بد فروختند که از حسد به کتاب خدا کافر شدند). و در سوره «عسق» گفته است: «وَمَا تَفْوَقُوا إِلَّا مِنْ بَغْدٍ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ»^۶ (و از روی حسد و عداوت فرقه فرقه نشدند، مگر پس از آنکه به دانش دست یافتند). یعنی به خاطر حسدی که میانشان بود.

چهارم، «بغی» به معنای زنا. در سوره «مریم» گفته است: «وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغْيًا»^۷ (مادر تو زناکار نبود). و مانند سخن خدا در سوره «نور» «وَلَا تُكْرِهُوا فَتِنَاتِكُمْ عَلَىٰ السِّبْغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا»^۸ (و کنیزکان خود را که خواهند که پرهیزگار باشند به زنا وادار مکنید).

۱. (اعراف / ۳۳)

۲. (نحل / ۹۰)

۳. (شوری / ۳۹)

۴. (یونس / ۲۳)

۵. (نور / ۳۳)

۶. (مریم / ۲۸)

۷. (شوری / ۱۴)

۸. (بقره / ۹۰)

۱۷۰- ذَرُوا

کلمه «ذروا» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «ذَرْنِي» به معنای اینکه مرا با او تنها بگذار. خدای تعالی فرموده: «ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيداً»^۱ (مرا با کسی که به تنهایی آفریده‌ام واگذار) خداوند که بزرگ است ستایش او می‌فرماید: مرا با او واگذار. و خدا نمی‌خواهد که مانعش شوند. می‌فرماید تنها من هستم که او را از میان می‌برم. فرعون گفت: «ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى»^۲ (بگذارید موسی را بکشم). یعنی او را به من واگذارید. و نترسید که کسی مانع شود.

دوم، «ذروا» به معنای رها کردن چیزی. در سخن صالح است در سوره «اعراف» «هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ»^۳ (این ماده‌شتر خداست که نشانه‌ای برای شماست، پس او را رها کنید تا در سرزمین خدا بچرد و به او بدی نرسانید.) و در سوره «بقره» گفته است: «وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الزُّبُورِ»^۴ (آنچه از ربا مانده است رها کنید.) و آن را نخورید. و گفته است: «وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِنْفِمْ وَبَاطِنَهُ»^۵ (گناه آشکار و نهان را رها کنید) و انجام ندهید.

۴. (بقره / ۲۷۸)

۳. (اعراف / ۷۳)

۲. (غافر / ۲۶)

۱. (مذثر / ۱۱)

۵. (انعام / ۱۲۰)

۱۷۱- اُفْلَح

کلمه «اُفْلَح» به ۲ صورت تفسیر شده است:
 اول، «اُفْلَح» به معنای نیکبخت گردید. فرموده: «قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ»^۱ (براستی که مؤمنان نیکبخت شدند.) و در سوره «سبح اسم ربك الأعلى» گفته است: «قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى»^۲ (هرآینه پیروزبخت گردید هر که پاک شد).
 دوم، «اُفْلَح» به معنای رستگاری. در سوره «یونس» گفته است: «إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ»^۳ (براستی که گناهکاران رستگار نمی‌شوند.) و در سوره «یوسف» آمده است: «إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ»^۴ (براستی که ستمکاران رستگار نمی‌شوند).

۴. (یوسف / ۲۳)

۳. (یوسف / ۱۷)

۲. (اعلی / ۱۴)

۱. (مؤمنون / ۱)

۱۷۲- تصریف

کلمه «تصریف» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «تصریف» به معنای گرداندن. در سوره «فرقان» آمده است: «رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ»^۱ (ای پروردگار عذاب دوزخ را از ما بگردان). و در سوره «یوسف» آمده: «كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ»^۲ (این چنین بدی و زشتکاری را از وی بازگردانیم). و در سوره «اعراف» گفته است: «سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ»^۳ (بزودی از آیات خویش بگردانم...) یعنی آنان را از نشانه‌های خود دور خواهم کرد و از آنکه در آن تأمل کنند بازشان می‌دارم.

دوم، «تصریف» به معنای گونه‌گون. در سوره «بنی اسرائیل» گفته است: «وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ»^۴ (همانا در این قرآن برای مردم از هر مثل گوناگون بیان کردیم). یعنی مثال‌ها را گوناگون ساختم. و در سوره «بقره» آمده است: «وَتَصْرِفُ الرِّيحَ»^۵ (و در گرداندن بادهای گوناگون آورنده رحمت و عذاب. مانند این آیه در «حم جائیه» آمده است.^۶

سوم، «وَلَقَدْ صَرَّفْنَا» به معنای بخش کرد. در سوره «فرقان» آمده است: «وَلَقَدْ صَرَّفْنَا بِهِنَهُمْ»^۷ (همانا آن را میان آنان بخش کردیم). یعنی در میان مردم دنیا باران را تقسیم کردیم که یک بار در یک شهر و بار دیگر در شهر دیگر فروبارد.

چهارم، «صرفنا» به معنای فرستادیم. در سوره «احقاف» آمده است: «وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفْرًا مِنَ الْجِنِّ»^۸ (و گروهی از جن را نزد تو روانه کردیم) یعنی متوجه تو کردیم.

۱. (فرقان / ۶۵)	۲. (یوسف / ۲۴)	۳. (اعراف / ۱۴۶)	
۴. (اسراء / ۸۹)	۵. (بقره / ۱۶۴)	۶. (جائیه / ۵)	۷. (فرقان / ۵۰)
۸. (احقاف / ۲۹)			

پنجم، «تصريف» به معنای برگشتن. در سوره «حم مؤمن» آمده است: «الْمُتَرِّ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنِّي يَصْرِفُونَ»^۱ (آیا نمی‌نگری به کسانی که درباره آیات خدا مجادله می‌کنند به کجا بازگردانیده می‌شوند.) یعنی از ایمان برگردانیده می‌شوند.

۱۷۳- تسکین

کلمه «تسکین» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «تسکین» به معنای آرامش. در سوره «انعام» گفته است: «وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا»^۱ (و شب را برای آرامش قرار داد). یعنی برای اینکه در آن آرامش یابید. و در سوره «حم مؤمن» گفته است: «اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ»^۲ (خداست کسی که شب را برای شما آفرید تا در آن آرامش گیرید). مانند این آیه در سوره «یونس» آمده است.^۳

دوم، «تسکین» به معنای فرود آمدن. در سوره «ابراهیم» آمده: «وَلَنُنْشِئَنَّكُمُ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ»^۴ (و شما را پس از آنان در آن زمین فرستادیم و جای دادیم). و نیز مانند سخن خدا: «وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ»^۵ (و شما در منزل‌های کسانی که بر خود ستم کردند فرود آمدید). و فرمود: «وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ»^۶ (گفتیم: ای آدم تو و همسرت در بهشت فرود آید).

سوم، «تسکین» به معنای انس گرفتن. در سوره «اعراف» آمده: «هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا»^۷ (اوست کسی که شما را از یک تن آفرید و از آن یک تن همسرش را بیافرید تا به او انس گیرد). و در سوره «زمر» آمده: «خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا»^۸ (و شما را از یک تن آفرید و سپس همسرش را برای او قرار داد).

۱. (انعام/ ۹۶) ۲. (غافر/ ۶۱) ۳. (یونس/ ۶۷) ۴. (ابراهیم/ ۱۴)

۵. (ابراهیم/ ۴۵) ۶. (بقره/ ۳۵) ۷. (اعراف/ ۱۸۹)

۸. (زمر/ ۶) ولی در این آیه شاهد مثال وجود ندارد. جز اینکه مفهوم ضمنی آیه این است که خدا حوّا را آفرید تا آدم به او آرام گیرد.

چهارم، «تسکین» به معنای آرامش و سکون یافتن. در سورة «برائت» آمده است: «إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ»^۱ (براستی دعای تو مایه آرامش آن هاست). یعنی به دعای پیامبر دل آنان آرامش می یابد. و مانند سخن خدا: «فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ»^۲ (پس آرامش را بر آنان فرود آورد). یعنی دلشان را مطمئن ساخت.

۱. (توبه/۱۰۳) ۲. (فتح/۱۸)

کلمه «حمیم» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «حمیم» به معنای خویشاوند نزدیک. در سوره «سأل سائل» آمده است: «وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا»^۱ (خویشاوند از خویشاوندش نپرسد). یعنی [در قیامت] خویشاوند از حال خویشاوند کافر خود خبر نمی‌گیرد. و در سوره «شعراء» گفته است: «وَلَا صَدِيقٌ حَمِيمٌ»^۲ (و نه دوست خویشاوند نزدیک) و در سوره «حم سجده» گفته است: «كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ»^۳ (همچون خویشاوندی نزدیک)

دوم، «حمیم» به معنای گرم و جوشان. در سوره «مفصل» آمده: «وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْفَاءَهُمْ»^۴ (و آب گرمی به آنان خورانده شود که روده‌های آنان را پاره‌پاره گرداند). و در سوره «حج» گفته است: «يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُؤُسِهِمُ الْحَمِيمُ»^۵ (از بالا سرشان آب جوشان می‌ریزند). مانند این آیه در سوره «دخان» هم آمده است.^۶ و در سوره «صافات» است: «ثُمَّ إِنَّهُمْ عَلَيْهِمْ لَسُوبًا مِنْ حَمِيمٍ»^۷ (و آنگاه بر سر آن آمیزه‌ای است از آب جوشان). و در سوره «رحمن» گفته است: «يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آْنٍ»^۸ (و در میان آن و آب جوشان می‌گردند). «آن» یعنی آبی که به آخرین درجه حرارت رسیده باشد.

۴. (محمد/ ۱۵)

۳. (فصلت/ ۳۴)

۲. (شعراء/ ۱۰۱)

۱. (معارج/ ۱۰)

۷. (صافات/ ۶۷)

۶. (دخان/ ۴۸)

۵. (حج/ ۱۹)

۸. (رحمن/ ۴۴)

۱۷۵- تلقی

کلمه «تلقى» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «و ما یلقاها» به معنای داده نمی‌شوند. در «قصص» گفته است: «وَلَا یَلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ»^۱ (و آن را جز به صابران ندهند.) و مانند آن در «حم سجده» آمده.^۲ و در سوره «نمل» آمده است: «وَ أَنْتَ لَتُلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ»^۳ (و هرآینه تو را قرآن را از نزد حکیمی دانا دهند.)

دوم، «تلقى» به معنای فرود آمدن. در سوره «اقتربت الساعة» گفته است: «أَلْقَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا»^۴ (آیا از میان همه ما کلام خدا بر او فرود آمده؟! و در سوره «حم مؤمن» گفته: «يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ»^۵ (روح را فرود می‌آورد...) یعنی روح را به فرمان خود فرومی‌فرستد.

۴. (قمر/ ۲۵)

۳. (نمل/ ۶)

۲. (فصلت/ ۳۵)

۱. (قصص/ ۸۰)

۵. (غافر/ ۱۵)

کلمه «ید» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «ید» به معنای دست. در سوره «ص» خطاب به شیطان آمده است: «مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتَ بِيَدِي»^۱ (چه تو را مانع شد که سجده کنی آنرا که به دست خود آفریدم؟) که منظور دست خداوند تبارک و تعالی است که آدم را به آن آفرید. و گفته است: «خداوند آدم را به دست خویش که به آن آسمان‌ها و زمین را نگاه داشته است آفرید». یعنی همان دست ظاهری. و در سوره «مائده» گفته است: «بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ»^۲ (بلکه دو دست او باز است). که منظور همین دست است. و به موسی (ع) خطاب فرمود: «وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ»^۳ (و دستش را بیرون آورد، پس در نظر آنان که می‌دیدند سفید و درخشان می‌نمود).^۴

دوم، «ید» کنایه از باز بودن دست در خرج. در سوره «بنی اسرائیل» خطاب به پیامبر (ص) آمده است: «وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ»^۵ (و دست خویش را بر گردن خود میند). یعنی در خرج چندان امساک مکن که گویی دستت به گردن بسته است، چنانکه نتوانی آنرا باز کنی. و مانند سخن خدا در سوره «مائده»: «وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ»^۶ (و یهودان گفتند دست خدا بسته است. دست‌هاشان بسته باد!) یهودیان گفتند خدا دست خود را از انفاق در حق ما بسته است و ما را وسعت‌روزی نمی‌دهد، چنانکه در زمان بنی اسرائیل به آن‌ها انعام

۱. (ص/ ۷۵)

۲. (مائده/ ۶۴)

۳. (اعراف/ ۱۰۸)

۴. آنچه در صورت اول بیان شده موهم اعتقاد به تجسیم و تشبیه است که مقاتل به آن متهم شده است. اما با تحقیق بیشتر درمی‌یابیم که گفتار مقاتل بیرون از سخن پیشوایان گذشته، مانند امام احمد حنبل و ابن تیمیه و ابن قیم جوزی، نیست.

۵. (اسراء/ ۲۹)

۶. (مائده/ ۶۴)

می‌کرد. «ید» در این مورد کنایه از انفاق کردن است که خداوند در کتاب خود آورده است. سوم، «ید» به معنای کار و فعل. در سوره «یس» آمده «أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَاماً»^۱ (آیا ندیده‌اند که از آنچه کرده‌ایم آن است که برایشان چهارپایان را آفریدیم.) و در سوره «فتح» گفته است: «يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ»^۲ (دست خدا بر بالای دستشان است.) یعنی آن نیکی که خدا در حق آنان کرده است از کار آنان که در حدیث بیعت کردند نیکوتر و برتر است. و در سوره «یس» گفته است: «وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ»^۳ (آن را دست‌هایشان نکرده است.) یعنی آن کار کار آنان نبود. و در سوره «حج» فرمود: «ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْت يَدَاكَ»^۴ (این به خاطر آنچه دست پیش فرستاده بود.) یعنی به کیفر آنچه کردی.

۴. (حج/۱۰)

۳. (یس/۳۵)

۲. (فتح/۱۰)

۱. (یس/۷۱)

۱۷۷- أَصْبَحُوا

کلمه «أصبحوا» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «أصبحوا» به معنای صبح کردن و به سر آوردن شب. در سوره «ن» گفته است: «لَيُصْرِثَّهَا مُصْبِحِينَ»^۱ (بامدادان میوه‌ها را خواهیم چید.) و نیز گفته است: «فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ»^۲ (پس بامدادان همچون باغ بی‌بر شد.) و در سوره «کهف» گفته است: «فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفِّیَّةً»^۳ (پس بامداد از حسرت دست به هم می‌سایید.) یعنی چون صبح کرد دست‌ها را بر هم می‌گردانید و می‌سایید از دریغ بر آنچه خرج کرده بود. و از قول قوم «هود» گفته است: «فَأَصْبَحُوا لَا یُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ»^۴ (پس صبح بر آنان دمید در حالی که جز خانه‌هایشان دیده نمی‌شد.) و مانند سخن خدا درباره قوم «صالح»: «فَأَصْبَحُوا فِی دِیَارِهِمْ خَاثِمِینَ»^۵ (پس صبح درآمدند در حالی که در خانه‌های خود بر روی درافتاده بودند.) که آن در فردای روز چهارم بود.

دوم، «أصبح» به معنای گردید. در سوره «مائده» درباره فرزند آدم [قابیل] که برادرش را کشت آمده است: «فَأَصْبَحَ مِنَ الثَّامِنِینَ»^۶ (پس از پشیمان‌شدگان گشت.) و در سوره «کهف» آمده است: «أَوْ یَصْبِحَ مَاوْهَا غُورًا»^۷ (یا آب آن بر زمین فرو رفته گردد.) و در سوره «آل عمران» گفته است: «فَأَصْبَحَتْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا»^۸ (تا به نعمت او با هم برادر گردیدید.) و در سوره «حم سجده» به کافران گفته است: «فَأَصْبَحَتْ مِنَ الْخَاسِرِینَ»^۹ (پس از زیانگاران گردیدند.)

- | | | | |
|---------------|----------------|--------------|--------------------|
| ۱. (قلم/ ۱۷) | ۲. (قلم/ ۲۰) | ۳. (کهف/ ۴۲) | ۴. (احقاف/ ۲۵) |
| ۵. (هود/ ۶۷) | ۶. (مائده/ ۳۱) | ۷. (کهف/ ۴۱) | ۸. (آل عمران/ ۱۰۳) |
| ۹. (فصلت/ ۲۳) | | | |

۱۷۸- اتباع

کلمه «اتباع» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «اتباع» به معنای کسانی که در دین از همنشین یا دوست خود پیروی کنند. در سوره «بقره» آمده است: «إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا»^۱ (آنگاه که پیشوایان از پیروان خویش در دین بیزاری جویند). و نیز گفته است: «وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنْ لَنَا كَرَّةٌ فَنَتَّبَرَأَ مِنْهُمْ»^۲ (و آن پیروان گویند: کاش بار دیگر بازمی گشتیم تا از آنان بیزاری می جستیم). و در سوره «ابراهم» گفته است: «فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا»^۳ (و ناتوانان به مستکبران گویند: ما پیرو شما بودیم). یعنی در دین. و مانند این آیه در سوره «حم مؤمن» آمده.^۴ و در سوره «اعراف» گفته است: «لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعْبًا إِنَّكُمْ إِذًا الْخَاسِرُونَ»^۵ (اگر از شعبی در دین پیروی کنید پس زیانکار خواهید بود). و در سوره «شعراء» خطاب به نوح آمده است: «أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ»^۶ (آیا از تو پیروی کنم، حال آنکه افراد پست از تو پیروی کرده اند).

دوم، «اتباع» به معنای کسانی که به دنبال مصاحب خود روند. در سوره «شعراء» خطاب به قوم فرعون آمده است: «فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ»^۷ (پس پگاه به دنبال آنان رفتند). یعنی از موسی و قومش پیروی کردند و تا هنگام طلوع خورشید در پی آنان رفتند. و در سوره «طه» گفته است: «فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ»^۸ (پس فرعون با لشکریانش از پی آنان رفتند) یعنی به دنبال موسی و بنی اسرائیل رفتند.

۴. (غافر / ۴۷)

۳. (ابراهم / ۲۱)

۲. (بقره / ۱۶۷)

۱. (بقره / ۱۶۶)

۸. (طه / ۷۸)

۷. (شعراء / ۶۰)

۶. (شعراء / ۱۱۱)

۵. (اعراف / ۹۰)

۱۷۹- استکبروا

کلمه «استکبروا» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «استکبار» به معنای تکبر کردن و سر پیچاندن از فرمان. در سوره «بقره» درباره شیطان نقل شده است: «أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ»^۱ (امتناع نمود و تکبر ورزید). یعنی گردنفرای کرد از سجده بر آدم، چون خداوند به او فرمان داد. و در سوره «ص» گفته: «اسْتَكْبَرَتْ أُمُّ كُنتَ مِنْ الْغَالِينَ»^۲ (آیا از فرمان سر میپیچی یا از برترانی؟) و در سوره «حم سجده» گفته است: «فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا»^۳ (پس اگر تکبر ورزند). یعنی از سجده کردن بر خدا. و در سوره «تتزلیل» گفته است: «وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ»^۴ (و آنان تکبر نورزند).

دوم، «استکبار» به معنای بزرگی و پیشوایی کفر. در سوره «ابراهیم» گفته: «فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا»^۵ (و ناتوانان به پیشوایان کفر گویند). که مراد بزرگان کفر است. و در «حم مؤمن» گفته است: «فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا»^۶ (زبون شدگان به گردنکشان گویند). یعنی به پیشوایان کفر. و در سوره «سبأ» گفته: «يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَظْعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا» (آنان که زبون گرفته شدند به آنان که بزرگی نمودند گویند). یعنی به سران کفر می گویند. «قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَظْعَفُوا أَغْنَىٰ صَدَدُنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ. وَ قَالَ الَّذِينَ اسْتَظْعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ»^۷ (گردنکشان به زبون شدگان گویند: آیا از آن پس که شما را به راه هدایت فراخواندند ما شما را بازداشتیم؟ بلکه شما خود گناهکار بودید. و زبون شدگان به گردنکشان گویند: بلکه مکر شب و روز بود. آنگاه که ما را فرمان می دادید که به خدای یکتا

۱. (بقره/ ۳۴)	۲. (ص/ ۷۵)	۳. (فصلت/ ۳۸)	۴. (سجده/ ۱۵)
۵. (ابراهیم/ ۲۱)	۶. (غافر/ ۴۷)	۷. (سبأ/ ۳۲-۳۳)	

کافر شویم.) در این آیات «مستکبران» به معنای پیشوایان کفر، و «زبون‌شدگان» به معنای بیروان آنان آمده است.

۱۸۰- بَطْش

کلمه «بَطْش» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «بَطْش» به معنای کیفر. در سوره «اقتربت» آمده: «وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا»^۱ (همانا آنان را از کیفر سخت ترسانید.) و مانند سخن خدا در «حم دخان»: «يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى»^۲ (روزی که به کیفر و شکنجه‌ای سخت فروگیریم.) و نیز گفته است: «إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ»^۳ (هرآینه کیفر پروردگار تو بسیار سخت است.)

دوم، «بَطْش» به معنای نیرو. در سوره «ق» آمده: «وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَوْمٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا»^۴ (پیش از اینان چه بسیار مردمی که نیرومندتر بودند به هلاکت آوردیم.) و در سوره «زخرف» گفته است: «فَأَهْلَكْنَا أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا»^۵ (پس نیرومندتر از اینان را نابود کردیم.)

۴. (ق/ ۳۶)

۳. (بروج/ ۱۲)

۲. (دخان/ ۱۶)

۱. (قمر/ ۳۶)

۵. (زخرف/ ۸)

کلمه «هوی» به ۵ صورت تفسیر شده است:

اول، «هوی» به معنای فرود آمد. در سوره «نجم» آمده است: «وَالنَّجْمُ إِذَا هَوَىٰ»^۱ (سوگند به ستاره هنگامی که فرود آید) که مراد قرآن است هنگامی که جبرئیل آن را بر پیامبر (ص) نازل کرد. و نیز گفته است: «وَالْمُؤْتَفِكَةُ أَهْوَىٰ»^۲ (و مؤتفکه را فرود آورد و نابود کرد). مراد پایین آوردن زمین است به دست جبرئیل که آن را تا نزدیک آسمان بالا برده بود.

دوم، «هوی» به معنای هلاکت و نابودی. در سوره «طه» گفته: «وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ»^۳ (خشم من به هر که در رسد بی گمان نابود شود).

سوم، «هوی» به معنای میل نفس. در سخن خدا آمده: «وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ»^۴ (نفس را از میل و خواهش نهی کرد). یعنی از آرزوها و خواسته های آن. و گفته است: «وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ»^۵ (و آنچه نفس ها میل کند) و در سوره «طه» گفته: «وَاتَّبَعَ هَوَاهُ»^۶ (پیرو میل نفسانی خود است). یعنی از شهوتش پیروی کرد و هر چه از او می خواست انجام داد. مانند این آیه در سوره «فرقان»^۷ و «حم احقاف» آمده است.

چهارم، «هوی الشیء» به معنای قرار گرفته میان دو چیز و نالاستوار. در سوره «ابراهیم» گفته است: «لَا يَزِيدُ فِيهِمْ طَرْفَهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاهُ»^۸ (چشم بر هم نمی زنند، و دل هایشان خالی است). یعنی دل های کافران میان حلق و سینه مانده است نه از حلق بیرون می آید و نه به سینه بازمی گردد. یعنی در اندوه مانده است.

پنجم، «تَهْوَى بِه الرِّيح» به معنای باد آن را می برد. فرمود: «أَوْ تَهْوَى بِه الرِّيح فِي مَكَانٍ

۱. (نجم / ۱)	۲. (نجم / ۵۳)	۳. (طه / ۸۱)	۴. (نازعات / ۴۰)
۵. (نجم / ۲۳)	۶. (طه / ۱۶)	۷. (فرقان / ۴۳)	۸. (ابراهیم / ۴۳)

سَحِيقٍ^۱ (یا باد او را به مکان دور اندازد.)

۱۸۲- حَرْث

کلمه «حَرْث» به ۴ صورت تفسیر شده است:

اول، «حَرْث» به معنای کشت. در سوره «بقره» است: «وَلَا تَسْقِ الْحَرْثَ»^۱ (و سیراب نمی‌کند کشت را). مراد کشتزاری است که مردم در زمین آن دانه‌ها و جز آن می‌کارند. و نیز گفته است: «وَيُهْلِكُ الْحَرْثَ»^۲ (کشت را از بین می‌برد). مراد کشت و زراعتی است از حبوبات و جز آن که خوراک مردم و چهارپایان است.

دوم، «حَرْث» به معنای پاداش. در سوره «عسق» آمده: «مَنْ كَانَ يُرِيدِ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ» (هر کس کشت آخرت بخواهد کشت او را می‌افزاییم). یعنی هر که از نیکان با کار نیک خود پاداش آخرت بخواهد، پاداش او را می‌افزاییم (در دنیا و آخرت هر دو به پاداش خواهیم داد). «وَمَنْ كَانَ يُرِيدِ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ»^۳ (و هر که کشت دنیا بخواهد به او از آن می‌دهیم، و او را در آخرت بهره‌ای نیست). یعنی هر که از گناهکاران پاداش دنیا در برابر کار نیک خود خواست همان پاداش نصیب اوست.

سوم، «حَرْث» به معنای شرمگاه زنان. در سوره «بقره» آمده: «نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ» (زنان شما کشتزار شمایند). یعنی رحم آنان جای کشت فرزند است. «فَأَثَرُوا حَرْثَكُمْ أَنْيَّ شَيْئًا»^۴ (به کشتزار خود درآیید از هر سو و هر گاه که بخواهید). می‌فرماید: هر گونه بخواهید با آنان نزدیکی کنید، چه از روبرو، چه از پشت، چه ایستاده، و چه خفته. یا هر وقت از اوقات بخواهید. اما در فرج نزدیکی کنید؛ همان‌گونه که خدا فرمان داده: «وَالْحَرْثُ» یعنی در جایی که از آن فرزند پدید می‌آید.

۴. (بقره/۲۲۳)

۳. (شوری/۲۰)

۲. (بقره/۲۰۵)

۱. (بقره/۷۱)

۱۸۳- ظن

کلمه «ظن» به ۳ صورت تفسیر شده است:

اول، «ظن» به معنای یقین. در سوره «ص» گفته: «وَ ظَنَّ دَاوُدُ إِنَّمَا فَتَنَّاهُ»^۱ (و داوود یقین کرد که او را آزموده‌ایم). و در سوره «حاقه» گفته: «إِنِّي ظَنَنْتُ إِنِّي مَلَأْتُ حِسَابِيَه»^۲ (من یقین داشتم که حسابم را خواهم دید). و در سوره «بقره» فرمود: «إِنْ ظَنَّا أَنْ يَفْعَلَا خُدُودَ اللَّهِ»^۳ (اگر یقین داشتند که حدود خدا را برپا می‌دارند).

دوم، «ظن» به معنای شک. در سوره «جاثیه» آمده است: «قُلْتُمْ مَا نَذَرِی مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِیْنَ»^۴ (می‌گفتید: ما نمی‌دانیم قیامت چیست. ما جز گمان نمی‌بریم و یقین نداریم).

سوم، «ظن» به معنای تهمت. در سوره «اذا الشمس کُورَتْ» آمده: «وَمَا هُوَ عَلَى الْغَیْبِ بِضَنٍّ»^۵ (و بر غیب بخیل نیست). یعنی او در امر غیب متهم نیست. و در سوره «احزاب» گفته است: «وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا»^۶ (به خدا گمان‌ها می‌برید). یعنی پیامبر را در خبری که به ایشان داده که خدا گشایشی پیش خواهد آورد متهم دارند.

۱. (ص/ ۲۴) ۲. (حاقه/ ۲۰) ۳. (بقره/ ۲۳۰) ۴. (جاثیه/ ۳۲)

۵. (تکویر/ ۲۴)

۶. (احزاب/ ۱۰) نویسنده «ضنین» با حرف «ضاد» را شاهد آورده است. شاید پنداشته معنای ضنین با ظنین یکی است.

۱۸۴-حرب

کلمه «حرب» به ۲ صورت تفسیر شده است:

اول، «حرب» به معنای کفر. در سوره «بقره» آمده: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ. فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ»^۱ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از خدا بترسید و از ربا هر چه باقی مانده است رها کنید. و اگر چنین نکردید، پس بدانید که با خدا و رسول او به جنگ برخاسته‌اید.) یعنی به خدا کافر شده‌اید. و در سوره «مائده» فرمود: «إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ»^۲ (همانا کیفر کسانی که با خدا و رسول او به جنگ برمی‌خورند) یعنی به خدا و پیامبر او کافر شدند.

دوم، «حرب» به معنای جنگ. در سوره «انفال» گفته است: «فَإِذَا تَثَقَّفْنَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مِنْ خَلْفَهُمْ»^۳ (پس اگر آن‌ها را در جنگ بیابی، به آنان آن دیگران را که پشت ایشان‌اند پراکنده ساز.) و در سوره «مائده» گفته است: «كُلُّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ»^۴ (هرگاه آتش جنگ افروختند، خدا آن را خاموش کرد.)

۳. (انفال / ۵۷)

۲. (مائده / ۳۳)

۱. (بقره / ۲۷۸-۲۷۹)

۴. (مائده / ۶۴)

۱۸۵- فسق

کلمه «فسق» به ۶ صورت تفسیر شده است:

اول، «فسق» به معنای گناه و کفر به پیامبر و قرآن. در سوره «برائت» گفته: «إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ»^۱ (همانا منافقان همان بدکاران و نافرمانان اند). یعنی منافقان همان عاصیان بر خداوند هستند در کفر به آنچه پیامبر آورده است. مانند همین آیه در همین سوره آمده جایی که می‌گوید: «ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ»^۲ (زیرا به خدا و پیامبرش کافر شدند و خدا مردم فاسق را هدایت نمی‌کند). که منظور از «فاسقان» سرپیچندگان از فرمان خداست که به آنچه پیامبر (ص) آورده است کافر شدند. و نیز هر جا آیه‌ای درباره منافقان و یهود در سوره‌های «بقره»^۳، «مائده»^۴، «برائت»^۵ و «إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ»^۶ آمده به همین معناست.

دوم، «فسق» به معنای نافرمانی خدا کردن و نپذیرفتن توحید و شرک آوردن. در سوره «سجده» است: أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا^۷ (آیا کسی که مؤمن است مانند کسی است که فاسق است). منظور کسی است که با نپذیرفتن توحید گناه کرده است. این آیه در شأن ولید بن عقبه فرزند ابی معیط نازل شده است که در آن زمان مشرک بود. سپس از کسانی که یکتایی خدا را انکار کرده‌اند سخن گفته است: «وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَأَواهُمُ النَّارُ»^۸ (و اما عاصیان پیشگان منزلگاهشان آتش است). یعنی کسانی که با انکار توحید نافرمانی خدا کردند جایشان آتش است. و مراد کسانی است که بر این کفر بمیرند. و فرمود: «كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ

۴. مائده / ۵۹

۸. سجده / ۲۰

۳. بقره / ۹۹

۷. سجده / ۱۸

۲. توبه / ۸۰

۶. منافقون / ۶

۱. توبه / ۶۷

۵. توبه / ۲۴

رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا»^۱ (پس این چنین سخن پروردگار تو درباره عصیانگران به حقیقت پیوست). یعنی کسانی که خدا را با نپذیرفتن توحید نافرمانی کردند و ایمان نیاوردند. مانند این معنا در قرآن زیاد است.

سوم، «فسق» به معنای گناه در دین بجز شرک و کفر. در سوره «مائده» جایی که از قول موسی حکایت می‌کند آمده است: «رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ»^۲ (پروردگارا من جز بر خود و برادرم توانا نیستم. پس میان ما و این گروه نافرمان جدایی افکن). یعنی کسانی که از درآمدن به اریحا در شام نافرمانی موسی کردند که به آنان دستور داد که به آن شهر فرود آیند و آنان امتناع ورزیدند. جایی دیگر فرمود: «فَلَا تَأْتِ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ»^۳ (پس برای این نافرمانان اندهگین مباش). منظور گناهکاران غیر کافری هستند که فقط نافرمانی موسی کردند و به اریحا در سرزمین شام درنیامدند. همچنان که طالوت را نافرمانی کردند: «إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ»^۴ (گفت خدا شما را به جوی آبی می‌آزماید، پس هر که از آن بیاشامد از من نیست و هر که از آن نخورد و تنها کفی بیاشامد از من است... پس جز اندکی همه از آن نوشیدند). و این کار آنان گناه نافرمانی از طالوت بود و همه آنان مؤمن بودند.

چهارم، «فسق» به معنای دروغ غیر کفر. در سوره «نور» آمده است: «وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَبْوَعَةٍ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ»^۵ (کسانی که زنان عفیف را به زنا متهم کنند و آنگاه چهار شاهد نیاورند، پس هشتاد تازیانه به آنان بزنید و از آن پس هرگز شهادتشان را نپذیرید و آنان مردمی فاسق‌اند). یعنی آنان به خاطر دروغی که گفته‌اند گناهکاراند ولی کافر نیستند. در سوره «حجرات» آمده: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ»^۶ (ای کسانی که ایمان آورده‌اید، اگر فاسقی برای شما خبری آورد...). مراد این است که اگر زشت‌کرداری، که همان دروغ‌گویی کار زشت اوست، خبری آورد. این آیه درباره ولیدین عقبه در هنگامی که مسلمان بوده است نازل گردید. چه گناه وی آن بود که به دروغ به پیامبر گفت بنی‌مصطلق به وی زکات نداده‌اند، در حالی که نزد آنان نرفته بود. و ولید با این کار کافر نگردید.

پنجم، «فسق» به معنای گناه غیر کفر. در سوره «بقره» آمده است: «وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا

۴. (بقره/ ۲۴۹)

۳. (مائده/ ۲۶)

۲. (مائده/ ۲۵)

۱. (یونس/ ۳۳)

۶. (حجرات/ ۶)

۵. (نور/ ۴)

شَهِيدَ وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ»^۱ (و نباید نویسنده و شاهد را زیانی رسد. و اگر چنین کنید، نافرمانی کرده‌اید.) که مراد از نافرمانی گناه غیر کفر است.

ششم، «فسق» به معنای بدی‌ها و خطاها (بدکاری‌ها). در سوره «بقره» آمده است: «فَلَا رَفَتْ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ»^۲ (در حج، جماع و بدکاری و ستیزه نیست.) در اینجا کتاب الوجوه والنظائر به حمد خدای تعالی و حسن توفیقش به پایان آمد. درود او بر پیامبرش محمد و خاندان وی باد.



کمل العز و السنا لرئيس ما له في زمانه من نظير
فاق أهل العصر في فنه و سوی الطب عالم نحریر
جهلوا قدره فلقلب فيهم بأبسیه و إنه لکبیر^۳

این بیت‌ها را استنساخ‌کننده این نسخه در شأن صاحب آن، سرور یگانه و مخدوم عالیمقام، که به حق محمد و خاندانش خدایش در پناه دارد و به او پاداش نیکو بخشد، سروده است.



در پایان کتاب نشانه مهری دایره‌شکل است که در میان آن نوشته است: «عُمَرَاغَا مشهور به آزاده‌ستان، این کتاب را وقف کرده است.» و در صفحه ماقبل آخر مهری به همان شکل است که در میان آن نقش هلال و ستاره‌ای است و مهر کوچکی که نوشته روی آن خوانا نیست و در آخر آن کلمه «حنفی» دیده می‌شود که به مذهب مالک نسخه اشاره دارد. در پایان تحقیق و تصحیح این کتاب، خدا را سپاس می‌گویم؛ و از او راهنمایی و درستی و پیروزی می‌خواهم. پیروزی جز از خدا نیست. بر او اعتماد می‌کنم و به او بازمی‌گردم.

عبدالله شحاته

۱. (بقره/ ۲۸۲) ۲. (بقره/ ۱۹۷)

۳. «کامل شد عزّ و بهاء برای مهتری / که در زمان او او را همانندی نیست. در پیشه خویش بر همعصرانش پیرتری یافت / و افزون بر پزشکی، دانشمندی کارآزموده و بصیر است. مردم قدرش را نشناختند و در میان آنان به پدر خویش، که او را مقامی والا است، شهرت یافته است.»

فهرست الفبایی عنوان‌ها

عنوان	شماره صفحه
آ	
آخرت ← آخره	
آخره	۳۵۶
آل	۳۱۴
آووا	۳۳۸
آیه	۳۵۳
ا	
اتباع	۳۹۰
اتَّقُوا	۱۷۷
إِثْم	۳۷۰
أَحَد	۲۹۹
أحزاب	۱۷۴
أخ	۳۶۳
أخذ	۲۸۵
أدنى	۱۲۸
أذان	۳۰۲

٢٣٤	إِذْنٌ ← بِإِذْنِ اللَّهِ
٢٢٣	أَرْسَاهَا
٢٤٢	أَرْضُ
١٩١	أَزْوَاجُ
	أَسْبَابُ
١٤٨	اسْتَضْعَافٌ ← مُسْتَضْعَفُونَ
١٣٢	اسْتَطَاعَتْ
	اسْتِغْفَارُ
٣٩١	اسْتِكْبَارٌ ← اسْتَكْبَرُوا
١٣٤	اسْتَكْبَرُوا
٢٤٨	اسْلَامُ
١٥٢	إِشْتَرَاءُ
٣٨٩	إِشْهَادُ
	أَصْبَحُوا
٣٠٧	اطْمِئْنَانٌ ← تَطْمِئِنُّ
٣٣٥	اِظْهَارُ
٢٥٠	أُعْبِدُوا
٣٨٠	أَعْمَى
١٤١	أَفْلَحَ
٣٢٧	أَقَامَ الصَّلَاةَ
٢٩٠	إِلَّا
٢٣٧	إِلَى
٢١٣، ١٠٥	أَمْ
٢٤٢	أَمْرُ
٣١٢	إِنْذَارُ
٢٣٥	أَنْفُسُ
٣٤٢	أَوْ
	أَوَّلُ

أَوَىٰ - آوَا
أَيْدَى - مابين آيديهم و ما خلفهم
ايمان

۱۳۹

ب

بِإِذْنِ اللَّهِ

۲۸۷

بَأْسٌ

۲۹۶

بِاطِلٌ

۳۱۷

يَرْ

۳۶۸

بِرْهَانٌ

۳۷۵

بَصِيرٌ

۲۵۲

بَطْنٌ

۳۹۳

بَنَى

۳۷۸

ت

تَأْوِيلٌ

۱۳۰

تَبَعِيَّتٌ - أَتْبَاعٌ

۳۸۳

تَسْكِينٌ

۳۸۱

تَصْرِيفٌ

۱۱۷

تَطْمِئِنُّ

۲۹۷

تَفْصِيلٌ

تَقْوَىٰ - اتَّقُوا

۳۸۶

تَلَقَّى

۳۱۹

تَوَقَّى

۱۷۰

تَوَلَّى

ج

جَبَّارٌ

۱۸۵

٣٦٧	جدال
٢٠٤	جعل ← جعلوا
٣٣٩	جعلوا
	جهاد

٣١٠	ح
٣٩٨	حتّى
١٥٦	حرب
٣٩٦	حَرَج
١٣٥	حَرِث
١٩٨	حَسَّ
١٠٠	حساب
١٠٢	حسنه وسيّئه
١٨٠	حُسْنٍ
١٩٢	حشر
١٠٣	حق
٣٨٥	حكمت
٢٥٦	حميم
٢٦٨	حيات
	حين

٣٢٢	خ
	خاطئين
	خاطي ← خاطئين
١٦٦	خبيث ← طيّب و خبيث
	خسران
	خطا ← خاطئين
	خَلَفَ ← ما بين أيديهم و ما خلفهم

۳۰۰

خُلُق
خُلُق ← خلق

۳۳۲

د
دعاء

۱۳۳

دین

۳۷۹

ذ
ذَرُوا

۱۸۲

ر
رجاء

۳۰۴

رجم

رَسُو ← آرساها

۲۸۹

رقیب

۱۷۲

روح

رُؤیت ← نَرِی

۲۲۰

ز
زُبُر

۲۸۰

زُخْرُف

زوج ← اَزْوَاج

۲۰۵

س
سَبِيل

۱۹۶

سریع

۱۱۹

سعی

۲۵۳

سمیع

٣٦١	سلام
٢٨٨	سلطان
٩٧	سوء
١٨٧، ٨٨	سواء
	سَوَىٰ ← سواء
	سَوَىٰ ← سواء
٣٧٦	سَيِّئَات
	سَيِّئَه ← سَيِّئَات، حسنه و سَيِّئَه
	ش
	شراء ← إِشْتَرَاء
٨٦	شرك
١٣٨	شكر
١٦٠	شيعاً
	شيعه ← شيعاً
	ص
١٥٥	صادقين
٢٧٣	صاعقه
	صبح ← أَصْبَحُوا
٢٨١	صدّ
١٤٥	صِرّ
٣٣٧	صراط
١٧٩	صف
٣٠٥	صلاح
	صلاة ← أَقَامَ الصَّلَاةَ
٢١٩	صيحه

ض

۱۶۴	صُحی
۱۴۶	ضَرَّ
۲۵۸	ضرب
۳۵۰	ضَلال

ط

۱۰۸	طاغوت
۲۰۸	طعام
۲۴۶	طغیان
۱۲۱	طِیِّبات
۱۲۴	طِیب و خبیث

ظ

۱۱۲	ظالمین
۱۹۰	ظَلَّ
۱۱۵	ظلم
۱۱۱، ۱۱۰	ظلمات
۱۱۰	ظلمات و نور
۳۹۷	ظَنَّ

ع

	عالم ← عالمین
۲۴۰	عالمین
	عبادت ← أُعبدوا
۲۹۱	عزیز
۲۶۴	عِلْم
	عُنَى ← أَعْمَى

ف

فاحشه ← فواحش

٢٢٦	فتح
٢٠٣	فرار
٢٢٢	فرح
٩٢	فساد
٣٩٩	فسق
١٤٣	فضل
	فلاح ← أَفْلَحَ
١٢٦	فواحش
٢٦٠	فوق
٢٠٩	في

ق

٣٤٦	قَضَى
٣٤٤	قليلاً
٢٩٥	قوة

ك

٢٨٤	كَأَنَّ
٢٨٢	كَانَ
٢٠٠	كبير
٢٢٨	كريم
٨٤	كفر
٣٢٤	كلام

ل

٣٢١	لِ (لام مكسور)
-----	----------------

۹۶	آبِس
۱۸۹	لغو
	م
۲۷۵	ما
۱۹۹	ماء
۲۳۸	مايين آيديم و ما خلفهم
۱۶۲	متاع
۲۳۰	مَنَكَل
۳۲۲	مَنَوِ
۱۵۰	مُحَصِّنَات
	مُحَصِّنِه ← محصنات
۲۴۴	مَدَّ
۹۰	مرض
۲۷۸	مَسَّ
	مستضعف ← مستضعفون
۳۴۰	مستضعفون
۳۷۲	مستقر و مستودع
	مستودع ← مستقر و مستودع
۹۴	مَشَى
	مُعْجِز ← معجزين
۳۳۱	مُعْجِزِينَ
۱۰۶	معروف
۳۷۳	مَقَام
۲۱۱	مِنْ
۲۵۴	موت
۳۶۵	مودّت

٣٠٣	نَأَى
٢٤٩	نار
٣١٥	نجم
٢٤٤	نَرَى
٢٧٠	نسيان
٢٣٢	نُشور
٣١٤	نُشوز
٢٧١	نصر
٣٥٨، ١١٠	نَفْس ← أَنْفُس
	نور
	و
٣٣٠	وازره
١٨٣	وحي
	وَذَر ← ذَرُوا
	وِزْر ← وازره
	وَزَع ← يوزعون
	وفات ← تَوَفَى
١٤٨	وكيل
٢١٤	ولّى
	ه
٧٨	هُدًى
١٥٨	هَل
	هلاک ← هَلَكَ
٢٩٣	هَلَك
٣٩٤	هَوَى

۲۸۷، ۲۳۸	ی
	ید
۳۴۹	یُسْر ← یَسیر
۲۸۱	یَسیر
۲۰۲	یَصُدّون
۳۵۴	یوزعون
	یوم

